

## คำนำ

E09200108234

ขอขอบคุณที่เลือกซื้อรถยนต์ของ MITSUBISHI MOTORS

คู่มือการใช้งานนี้จะเพิ่มความเข้าใจและความบันเทิงสูงสุดของคุณสมบัตินี้ให้มากขึ้น  
ของรถยนต์คันนี้ให้กับคุณ

ภายในคู่มือประกอบด้วยข้อมูลที่จัดเตรียมเพื่อให้คุณคุ้นเคยกับวิธีการใช้งานและบำรุง  
รักษารถอย่างถูกต้อง เพื่อความพึงพอใจในการขับขี่สูงสุด

บริษัท มิตซูบิชิ มอเตอร์ส (ประเทศไทย) จำกัด ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรูปแบบ  
และข้อมูลจำเพาะ และ/หรือการเพิ่มหรือปรับปรุงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่จำเป็นต้องติดตั้ง  
บนผลิตภัณฑ์ที่ผลิตไปก่อนหน้านี้

กฎหมายบัญญัติให้ผู้ขับรถปฏิบัติตามกฎและข้อบังคับเกี่ยวกับยานพาหนะทุกข้ออย่าง  
เคร่งครัด

คู่มือการใช้งานนี้เขียนขึ้นโดยสอดคล้องกับกฎหมายและข้อบังคับดังกล่าว แต่บางส่วน  
ของเนื้อหาอาจขัดแย้งกับกฎและข้อบังคับที่มีการแก้ไขภายหลังได้

โปรดเก็บคู่มือการใช้งานนี้ไว้ในรถยนต์คันนี้เมื่อทำการจำหน่ายต่อ เพื่อที่ผู้ใช้งานคนถัด  
ไปจะสามารถเข้าถึงข้อมูลภายในคู่มือการใช้งานเล่มนี้ได้



ตลอดคู่มือเล่มนี้จะปรากฏคำว่า **คำเตือน** และ **ข้อควรระวัง** เพื่อคอยเตือนให้ระมัดระวัง  
เป็นพิเศษ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บหรือเกิดความเสี  
หายแก่รถยนต์ของคุณได้

### คำเตือน

แสดงถึงความเป็นไปได้สูงที่จะเกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตหากไม่ปฏิบัติ  
ตามคำแนะนำ

### ข้อควรระวัง

หมายถึงอันตรายหรือการกระทำที่ไม่ปลอดภัยซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อย  
หรือเกิดความเสียหายแก่รถยนต์ของคุณ

และยังมีเครื่องหมายที่สำคัญอีกแบบหนึ่ง:

### หมายเหตุ

เป็นข้อมูลเพิ่มเติมที่เป็นประโยชน์

\*: แสดงถึงอุปกรณ์เสริม

อาจแตกต่างกันไปตามการจัดประเภทการจำหน่าย โปรดดูแคตตาล็อกการ  
จำหน่าย

ตัวอักษรที่ใช้ในคู่มือการใช้งานเล่มนี้:

**M/T:** เกียร์ธรรมดา

**CVT:** เกียร์แบบอัตโนมัติต่อเนื่อง

สัญลักษณ์ที่ใช้ในรถยนต์:

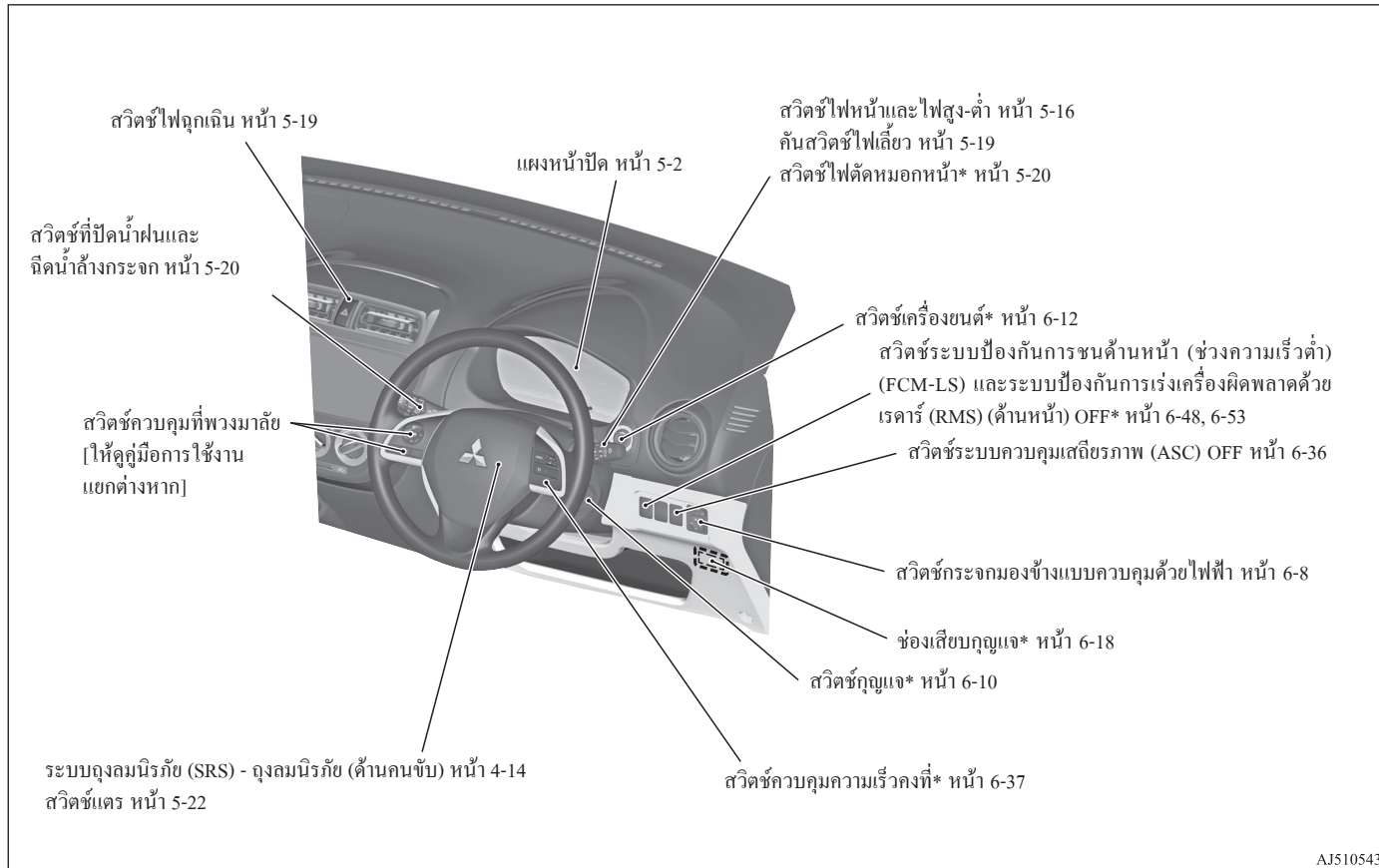
 คู่มือการใช้งาน

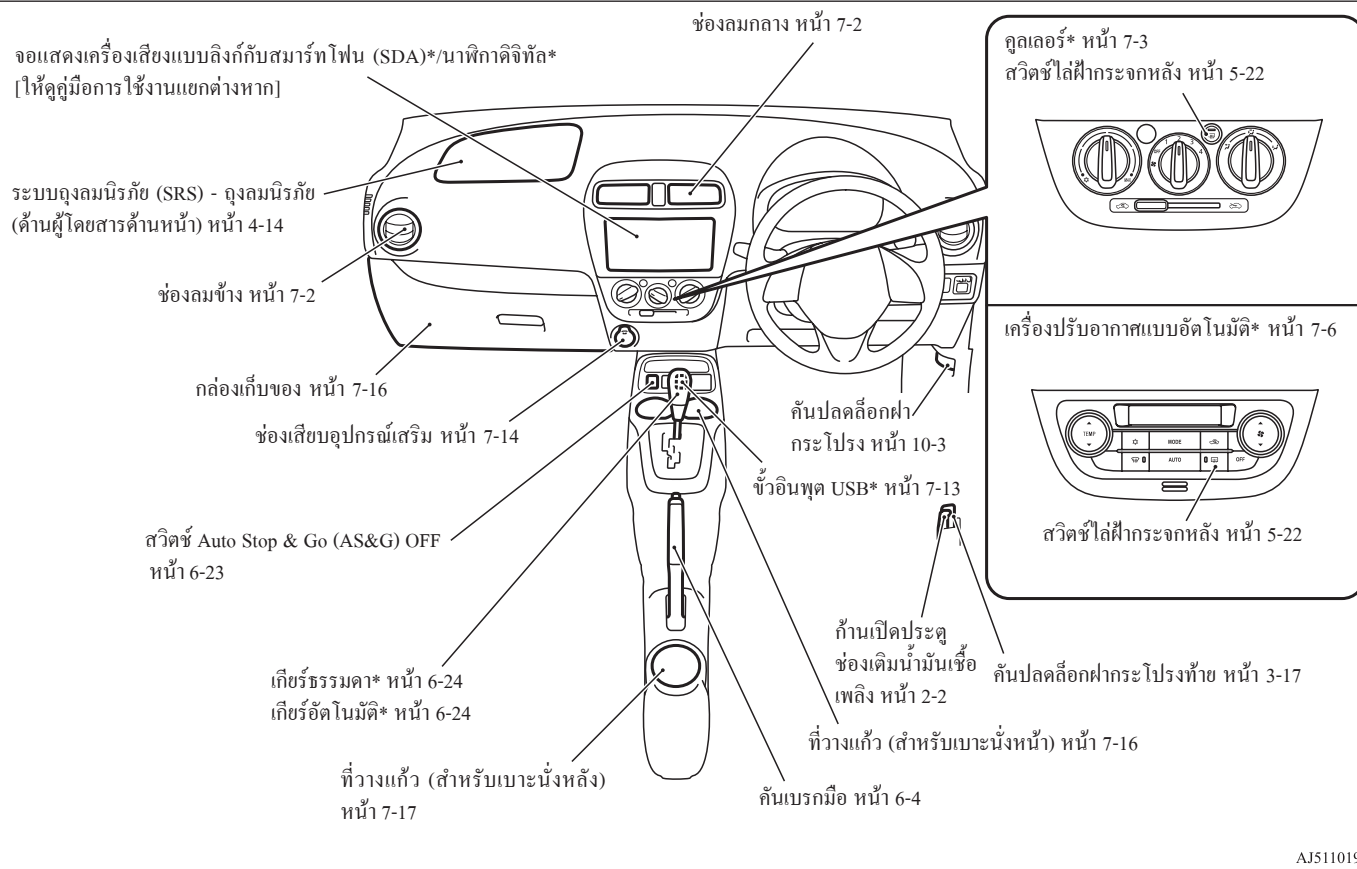
©2019 Mitsubishi Motors Corporation

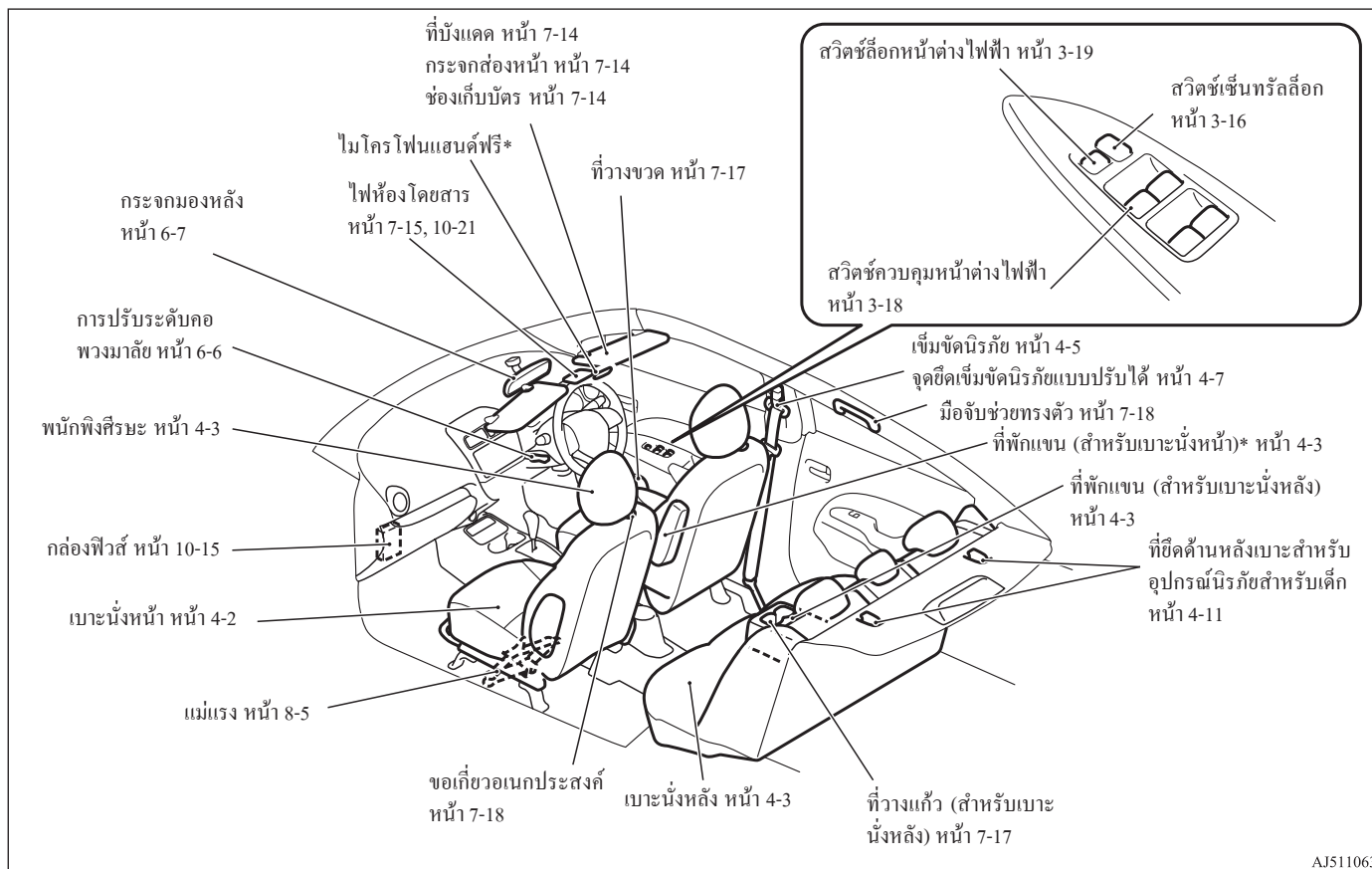
18/9/2562, 14:04

## สารบัญ

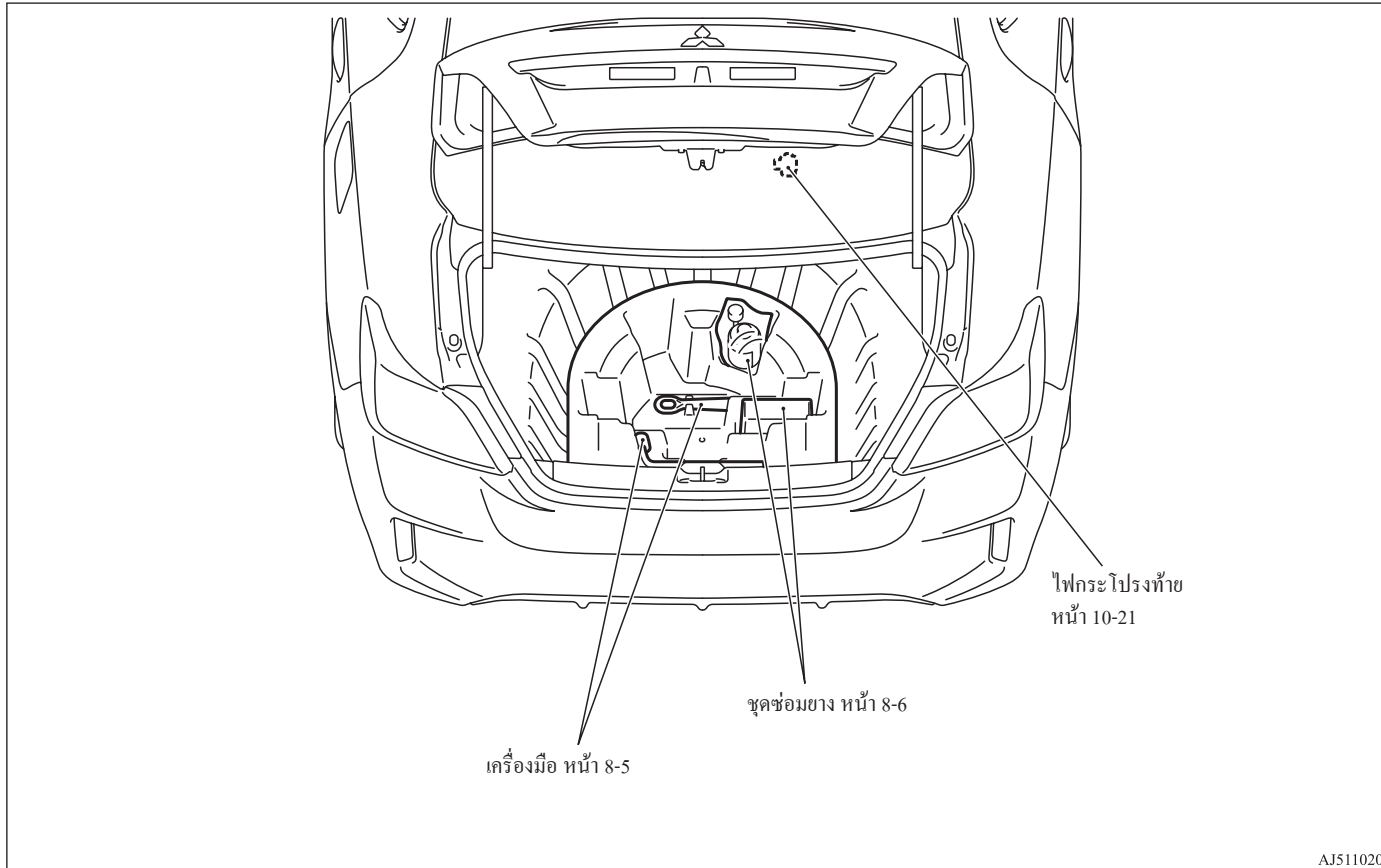
ภาพโดยรวม/คู่มืออย่างง่าย	1
ข้อมูลทั่วไป	2
การล็อกและการปลดล็อก	3
เบาะนั่งและเข็มขัดนิรภัย	4
แผงหน้าปัดและอุปกรณ์ควบคุม	5
การสตาร์ทและการขับขี	6
การใช้อุปกรณ์อำนวยความสะดวก	7
เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน	8
การดูแลรักษาสภาพรถ	9
การบำรุงรักษา	10
ข้อมูลจำเพาะ	11



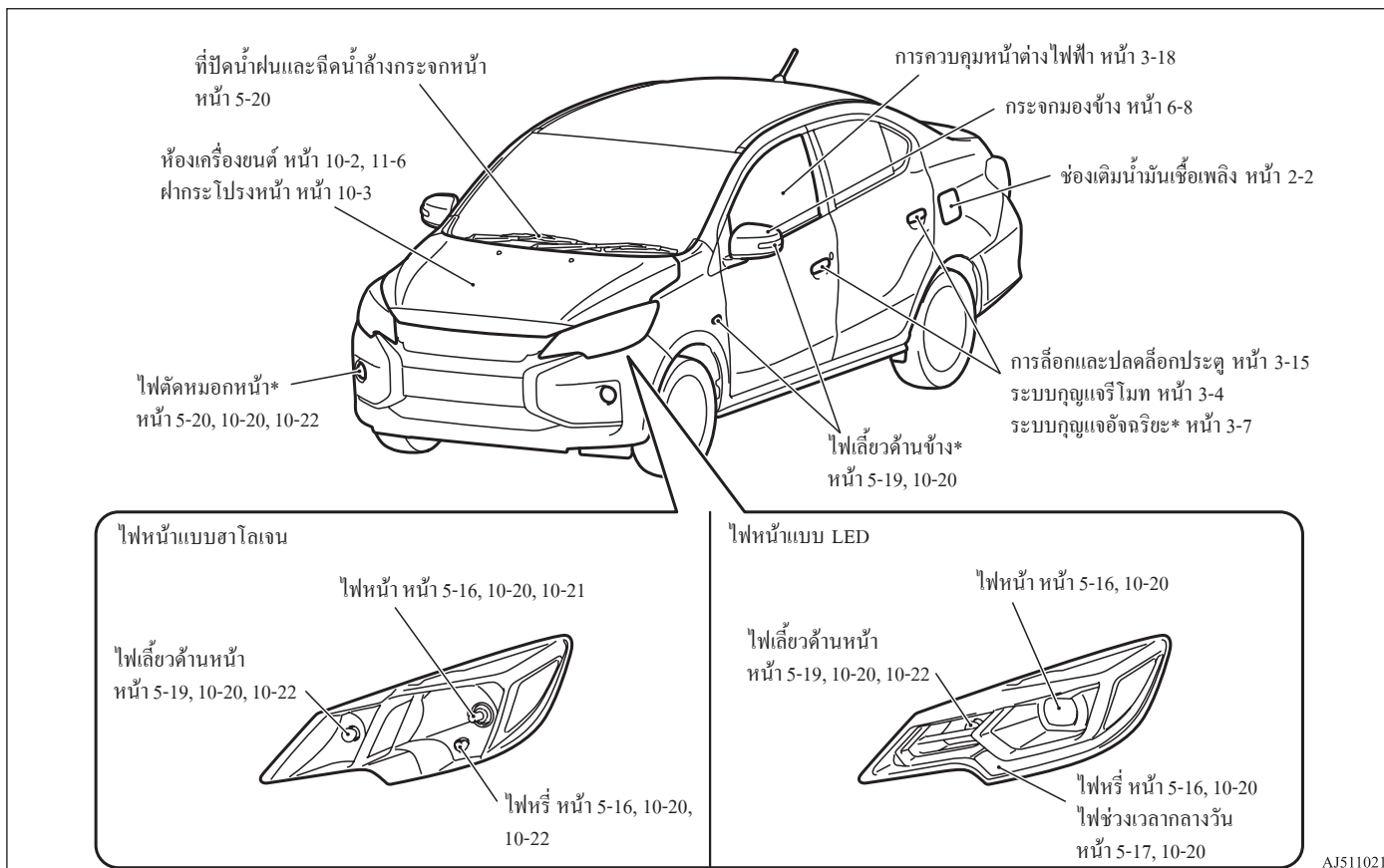


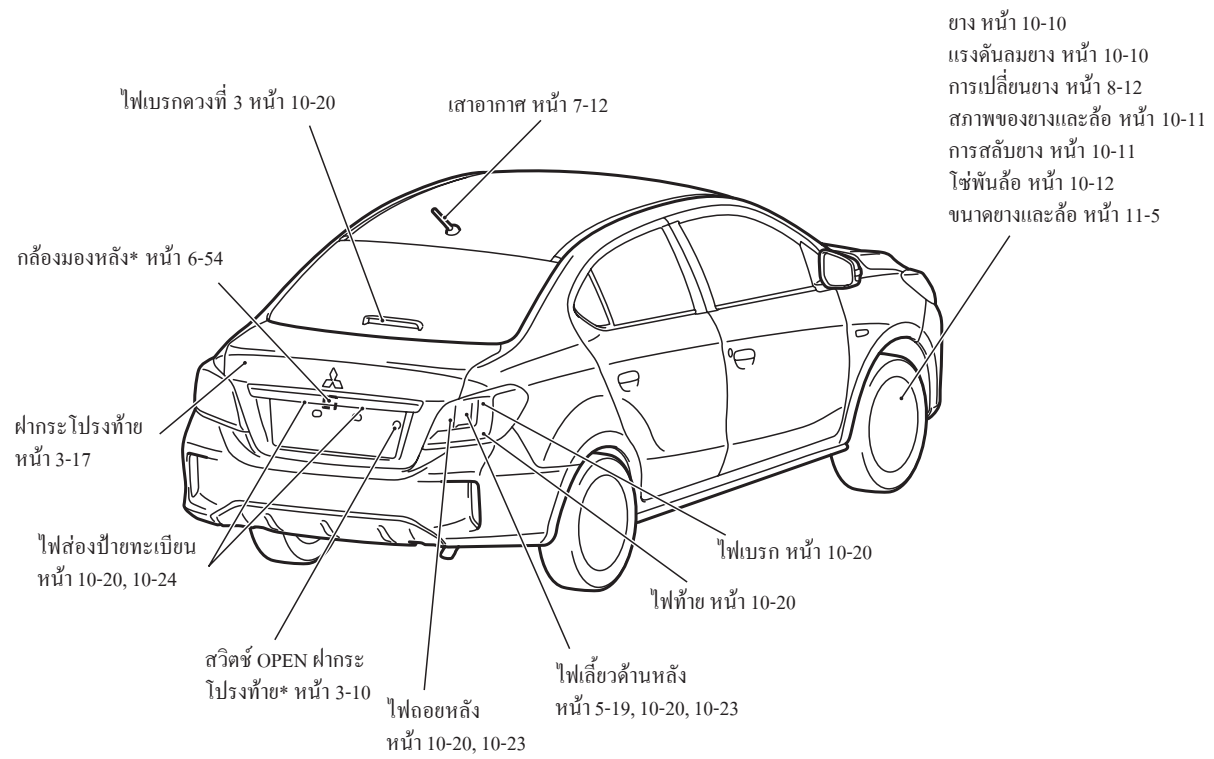


E08501800078



AJS110206





AJ5110222



คู่มืออย่างง่าย

1

คู่มืออย่างง่าย

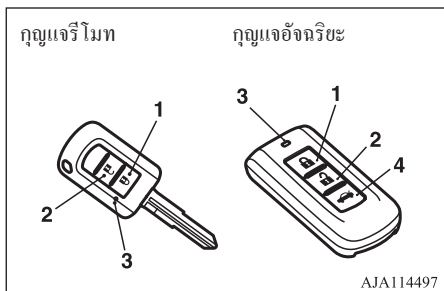
E08500500010

### การล็อกและปลดล็อกประตูและฝากระโปรงท้าย

E08500602145

#### ระบบกุญแจรีโมท

กดสวิทช์รีโมทคอนโทรล แล้วประตูทุกบานจะล็อกหรือปลดล็อกหรือฝากระโปรงท้ายจะเปิดตามต้องการ สวิทช์รีโมทคอนโทรลจะทำงานภายในระยะประมาณ 4 เมตรจากตัวรถ



AJA114497

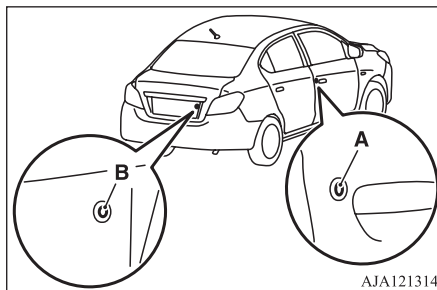
- 1- สวิทช์ LOCK
- 2- สวิทช์ UNLOCK
- 3- ไฟแสดง
- 4- สวิทช์ฝากระโปรงท้ายไฟฟ้า

ให้ดูเรื่อง “ระบบกุญแจรีโมท” หน้า 3-4

#### ระบบกุญแจอัจฉริยะ\*

เมื่อคุณถือกุญแจอัจฉริยะไว้และกดสวิทช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับ (A) ภายในช่วงระยะเวลาการทำงาน ประตูจะล็อก/ปลดล็อก

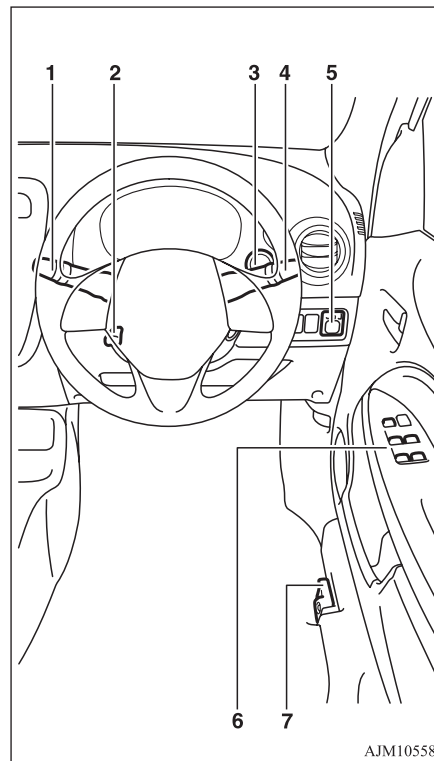
หากกดสวิทช์ OPEN ฝากระโปรงท้าย (B) ค้างไว้ภายในช่วงระยะเวลาการทำงาน ฝากระโปรงท้ายจะเปิด ช่วงระยะเวลาการทำงานอยู่ที่ประมาณ 70 ซม. จากสวิทช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับและสวิทช์ OPEN ฝากระโปรงท้าย



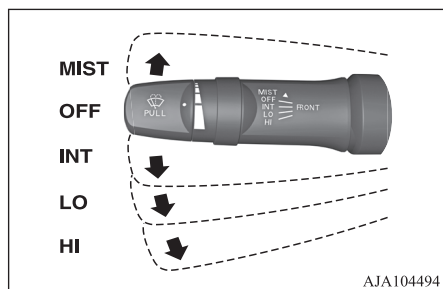
ให้ดูเรื่อง “ระบบกุญแจอัจฉริยะ” หน้า 3-7

#### รอบเบาะนั่งคนขับ

E08500802251



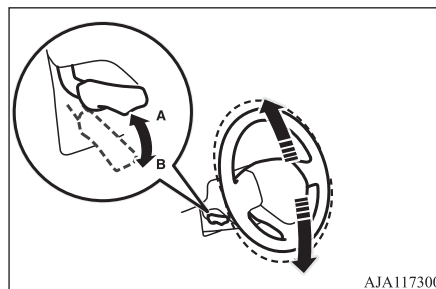
## 1-สวิตช์ที่ปิดน้ำฝนและฉีดน้ำล้างกระจก



- MIST- ฟังก์ชันกำจัดหมอก  
ตำแหน่งปิดครั้งเดียว
- OFF- ตำแหน่งหยุดปิด
- INT- ปิดเป็นจังหวะ (ตามความเร็วของรถ)
- LO- ตำแหน่งปิดช้า
- HI- ตำแหน่งปิดเร็ว

น้ำล้างกระจกจะถูกฉีดออกมาบนกระจกหน้าด้วยการดึงคันสวิตช์เข้าหาตัวคุณ  
ให้ดูเรื่อง “สวิตช์ที่ปิดน้ำฝนและฉีดน้ำล้างกระจก” หน้า 5-20

## 2-การปรับระดับคอปวงมาลัย



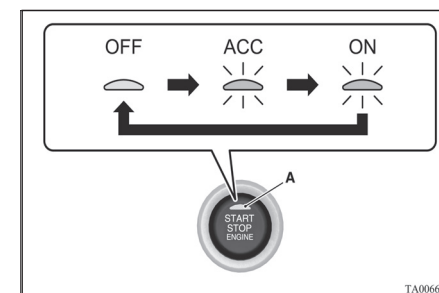
- A- ล็อก
- B- ปลดล็อก

1. คลายก้านปรับในขณะที่จับพวงมาลัยยกขึ้น
2. ปรับพวงมาลัยให้ได้ระดับความสูงที่ต้องการ
3. ล็อกพวงมาลัยให้แน่นโดยการขก้านปรับขึ้นให้สุด

ให้ดูเรื่อง “การปรับระดับคอปวงมาลัย” หน้า 6-6

## 3-สวิตช์เครื่องยนต์\*

หากคุณถือกุญแจอัจฉริยะ คุณสามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ได้ หากคุณกดสวิตช์เครื่องยนต์โดยไม่ได้เหยียบแป้นเบรก (CVT) หรือเป็นคลัตช์ (M/T) คุณสามารถเปลี่ยนโหมดการทำงานตามลำดับ OFF, ACC, ON, OFF



- OFF- ไฟแสดง (A) บนสวิตช์เครื่องยนต์ดับ
- ACC- ไฟแสดงบนสวิตช์เครื่องยนต์สว่างเป็นสีส้ม
- ON- ไฟแสดงบนสวิตช์เครื่องยนต์สว่างเป็นสีเขียว

ให้ดูเรื่อง “สวิตช์เครื่องยนต์” หน้า 6-12

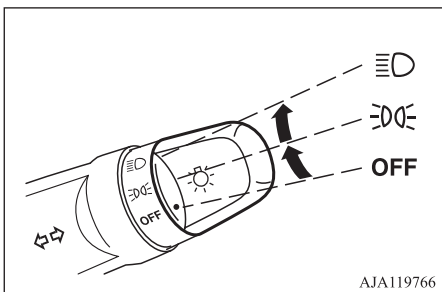
คู่มืออย่างง่าย

# 1

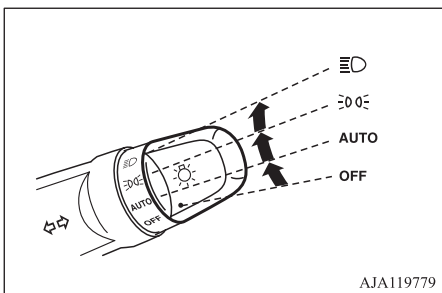
## 4-ชุดไฟหน้า

หมุนสวิตช์เพื่อเปิดไฟต่างๆ

### ■ แบบที่ 1



### ■ แบบที่ 2

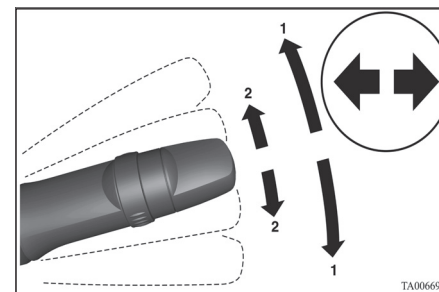


OFF	ไฟทั้งหมดดับ {ยกเว้นไฟช่วงเวลากลางวัน (หากมีติดตั้ง)}
AUTO	(แบบที่ 2 เท่านั้น) เมื่อสวิตช์ถูกแงหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON ไฟหน้า ไฟหรี่ ไฟท้าย ไฟส่องป้ายทะเบียน และไฟแผงหน้าปัดจะเปิดและปิดโดยอัตโนมัติตามระดับความสว่างด้านนอก {ไฟช่วงเวลากลางวัน (หากมีติดตั้ง) จะสว่างขณะที่ไฟท้ายดับ} ไฟทั้งหมดจะปิดโดยอัตโนมัติเมื่อสวิตช์ถูกแงบิดไปที่ "OFF" หรือโหมดการทำงานเปลี่ยนเป็น OFF
☰☑☑	ตำแหน่งเปิดไฟหรี่ ไฟท้าย ไฟส่องป้ายทะเบียน และไฟแผงหน้าปัด
☰☑	ตำแหน่งเปิดไฟหน้าและไฟอื่นๆ

ให้ดูเรื่อง "สวิตช์ไฟหน้าและไฟสูง-ต่ำ" หน้า 5-16

## 4-คันสวิตช์ไฟเลี้ยว

ไฟเลี้ยวจะพริบเมื่อ โยกคันสวิตช์ไฟเลี้ยวไปข้างใดข้างหนึ่ง

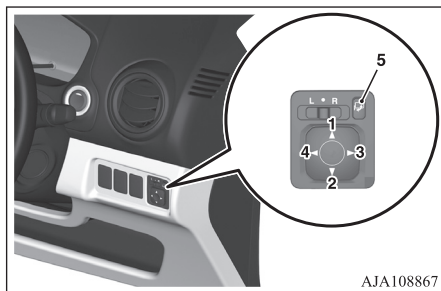


- 1- สัญญาณไฟเลี้ยว
- 2- สัญญาณไฟเปลี่ยนช่องทางเดินรถ

ให้ดูเรื่อง "คันสวิตช์ไฟเลี้ยว" หน้า 5-19

## 5- กระจกมองข้างแบบควบคุมด้วยไฟฟ้า

การปรับตำแหน่งกระจก



L- ปรับกระจกมองข้างด้านซ้าย

R- ปรับกระจกมองข้างด้านขวา

1- ขึ้น

2- ลง

3- ขวา

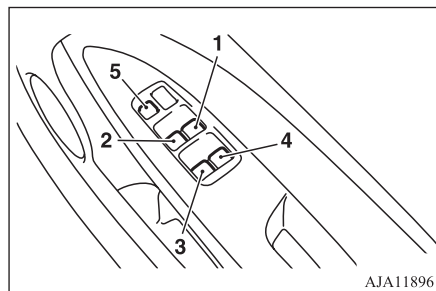
4- ซ้าย

5- สวิตช์พับกระจก

ให้ดูเรื่อง “การควบคุมกระจกมองข้างไฟฟ้า” หน้า 6-8

## 6- การควบคุมหน้าต่างไฟฟ้า

กดสวิตช์ลงเพื่อเปิดหน้าต่างและดึงสวิตช์ขึ้นเพื่อปิดหน้าต่าง



1- หน้าต่างประตูด้านคนขับ

2- หน้าต่างประตูด้านผู้โดยสารด้านหน้า

3- หน้าต่างประตูด้านหลังซ้าย

4- หน้าต่างประตูด้านหลังขวา

5- สวิตช์ล็อก

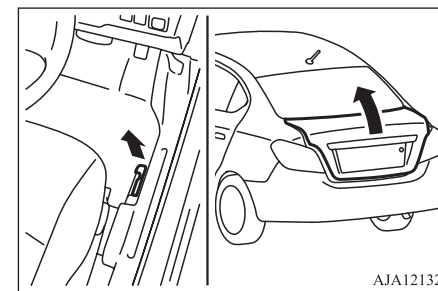
## สวิตช์ล็อก

หากคุณกดสวิตช์ (5) สวิตช์ด้านผู้โดยสารจะไม่ทำงาน ยกเลิก โดยกดอีกครั้ง

ให้ดูเรื่อง “การควบคุมหน้าต่างไฟฟ้า” หน้า 3-18

## 7- คันปลดล็อกฝากระโปรงท้าย

คันปลดล็อกที่อยู่ข้างเบาะนั่งคนขับ



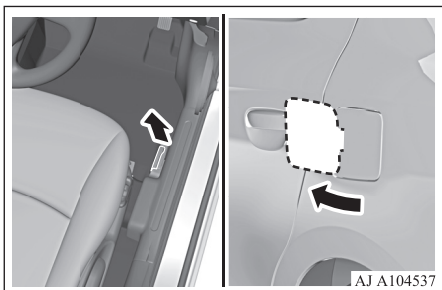
ให้ดูเรื่อง “ฝากระโปรงท้าย” หน้า 3-17

คู่มืออย่างง่าย

1

### 8-คั่นปลดล็อกประตูช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง

เปิดประตูช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง  
ช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงจะอยู่ที่ด้านหลังซ้ายของตัวรถ



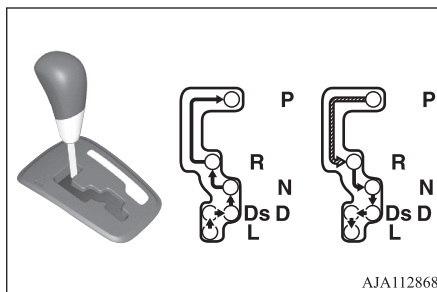
ให้ดูเรื่อง “การเติมน้ำมันเชื้อเพลิง” หน้า 2-2

### เกียร์อัตโนมัติ INVECS-III CVT (Intelligent & Innovative Vehicle Electronic Control System III)\*

E08501001266

#### การทำงานของคั่นเกียร์

CVT เลือกอัตราทดเกียร์ที่เหมาะสมที่สุดโดยอัตโนมัติ  
โดยขึ้นอยู่กับความเร็วของรถและตำแหน่งเป็นคั่นเร่ง



	ขณะเหยียบเบรก เลื่อนคั่นเกียร์ไปตามร่อง
	เลื่อนคั่นเกียร์ไปตามร่อง

#### ตำแหน่งคั่นเกียร์

“P” จอด

ตำแหน่งนี้จะล็อกเกียร์ไว้เพื่อป้องกันรถเคลื่อนที่ สามารถ  
สตาร์ทเครื่องยนต์ได้ในตำแหน่งนี้

“R” ถอย

ตำแหน่งนี้ใช้ในการถอยหลัง

“N” เกียร์ว่าง

ตำแหน่งเกียร์จะถูกปลดให้ว่าง

“D” ขับเคลื่อน

ตำแหน่งนี้เป็นตำแหน่งที่ใช้งานขับขี่ตามปกติ

“Ds” เปลี่ยนเกียร์ลงและขับขี่แบบสปอร์ต

ใช้เมื่อจำเป็นต้องใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรก หรือสำหรับการ  
ขับขี่แบบสปอร์ตกำลังสูง

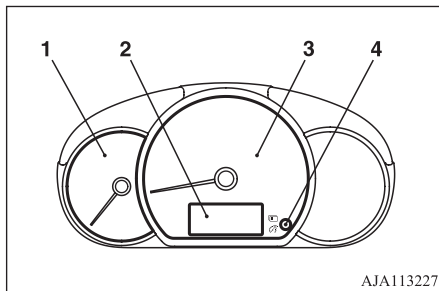
“L” ค้ำ

ตำแหน่งนี้สำหรับขับขี่ขึ้นเขาที่มีความลาดชันมาก และ  
สำหรับใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรกที่ความเร็วต่ำเมื่อขับลงเขา  
ที่ลาดชัน

ให้ดูเรื่อง “เกียร์อัตโนมัติ INVECS-III CVT  
(Intelligent & Innovative Vehicle Electronic  
Control System III)” หน้า 6-24

### แผงหน้าปัด

E08501101166



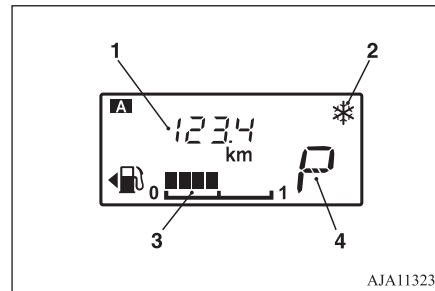
AJA113227

- 1- มาตรวัดรอบเครื่องยนต์
- 2- หน้าจอแสดงข้อมูลรวม
- 3- มาตรวัดความเร็ว
- 4- สวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวม

ให้ดูเรื่อง “แผงหน้าปัด” หน้า 5-2

### หน้าจอแสดงข้อมูลรวม

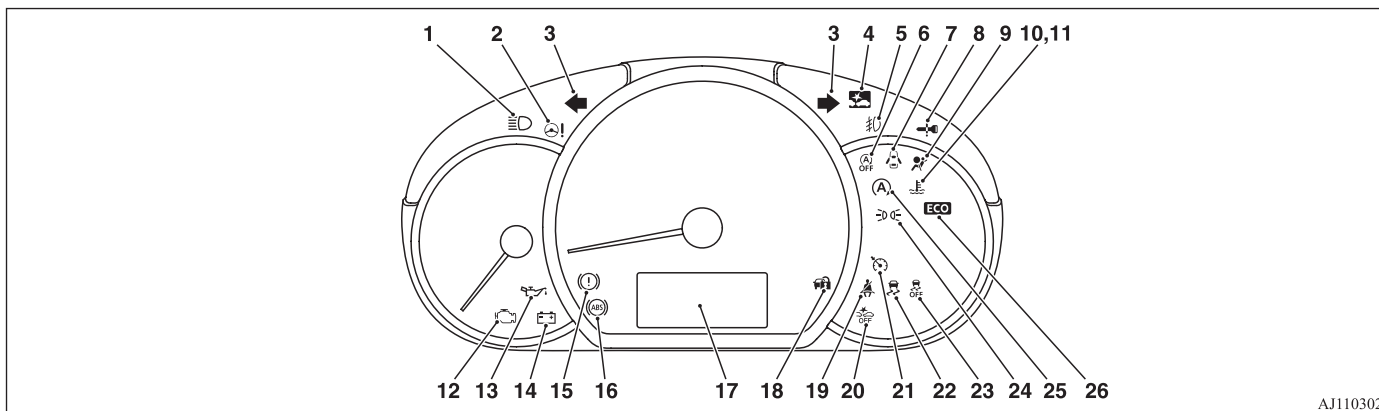
ทุกครั้งที่กดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมเบาๆ หน้าจอแสดงข้อมูลจะสลับระหว่างมาตรวัดระยะทาง, มาตรวัดการเดินทาง, ตัวควบคุมความสว่างของมาตรวัด, สัญลักษณ์เตือนตรวจสภาพรถ, ปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหลืออยู่, ตำแหน่งคันเกียร์, ช่วงการขับรด, อัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย ฯลฯ



AJA113230

- 1- หน้าจอแสดงข้อมูล
- 2- การเตือนถนนเป็นน้ำแข็ง\* → หน้า 5-5
- 3- ตัวแสดงปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหลืออยู่
- 4- ตัวแสดงตำแหน่งคันเกียร์\*

ให้ดูเรื่อง “หน้าจอแสดงข้อมูลรวม” หน้า 5-2



AJ1103020

- 1- ไฟแสดงการทำงานไฟสูง → หน้า 5-12
- 2- ไฟเตือนระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ไฟฟ้า (EPS) → หน้า 6-34
- 3- ไฟแสดงไฟเลี้ยว/ไฟแสดงไฟฉุกเฉิน → หน้า 5-12
- 4- ไฟแสดงระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า)\* → หน้า 6-42, 6-49, 6-51
- 5- ไฟแสดงการทำงานไฟตัดหมอกหน้า\* → หน้า 5-12
- 6- ไฟแสดง Auto Stop & Go (AS&G) OFF → หน้า 6-19

- 7- ไฟเตือนประตูปิดไม่สนิท → หน้า 5-15
- 8- สำหรับรายละเอียด ให้ดูเรื่อง “การใช้งานการเตือน” หน้า 3-11 (หากมีติดตั้ง)
- 9- ไฟเตือนระบบถุงลมนิรภัย (SRS) → หน้า 4-19
- 10- ไฟเตือนอุณหภูมิ น้ำมันหล่อเย็นสูง (สีแดง) → หน้า 5-15
- 11- ไฟแสดงอุณหภูมิ น้ำมันหล่อเย็นต่ำ (สีเขียว) → หน้า 5-13
- 12- ไฟเตือนตรวจเช็กเครื่องยนต์ → หน้า 5-14
- 13- ไฟเตือนแรงดันน้ำมันเครื่อง → หน้า 5-15
- 14- ไฟเตือนการชาร์จ → หน้า 5-14
- 15- ไฟเตือนระบบเบรก → หน้า 5-13

- 16- ไฟเตือนระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS) → หน้า 6-33
- 17- หน้าจอแสดงข้อมูลรวม → หน้า 5-2
- 18- สำหรับรายละเอียด ให้ดูเรื่อง “การใช้งานการเตือน” หน้า 3-11 (หากมีติดตั้ง)
- 19- ไฟเตือนเข็มขัดนิรภัย → หน้า 4-6
- 20- ไฟแสดงระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า) OFF\* → หน้า 6-48, 6-49
- 21- ไฟแสดงการควบคุมความเร็วคงที่\* → หน้า 6-38

- 22- ไฟแสดงระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC)  
→ หน้า 6-36
- 23- ไฟแสดงระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC) OFF  
→ หน้า 6-36
- 24- ไฟแสดงไฟหรี → หน้า 5-12
- 25- ตัวแสดง Auto Stop & Go (AS&G) → หน้า 6-19
- 26- ไฟแสดง ECO → หน้า 5-13





## ข้อมูลทั่วไป

2

การเลือกน้ำมันเชื้อเพลิง .....	2-2
การเติมน้ำมันเชื้อเพลิง .....	2-2
การติดตั้งอุปกรณ์เสริม .....	2-3
การดัดแปลง/แก้ไขเกี่ยวกับระบบไฟฟ้าหรือระบบน้ำมันเชื้อเพลิง .....	2-4
อะไหล่แท้ .....	2-5
คำแนะนำเกี่ยวกับน้ำมันเครื่อง .....	2-5
ตัวบันทึกเหตุการณ์ขณะรถชน .....	2-5

## การเติมน้ำมันเชื้อเพลิง

2

### การเติมน้ำมันเชื้อเพลิง

E00200105777

น้ำมันเชื้อเพลิง ที่แนะนำ	น้ำมันเบนซินไร้สารตะกั่ว ค่าออกเทน 90 RON หรือสูงกว่า
------------------------------	---

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- การใช้น้ำมันเชื้อเพลิงที่มีส่วนผสมของตะกั่วอาจทำให้เกิดความเสียหายร้ายแรงต่อเครื่องยนต์และแกลทาลิกคอนเวอร์เตอร์ ดังนั้นห้ามใช้น้ำมันเชื้อเพลิงที่มีส่วนผสมของสารตะกั่ว

### 📖 หมายเหตุ

- การขับรถด้วยความเร็วต่ำในระยะทางสั้นๆ บ่อยครั้งอาจทำให้เกิดสารตกค้างในระบบน้ำมันเชื้อเพลิงและเครื่องยนต์ได้ ส่งผลให้สตาร์ทติดยากและเร่งเครื่องไม่ขึ้น หากเกิดปัญหานี้ เมื่อเติมน้ำมัน ควรเติมน้ำยาชำระล้างผสมลงในน้ำมันด้วย น้ำยาจะช่วยขจัดสารตกค้าง ทำให้เครื่องทำงานเป็นปกติ ควรใช้น้ำยาทำความสะอาดระบบเชื้อเพลิงของแท้งจากมิตซูบิชิ การใช้น้ำยาที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้เครื่องยนต์ทำงานผิดปกติ สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตใกล้บ้านคุณ

### 📖 หมายเหตุ

- น้ำมันคุณภาพต่ำอาจทำให้เกิดปัญหา เช่น เครื่องสตาร์ทติดยาก เครื่องดับ เครื่องยนต์มีเสียงผิดปกติและกระตุก หากคุณพบปัญหาเหล่านี้ ควรลองเปลี่ยนยี่ห้อและ/หรือเกรดของน้ำมันเชื้อเพลิง หากไฟเตือนตรวจเช็คเครื่องยนต์กะพริบ ควรเข้าเช็คระบบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตโดยเร็วที่สุด

### เอทานอล/แก๊สโซฮอล์

สารผสมเอทานอล 20% (แอลกอฮอล์จากพืช) และน้ำมันไร้สารตะกั่ว 80% สามารถใช้กับรถของคุณได้โดยมีค่าออกเทนอย่างน้อยสูงเท่ากับน้ำมันไร้สารตะกั่วที่แนะนำให้ใช้

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้เอทานอล (แอลกอฮอล์จากพืช) ที่มีความเข้มข้นในปริมาณเกิน 20% การใช้เอทานอลที่เข้มข้นเกิน 20% อาจทำให้เกิดความเสียหายต่อระบบน้ำมันเชื้อเพลิง เครื่องยนต์ เช่น เซอร์วาล์ว และระบบไอเสียของรถยนต์
- ห้ามใช้น้ำมันเชื้อเพลิงที่มีส่วนผสมของเมธานอลกับรถยนต์ของคุณ การใช้แอลกอฮอล์ชนิดนี้อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการทำงานของรถยนต์และทำให้ชิ้นส่วนของระบบน้ำมันเชื้อเพลิงของรถยนต์เสียหายอย่างร้ายแรง

### การเติมน้ำมันเชื้อเพลิง

E00200204247

### ⚠️ คำเตือน

- ขณะเติมน้ำมันเชื้อเพลิง ให้ปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยของอุรัถหรือปั้มน้ำมัน
- น้ำมันเบนซินมีคุณสมบัติติดไฟและระเบิดได้ง่าย คุณอาจถูกไฟไหม้หรือบาดเจ็บอย่างร้ายแรงได้ ดังนั้นขณะเติมน้ำมันควรดับเครื่องยนต์และอยู่ให้ห่างจากเปลวไฟ ประกายไฟ หรือวัสดุที่เกิดควัน ควรเติมน้ำมันในที่ที่อากาศถ่ายเทได้สะดวก
- ก่อนเปิดฝาช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง กำจัดไฟฟ้าสถิตในตัวคุณด้วยการจับส่วนที่เป็นโลหะของรถหรือปั้มน้ำมัน ไฟฟ้าสถิตในตัวคุณอาจทำให้เกิดประกายไฟซึ่งจุดไอระเหยน้ำมันเชื้อเพลิงได้
- ปฏิบัติตามขั้นตอนการเติมน้ำมันเชื้อเพลิงทั้งหมด (เปิดประตู่ช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง ถอดฝาช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง ฯลฯ) ด้วยตัวคุณเองอย่าให้บุคคลอื่นเข้ามาใกล้ช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง ถ้าบุคคลอื่นเข้ามาช่วยโดยยังมีไฟฟ้าสถิตอยู่ในตัว ไอระเหยน้ำมันเชื้อเพลิงอาจติดไฟได้
- ห้ามเดินไปจากช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงจนกว่าจะเติมน้ำมันเสร็จเรียบร้อยแล้ว ถ้าคุณเดินออกไปทำอย่างอื่น (เช่น นั่งพัก) ระหว่างเติมน้ำมัน อาจทำให้เกิดไฟฟ้าสถิตระลอกใหม่

**⚠ คำเตือน**

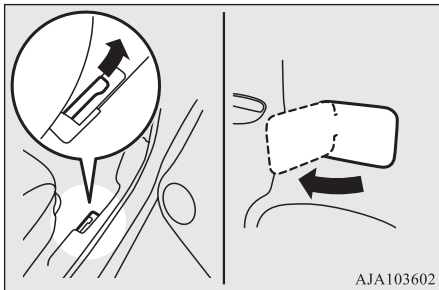
- หากจำเป็นต้องเปลี่ยนฝาช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงใหม่ ใช้เฉพาะอะไหล่ของแท้จากมิตซูบิชิ

**ความจุถังน้ำมันเชื้อเพลิง**

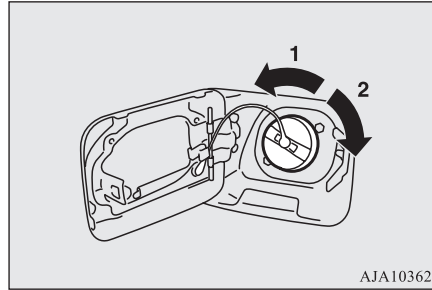
42 ลิตร

**การเติมน้ำมันเชื้อเพลิง**

1. ก่อนเติมน้ำมันเชื้อเพลิง ให้ดับเครื่องยนต์ก่อน
2. ช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงจะอยู่ที่ด้านหลังซ้ายของตัวรถ  
เปิดประตูช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงโดยใช้ก้านเปิดที่อยู่ด้านข้างของเบาะนั่งคนขับ



3. เปิดท่อช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงซ้ำๆ โดยหมุนฝาทวนเข็มนาฬิกา

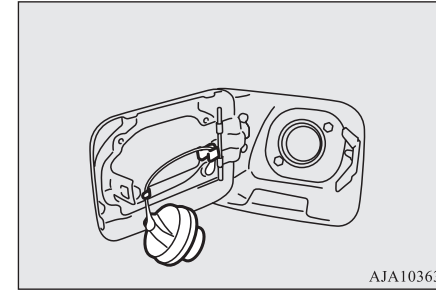


- 1- เปิด
- 2- ปิด

**⚠ ข้อควรระวัง**

- เนื่องจากระบบน้ำมันเชื้อเพลิงอาจมีแรงดัน ให้ถอดฝาช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงซ้ำๆ เพื่อช่วยคลายแรงดันหรือสูญญากาศที่อาจสะสมอยู่ในถังน้ำมันเชื้อเพลิง ถ้าคุณได้ยินเสียงฟู่ รอนจนเสียงเงียบก่อนจะถอดฝาออก มิฉะนั้นน้ำมันเชื้อเพลิงอาจพุ่งออกมาทำให้คุณหรือผู้อื่นได้รับบาดเจ็บ

4. ขณะเติมน้ำมันเชื้อเพลิง ให้ห้อยฝาช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงกับขอเกี่ยวซึ่งอยู่ด้านในของประตูช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิง



5. ใส่หัวจ่ายน้ำมันเชื้อเพลิงลงในช่องให้ลึกที่สุด

**⚠ ข้อควรระวัง**

- ห้ามเอียงหัวจ่ายน้ำมันเชื้อเพลิง

6. เมื่อหัวจ่ายน้ำมันเชื้อเพลิงหยุดโดยอัตโนมัติ อย่าเติมน้ำมันเพิ่มอีก
7. ปิดฝาช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงโดยหมุนตามเข็มนาฬิกาซ้ำๆ จนได้ยินเสียงคลิก จากนั้นปิดประตูช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงเบาๆ

**การติดตั้งอุปกรณ์เสริม**

E00200302938

ก่อนติดตั้งอุปกรณ์เสริมใดๆ โปรดขอคำแนะนำจากศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- รถของคุณติดตั้งขั้วต่อวิเคราะห์ไว้สำหรับการตรวจสอบและการซ่อมบำรุงระบบควบคุมอิเล็กทรอนิกส์ ห้ามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่นใดเข้ากับขั้วต่อนี้ นอกจากเครื่องมือวิเคราะห์สำหรับการตรวจสอบและการซ่อมแซม มิฉะนั้นแบตเตอรี่อาจหมด อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ของรถยนต์อาจทำงานผิดปกติ หรืออาจเกิดปัญหาที่ไม่ได้คาดคิดได้ นอกจากนี้ การทำงานผิดปกติที่เกิดขึ้นจากการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่นที่ไม่ใช่เครื่องมือวิเคราะห์ อาจไม่ครอบคลุมในการรับประกัน

- การติดตั้งอุปกรณ์เสริม ชิ้นส่วนเพิ่มเติม ฯลฯ ต้องอยู่ภายใต้กรอบกฎหมายและเป็นไปตามคำแนะนำและคำเตือนในเอกสารที่มาพร้อมกับรถเท่านั้น ควรเลือกติดตั้งเฉพาะอุปกรณ์ที่ได้รับการรับรองจากมิตซูบิชิเท่านั้น
- การติดตั้งอุปกรณ์เกี่ยวกับระบบไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดไฟไหม้ โปรดศึกษาข้อมูลการดัดแปลง/แก้ไขเกี่ยวกับระบบไฟฟ้าหรือระบบน้ำมันเชื้อเพลิงในคู่มือนี้ด้วย
- การใช้โทรศัพท์มือถือหรือวิทยุติดรถยนต์ที่ไม่มีสายอากาศภายนอกอาจรบกวนระบบไฟฟ้าของรถยนต์ได้และทำให้การทำงานของรถยนต์ไม่ปลอดภัย

- ควรใช้ล้อและยางตามขนาดที่กำหนดไว้ ให้ดูเรื่อง “ข้อมูลจำเพาะ” สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับขนาดล้อและยาง
- โปรดอ่านคู่มือของอุปกรณ์เสริมก่อนจะติดตั้ง อุปกรณ์ ชิ้นส่วน หรือการคิดแปลงอื่นๆ กับตัวรถ

### สิ่งสำคัญ!

เนื่องจากมีอุปกรณ์เสริมและอะไหล่จำนวนมากจากผู้ผลิตรายต่างๆ ในท้องตลาด ทั้งบริษัทมิตซูบิชิและศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตไม่สามารถตรวจสอบได้ว่าการติดตั้งอุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนดังกล่าวจะส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยโดยรวมของรถมิตซูบิชิของคุณหรือไม่

แม้ว่าชิ้นส่วนนั้นจะได้รับการตรวจสอบอย่างเป็นทางการแล้ว เช่น จาก “ใบอนุญาตผู้ประกอบการทั่วไป” (การประเมินคุณภาพชิ้นส่วน) หรือเป็นชิ้นส่วนสำเร็จรูปที่ผ่านการตรวจสอบการผลิตอย่างเป็นทางการ หรือเมื่อมีใบอนุญาตการทำงานของชิ้นส่วนที่ติดตั้งเสริมหรือติดตั้งเข้ามาชิ้นใดส่วนหนึ่ง ไม่ควรด่วนสรุปว่าจะไม่ส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยในการขับขี่รถยนต์ของคุณ

นอกจากนี้ผู้ประเมินหรือผู้ตรวจสอบยังไม่ต้องรับผิดชอบใดๆ เฉพาะในกรณีของชิ้นส่วน (ชิ้นส่วนแท้หรืออะไหล่แท้ของมิตซูบิชิ รวมถึงอุปกรณ์เสริมของมิตซูบิชิ) ซึ่งแนะนำและจำหน่ายโดยศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต และคิดหรือติดตั้งโดยศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น ที่คุณจะต้องรับผิดชอบต่อความปลอดภัยสูงสุด เช่นเดียวกับการดัดแปลงรถยนต์มิตซูบิชิตามข้อมูล

จำเพาะทางการผลิต เพื่อความปลอดภัยของคุณ ในกรณีเช่นนี้ คุณควรดำเนินการดัดแปลงแก้ไขตามคำแนะนำของศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

### การดัดแปลง/แก้ไขเกี่ยวกับระบบไฟฟ้า หรือระบบน้ำมันเชื้อเพลิง

E00200400430

รถยนต์ของมิตซูบิชิทุกคันที่ออกจากโรงงานนั้น ได้ผ่านการตรวจสอบแล้วว่ามีความปลอดภัยในการใช้งานและมีคุณภาพที่ดีอยู่แล้ว ดังนั้นเพื่อคงความปลอดภัยและคุณภาพดังกล่าว การดัดแปลง หรือแก้ไข หรือติดตั้งอุปกรณ์อื่นเพิ่มเติมเกี่ยวกับระบบไฟฟ้าหรือระบบน้ำมันเชื้อเพลิงนั้นควรดำเนินการตามคำแนะนำจากศูนย์บริการของมิตซูบิชิ

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- โปรดติดต่อหรือปรึกษาศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตในการติดตั้งหรือเพิ่มเติมอุปกรณ์ต่างๆ  
ถ้ามีสายไฟเกิดขวางตัวถังรถหรือใช้วิธีการติดตั้งที่ไม่เหมาะสม (ไม่ได้ไฟวส์ป้องกัน ฯลฯ) อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ต่างๆ อาจได้รับผลกระทบที่เป็นอันตรายจนทำให้เกิดไฟไหม้หรืออุบัติเหตุอื่นๆ

## อะไหล่แท้

E00200502031

ควรหลีกเลี่ยงการใช้อะไหล่เทียม เนื่องจากมิตซูบิชิได้ศึกษาค้นคว้า ออกแบบ และผลิตมาด้วยเทคโนโลยีที่ทันสมัย ทำให้ทุกชิ้นส่วนมีคุณภาพสูง เพื่อให้ลูกค้าของมิตซูบิชิมั่นใจได้ว่าชิ้นส่วนทุกชิ้นนั้นได้มาตรฐาน การใช้อะไหล่เทียมจะทำให้คุณภาพดังกล่าวลดลง

ควรใช้แต่อะไหล่แท้ของมิตซูบิชิเท่านั้น เพื่อให้รถของคุณสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด ชิ้นส่วนต่างๆ ของรถจะมีประสิทธิภาพลดลงในกรณีที่ใช้อะไหล่เทียม

การใช้อะไหล่แท้ยังอาจทำให้หมดสิทธิ์เรียกร้องการรับประกันได้ หากเราพบว่าความผิดพลาดที่เกิดขึ้นกับรถของคุณนั้นมีสาเหตุมาจากการใช้อะไหล่เทียมแล้ว ทางเราไม่อาจจะรับประกันให้ได้

คุณสามารถเลือกอุปกรณ์ที่เหมาะสมได้ที่ศูนย์บริการ

มิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตและการประกอบอะไหล่แท้ทุกชิ้นได้รับการดูแลอย่างดีจากผู้เชี่ยวชาญ ดังนั้นควรพิจารณาใช้แต่อะไหล่แท้ซึ่งมี GENUINE PARTS ระบุไว้จากศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทั่วประเทศ

## คำแนะนำเกี่ยวกับน้ำมันเครื่อง

E00200600171

## ⚠️ คำเตือน

- การสัมผัสน้ำมันเป็นเวลานานๆ และบ่อยครั้งอาจเป็นสาเหตุให้เกิดโรคผิวหนังหรือมะเร็งผิวหนังได้
- หลีกเลี่ยงอย่าให้น้ำมันสัมผัสกับผิวหนังโดยตรง และควรรีบล้างออกทันทีเมื่อสัมผัสน้ำมัน
- เก็บให้ห่างจากมือเด็ก

## ตัวบันทึกเหตุการณ์ขณะรถชน

E00205900094

รถชนครั้งนี้ติดตั้งตัวบันทึกเหตุการณ์ขณะรถชน (EDR) จุดประสงค์หลักของ EDR คือเพื่อเก็บบันทึกข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับอุบัติเหตุการชนหรือสถานการณ์คล้ายการชน เช่น เมื่อถุงลมนิรภัยพองตัว หรือเมื่อรถกระแทกกับสิ่งกีดขวางบนท้องถนน ข้อมูลจะบันทึกไว้เพื่อเพิ่มความเข้าใจว่าระบบรถยนต์ทำงานอย่างไรในสถานการณ์เช่นนี้ EDR ได้รับการออกแบบมาให้บันทึกข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับไดนามิกของรถและระบบความปลอดภัยในเวลาสั้นๆ มักจะไม่เกิน 30 วินาที

อะไหล่แท้

EDR ในรถชนครั้งนี้ได้รับการออกแบบมาให้บันทึกข้อมูลที่เกี่ยวข้องดังต่อไปนี้:

- ระบบต่างๆ ในรถยนต์ทำงานอย่างไร
- คนขับเหยียบคันเร่งและ/หรือเป็นเบรกมากน้อยเพียงไร (ถ้าเหยียบ) และ
- ความเร็วในการเดินทางของรถยนต์

ข้อมูลเหล่านี้ช่วยให้เข้าใจได้ดียิ่งขึ้นถึงสภาวะแวดล้อมที่เกิดรถชนและเกิดการบาดเจ็บ

## 📖 หมายเหตุ

- EDR จะบันทึกข้อมูลเฉพาะเมื่อเกิดการชนร้ายแรงเท่านั้น EDR จะไม่บันทึกข้อมูลใดๆ ในสภาพการขับซิปคคิดและจะไม่บันทึกข้อมูลส่วนบุคคล (เช่น ชื่อ เพศ อายุ และสถานที่เกิดอุบัติเหตุ) อย่างไรก็ตามบุคคลอื่น เช่น ตำรวจ อาจใช้ข้อมูล EDR ที่บันทึกไว้ร่วมกับข้อมูลส่วนตัวบุคคลที่เก็บไว้ตามระเบียบปฏิบัติในระหว่างการสืบสวนการชนที่เกิดขึ้น

การอ่านข้อมูลที่บันทึกโดย EDR จำเป็นต้องใช้อุปกรณ์พิเศษ และจำเป็นต้องเข้าถึงรถชนหรือ EDR

ข้อมูลทั่วไป

2-5

2

## ตัวบันทึกเหตุการณ์ขณะรถยนต์ชน

---

นอกจากผู้ผลิตรถยนต์แล้ว บุคคลอื่น เช่น ตำรวจ ซึ่งมีอุปกรณ์พิเศษจะสามารถอ่านข้อมูลได้หากสามารถเข้าถึงรถยนต์หรือ EDR

2

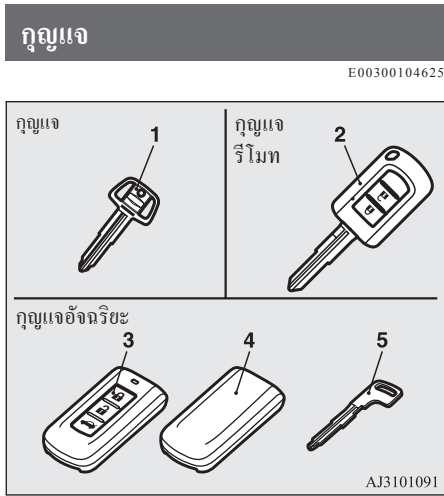
## การล๊อคและการปลดล๊อค

3

กุญแจ .....	3-2
ระบบอิโมบิไลเซอร์ (ระบบป้องกันการสตาร์ท) .....	3-3
ระบบกุญแจรีโมท .....	3-4
ระบบกุญแจอัจฉริยะ* .....	3-7
ประตู .....	3-15
เซ็นทรัลล๊อค .....	3-16
“ตัวล๊อคป้องกันเด็ก” ที่ประตูหลัง .....	3-16
ฝากระโปรงท้าย .....	3-17
การควบคุมหน้าต่างไฟฟ้า .....	3-18



**3**



- 1- กุญแจหลัก (แผ่นโลหะ)
- 2- กุญแจรีโมท
- 3- กุญแจอัจฉริยะ
- 4- กุญแจสำรอง
- 5- กุญแจลูกเงิน

E00300104625

**คำเตือน**

- เมื่อนำกุญแจรีโมทติดตัวขึ้นเครื่องบิน อย่ากดสวิทช์ใดๆ บนกุญแจขณะอยู่บนเครื่อง หากกดสวิทช์บนเครื่อง กุญแจจะปล่อยคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า ซึ่งส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องบิน เมื่อใส่กุญแจรีโมทในกระเป๋า ระวังอย่าให้สวิทช์ต่างๆ บนกุญแจถูกกดได้โดยง่ายด้วยความพลั้งเผลอ

**หมายเหตุ**

- กุญแจรีโมทและกุญแจอัจฉริยะ (ขกเว้นกุญแจลูกเงิน) เป็นชิ้นส่วนทางอิเล็กทรอนิกส์ที่มีความแม่นยำสูงในการส่งสัญญาณ กรุณาปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้เพื่อป้องกันการทำงานผิดพลาด
  - ไม่ควรวางไว้ในที่แคบส่องถึงโดยตรง เช่น บนแผงหน้าปัดรถ
  - ไม่ควรถอดแยกชิ้นส่วนหรือดัดแปลง
  - ไม่ควรติดตั้งกุญแจหรือกระแทกแรงๆ
  - ไม่ควรให้น้ำเข้า
  - เก็บแยกจากพวกกุญแจแม่เหล็กอื่นๆ
  - เก็บแยกจากระบบเครื่องเสียง คอมพิวเตอร์ ส่วนบุคคล โทรศัพท์ และอุปกรณ์อื่นๆ ที่มีสนามแม่เหล็ก

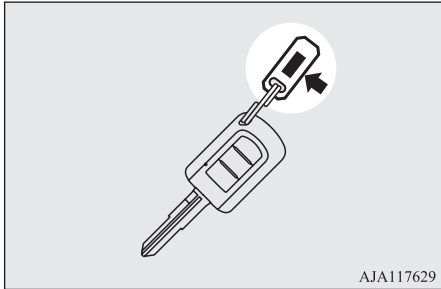
**หมายเหตุ**

- เก็บให้ห่างจากอุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าแรงสูง เช่น โทรศัพท์มือถือ อุปกรณ์ไร้สายต่างๆ และเครื่องมือที่มีความถี่สูง (รวมถึงอุปกรณ์การแพทย์)
- อย่าล้างด้วยเครื่องทำความสะอาดระบบอัลตราโซนิคหรืออุปกรณ์ที่คล้ายคลึง
- ไม่ควรเก็บกุญแจไว้ในที่มีอุณหภูมิสูงหรือความชื้นสูง
- สำหรับรถที่มีระบบอิโมบิไลเซอร์ เครื่องยนต์ถูกออกแบบมาให้สตาร์ทไม่ได้หากรหัส ID ที่ลงทะเบียนไว้ในคอมพิวเตอร์อิโมบิไลเซอร์กับรหัส ID ของกุญแจไม่ตรงกัน ให้ดูเรื่อง “ระบบอิโมบิไลเซอร์” สำหรับรายละเอียดและการใช้กุญแจ

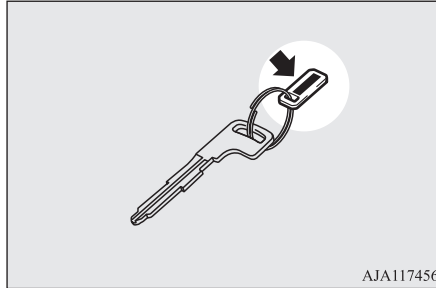
## แถบป้ายหมายเลขกุญแจ

หมายเลขกุญแจจะประทับไว้บนแถบป้ายคิงรูป  
ควรวัดบันทึกหมายเลขกุญแจไว้และเก็บกุญแจกับป้าย  
หมายเลขกุญแจแยกจากกัน เพื่อจะสามารถสั่งกุญแจจาก  
ศูนย์บริการมิคซูบิซึที่ได้รับอนุญาตได้ในกรณีที่กุญแจ  
คอกจริงสูญหาย

[ยกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]



[รถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]



## ระบบอิโมบิไลเซอร์ (ระบบป้องกันการสตาร์ท)

E00300204150

ระบบอิโมบิไลเซอร์เป็นระบบที่ถูกออกแบบมาเพื่อ  
ป้องกันการโจรกรรม เป้าหมายของระบบนี้คือเพื่อไม่ให้  
เคลื่อนย้ายรถหากสตาร์ทเครื่องยนต์อย่างไม่ถูกต้อง  
การสตาร์ทที่ถูกต้องนั้นจะต้องใช้กุญแจที่ “ลงทะเบียน”  
กับระบบอิโมบิไลเซอร์เท่านั้น

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามทำการเปลี่ยนแปลงหรือตัดแปลงระบบอิโมบิไลเซอร์ การเปลี่ยนแปลงหรือตัดแปลงระบบอิโมบิไลเซอร์นั้นอาจทำให้ระบบอิโมบิไลเซอร์เสียหายได้

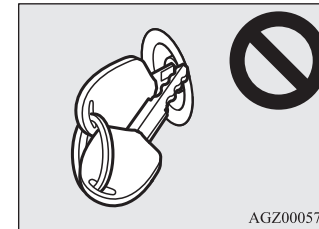
ระบบอิโมบิไลเซอร์ (ระบบป้องกันการสตาร์ท)

## 📖 หมายเหตุ

- ในกรณีต่อไปนี้ รถยนต์อาจไม่สามารถรับรหัส ID ที่ลงทะเบียนจากกุญแจที่ลงทะเบียนไว้ และเครื่องยนต์ไม่สามารถสตาร์ทได้ (รถที่มีกุญแจรีโมท)
  - เมื่อลูกกุญแจสัมผัสกับห่วงคล้องกุญแจหรือวัสดุที่เป็นเหล็กหรือแม่เหล็ก



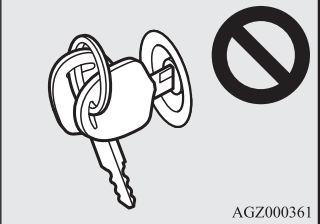
- เมื่อลูกกุญแจสัมผัสหรืออยู่ใกล้กับลูกกุญแจอื่น



3

**หมายเหตุ**

- เมื่อลูกกุญแจสัมผัสกับลูกกุญแจอิโมบีไลเซอร์คอกอื่นๆ (รวมถึงกุญแจของรถคันอื่น)



ในกรณีข้างต้น ควรถอดลูกกุญแจอื่นๆ ออกจากกุญแจหลัก จากนั้นให้สตาร์ทเครื่องยนต์ใหม่อีกครั้ง ถ้าไม่สามารถสตาร์ทคิดได้ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

- หากคุณทำกุญแจอัจฉริยะคอกใดสูญหาย ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตโดยเร็วที่สุด

ให้ดูเรื่อง “กุญแจ” หน้า 3-2

นำรถและกุญแจที่เหลือทั้งหมดไปยังศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อทำกุญแจใหม่

หากคุณต้องการกุญแจสำรองเพิ่ม ให้นำกุญแจทุกคอกและรถของคุณไปที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต กุญแจทุกคอกจะต้องลงทะเบียนอีกครั้งในระบบคอมพิวเตอร์อิโมบีไลเซอร์

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

**ระบบกุญแจรีโมท**

E00300304470

กดสวิตช์รีโมทคอนโทรลเพื่อล็อกและปลดล็อกประตูทั้งหมดหรือเปิดฝากระโปรงท้าย



กุญแจรีโมท      กุญแจอัจฉริยะ

- 1- สวิตช์ LOCK
- 2- สวิตช์ UNLOCK
- 3- ไฟแสดง
- 4- สวิตช์ฝากระโปรงท้ายไฟฟ้า

AJA113155

**การล็อก**

กดสวิตช์ LOCK (1) ประตูทั้งหมดจะล็อก ไฟเลี้ยวด้านข้างจะกะพริบหนึ่งครั้ง เมื่อรถล็อกและสวิตช์ไฟห้องโดยสารอยู่ที่ตำแหน่งกลาง (●) ไฟห้องโดยสารจะกะพริบหนึ่งครั้ง

**การปลดล็อก**

กดสวิตช์ UNLOCK (2) ประตูทั้งหมดจะปลดล็อก และถ้าหากสวิตช์ไฟห้องโดยสารอยู่ที่ตำแหน่งกลาง (●) แล้วไฟห้องโดยสารจะติดค้างไว้ประมาณ 15 วินาทีและไฟเลี้ยวจะกะพริบสองครั้ง

**การเปิดฝากระโปรงท้าย\***

กดสวิตช์ฝากระโปรงท้ายไฟฟ้า (4) สองครั้งภายในเวลาประมาณ 5 วินาที ฝากระโปรงท้ายจะเปิด ต้องปิดฝากระโปรงท้ายด้วยมือหลังจากเปิดแล้ว

**หมายเหตุ**

- สำหรับรถรุ่นที่มีสวิตช์พับกระจก กระจกมองข้างจะพับหรือกางโดยอัตโนมัติเมื่อประตูทั้งหมดล็อกหรือปลดล็อกด้วยสวิตช์รีโมทคอนโทรลของระบบกุญแจรีโมท ให้ดูเรื่อง “การสตาร์ทและการขับขี่: กระจกมองข้าง” หน้า 6-8
- ถ้ากดสวิตช์ UNLOCK (2) แต่ประตูไม่เปิดภายใน 30 วินาที ประตูจะล็อกตัวเองโดยอัตโนมัติ
- สามารถปรับฟังก์ชันบางอย่างได้ดังนี้: สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## 📖 หมายเหตุ

- สามารถเปลี่ยนช่วงเวลาตั้งแต่การกดสวิทช์ UNLOCK (2) จนถึงการล็อกอัตโนมัติได้
- เปิดใช้ฟังก์ชันขึ้นชั้นการทำงาน (การกะพริบไฟเลี้ยว) เฉพาะเมื่อล็อกเท่านั้น หรือเฉพาะเมื่อปลดล็อกเท่านั้น
- สามารถยกเลิกฟังก์ชันขึ้นชั้น (ที่แสดงการล็อกหรือปลดล็อกประตูด้วยการกะพริบไฟเลี้ยว)
- เปลี่ยนจำนวนครั้งของการกะพริบไฟเลี้ยวในฟังก์ชันขึ้นชั้น
- ในรถที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ สามารถเปิดเสียงเตือนเมื่อกุญแจอัจฉริยะทำงาน
- ระบบกุญแจรีโมทจะไม่ทำงานในสภาวะต่อไปนี้:
  - กุญแจเสียบค้างอยู่ในช่องเสียบกุญแจ (ขกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ)
  - โหมดการทำงานไม่ได้อยู่ที่ OFF (รถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ)
  - ประตูเปิดอยู่
- สวิตช์รีโมทคอนโทรลจะทำงานภายในระยะเวลาประมาณ 4 เมตรจากตัวรถ อย่างไรก็ตามช่วงระยะเวลาการทำงานของสวิตช์รีโมทคอนโทรลอาจเปลี่ยนแปลงหากรถอยู่ใกล้สถานีโทรทัศน์ สถานีไฟฟ้าแรงสูง หรือสถานีวิทยุ

## 📖 หมายเหตุ

- ถ้าเกิดปัญหาต่อไปนี้อย่างใดอย่างหนึ่ง อาจแสดงว่าแบตเตอรี่หมด ให้นำไปเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
- กดสวิตช์รีโมทคอนโทรลภายในระยะห่างที่กำหนดจากตัวรถแล้ว แต่ประตูไม่ล็อก/ปลดล็อกอย่างถูกต้อง
- ไฟแสดง (3) หริ่งหรือไม่สว่างเลย
- ถ้าหากสวิตช์รีโมทคอนโทรลสูญหายหรือชำรุด ให้รีบติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อเปลี่ยนสวิตช์รีโมทคอนโทรลใหม่
- ถ้าหากต้องการเพิ่มสวิตช์รีโมทคอนโทรล โปรดติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตรถของคุณจะมีจำนวนสวิตช์รีโมทคอนโทรลดังต่อไปนี้
  - กุญแจรีโมท: สูงสุด 4 ดอก
  - กุญแจอัจฉริยะ: สูงสุด 4 ดอก

## ขั้นตอนการเปลี่ยนแบตเตอรี่สวิตช์รีโมทคอนโทรล

E00309502279

## ⚠️ คำเตือน

- อย่ากลืนแบตเตอรี่แบบเหรียญ

## ⚠️ คำเตือน

- ผลึกขี้ผึ้งที่ใช้แบตเตอรี่แบบเหรียญ หากกลืนแบตเตอรี่แบบเหรียญลงไป จะส่งผลร้ายแรงต่ออวัยวะภายในและเสียชีวิตได้
- มีกรณีที่มีการกลืนแบตเตอรี่ทำให้อวัยวะภายในเสียหายอย่างร้ายแรงภายใน 2 ชั่วโมงเท่านั้น
- เก็บแบตเตอรี่ทั้งใหม่และเก่าให้พ้นมือเด็ก
- หากปิดตัวเรือนรีโมทคอนโทรลได้ไม่สนิท ให้หยุดใช้งานผลึกขี้ผึ้งและเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากคุณสงสัยว่ามีการกลืนแบตเตอรี่หรือมีแบตเตอรี่อยู่ในส่วนของร่างกายคน ให้ไปพบแพทย์ทันที
- เพื่อป้องกันการระเบิดหรือการรั่วไหลของของเหลวหรือแก๊สที่ติดไฟได้:
  - อย่านำแบตเตอรี่ที่ไม่ถูกต้องมาเปลี่ยน ใช้แบตเตอรี่แบบเดียวกันหรือเทียบเท่าเท่านั้น
  - อย่าทิ้งแบตเตอรี่ลงในไฟหรือเตาเผา และอย่าบีบอัดหรือตัดแบตเตอรี่ด้วยเครื่องจักร
  - อย่าใช้งาน จัดเก็บ หรือนำแบตเตอรี่ไปในที่ซึ่งอาจสัมผัสสสารอุณหภูมิสูงมากหรือแรงดันอากาศต่ำมาก

3

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- เมื่อเปิดตัวเรือนสวิตช์รีโมทคอนโทรลแล้ว ระวังอย่าให้น้ำ ฝุ่น ฯลฯ เข้าไปได้ และอย่าแตะต้องส่วนประกอบข้างใน
- กำจัดแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามข้อกำหนดในการกำจัดแบตเตอรี่

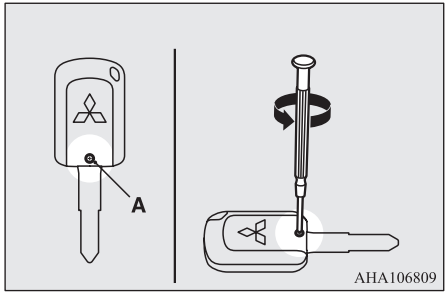
**📖 หมายเหตุ**

- คุณสามารถซื้อแบตเตอรี่มาเปลี่ยนได้จากร้านเครื่องใช้ไฟฟ้า
- ศูนย์บริการ มีคชูปิซซี่ที่ได้รับอนุญาตสามารถเปลี่ยนแบตเตอรี่ให้คุณได้ถ้าคุณต้องการ

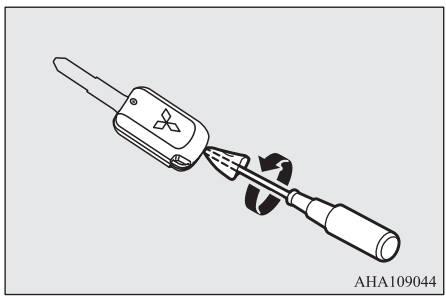
**กุญแจรีโมท**

1. ก่อนจะเปลี่ยนแบตเตอรี่กุญแจ ให้ขจัดไฟฟ้าสถิตจากตัวคุณก่อน โดยสัมผัสวัตถุโลหะที่อยู่ติดกับพื้นดิน

2. ไขสกรู (A) ออกจากสวิตช์รีโมทคอนโทรล



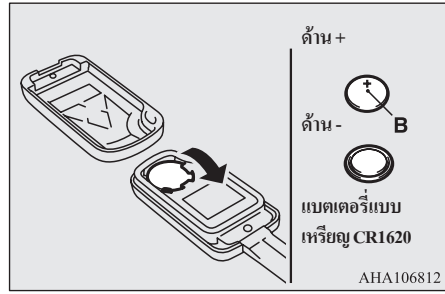
3. หันสัญลักษณ์มีคชูปิซซี่เข้าหาตัวคุณ คลุมปลายไขควงปากแบนด้วยผ้าแล้วสอดเข้าไปในร่องที่ตัวเรือนสวิตช์รีโมทคอนโทรล ใช้ไขควงเปิดตัวเรือน



**📖 หมายเหตุ**

- อย่าลืมว่าต้องทำขั้นตอนนี้โดยหันสัญลักษณ์มีคชูปิซซี่เข้าหาตัวคุณ มิฉะนั้นเมื่อคุณเปิดตัวเรือนสวิตช์รีโมทคอนโทรล สวิตช์อาจหลุดออกมา

4. ถอดแบตเตอรี่ใช้แล้วออก
5. ใส่แบตเตอรี่ใหม่โดยหันด้าน + (B) ขึ้น

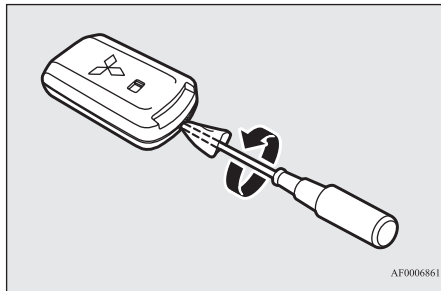


6. ปิดตัวส่งสัญญาณรีโมทคอนโทรลให้มิดชิด
7. ใส่สกรู (A) ที่ถอดออกมาในขั้นตอนที่ 2
8. ตรวจสอบว่ากุญแจรีโมทสามารถใช้งานได้

**กุญแจอัจฉริยะ**

1. ก่อนจะเปลี่ยนแบตเตอรี่กุญแจ ให้ขจัดไฟฟ้าสถิตจากตัวคุณก่อน โดยสัมผัสวัตถุโลหะที่อยู่ติดกับพื้นดิน

- ถอดกุญแจเงินออกจากกุญแจให้ดูเรื่อง “กุญแจเงิน” หน้า 3-11
- หันสัญลักษณ์มีตซูบิชิเข้าหาตัวคุณ คลุมปลายไขควงปากแบนด้วยผ้าแล้วสอดเข้าไปในร่องที่ตัวเรือนสวิตช์รีโมทคอนโทรล ใช้ไขควงเปิดตัวเรือน



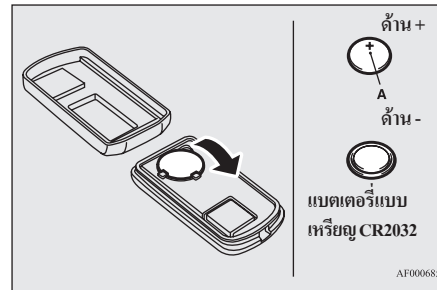
AF0006861

### หมายเหตุ

- อย่าลืมว่าต้องทำขั้นตอนนี้โดยหันสัญลักษณ์มีตซูบิชิเข้าหาตัวคุณ มิฉะนั้นเมื่อคุณเปิดตัวเรือนสวิตช์รีโมทคอนโทรล ตัวส่งสัญญาณอาจหลุดออกมา

- ถอดแบตเตอรี่ใช้แล้วออก

- ใส่แบตเตอรี่ใหม่โดยหันด้าน + (A) ขึ้น



AF0006858

- ปิดตัวเรือนให้แน่น
- ติดตั้งกุญแจเงินที่ถอดออกมาในขั้นตอนที่ 2
- ตรวจสอบว่าฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะสามารถใช้งานได้

### ระบบกุญแจอัจฉริยะ\*

E00305602689

ระบบกุญแจอัจฉริยะช่วยให้คุณสามารถล็อกและปลดล็อกประตูและเปิดฝากระโปรงท้าย สตาร์ทเครื่องยนต์ และเปลี่ยนโหมดการทำงานได้อย่างง่ายดายด้วยการถือกุญแจอัจฉริยะไว้กับตัวคุณ กุญแจอัจฉริยะยังสามารถใช้เป็นสวิตช์รีโมทคอนโทรลในระบบกุญแจรีโมทได้ ให้ดูเรื่อง “การสตาร์ท” หน้า 6-15 ให้ดูเรื่อง “ระบบกุญแจรีโมท” หน้า 3-4

คนขับควรถือกุญแจอัจฉริยะไว้ตลอดเวลา กุญแจนี้จำเป็นสำหรับการล็อกและปลดล็อกประตูและเปิดฝากระโปรงท้าย การสตาร์ทเครื่องยนต์ หรือการใช้งานรถ ดังนั้นก่อนจะล็อกและออกจากรถ ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีกุญแจอัจฉริยะอยู่กับตัวแล้ว

3

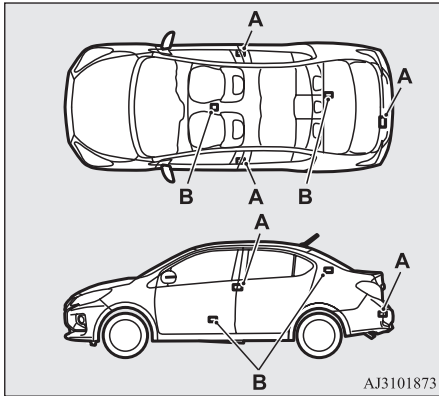
### หมายเหตุ

- กุญแจสำรองของกุญแจอัจฉริยะจะไม่มีฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะเทียบเท่ากุญแจอัจฉริยะ
- ใช้กุญแจสำรองเมื่อเปิดประตูหรือสตาร์ทเครื่องยนต์ในกรณีฉุกเฉิน ให้ดูเรื่อง “กุญแจ” หน้า 3-2 และ “สวิตช์เครื่องยนต์” หน้า 6-12

### คำเตือน

- ผู้ที่มีเครื่องกระตุ้นหัวใจชนิดฝังหรือเครื่องช็อกหัวใจอัตโนมัติชนิดฝังไม่ควรเข้าใกล้ตัวส่งสัญญาณตัวนอก (A) หรือตัวส่งสัญญาณตัวใน (B) คลื่นวิทยุที่ใช้ในระบบการทำงานของกุญแจอัจฉริยะอาจส่งผลกระทบต่อเครื่องกระตุ้นหัวใจชนิดฝังหรือเครื่องช็อกหัวใจอัตโนมัติชนิดฝังได้

ระบบกุญแจอัจฉริยะ\*



**คำเตือน**

- เมื่อใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้าทางการแพทย์อื่นๆ นอกเหนือจากเครื่องกระตุ้นหัวใจชนิดฝังหรือเครื่องช็อกหัวใจอัตโนมัติชนิดฝัง ให้ติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์ดังกล่าวก่อนเพื่อระบุผลกระทบของคลื่นวิทยุต่ออุปกรณ์ การทำงานของอุปกรณ์ไฟฟ้าทางการแพทย์เหล่านั้นอาจได้รับผลกระทบจากคลื่นวิทยุ

คุณสามารถจำกัดการทำงานของระบบกุญแจอัจฉริยะได้ดังนี้ (ระบบกุญแจอัจฉริยะสามารถใช้เป็นระบบกุญแจรีโมทได้) กรุณาสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมจากศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

- สามารถจำกัดให้ทำงานเฉพาะการล็อกและปลดล็อกประตูและฝากระโปรงท้าย
- สามารถจำกัดให้ทำงานเฉพาะการสตาร์ทเครื่องยนต์
- สามารถปิดการใช้งานระบบกุญแจอัจฉริยะได้

หมายเหตุ

- กุญแจอัจฉริยะใช้คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าชนิดอ่อนมาก ในกรณีต่อไปนี้ระบบกุญแจอัจฉริยะอาจทำงานไม่ถูกต้องหรือไม่เสถียร
  - เมื่อบริเวณใกล้เคียงส่งคลื่นวิทยุแรงสูง เช่น โรงไฟฟ้า สถานีกระจายเสียงวิทยุ/โทรทัศน์ หรือสนามบิน
  - ถือกุญแจอัจฉริยะไว้พร้อมกับอุปกรณ์สื่อสาร เช่น โทรศัพท์มือถือ หรือชุดวิทยุ หรือกับอุปกรณ์ไฟฟ้า เช่น คอมพิวเตอร์ส่วนบุคคล
  - กุญแจอัจฉริยะสัมผัสหรือถูกบดบังด้วยวัตถุโลหะ
  - มีการใช้ระบบกุญแจรีโมทในบริเวณใกล้เคียง
  - เมื่อแบตเตอรี่กุญแจอัจฉริยะเสื่อมสภาพ
  - เมื่อกุญแจอัจฉริยะอยู่ในบริเวณที่มีคลื่นวิทยุแรงสูงหรือสัญญาณรบกวน
- ในกรณีนี้ให้ใช้กุญแจลูกบิดให้ดูเรื่อง “การทำงานโดยไม่ใช้ฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะ” หน้า 3-11

หมายเหตุ

- เนื่องจากกุญแจอัจฉริยะรับสัญญาณเพื่อสื่อสารกับตัวส่งสัญญาณในรถ แบตเตอรี่จะเสื่อมลงอย่างต่อเนื่องแม้จะไม่ได้ใช้งานกุญแจอัจฉริยะ อายุการใช้งานแบตเตอรี่คือ 1 ถึง 2 ปีขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งาน เมื่อแบตเตอรี่เสื่อมสภาพ ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่ตามขั้นตอนที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ หรือนำไปเปลี่ยนที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต ให้ดูเรื่อง “ขั้นตอนการเปลี่ยนแบตเตอรี่สวิตช์โมทคอนโทรล” หน้า 3-5
- เนื่องจากกุญแจอัจฉริยะรับสัญญาณอย่างต่อเนื่อง การรับคลื่นวิทยุแรงสูงอาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพของแบตเตอรี่ อย่างไรก็ตามกุญแจใกล้โทรทัศน์ คอมพิวเตอร์ส่วนบุคคล หรืออุปกรณ์ไฟฟ้าต่างๆ

ช่วงระยะเวลาการทำงานของระบบกุญแจอัจฉริยะ

E00305701999

หากคุณถือกุญแจอัจฉริยะเข้าไปในช่วงระยะเวลาการทำงานของระบบกุญแจอัจฉริยะแล้วกดสวิตช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับหรือสวิตช์ OPEN ฝากระโปรงท้าย รหัส ID ของกุญแจของคุณจะถูกตรวจสอบ คุณจะล็อกและปลดล็อกประตู เปิดฝากระโปรงท้าย สตาร์ทเครื่องยนต์ และเปลี่ยนโหมดการทำงานได้ก็ต่อเมื่อรหัส ID ของกุญแจอัจฉริยะของคุณกับรถตรงกัน

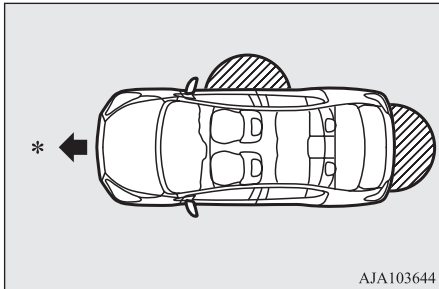
### 📖 หมายเหตุ

- หากแบตเตอรี่กุญแจอัจฉริยะเสื่อมสภาพหรือมีคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าแรงสูงหรือสัญญาณรบกวนเกิดขึ้น ช่วงระยะการทำงานอาจแคบลงและการทำงานอาจไม่เสถียร

### ช่วงระยะการทำงานสำหรับการล็อกและปลดล็อกประตูและการเปิดฝากระโปรงท้าย

E00306201920

ช่วงระยะการทำงานอยู่ที่ประมาณ 70 ซม. จากสวิทช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับและสวิทช์ OPEN ฝากระโปรงท้าย



AJA103644

\*: ทิศทางด้านหน้า

ช่วงระยะการทำงาน

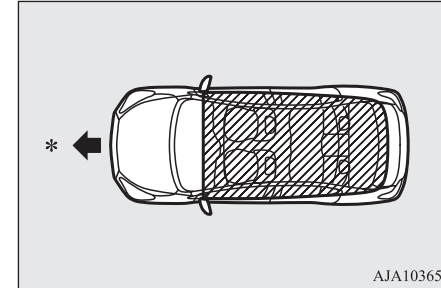
### 📖 หมายเหตุ

- สามารถล็อกและปลดล็อกได้ก็ต่อเมื่อกำลังใช้งานประตูขณะที่ตรวจพบกุญแจอัจฉริยะเท่านั้น
- คุณอาจล็อกหรือปลดล็อกไม่ได้หากอยู่ใกล้ประตูหน้า หน้าต่าง หรือฝากระโปรงท้ายมากเกินไป
- ถึงแม้ว่ากุญแจอัจฉริยะจะอยู่ในรัศมี 70 ซม. จากสวิทช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับหรือสวิทช์ OPEN ฝากระโปรงท้าย แต่ถ้ากุญแจอยู่ใกล้พื้นดินหรือสูงเกินไป ระบบอาจไม่ทำงาน
- หากกุญแจอัจฉริยะอยู่ในช่วงระยะการทำงาน แม้แต่คนที่ไม่ได้ถือกุญแจก็สามารถล็อกและปลดล็อกประตูหรือเปิดฝากระโปรงท้ายได้โดยกดสวิทช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับหรือสวิทช์ OPEN ฝากระโปรงท้าย

### ช่วงระยะการทำงานในการสตาร์ทเครื่องยนต์และเปลี่ยนโหมดการทำงาน

E00306301657

ช่วงระยะการทำงานอยู่ภายในตัวรถ



AJA103657

\*: ทิศทางด้านหน้า

ช่วงระยะการทำงาน

### 📖 หมายเหตุ

- แม้จะอยู่ในช่วงระยะการทำงาน แต่ถ้าหากกุญแจอัจฉริยะอยู่ในที่เก็บของขนาดเล็ก เช่น ก่องเก็บของที่แผงหน้าปัด ช่องใส่ของที่ประตู หรือกระโปรงท้าย อาจไม่สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์หรือเปลี่ยนโหมดการทำงานได้
- หากกุญแจอัจฉริยะอยู่ใกล้ประตูหรือหน้าต่างมากเกินไป อาจสามารถสตาร์ทเครื่องยนต์หรือเปลี่ยนโหมดการทำงานได้แม้ว่ากุญแจอัจฉริยะจะอยู่นอกตัวรถก็ตาม

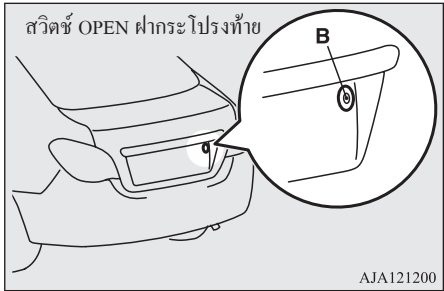
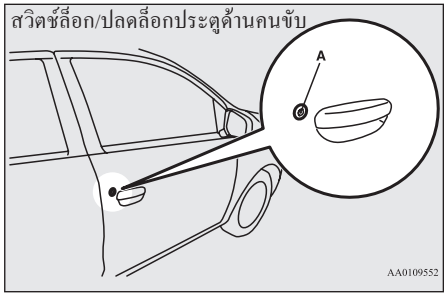
3



### การทำงานโดยใช้ฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะ

E00305803200

3



### การล็อกประตู

เมื่อคุณถือกุญแจอัจฉริยะไว้และกดสวิตช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับ (A) ภายในช่วงระยะเวลาการทำงาน ประตูจะล็อก ไฟเลี้ยวจะกะพริบหนึ่งครั้งและเสียงเตือนภายนอกจะดังขึ้นหนึ่งครั้ง

3-10 การล็อกและการปลดล็อก

ให้ดูเรื่อง “การล็อกและปลดล็อก: ประตู, เซ็นทรัลล็อก” หน้า 3-15, 3-16

### การปลดล็อกประตูและการเปิดฝากระโปรงท้าย

เมื่อคุณถือกุญแจอัจฉริยะไว้และกดสวิตช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับ (A) ภายในช่วงระยะเวลาการทำงาน ประตูทั้งหมดจะปลดล็อก หากสวิตช์ไฟห้องโดยสารอยู่ที่ตำแหน่งกลาง (●) ในขณะนั้น ไฟห้องโดยสารจะสว่างประมาณ 15 วินาที ไฟเลี้ยวจะกะพริบสองครั้งและเสียงเตือนภายนอกจะดังขึ้นสองครั้ง

เมื่อคุณถือกุญแจอัจฉริยะไว้ หากกดสวิตช์ OPEN ฝากระโปรงท้าย (B) ค้างไว้ภายในช่วงระยะเวลาการทำงาน ฝากระโปรงท้ายจะเปิด

ให้ดูเรื่อง “ฝากระโปรงท้าย” หน้า 3-17 ด้วย

หากกดสวิตช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับ แล้วประตูบานใดบานหนึ่งไม่ได้เปิดภายในเวลาประมาณ 30 วินาที ระบบจะล็อกกลับอีกครั้ง โดยอัตโนมัติ

ให้ดูเรื่อง “การล็อกและปลดล็อก: ประตู, เซ็นทรัลล็อก” หน้า 3-15, 3-16 จะล็อกกลับอีกครั้งโดยอัตโนมัติ

### หมายเหตุ

- สำหรับรถรุ่นที่มีสวิตช์พับกระจก กระจกมองข้างจะพับ/กางโดยอัตโนมัติเมื่อประตูทั้งหมดล็อก/ปลดล็อกด้วยฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะ ให้ดูเรื่อง “การสตาร์ทและการขับขี่: กระจกมองข้าง” หน้า 6-8
- ฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะจะไม่ทำงานภายใต้สภาวะต่อไปนี้:
  - กุญแจอัจฉริยะอยู่ในรถ
  - ประตูเปิดหรือแง้มอยู่
  - โหมดการทำงานไม่ได้อยู่ที่ OFF
- เวลาระหว่างการปลดล็อกกับการล็อกอัตโนมัติสามารถปรับได้ กรุณาสอบถามศูนย์บริการลูกค้าที่ได้รับอนุญาต

### การยืนยันการทำงานเมื่อล็อกและปลดล็อก

การการทำงานสามารถยืนยันได้ดังที่แสดงไว้ด้านล่าง อย่างไรก็ตาม ไฟห้องโดยสารจะสว่างก็ต่อเมื่อสวิตช์ไฟห้องโดยสารอยู่ที่ตำแหน่งกลาง (●) เท่านั้น

- เมื่อล็อก: ไฟเลี้ยวจะกะพริบหนึ่งครั้งและเสียงเตือนภายนอกจะดังขึ้นหนึ่งครั้ง
- เมื่อปลดล็อก: ไฟห้องโดยสารจะสว่างประมาณ 15 วินาที ไฟเลี้ยวจะกะพริบสองครั้งและเสียงเตือนภายนอกจะดังขึ้นสองครั้ง

## 📖 หมายเหตุ

- ฟังก์ชันนี้สามารถปรับเปลี่ยนได้ตามด้านล่าง สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
- เปิดใช้ฟังก์ชันยืนยันการทำงาน (การกะพริบไฟเลี้ยว) เฉพาะเมื่อล็อกเท่านั้น หรือเฉพาะเมื่อปลดล็อกเท่านั้น
- ปิดฟังก์ชันยืนยันการทำงาน (การกะพริบไฟเลี้ยว) และเสียงเตือนภายนอก
- เปลี่ยนจำนวนการกะพริบสำหรับฟังก์ชันยืนยันการทำงาน (การกะพริบไฟเลี้ยว)

## การล็อก/ปลดล็อกโดยไม่ใช้ฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะ

E00306000165

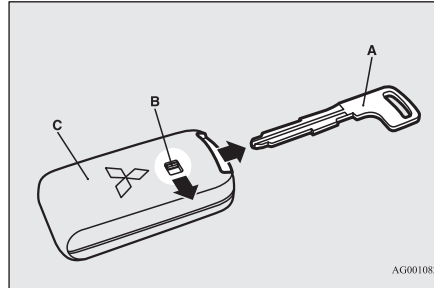
## กุญแจฉุกเฉิน

E00307200438

กุญแจฉุกเฉิน (A) สามารถใช้ล็อกและปลดล็อกประตูด้านผู้โดยสารด้านหน้าเท่านั้น เมื่อใช้กุญแจฉุกเฉิน ปลดล็อกปุ่มล็อก (B) และถอดออกจากกุญแจอัจฉริยะ (C)

## การใช้งานการเตือน

เพื่อป้องกันการขโมยรถหรือระบบกุญแจอัจฉริยะทำงานโดยบังเอิญ จะมีไฟและเสียงเตือนเพื่อเตือนคนขับ



AG0010823

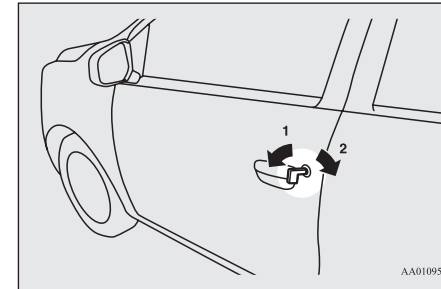
## 📖 หมายเหตุ

- ใช้กุญแจฉุกเฉินเฉพาะในกรณีฉุกเฉินเท่านั้น หากแบตเตอรี่กุญแจอัจฉริยะเสื่อมสภาพ ให้เปลี่ยนใหม่โดยเร็วที่สุดเพื่อจะสามารถใช้งานกุญแจอัจฉริยะได้
- กุญแจฉุกเฉินติดตั้งอยู่ในกุญแจอัจฉริยะและกุญแจสำรอง
- หลังจากใช้กุญแจฉุกเฉินแล้ว ใ้สกลับคืนตำแหน่งเดิมทุกครั้ง

## การล็อกและปลดล็อกประตูด้านผู้โดยสารด้านหน้า

หมุนกุญแจฉุกเฉินไปด้านหน้าเพื่อล็อกประตูและหมุนไปด้านหลังเพื่อปลดล็อกประตู ให้ดูเรื่อง “การล็อกและปลดล็อก: ประตู” หน้า 3-15

3




AA0109578

- 1- ล็อก
- 2- ปลดล็อก

E00305902536

ระบบกุญแจอัจฉริยะ\*


3


ไฟ 	เสียงเตือน	รายการ	สาเหตุ	หมายเหตุ (วิธีแก้ปัญหา)
กะพริบ	เสียงเตือนภายนอกดัง 4 ครั้ง เสียงเตือนภายในดัง	ระบบตรวจสอบการดึงกุญแจอัจฉริยะออก	เมื่อรถจอดโดยที่โหมดการทำงานอยู่ในโหมดอื่นๆ ที่ไม่ใช่ OFF หากคุณเปิดประตูใดๆ แล้วปิดประตูพร้อมนำกุญแจอัจฉริยะออกจากรถ ตอนนี้เสียงเตือนภายนอกจะดัง 4 ครั้ง และเมื่อรถสตาร์ท เสียงเตือนภายในจะดังหนึ่งครั้ง	<ul style="list-style-type: none"> <li>● หากคุณนำกุญแจอัจฉริยะออกจากรถผ่านทางหน้าต่างโดยไม่ได้เปิดประตู ระบบนี้จะไม่ทำงาน</li> <li>● สามารถเปลี่ยนการตั้งค่าเพื่อให้ระบบทำงานเมื่อคุณนำกุญแจอัจฉริยะออกจากรถผ่านทางหน้าต่างโดยไม่ได้เปิดประตู สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต</li> <li>● แม้ว่า คุณจะมีกุญแจอัจฉริยะภายในช่วงระยะเวลาทำงานในการสตาร์ทเครื่องยนต์ แต่หากรหัส ID ของกุญแจและรถไม่ตรงกัน ตัวอย่างเช่น เนื่องจากสภาพแวดล้อมหรือสภาวะแม่เหล็กไฟฟ้า การเตือนอาจทำงาน</li> </ul>
กะพริบ	เสียงเตือนภายนอกดังประมาณ 3 วินาที	ระบบป้องกันการลิมกุญแจไว้ในรถ	เมื่อโหมดการทำงานอยู่ที่ OFF หากคุณเปิดประตูทั้งหมดโดยที่กุญแจอัจฉริยะไว้ในรถ แล้วคุณพยายามล็อกประตูโดยกดสวิตช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีกุญแจอัจฉริยะก่อนจะล็อกประตู แม้ว่าคุณจะทิ้งกุญแจอัจฉริยะไว้ในรถ ประตูก็อาจล็อกได้ ขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมและสภาวะของสัญญาณไร้สาย

ไฟ 	เสียงเตือน	รายการ	สาเหตุ	หมายเหตุ (วิธีแก้ปัญหา)
กะพริบ	เสียงเตือนภายนอกดัง ประมาณ 3 วินาที	ระบบป้องกันประตูปิดไม่ สนิท	เมื่อโหมมคการทำงานอยู่ที่ OFF หากคุณ พยายามล็อกประตูโดยกดสวิทช์ล็อก/ปลด ล็อกประตูด้านคนขับ โดยที่ประตูบานใด บานหนึ่งปิดไม่สนิท	—
กะพริบ	ไม่มีเสียง	ระบบกัญญาแจ้งจรรยา	แบตเตอรี่ของกัญญาแจ้งจรรยาเสื่อมสภาพ	เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม่ทันทีที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้ รับอนุญาต
สว่าง			มีข้อผิดพลาดในระบบกัญญาแจ้งจรรยา	ถ้าไฟเตือนสว่าง กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้ รับอนุญาต
	เสียงเตือนภายใน (ดังเป็นระยะ)		มีข้อผิดพลาดในระบบไฟฟ้า	
	เสียงเตือนภายใน (ดังต่อเนื่อง)	จอดรถในที่ปลอดภัยทันทีและติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้ รับอนุญาต		
กะพริบ	เสียงเตือนภายนอกดัง ประมาณ 3 วินาที เสียงเตือนภายในดัง ประมาณ 1 นาที	การเตือนระบบกัญญาแจ้ง จรรยา	เมื่อโหมมคการทำงานอยู่ที่ OFF โดยที่ กัญญาแจ้งจรรยาอยู่ในช่องเสียบกัญญาแจ้ง หาก คุณพยายามเปิดประตูด้านคนขับ	นำกัญญาแจ้งจรรยาออกจากช่องเสียบกัญญาแจ้ง ให้ดูเรื่อง “การสตาร์ท” หน้า 6-15
สว่าง	เสียงเตือนภายในดัง	การล็อกพวงมาลัย	มีข้อผิดพลาดในระบบล็อกพวงมาลัย	ให้ดูเรื่อง “การล็อกพวงมาลัย” หน้า 6-14

ระบบกุญแจอัจฉริยะ\*

3

ไฟ 	เสียงเตือน	รายการ	สาเหตุ	หมายเหตุ (วิธีแก้ปัญหา)
กะพริบ	เสียงเตือนภายนอกดังประมาณ 3 วินาที	ระบบเตือน โหมดการทำงาน OFF	เมื่อโหมดการทำงานอยู่ที่โหมดอื่นใดที่ไม่ใช่ OFF หากคุณพยายามล็อกด้วยสวิตช์ล็อก/ปลดล็อกประตูด้านคนขับ	ให้ดูเรื่อง “ระบบเตือนโหมดการทำงาน OFF” หน้า 6-14

ไฟ 	เสียงเตือน	รายการ	สาเหตุ	หมายเหตุ (วิธีแก้ปัญหา)
สว่าง	ไม่มีเสียง	ระบบอิโมบิลไลเซอร์	มีข้อผิดพลาดในระบบอิโมบิลไลเซอร์ (ระบบป้องกันการสตาร์ท)	ปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF แล้วสตาร์ทเครื่องยนต์อีกครั้ง หากการเตือนไม่ถูกยกเลิก ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
กะพริบ	เสียงเตือนภายในดัง	การล็อกพวงมาลัย	พวงมาลัยไม่ปลดล็อก	ปลดล็อกพวงมาลัยตามขั้นตอนในคู่มือนี้ ให้ดูเรื่อง “การล็อกพวงมาลัย” หน้า 6-14
สว่าง	ไม่มีเสียง		การล็อกพวงมาลัยผิดปกติ	ให้ดูเรื่อง “การล็อกพวงมาลัย” หน้า 6-14

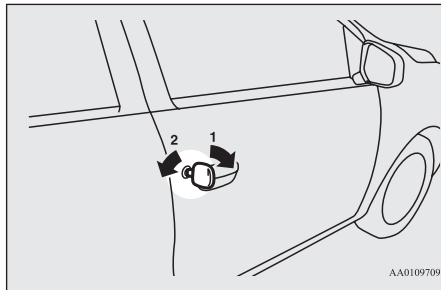
### ประตู

E00300402262

#### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ก่อนขับรถ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าประตูทุกบานปิดสนิท การขับขี่โดยที่ปิดประตูไม่สนิทอาจก่อให้เกิดอันตราย
- อย่าทิ้งเด็กไว้ในรถตามลำพัง
- ก่อนล็อกประตูควรตรวจสอบว่าได้นำกุญแจออกจากรถแล้ว

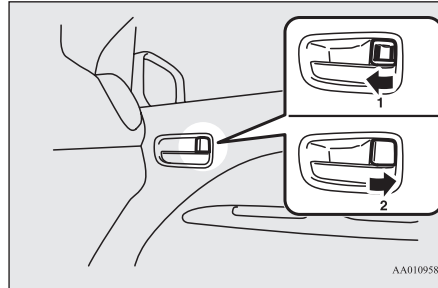
#### การล็อกหรือปลดล็อกประตูด้วยกุญแจ



AA0109709

- 1- ล็อก
- 2- ปลดล็อก

#### การล็อกหรือปลดล็อกประตูจากด้านในรถ



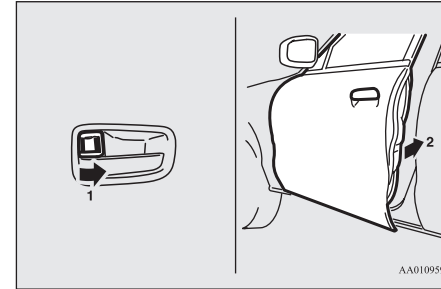
AA0109581

- 1- ล็อก
- 2- ปลดล็อก

#### 📖 หมายเหตุ

- ประตูด้านคนขับสามารถเปิดได้โดยดึงมือจับประตูด้านในและไม่ต้องใช้ปุ่มล็อก

#### การล็อกโดยไม่ใช้กุญแจ



AA0109594

เลื่อนปุ่มล็อกด้านใน (1) ไปที่ตำแหน่งล็อก แล้วปิดประตู (2)

#### กลไก “ป้องกันการลี้มกุญแจ”\*

E00300600329

ถ้าเสียบกุญแจค้างไว้ที่สวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานไม่ได้อยู่ที่ OFF เมื่อคุณดันปุ่มล็อกไปข้างหน้าขณะที่ประตูด้านคนขับเปิดอยู่ ปุ่มล็อกจะย้อนกลับมายังตำแหน่งปลดล็อกโดยอัตโนมัติ

3

เซ็นทรัลล็อก

E00300803582

3

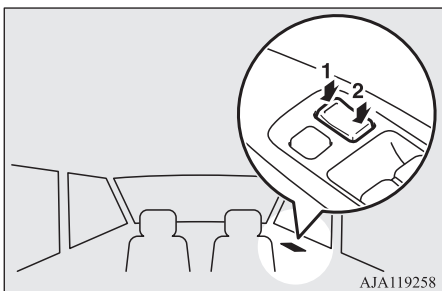
หมายเหตุ

- เมื่อล็อกหรือปลดล็อกด้วยกุญแจบนประตูด้านคนขับ เฉพาะประตูด้านคนขับจะล็อกหรือปลดล็อก
- การล็อกและปลดล็อกสลับกันไปมาหลายๆ ครั้งติดกันอาจทำให้วงจรป้องกันในตัวเซ็นทรัลล็อกหยุดการทำงานของระบบ หากเกิดกรณีนี้ รอประมาณ 1 นาทีก่อนจะใช้งานสวิตช์เซ็นทรัลล็อก

การล็อกและปลดล็อกประตู

E00312001082

การใช้สวิตช์เซ็นทรัลล็อก



AJA119258

1- ล็อก

2- ปลดล็อก

สามารถล็อกหรือปลดล็อกประตูทั้งหมดได้โดยกดสวิตช์เซ็นทรัลล็อกที่ประตูด้านคนขับ

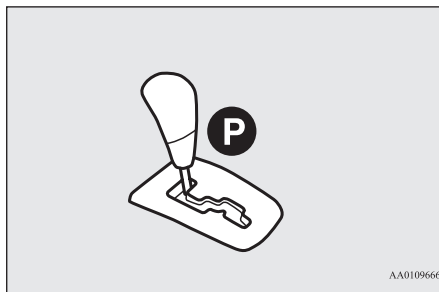
การปลดล็อกประตู

E00311801432

สามารถเลือกฟังก์ชันปลดล็อกประตูโดยใช้ตำแหน่งเกียร์ (CVT) ฟังก์ชันนี้ไม่ได้เปิดใช้งานเมื่อรถส่งมาจากโรงงาน หากต้องการเปิดหรือปิดการใช้งานฟังก์ชันเหล่านี้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

การใช้ตำแหน่งเกียร์ (CVT)

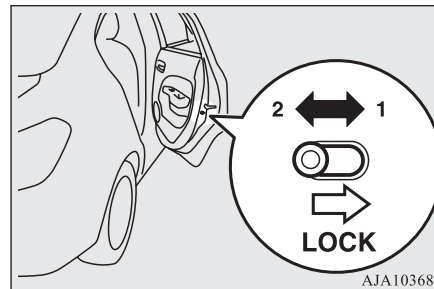
ประตูทั้งหมดจะปลดล็อกเมื่อคันเกียร์เลื่อนไปที่ตำแหน่ง "P" (จอด) โดยสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON



AA0109666

“ตัวล็อกป้องกันเด็ก” ที่ประตูหลัง

E00300902078



AJA103686

1- ล็อก

2- ปลดล็อก

ตัวล็อกป้องกันเด็กช่วยป้องกันประตูเปิดโดยอุบัติเหตุ โดยเฉพาะเมื่อมีเด็กเล็กนั่งอยู่ที่เบาะนั่งหลัง

ปุ่มล็อกจะอยู่ที่ประตูหลังแต่ละด้าน

เมื่อเลื่อนปุ่มล็อกไปที่ตำแหน่งล็อกแล้ว ประตูหลังจะไม่สามารถเปิดได้จากภายใน

ถ้าต้องการเปิดประตูหลังขณะที่กลไกนี้ทำงานอยู่ ให้เปิดจากด้านนอก

ถ้าปุ่มล็อกอยู่ที่ตำแหน่ง “ปลดล็อก” กลไกนี้จะไม่ทำงาน

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เมื่อมีเด็กนั่งอยู่ที่เบาะหลัง ควรใช้ตัวล็อกป้องกันเด็กเปิดประตูหลังเสมอ เพื่อป้องกันอุบัติเหตุที่อาจเกิดขึ้น

### ฝากระโปรงท้าย

E00301201736

### ⚠️ คำเตือน

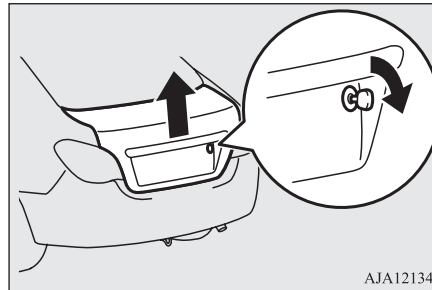
- ไม่สามารถเปิดกระโปรงท้ายจากด้านในได้ ระวังอย่าให้เด็กเข้าไปเล่นในกระโปรงท้าย หากเด็กติดอยู่ในกระโปรงท้าย อาจเกิดอุบัติเหตุร้ายแรงได้
- การขับขี่โดยที่ฝากระโปรงท้ายเปิดอยู่เป็นอันตรายมาก เนื่องจากแก๊สคาร์บอนมอนอกไซด์ (CO) จะเข้าไปในห้องโดยสาร คุณไม่สามารถมองเห็นหรือได้กลิ่นแก๊สได้ ซึ่งอาจทำให้หมดสติหรือถึงขั้นเสียชีวิตได้

### การเปิด

#### การทำงานจากด้านนอก

ใช้กุญแจ (รถรุ่นที่มีช่องเสียบกุญแจ)

สอดกุญแจแล้วบิด



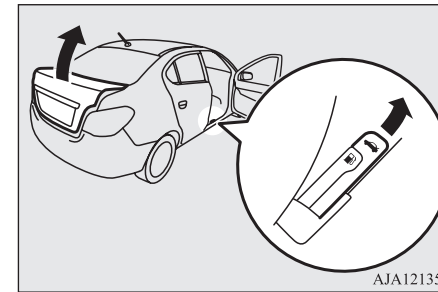
AJA121343

### 📖 หมายเหตุ

- สำหรับการเปิดฝากระโปรงท้ายในรถที่ติดตั้งระบบกุญแจอัจฉริยะ ให้ดูเรื่อง “การทำงานโดยใช้ฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะ” หน้า 3-10

### การทำงานจากด้านใน

ดึงคันปลดล็อกที่อยู่ข้างเบาะนั่งคนขับ



AJA121356

### ใช้สวิตช์รีโมทคอนโทรล (รถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ)

กดสวิตช์ฝากระโปรงท้ายไฟฟ้าหรือสวิตช์ OPEN บนฝากระโปรงท้าย (ให้ดูเรื่อง “ระบบกุญแจอัจฉริยะ” หน้า 3-7) ฝากระโปรงท้ายจะกระด้างเปิดเล็กน้อย ยกขึ้นเพื่อเปิดกระโปรงท้าย

3

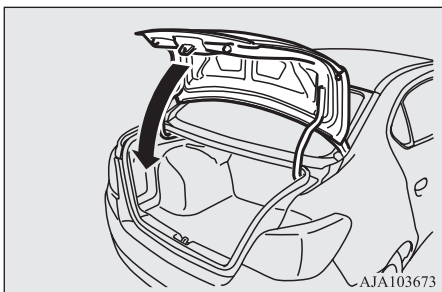


## การควบคุมหน้าต่างไฟฟ้า

### การปิด

ดึงฝากระโปรงท้ายลงด้านล่างตามภาพ ปิดฝากระโปรงท้ายเบาๆ จากด้านนอกเพื่อปิดได้สนิท ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝากระโปรงท้ายปิดอย่างแน่นหนาเสมอ

3



### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เมื่อปิดฝากระโปรงท้าย ระวังอย่าให้นิ้วมือคุณหรือผู้อื่นถูกฝากระโปรงท้ายหนีบ

### 📖 หมายเหตุ

- ไฟกระโปรงท้ายจะสว่างเมื่อฝากระโปรงเปิดและดับเมื่อฝากระโปรงปิด

### การควบคุมหน้าต่างไฟฟ้า

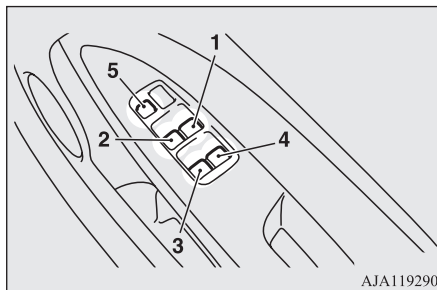
E00302201645

หน้าต่างไฟฟ้าจะทำงานได้ก็ต่อเมื่อโหมดการทำงานอยู่ในตำแหน่ง ON เท่านั้น

### สวิตช์ควบคุมหน้าต่างไฟฟ้า

E00302303523

หน้าต่างประตูแต่ละบานจะเปิดหรือปิดโดยการทำงานของสวิตช์ที่เกี่ยวข้อง



- 1- หน้าต่างประตูด้านคนขับ
- 2- หน้าต่างประตูด้านผู้โดยสารด้านหน้า
- 3- หน้าต่างประตูด้านหลังซ้าย
- 4- หน้าต่างประตูด้านหลังขวา
- 5- สวิตช์ล็อก

### ⚠️ คำเตือน

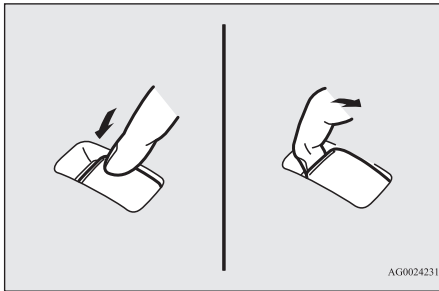
- ก่อนจะใช้งานสวิตช์ควบคุมหน้าต่างไฟฟ้า ให้ตรวจสอบดูว่าไม่มีสิ่งใดกีดขวางอยู่ (ศีรษะ มือ นิ้ว ฯลฯ)
- ก่อนออกจากรถ ควรตรวจสอบว่าได้นำกุญแจออกมาแล้ว
- อย่าทิ้งเด็ก (หรือบุคคลที่ไม่สามารถควบคุมหน้าต่างไฟฟ้าด้วยสวิตช์ควบคุมได้อย่างปลอดภัย) ไว้ในรถตามลำพัง

### สวิตช์ด้านคนขับ

สวิตช์ด้านคนขับสามารถใช้ควบคุมหน้าต่างประตูได้ทุกบาน โดยหน้าต่างแต่ละบานเปิดหรือปิดด้วยสวิตช์ควบคุมแยกต่างหากกัน กดสวิตช์ลงเพื่อเปิดหน้าต่างและดึงสวิตช์ขึ้นเพื่อปิด ถ้ากด/ดึงสวิตช์จนสุดที่หน้าต่างด้านคนขับ หน้าต่างประตูจะเลื่อนเปิด/ปิดจนสุดโดยอัตโนมัติ หากต้องการให้หน้าต่างหยุดเลื่อน ให้กด/ดึงสวิตช์เล็กน้อยในทิศทางตรงกันข้าม

### สวิตช์ด้านผู้โดยสาร

สวิตช์ด้านผู้โดยสารสามารถควบคุมเฉพาะหน้าต่างประตูด้านผู้โดยสารที่สอดคล้องกันเท่านั้น กดสวิตช์ลงเพื่อเปิดหน้าต่างและดึงสวิตช์ขึ้นเพื่อปิด



AG0024231

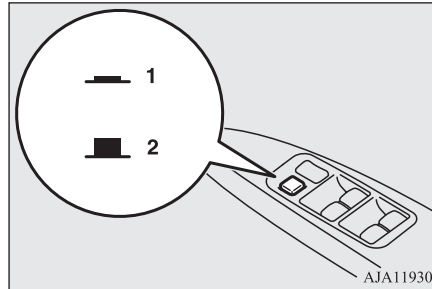
### หมายเหตุ

- การเปิดปิดซ้ำๆ ขณะที่เครื่องยนต์ไม่ทำงาน จะเป็นการสิ้นเปลืองแบตเตอรี่ ใช้สวิตช์หน้าต่างเฉพาะเมื่อเครื่องยนต์ทำงานอยู่
- หน้าต่างประตูหลังจะเปิดเพียงครั้งหนึ่งเท่านั้น

### สวิตช์ล็อก

E00303102619

เมื่อกดสวิตช์นี้ สวิตช์ด้านผู้โดยสารจะไม่สามารถใช้เปิดหรือปิดหน้าต่างประตูได้ นอกจากนี้สวิตช์ด้านคนขับจะไม่สามารถใช้เปิดหรือปิดหน้าต่างประตูบานอื่นๆ ได้ ยกเว้นหน้าต่างประตูด้านคนขับ ปลดล็อกโดยกดลงอีกครั้ง



AJA119304

- 1- ล็อก
- 2- ปลดล็อก

### คำเตือน

- เด็กอาจกดสวิตช์เล่น ซึ่งมีโอกาสเสี่ยงที่จะถูกหน้าต่างหนีบมือหรือศีรษะ เมื่อขับขี่โดยที่มีเด็กอยู่ในรถ กรุณาถอดสวิตช์ล็อกหน้าต่างเพื่อปิดการใช้งานสวิตช์ด้านผู้โดยสาร

### ฟังก์ชันตั้งเวลา

E00302402048

หน้าต่างประตูยังสามารถเปิดหรือปิดได้ภายใน 30 วินาที หลังจากดับเครื่องยนต์ อย่างไรก็ตามเมื่อประตูด้านคนขับหรือประตูด้านผู้โดยสารด้านหน้าเปิดอยู่ หน้าต่างจะไม่ทำงาน

### กลไกเพื่อความปลอดภัย (หน้าต่างด้านคนขับเท่านั้น)

E00302502081

3

ขณะที่หน้าต่างประตูปิดโดยอัตโนมัติเมื่อดึงสวิตช์ขึ้นจนสุด หากมือหรือศีรษะถูกหนีบ หน้าต่างจะเลื่อนลงโดยอัตโนมัติ

อย่างไรก็ตามควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีใครขึ้นศีรษะหรือมือออกนอกหน้าต่างขณะที่ปิดหน้าต่างด้านคนขับ หน้าต่างที่เลื่อนลงมาจะกลับมาทำงานตามปกติภายในเวลาไม่กี่วินาที

### คำเตือน

- ถ้าขั้วแบตเตอรี่ถูกปลดออกหรือฟิวส์สำหรับหน้าต่างไฟฟ้าถูกเปลี่ยน กลไกเพื่อความปลอดภัยจะยกเลิกการทำงาน หากมือหรือศีรษะถูกหนีบ อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บรุนแรงได้

### ข้อควรระวัง

- กลไกเพื่อความปลอดภัยจะยกเลิกการทำงานก่อนที่หน้าต่างจะปิดสนิทเพียงเล็กน้อย เพื่อช่วยให้หน้าต่างปิดสนิทได้ ฉะนั้นควรเพิ่มความระมัดระวังเป็นพิเศษอย่าให้หน้าต่างหนีบนิ้ว

### ข้อควรระวัง

- กลไกเพื่อความปลอดภัยจะไม่ทำงานขณะที่ดึงสวิตช์ขึ้น ฉะนั้นควรระมัดระวังเป็นพิเศษไม่ให้นิ้วมือติดอยู่ที่ช่องหน้าต่าง

### หมายเหตุ

- กลไกเพื่อความปลอดภัยทำงานได้ในบางสภาพการขับเคลื่อนบางลักษณะหรือในบางสถานการณ์ที่หน้าต่างประตูด้านคนขับถูกกระทบ คล้ายกับมือหรือศีรษะถูกหนีบ
- หากกลไกเพื่อความปลอดภัยถูกกระตุ้นให้ทำงาน 5 ครั้งขึ้นไปในเวลาไล่เลี่ยกัน กลไกนี้ จะยกเลิกการทำงานและหน้าต่างประตูจะไม่สามารถปิดได้ตามปกติ  
ในกรณีเช่นนี้ ควรปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้เพื่อแก้ไขสถานการณ์ดังกล่าว  
หากหน้าต่างเปิดค้างอยู่ ให้ดึงสวิตช์หน้าต่างประตูด้านคนขับขึ้นซ้ำๆ จนหน้าต่างปิดสนิท หลังจากนั้นให้ปล่อยสวิตช์ ดึงสวิตช์ค้างไว้อีกครั้งหนึ่งอย่างน้อย 1 วินาทีแล้วปล่อยสวิตช์ จึงจะสามารถใช้งานได้ตามปกติ

### หมายเหตุ

- ถ้าขั้วแบตเตอรี่ถูกปลดออกหรือฟิวส์สำหรับหน้าต่างไฟฟ้าถูกเปลี่ยน กลไกเพื่อความปลอดภัยจะยกเลิกการทำงานและหน้าต่างประตูจะไม่เปิด/ปิดจนสุดโดยอัตโนมัติ  
หากหน้าต่างเปิดค้างอยู่ ให้ดึงสวิตช์หน้าต่างประตูด้านคนขับขึ้นซ้ำๆ จนหน้าต่างปิดสนิท หลังจากนั้นให้ปล่อยสวิตช์ ดึงสวิตช์ค้างไว้อีกครั้งหนึ่งอย่างน้อย 1 วินาทีแล้วปล่อยสวิตช์ จึงจะสามารถใช้งานหน้าต่างประตูด้านคนขับได้ตามปกติ

## เบาะนั่งและเข็มขัดนิรภัย

การปรับเบาะนั่ง .....	4-2
เบาะนั่งหน้า .....	4-2
เบาะนั่งหลัง .....	4-3
พนักพิงศีรษะ .....	4-3
เข็มขัดนิรภัย .....	4-5
การคาดเข็มขัดนิรภัยสำหรับสตรีมีครรภ์ .....	4-8
ระบบดึงกลับเข็มขัดนิรภัยและระบบผ่อนแรงดึง .....	4-8
อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก .....	4-9
การตรวจสอบสภาพเข็มขัดนิรภัย .....	4-13
ระบบถุงลมนิรภัย (SRS) .....	4-14

## การปรับเบาะนั่ง

### การปรับเบาะนั่ง

E00400302145

ควรปรับเบาะนั่งให้ได้ระยะที่เหมาะสมกับผู้ขับขี่เพื่อให้สามารถเหยียบคันเร่ง บังคับเลี้ยว และใช้สวิตช์ต่างๆ ได้อย่างคล่องตัวและมีทัศนวิสัยในการมองชัดเจน

4

### ⚠ คำเตือน

- อย่าปรับเบาะนั่งขณะขับรถอยู่ เพราะอาจสูญเสียการควบคุมรถและเกิดอุบัติเหตุได้ เมื่อปรับเบาะนั่งได้ระยะที่เหมาะสมแล้ว ให้ลองขยับเบาะนั่งไปด้านหน้าและด้านหลังด้วยมือเพื่อตรวจสอบว่าเบาะนั่งล็อกแน่นหรือไม่
- ห้ามผู้โดยสารหรือเด็กนั่งในพื้นที่ใดๆ ภายในรถที่ไม่มีเบาะนั่งและเข็มขัดนิรภัย และให้แน่ใจว่าผู้โดยสารในรถทุกคนนั่งอยู่บนเบาะนั่งและคาดเข็มขัดนิรภัย และถ้าเป็นเด็กให้รัดอยู่กับเบาะนั่งนิรภัยสำหรับเด็ก
- ขณะรถเคลื่อนที่ควรปรับพนักพิงหลังให้อยู่ในตำแหน่งตั้งตรงเสมอ เพื่อลดอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้จากอุบัติเหตุหรือรถเบรกกะทันหัน เพราะประสิทธิภาพของเข็มขัดนิรภัยจะลดลงอย่างมากเมื่อพนักพิงหลังเอนอยู่ ตัวคุณอาจเลื่อนหลุดออกจากเข็มขัดนิรภัยและได้รับอันตราย

### ⚠ คำเตือน

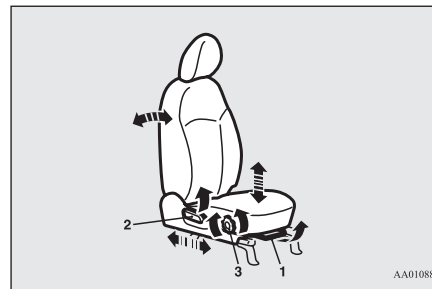
- ไม่ควรวางสิ่งของไว้ใต้เบาะนั่ง ซึ่งอาจทำให้เบาะนั่งไม่ได้อีกอย่างแน่นหนา และอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้ นอกจากนี้เบาะนั่งและชิ้นส่วนอื่นอาจเสียหายได้

### ⚠ ข้อควรระวัง

- ต้องแน่ใจว่าผู้ใหญ่เป็นผู้ปรับเบาะนั่งหรือเป็นผู้ควบคุมการปรับให้ถูกต้องและปลอดภัยที่สุด
- อย่านำหมอนหนุนหรือสิ่งอื่นรองระหว่างหลังกับพนักพิงขณะขับขี่ เพราะจะลดประสิทธิภาพของพนักพิงศีรษะเมื่อเกิดอุบัติเหตุ
- เมื่อมีการเลื่อนเบาะนั่ง ควรระมัดระวังศีรษะและเท้าของคุณด้วย

### เบาะนั่งหน้า

E00400400201



AA0108832

- 1- การปรับเบาะ ไปด้านหน้าหรือด้านหลัง ขกมือจับขึ้น ปรับเบาะนั่งตามตำแหน่งที่ต้องการ และปล่อยมือจับ
- 2- การปรับเอนพนักพิงหลัง ดึงก้านล็อกขึ้น จากนั้นเอนเบาะไปทางด้านหลัง เพื่อให้ได้ตำแหน่งที่ต้องการ และปล่อยก้านล็อก
- 3- การปรับเบาะนั่งให้สูงขึ้น (เฉพาะด้านคนขับ) หมุนปุ่มและปรับความสูงของเบาะที่นั่งตามตำแหน่งที่ต้องการ

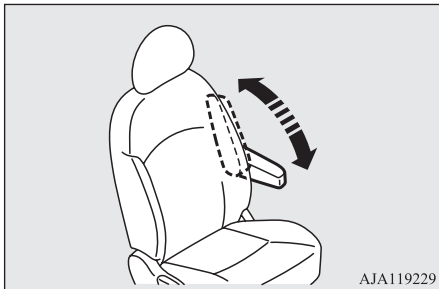
## ⚠️ ข้อควรระวัง

- กลไกในการเอนพนักพิงหลังนั้นเป็นสปริง ทำให้พนักพิงตีกลับมามีตำแหน่งตั้งตรงขณะที่กำลังล็อกทำงาน ดังนั้นเมื่อล็อกงานจึงควรนั่งให้หลังชิดพนักพิงและใช้มือประคองเพื่อควบคุมไม่ให้พนักพิงเคลื่อนที่กลับ

## ที่พักแขน (เฉพาะเบาะนั่งคนขับ)\*

E00400901551

ปรับมุมของที่พักแขน โดยเอนที่พักแขนไปด้านหน้า จากนั้นจึงยกขึ้นให้อยู่ในตำแหน่งที่ต้องการ ปลดมุมของที่พักแขน โดยยกขึ้นไปด้านหลังจนสุดดังกล่าว



AJA119229

## 📖 หมายเหตุ

- ห้ามขึ้นหรือนั่งบนที่พักแขน เพราะอาจหักได้

## เบาะนั่งหลัง

E00401300018

## ที่พักแขน

E00401701820

เมื่อต้องการใช้ที่พักแขน ให้พับที่พักแขนลงมา เมื่อต้องการเก็บที่พักแขนกลับที่เดิม ให้ดันไปข้างหลัง จนกระทั่งราบเรียบเป็นระนาบเดียวกับเบาะนั่ง



AJA106124

## 📖 หมายเหตุ

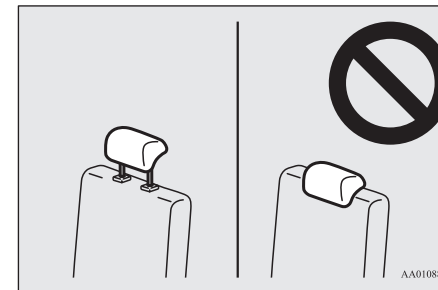
- ด้านบนที่พักแขนจะมีที่วางแก้วสำหรับผู้โดยสารด้านหลัง ให้ดูเรื่อง “ที่วางแก้ว” หน้า 7-17

## พนักพิงศีรษะ

E00403302667

## ⚠️ คำเตือน

- การขับขี่โดยไม่มีพนักพิงศีรษะอาจทำให้คุณและผู้โดยสารได้รับบาดเจ็บร้ายแรงหรือเสียชีวิตในอุบัติเหตุได้ เพื่อลดความเสี่ยงเมื่อเกิดอุบัติเหตุ ควรติดตั้งพนักพิงศีรษะตามตำแหน่งอย่างถูกต้องเมื่อมีผู้โดยสารนั่งอยู่
- ห้ามนำหมอนหนุนหรือสิ่งของอื่นๆ ที่คล้ายกันรองระหว่างหลังกับพนักพิงหลัง การเพิ่มระยะห่างระหว่างศีรษะกับพนักพิงศีรษะจะลดประสิทธิภาพของพนักพิงศีรษะในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุขึ้น
- เมื่อมีผู้โดยสารนั่งอยู่ในเบาะนั่งหลัง ให้ดึงพนักพิงศีรษะให้ถึงความสูงที่ล็อกได้ การปรับใดๆ ควรทำก่อนการขับขี่ มิฉะนั้นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสเมื่อเกิดอุบัติเหตุ



AA0108858

เบาะนั่งและเข็มขัดนิรภัย

4-3

## พนักพิงศีรษะ

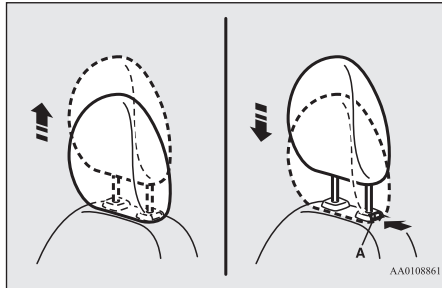
### การปรับความสูง

4

ปรับพนักพิงศีรษะ โดยให้กึ่งกลางของพนักพิงอยู่ในแนวใกล้เคียงกับระดับหูที่สุด ซึ่งจะช่วยลดการบาดเจ็บได้มากที่สุดเมื่อเกิดอุบัติเหตุ ในกรณีที่ผู้โดยสารสูงเกินกว่าจะปรับให้ใกล้เคียงระดับหูได้ ให้ปรับพนักพิงขึ้นให้สูงที่สุดเท่าที่จะทำได้

สำหรับการปรับพนักพิงศีรษะให้สูงขึ้น ให้เลื่อนขึ้นด้านบน

การปรับให้ต่ำลง ให้เลื่อนพนักพิงศีรษะลงขณะที่กดปุ่มปรับความสูง (A) ตามทิศทางลูกศร หลังจากปรับตั้งแล้ว ให้ดันพนักพิงศีรษะลงจนแน่ใจว่าล็อกเข้าที่แล้ว

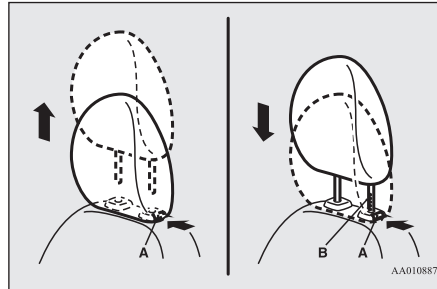


### วิธีถอด

กดปุ่มปรับความสูง (A) จากนั้นจึงดึงพนักพิงศีรษะขึ้น

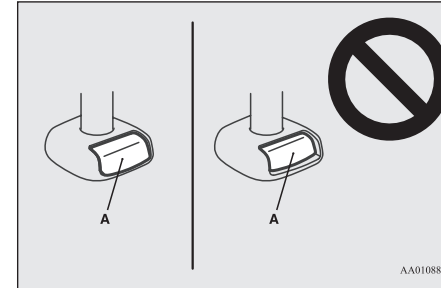
### วิธีติดตั้ง

หันพนักพิงศีรษะให้ถูกด้าน แล้วจึงเสียบขาทั้งสองของพนักพิงศีรษะเข้ารูที่พนักพิงหลัง โดยกดปุ่มปรับความสูง (A) ค้างไว้ตามทิศทางลูกศร ขาของพนักพิงศีรษะและร่องปรับ (B) ต้องใส่ลงในช่องที่มีปุ่มปรับ (A)



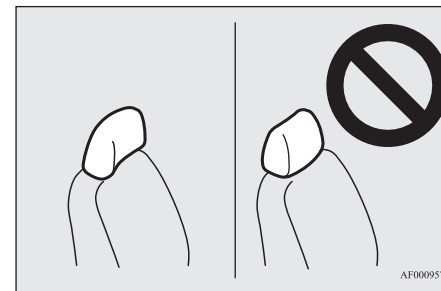
### ข้อควรระวัง

- ตรวจสอบว่าตำแหน่งปุ่มปรับความสูง (A) ถูกปรับอย่างถูกต้องตามที่แสดงในภาพ และลองขยับพนักพิงศีรษะขึ้น พนักพิงศีรษะจะต้องไม่หลุดออกมาจากพนักพิงหลัง



### ข้อควรระวัง

- รูปทรงและขนาดของพนักพิงศีรษะจะแตกต่างกันไปตามตำแหน่งเบาะนั่ง ควรใส่พนักพิงศีรษะให้ถูกต้องตามเบาะนั่งต่างๆ และห้ามใส่ผิดทิศทาง



## เข็มขัดนิรภัย

E00404800896

เพื่อป้องกันตัวคุณและผู้โดยสารในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ จำเป็นต้องคาดเข็มขัดนิรภัยให้ถูกต้องเมื่อขับขี เข็มขัดนิรภัยของคนขับและผู้โดยสารด้านหน้าติดตั้ง ระบบดึงกลับ  
เข็มขัดนิรภัยแบบนี้ใช้งานเหมือนกับเข็มขัดนิรภัยทั่วไป ให้ดูเรื่อง “ระบบดึงกลับเข็มขัดนิรภัยและระบบผ่อนแรงดึง” หน้า 4-8

### คำเตือน

- ผู้โดยสารที่เป็นผู้ใหญ่ต้องคาดเข็มขัดนิรภัยทุกคน รวมถึงเด็กที่โตพอจะใช้เข็มขัดนิรภัยด้วย เด็กเล็กควรใช้อุปกรณ์นิรภัยที่เหมาะสมสำหรับเด็กเสมอ
- เมื่อคาดเข็มขัดนิรภัย ควรคาดให้พาดผ่านไหล่ ลำตัวบริเวณหน้าอกและสะโพก อย่าคาดเข็มขัดไว้ใต้แขน
- คาดเข็มขัดนิรภัยหนึ่งเส้นต่อหนึ่งคน หากไม่ทำเช่นนั้นจะทำให้เกิดอันตรายได้

### คำเตือน

- เข็มขัดนิรภัยจะปกป้องผู้ใช้ได้เต็มประสิทธิภาพ เมื่อพนักพิงหลังอยู่ในตำแหน่งตั้งตรง หากพนักพิงเอน ผู้โดยสารอาจเลื่อนหลุดจากเข็มขัดนิรภัย โดยเฉพาะเมื่อเกิดแรงกระแทกด้านหน้าหรือ ผู้โดยสารอาจได้รับบาดเจ็บเพราะเข็มขัดนิรภัยเองหรือกระแทกเข้ากับแผงหน้าปัดหรือพนักพิงหลังได้
- จัดสายเข็มขัดนิรภัยให้เรียบร้อย อย่าให้บิด
- ห้ามดัดแปลงหรือติดตั้งอุปกรณ์เพิ่มเติมใดๆ กับชุดเข็มขัดนิรภัยซึ่งอาจจะทำให้เข็มขัดนิรภัยไม่ทำงานหรือไม่สามารถปรับความตึงหย่อนได้
- ถึงแม้ว่าคุณจะคาดเข็มขัดนิรภัยไว้ก็ตาม อย่าอุ้มเด็กไว้ในอ้อมแขนหรือวางไว้บนตัก เพราะเด็กอาจได้รับอันตรายถึงชีวิตเมื่อเกิดอุบัติเหตุหรือเมื่อรถเบรกกะทันหัน
- ปรับเข็มขัดนิรภัยให้กระชับพอดีกับผู้คาด
- คาดเข็มขัดนิรภัยส่วนหน้าตักเหนือสะโพกเสมอ

### เข็มขัดนิรภัยแบบยึด 3 จุด (พร้อมตัวดึง ล็อกอัตโนมัติ)

E00404903276

เข็มขัดนิรภัยชนิดนี้ไม่จำเป็นต้องปรับความยาว เพราะเข็มขัดจะปรับให้กระชับพอดีกับร่างกายของผู้คาด แต่ในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุอย่างกะทันหัน เข็มขัดจะล็อกเองโดยอัตโนมัติ

### หมายเหตุ

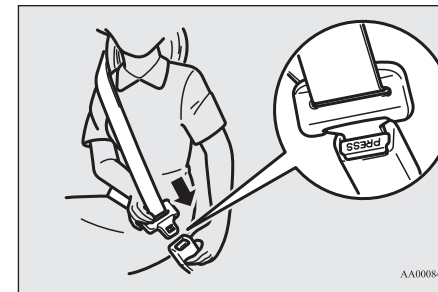
- คุณสามารถตรวจสอบว่าเข็มขัดล็อกหรือไม่โดยดึงเข็มขัดไปด้านหน้าอย่างรวดเร็ว

### การคาดเข็มขัดนิรภัย

1. ดึงสายเข็มขัดนิรภัยซ้ำๆ โดยจับที่แผ่นล็อก

### หมายเหตุ

- ถ้าไม่สามารถดึงสายเข็มขัดนิรภัยออกได้ ให้กระชากสายเข็มขัดเต็มแรงแล้วปล่อยสายกลับจากนั้นจึงค่อยๆ ดึงสายเข็มขัดนิรภัยออกมาอีกครั้ง
2. สอดแผ่นล็อกเข้ากับหัวเข็มขัดนิรภัยจนมีเสียงดัง “คลิก”



AA0008466



4

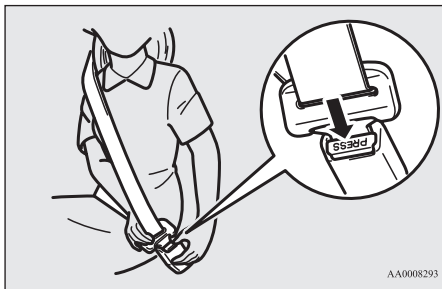
**คำเตือน**

- **ไม่ควรคาดเข็มขัดนิรภัยให้พาดผ่านช่องท้อง** เพราะในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ สายเข็มขัดอาจกดช่องท้องอย่างแรงและเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดการบาดเจ็บได้
- **อย่าบิดสายเข็มขัดนิรภัยขณะคาด**

3. ปรับเข็มขัดนิรภัยให้กระชับพอดีกับผู้คาด

**การปลดล็อกเข็มขัดนิรภัย**

จับที่แผ่นล็อก แล้วกดปุ่มบนหัวเข็มขัด

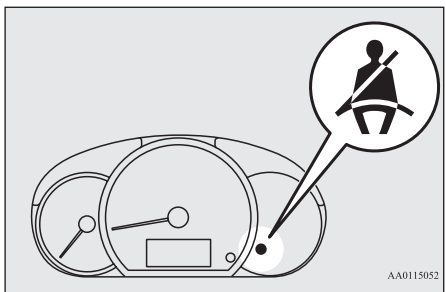


**หมายเหตุ**

- เนื่องจากเข็มขัดนิรภัยจะเลื่อนเก็บโดยอัตโนมัติ แผ่นล็อกอาจพาดกับตัวรถเสียหายได้ ให้จับแผ่นล็อกไว้เพื่อให้เข็มขัดเลื่อนเก็บอย่างช้าๆ มิฉะนั้นอาจทำให้รถยนต์เสียหายได้
- หากเข็มขัดนิรภัย (A) หรือหัวรื้อย (B) สกปรก อาจทำให้เข็มขัดดึงกลับได้ไม่ดี หากเข็มขัดนิรภัยและหัวรื้อยสกปรก ให้ทำความสะอาดด้วยสบู่อ่อนๆ หรือสารทำความสะอาดผสมน้ำ

**การปรับจุดยึดเข็มขัดนิรภัย (เบาะนั่งหน้า)**

E00409802257



หากสวิตช์ฉุกเฉินไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือโหมดการทำงานเป็น ON ขณะที่ยังไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัยด้านคนขับ ไฟเตือนจะสว่างและเสียงเตือนดังขึ้นประมาณ 6 วินาที เพื่อเตือนคนขับให้คาดเข็มขัดนิรภัย หากขับรถโดยไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัย ไฟเตือนจะกะพริบและเสียงเตือนจะดังเป็นระยะจนกว่าจะคาดเข็มขัดนิรภัย

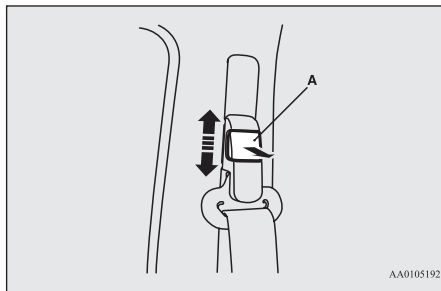
**หมายเหตุ**

- หากยังไม่คาดเข็มขัดนิรภัยอีก ไฟเตือนและเสียงเตือนจะดังทุกครั้งที่รถออกตัว

### จุดยึดเข็มขัดนิรภัยแบบปรับได้

E00405001791

ระดับความสูงของจุดยึดเข็มขัดนิรภัยสามารถปรับเลื่อนได้ ดึงปุ่มล็อก (A) และเลื่อนจุดยึดเข็มขัดนิรภัยไปยังตำแหน่งที่ต้องการ ปล่อยปุ่มล็อกเพื่อล็อกจุดยึดเข็มขัดนิรภัยเข้าที่



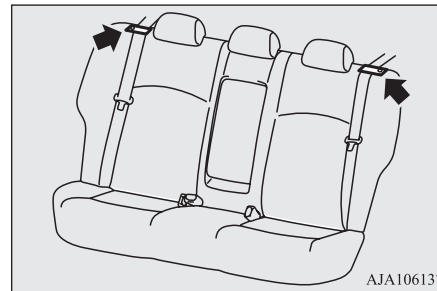
#### ⚠ คำเตือน

- เมื่อปรับจุดยึดเข็มขัดนิรภัยนั้น ต้องให้จุดยึดอยู่สูงเพียงพอเพื่อให้สายเข็มขัดนิรภัยสามารถพาดผ่านลำตัวบริเวณหัวไหล่ได้โดยไม่มีโดนลำคอ

### สายนำเข็มขัดนิรภัย (เบาะนั่งหลัง)

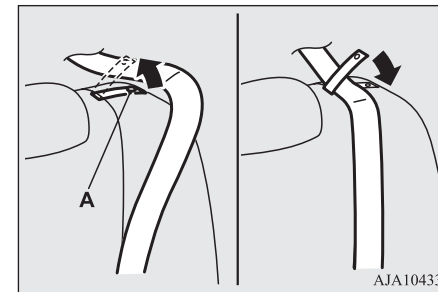
E00411201046

สายนำเข็มขัดนิรภัยของเบาะนั่งหลังตัวนอกช่วยเพิ่มความสะดวกสำหรับเข็มขัดนิรภัย เมื่อดึงเข็มขัดนิรภัยผ่านสายนำเข็มขัดนิรภัย สายนำจะช่วยจัดตำแหน่งเข็มขัดนิรภัยให้ห่างจากคอและศีรษะของผู้โดยสาร



### การติดตั้ง

1. ปลดปุ่ม (A) ของสายนำเข็มขัดนิรภัย ดึงสายเข็มขัดนิรภัยผ่านสายนำแล้วขีดยึดปุ่มไว้



4

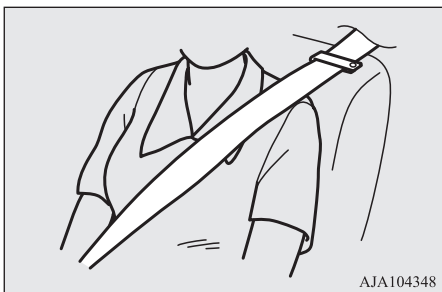
#### ⚠ ข้อควรระวัง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายเข็มขัดนิรภัยส่วนที่สอดผ่านสายนำนั้นไม่บิด สายที่บิดตัวอาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพของเข็มขัดนิรภัย

## การคาดเข็มขัดนิรภัยสำหรับสตรีมีครรภ์

2. คาดเข็มขัดนิรภัยและตรวจสอบว่าพาดผ่านไหล่ของคุณพอดี

4



### การคาดเข็มขัดนิรภัยสำหรับสตรีมีครรภ์

E00405600064

#### ⚠ คำเตือน

- เข็มขัดนิรภัยออกแบบให้ใช้ได้กับทุกคน รวมถึงสตรีมีครรภ์ด้วย สตรีมีครรภ์ควรใช้เข็มขัดนิรภัยที่มีไว้ให้ การคาดเข็มขัดนิรภัยสำหรับสตรีมีครรภ์จะลดอันตรายที่อาจเกิดขึ้นกับแม่และทารกในครรภ์ สำหรับเข็มขัดคาดหน้าตัดให้คาดผ่านต้นขาโดยกระชับเข้ากับสะโพก และอย่าคาดผ่านบริเวณเอว หากมีคำถามควรปรึกษาแพทย์

### ระบบดึงกลับเข็มขัดนิรภัยและระบบพ่อนแรงดึง

E00405701424

เข็มขัดนิรภัยของคนขับและผู้โดยสารด้านหน้าติดตั้งระบบดึงกลับและระบบพ่อนแรงดึง

#### ระบบดึงกลับ

E00405802291

เมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ภายใต้เงื่อนไขต่อไปนี้ ถ้ามีการชนทางด้านหน้าที่รุนแรงพอจะทำให้คนขับและ/หรือผู้โดยสารด้านหน้าบาดเจ็บได้ ระบบดึงกลับจะทำให้เข็มขัดนิรภัยหดกลับทันทีเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพสูงสุดให้กับเข็มขัดนิรภัย [ขยกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ] สวิตช์กุญแจอยู่ในตำแหน่ง “ON” หรือ “START” [รถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ] โหมดการทำงานอยู่ที่ ON

#### ⚠ คำเตือน

- เพื่อประสิทธิภาพการทำงานสูงสุดของเข็มขัดนิรภัยแบบดึงกลับ ควรปรับเบาะนั่งของคุณให้ถูกต้องและคาดเข็มขัดนิรภัยให้เหมาะสม

#### ⚠ ข้อควรระวัง

- การติดตั้งอุปกรณ์เครื่องเสียงใดๆ หรือการซ่อมแซมบริเวณ โดยรอบชุดเข็มขัดนิรภัยแบบดึงกลับหรือคอนโซลที่พื้น ต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต เนื่องจากงานดังกล่าวอาจกระทบต่อระบบการทำงานของเข็มขัดนิรภัยแบบดึงกลับ
- ถ้าต้องการแยกชิ้นส่วนหรือทำลาซรถ กรุณาปรึกษาศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต เนื่องจากการทำงานของเข็มขัดนิรภัยแบบดึงกลับโดยไม่คาดคิดอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

#### 📖 หมายเหตุ

- เข็มขัดนิรภัยแบบดึงกลับจะทำงานถ้ารถได้รับแรงกระแทกด้านหน้าอย่างแรงแม้ว่าจะไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัยไว้ก็ตาม
- เข็มขัดนิรภัยแบบดึงกลับออกแบบมาให้ใช้งานเพียงครั้งเดียว และหลังจากใช้งานแล้ว ต้องเปลี่ยนเข็มขัดนิรภัยใหม่ที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

#### ไฟเตือนระบบ SRS

E00405900083

ไฟเตือนนี้ใช้ร่วมกันระหว่างถุงลมนิรภัย SRS กับเข็มขัดนิรภัยแบบดึงกลับ  
ให้ดูเรื่อง “ไฟเตือนระบบ SRS” หน้า 4-19

### ระบบผ่อนแรงดึง

E00406000153

ในกรณีที่เกิดการชน ระบบผ่อนแรงดึงจะดูดซับแรงดึงจากเข็มขัดนิรภัย เพื่อลดแรงปะทะที่ส่งไปยังผู้โดยสาร

### อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก

E00406401835

เมื่อมีเด็กโดยสารรถไปด้วย จำเป็นต้องใช้อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กให้พอดีกับขนาดตัวเด็ก ซึ่งเป็นไปตามที่กฎหมายกำหนดในประเทศส่วนใหญ่ กฎข้อบังคับเกี่ยวกับการขับขี่โดยมีเด็กอยู่ที่เบาะนั่งหน้า อาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ กรุณาปฏิบัติตามกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

### คำเตือน

- ถ้าเป็นไปได้ พยายามให้เด็กนั่งบนเบาะนั่งหลัง สติ๊กเกอร์ติดอุบัติเหตุแสดงให้เห็นว่าเด็กทุกขนาด และทุกอายุจะปลอดภัยกว่าเมื่อมีอุปกรณ์นิรภัยที่เหมาะสมในเบาะนั่งหลังมากกว่าในเบาะนั่งหน้า
- การอุ้มเด็กไว้ในอ้อมแขนจะไม่สามารถใช้ทดแทนระบบนิรภัยสำหรับเด็ก หากไม่ใช้ระบบนิรภัยสำหรับเด็กที่เหมาะสมอาจทำให้เด็กได้รับบาดเจ็บร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิต
- ควรใช้อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก 1 ชุดต่อเด็ก 1 คนเท่านั้น

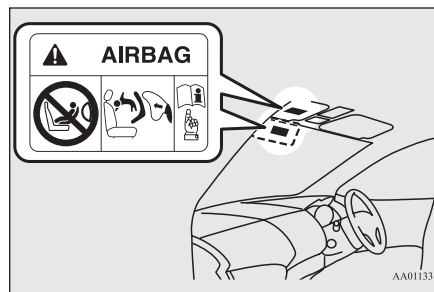
### คำเตือน

- เมื่อติดตั้งระบบนิรภัยสำหรับเด็กที่เบาะนั่งหลัง ระวังพนักพิงหลังเบาะนั่งหน้าโดนระบบนิรภัยสำหรับเด็ก มิฉะนั้นเด็กอาจได้รับบาดเจ็บสาหัสในกรณีที่มีการเบรคอย่างแรงหรือการชน

### ข้อควรระวังเมื่อติดตั้งอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กบนรถที่มีถุงลมนิรภัยที่เบาะนั่งผู้โดยสารด้านหน้า

E00406501751

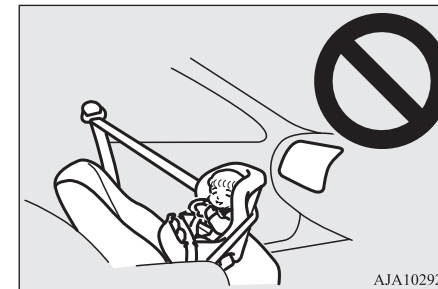
ป้ายที่แสดงอยู่นี้จะคิดไว้ในรถที่มีถุงลมนิรภัยด้านผู้โดยสารด้านหน้า



AA0113319

### คำเตือน

- อันตรายมาก!  
ห้ามใช้อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหลังบนเบาะนั่งที่มีถุงลมนิรภัยอยู่ด้านหน้า! มิฉะนั้นเด็กอาจบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหลังบนเบาะนั่งผู้โดยสารด้านหน้า เนื่องจากเด็กจะอยู่ใกล้ถุงลมนิรภัยของผู้โดยสารมากเกินไป แรงปะทะจากถุงลมนิรภัยที่พองตัวอาจทำให้เด็กได้รับบาดเจ็บร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตได้ ต้องใช้อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหลังที่เบาะนั่งหลังเท่านั้น



AJA102924

## อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก

4

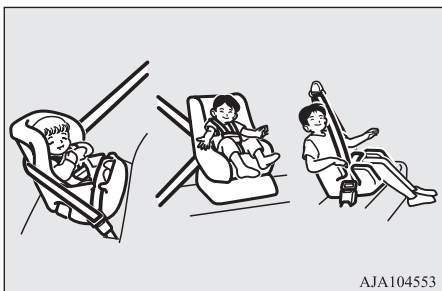
### ⚠ คำเตือน

- ควรใช้อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหน้าที่เบาะนั่งหลังถ้าเป็นไปได้ แต่ถ้าจำเป็นต้องใช้กับเบาะนั่งผู้โดยสารด้านหน้า ให้ปรับเบาะนั่งไปข้างหลังให้มากที่สุด มิฉะนั้นเด็กอาจได้รับบาดเจ็บร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตได้

### สำหรับเด็กทารกและเด็กเล็ก

E00406602081

เมื่อมีทารกและเด็กเล็กโดยสารไปด้วย ควรปฏิบัติตามคำแนะนำดังต่อไปนี้



AJA104553

### คำแนะนำ:

- ควรใช้เบาะนั่งนิรภัยสำหรับทารก ส่วนเด็กเล็กที่สูงพอจะคาดเข็มขัดนิรภัยแล้ว ให้สายเข็มขัดสัมผัสใบหน้าหรือลำคอได้และใช้เบาะเสริมสำหรับเด็กควบคู่ด้วย
- เลือกอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กให้เหมาะสมกับน้ำหนักและความสูงของเด็ก รวมถึงสามารถติดตั้งได้พอดีกับรถของคุณ เพื่อให้เกิดความปลอดภัยสูงสุด ควรติดตั้งอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กไว้ที่เบาะนั่งหลัง
- ก่อนจะเลือกซื้ออุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก ให้ทดลองคิดว่าใส่ได้พอดีกับเบาะนั่งหลัง เนื่องจากอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กของผู้ผลิตบางรายอาจไม่เหมาะสมกับรถของคุณ หากทดลองคาดเข็มขัดนิรภัยแล้ว อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กนั้นไม่พอดีกับเบาะนั่ง โดยเลือกไปทางใดทางหนึ่งได้โดยง่าย ควรเลือกอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กของผู้ผลิตรายอื่น

### ⚠ คำเตือน

- ปฏิบัติตามขั้นตอนการติดตั้งอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กตามคู่มือจากผู้ผลิตอย่างเคร่งครัด การติดตั้งไม่ถูกวิธีอาจทำให้เด็กบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

### ⚠ คำเตือน

- เมื่อติดตั้งเสร็จแล้ว ทดลองผลักและดึงอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กไปด้านหน้า ด้านหลัง และด้านข้าง ดูว่ามั่นคงดีหรือไม่ หากเลื่อนไปทางใดทางหนึ่งได้ อาจก่อให้เกิดอันตรายแก่ชีวิตเด็กหรือผู้โดยสารอื่นในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุหรือเบรกกะทันหัน
- เมื่อไม่ใช้งาน ควรติดตั้งอุปกรณ์นิรภัยนั้นไว้กับเบาะนั่งให้มั่นคงหรือถอดเก็บให้เรียบร้อยเพื่อป้องกันไม่ให้หลุดกระเด็นออกมาในกรณีเกิดอุบัติเหตุ

### สำหรับเด็กโต

E00406700134

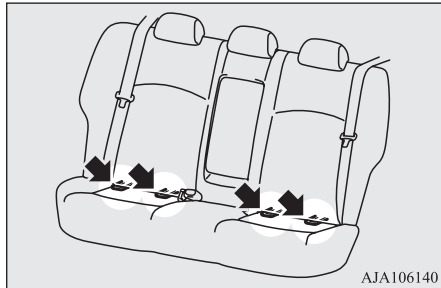
สำหรับเด็กที่โตเกินกว่าจะใช้อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กแล้ว ควรให้เด็กนั่งบนเบาะนั่งหลังและคาดเข็มขัดนิรภัยให้เรียบร้อยโดยให้พาดผ่านส่วนไหล่และหน้าตักของเด็ก สำหรับบริเวณหน้าตัก ให้สายเข็มขัดพาดผ่านท้องน้อยได้ส่วนบนของกระดูกเชิงกราน ไม่ควรพาดผ่านบริเวณช่องท้องโดยตรง เพราะสายเข็มขัดอาจกดช่องท้องในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ

**การติดตั้งอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กเข้ากับที่  
ยึดเบาะด้านล่าง (อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก  
ที่มีการยึดแบบ ISOFIX) และที่ยึดด้านหลัง  
เบาะ**

E00408902600

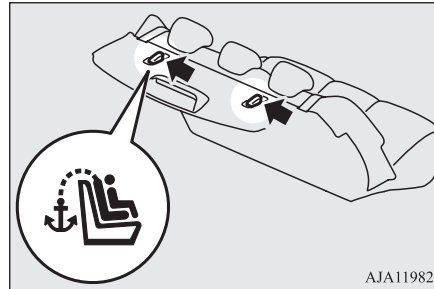
**ตำแหน่งที่ยึดเบาะด้านล่าง**

เบาะนั่งหลังของรถยนต์ติดตั้งที่ยึดเบาะด้านล่างสำหรับการ  
การยึดอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กที่มีการยึดแบบ ISOFIX



**ตำแหน่งที่ยึดด้านหลังเบาะ**

มีตัวยึด 2 จุดที่ชั้นด้านหลังของเบาะนั่งหลังส่วนบน  
สำหรับยึดสายยึดด้านหลังเบาะของอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก  
เด็กเข้ากับแต่ละตำแหน่งของเบาะนั่งในรถของคุณ



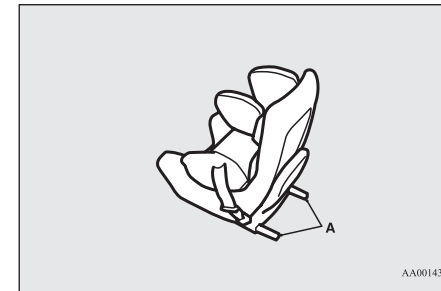
**คำเตือน**

- **ที่ยึดอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กถูกออกแบบมาให้  
ทนต่อน้ำหนักที่กำหนดไว้สำหรับอุปกรณ์นิรภัย  
สำหรับเด็กที่ติดตั้งอย่างถูกต้องเท่านั้น ไม่ว่าใน  
สถานการณ์ใดๆ ห้ามใช้กับเข็มขัดนิรภัยสำหรับ  
ผู้ใหญ่ สายรัด หรือสำหรับยึดสิ่งของหรืออุปกรณ์  
อื่นๆ เข้ากับตัวรถ**

**อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กที่มีการยึดแบบ  
ISOFIX**

อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กถูกออกแบบมาสำหรับเบาะนั่ง  
ที่มีที่ยึดเบาะด้านล่างเท่านั้น ยึดอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก  
โดยใช้ที่ยึดเบาะด้านล่าง  
ไม่จำเป็นต้องยึดอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กด้วยเข็มขัด  
นิรภัยของรถ

**4**



A: ตัวเชื่อมต่ออุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก

**การติดตั้ง:**

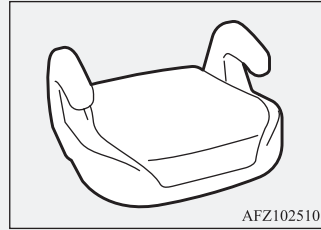
1. นำวัสดุแปลกปลอมด้านในหรือรอบๆ ตัวเชื่อมต่อ  
ออก และควรแน่ใจว่าเข็มขัดนิรภัยของรถยนต์อยู่ใน  
ในตำแหน่งจัดเก็บปกติ
2. ถอดพนักพิงศีรษะออกจากเบาะนั่งที่ต้องการติด  
ตั้งอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก  
ให้ดูเรื่อง “พนักพิงศีรษะ” หน้า 4-3

## อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก

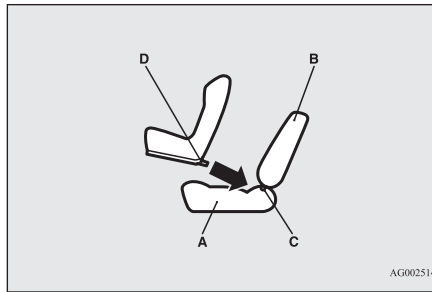
### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามถอดพนักพิงศีรษะเมื่อทำการติดตั้งเบาะเสริม

4



3. เปิดช่องเล็กน้อยระหว่างเบาะนั่ง (A) กับพนักพิง (B) ด้วยมือเพื่อหาที่ยึดเบาะด้านล่าง (C)

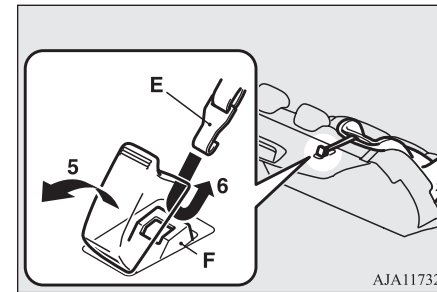


- A: เบาะนั่งของรถยนต์  
B: พนักพิงหลัง  
C: ที่ยึดเบาะด้านล่าง  
D: ตัวเชื่อมต่อ

หากอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กต้องใช้สายยึดด้านหลังเบาะ ให้ยึดสายตามขั้นตอนที่ 5 ถึง 6

5. เปิดฝาครอบจุดติดตั้งที่ยึดด้านหลังเบาะ โดยเปิดออกด้วยมือตามที่แสดงในภาพ

6. เกี่ยวขอสายยึดด้านหลังเบาะตัวบน (E) ของอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กเข้ากับขายึดด้านหลังเบาะ (F) และยึดสายตัวบนให้แน่นหนา



7. พลิกและดึงอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กทุกด้านเพื่อให้แน่ใจว่ามันคงแล้ว

**การติดตั้งอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กเข้ากับเข็มขัดนิรภัยแบบยึด 3 จุด (พร้อมตัวดึงล็อกอัตโนมัติ)**

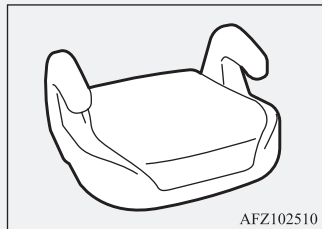
E00407102067

**การติดตั้ง:**

1. วางอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กบนเบาะนั่งที่จะติดตั้ง เอาพนักพิงศีรษะออกจากเบาะนั่งนั้น ให้ดูเรื่อง “พนักพิงศีรษะ” หน้า 4-3

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- ห้ามถอดพนักพิงศีรษะเมื่อทำการติดตั้งเบาะเสริม

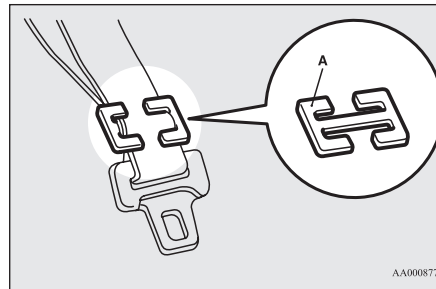


2. สอดเข็มขัดนิรภัยผ่านอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กตามคู่มือการติดตั้งอุปกรณ์นิรภัยนั้นๆ และเสียบแผ่นล็อกเข้ากับหัวเข็มขัด

3. ปรับสายที่หย่อนให้ตึงด้วยการดึงสายผ่านตัวหมุนปรับสายเข็มขัด เข็มขัดนิรภัยแบบยึด 3 จุด ไม่จำเป็นต้องปรับความยาว แต่ปรับความตึงได้โดยใช้คลิปล็อก
4. ก่อนวางเด็กลงในอุปกรณ์นิรภัย ดึงและผลักอุปกรณ์นิรภัยนั้นเพื่อตรวจสอบว่าติดตั้งอย่างมั่นคง ทำเช่นนี้ทุกครั้งก่อนใช้งาน

**⚠️ คำเตือน**

- ควรใช้คลิปล็อกเข็มขัดนิรภัย (A) กับอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กบางรุ่นเพื่อป้องกันการบาดเจ็บ เนื่องจากการชนด้านหน้าหรือการบັงกระดอย่างกะทันหัน คลิปล็อกต้องพอดีและใช้ตามคำแนะนำของผู้ผลิตอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กนั้น ควรถอดตัวคลิปล็อกเก็บเมื่อถอดอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กออกแล้ว



**การตรวจสอบสภาพเข็มขัดนิรภัย**

E00406301948

ตรวจสอบสภาพของเข็มขัดนิรภัย หากพบรอยฉีกขาด รอยแตก การเสื่อมสภาพของสายรัด หรือรูปร่างของชิ้นส่วนโลหะบิดเบี้ยว ควรเปลี่ยนเข็มขัดเส้นใหม่

**4**

**⚠️ คำเตือน**

- หลังจากเกิดการชน ชุดเข็มขัดนิรภัยทั้งหมดรวมทั้งตัวดึงกลับและอุปกรณ์ที่ติดอยู่ด้วยควรได้รับการตรวจสอบโดยศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต ควรเปลี่ยนชุดเข็มขัดนิรภัยที่มีการใช้งานในขณะที่เกิดการชน เว้นแต่จะเป็นการชนเบาและเข็มขัดไม่มีร่องรอยความเสียหายและยังสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง
- อย่าพยายามซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนของชุดเข็มขัดนิรภัยเอง งานดังกล่าวควรดำเนินการโดยศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต มิฉะนั้นอาจทำให้ประสิทธิภาพของเข็มขัดลดลงและส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยในกรณีที่เกิดการชน
- เมื่อใช้งานระบบดึงกลับไปแล้วจะไม่สามารถใช้อีกได้ ต้องเปลี่ยนใหม่พร้อมกับตัวดึงกลับ

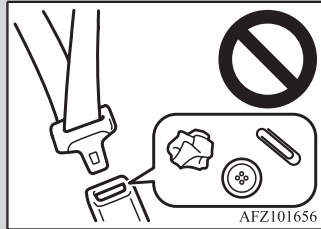


## ระบบถุงลมนิรภัย (SRS)

4

### ⚠ คำเตือน

- ห้ามใส่วัตถุแปลกปลอมใดๆ (ชิ้นส่วนพลาสติก, คลิปหนีบกระดาษ, กระจุกม ฯลฯ) ในหัวเข็มขัด หรือกลไกดึงกลับของเข็มขัด นอกจากนี้ อย่าปรับแต่ง ถอด หรือติดตั้งเข็มขัดนิรภัย มิฉะนั้นเข็มขัดนิรภัยอาจไม่สามารถปกป้องได้อย่างเพียงพอเมื่อเกิดการชนหรือในสถานการณ์อื่นๆ



- หากเข็มขัดนิรภัยสกปรก ให้ทำความสะอาดด้วยน้ำอุ่นผสมสารทำความสะอาดที่เป็นกลาง แล้วตากให้แห้งในที่ร่ม ไม่ควรฟอกขาวหรือย้อมสีสายเข็มขัดนิรภัย เพราะอาจทำให้เสียหายได้

### ระบบถุงลมนิรภัย (SRS)

E00407203531

ข้อมูลที่ปรากฏในหัวข้อระบบถุงลมนิรภัย (SRS) นี้ประกอบด้วยข้อสำคัญที่ควรทราบเกี่ยวกับถุงลมนิรภัยของคนขับและผู้โดยสารด้านหน้า

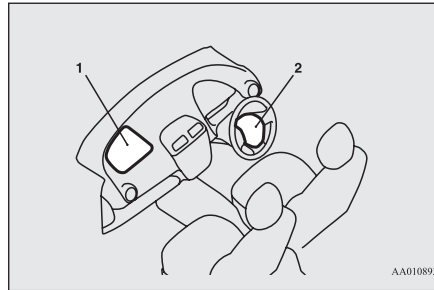
ระบบถุงลมนิรภัยด้านคนขับและด้านผู้โดยสารด้านหน้าถูกออกแบบมาเพื่อเสริมความปลอดภัยหลักของระบบเข็มขัดนิรภัย โดยป้องกันอันตรายบริเวณศีรษะและหน้าอกเมื่อเกิดอุบัติเหตุการชนทางด้านหน้าในระดับปานกลางถึงรุนแรง

ถุงลมนิรภัยไม่สามารถใช้ทดแทนเข็มขัดนิรภัยได้ เพื่อการป้องกันสูงสุดในการชนและอุบัติเหตุทุกประเภท ทุกคนทั้งคนขับและผู้โดยสารในรถต้องคาดเข็มขัดนิรภัยเสมอ

### ถุงลมนิรภัยทำงานอย่างไร

E00407303200

ถุงลมนิรภัยประกอบด้วยอุปกรณ์ดังต่อไปนี้



- 1- ชุดถุงลมนิรภัย (ด้านผู้โดยสาร)
- 2- ชุดถุงลมนิรภัย (ด้านคนขับ)

ถุงลมนิรภัยจะทำงานก็ต่อเมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ภายใต้เงื่อนไขต่อไปนี้

[ขกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

สวิตช์กุญแจอยู่ในตำแหน่ง “ON” หรือ “START”

[รถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

โหมดการทำงานอยู่ที่ ON

ถุงลมนิรภัยจะพองตัวอย่างรวดเร็ว พร้อมๆ กับเกิดเสียงดังและมีฝุ่นควันคลุ้งกระจาย ซึ่งไม่เป็นอันตรายแต่อย่างใด และไม่ได้บ่งชี้ว่าเกิดการลุกไหม้ใดๆ ในห้องโดยสาร ผู้ที่มีปัญหาด้านระบบหายใจอาจจะคายเคืองบ้างเนื่องจากสารเคมีที่ใช้ในการพองตัวของถุงลมนิรภัย ถ้าเป็นไปได้ให้ลดกระจกหน้าต่างลงหลังจากที่ถุงลมนิรภัยพองตัวแล้ว

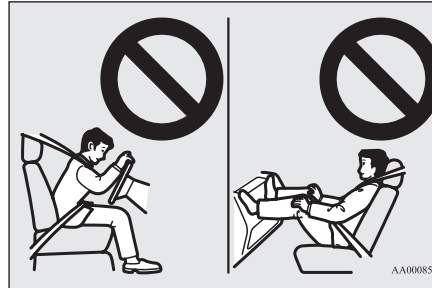
ถุงลมนิรภัยจะยุบตัวอย่างรวดเร็วหลังการใช้งาน ดังนั้นจึงแทบไม่เป็นอันตรายต่อทัศนวิสัยในการมองเห็น

### ⚠ ข้อควรระวัง

- ถุงลมนิรภัยพองตัวเร็วมาก ในบางกรณีอาจก่อให้เกิดรอยถลอก ฟกช้ำ หรือขีดข่วนเล็กน้อย ฯลฯ

### ⚠ คำเตือน

- การนั่งในท่าที่ถูกต้องมีความสำคัญมาก หากคนขับหรือผู้โดยสารด้านหน้านั่งอยู่ชิดพวงมาลัยหรือแผงหน้าปัดมากเกินไปขณะถุงลมนิรภัยทำงาน อาจได้รับบาดเจ็บร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตได้  
ถุงลมนิรภัยนั้นพองตัวออกมารวดเร็วและรุนแรงมาก
- หากคนขับและผู้โดยสารไม่ได้นั่งในท่าที่เหมาะสมและคาดเข็มขัดนิรภัย ถุงลมนิรภัยอาจไม่สามารถปกป้องคุณได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ และยังเป็นสาเหตุให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตเมื่อถุงลมพองตัวด้วย
- ห้ามนั่งบนขอบเบาะนั่ง หรือเอนศีรษะหรือหน้าอกเข้าไปใกล้พวงมาลัยหรือแผงหน้าปัด ห้ามวางเท้าหรือขาไว้บนแผงหน้าปัด
- ควรให้ทารกและเด็กเล็กอยู่ที่เบาะนั่งหลังและใช้อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กที่เหมาะสมที่เบาะนั่งหลังเป็นที่ปลอดภัยที่สุดสำหรับทารกและเด็ก



### ⚠ คำเตือน

- ไม่ควรปล่อยให้ทารกหรือเด็กเล็กออกจากอุปกรณ์นิรภัย ยื่นใกล้แผงหน้าปัด หรือถอดไว้ในอ้อมแขนหรือบนหน้าตักผู้ใหญ่ เนื่องจากอาจได้รับบาดเจ็บร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตเมื่อเกิดการชนหรือเมื่อถุงลมนิรภัยพองตัว ควรให้เด็กนั่งในอุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กที่ถูกต้องเหมาะสมที่เบาะนั่งหลัง ให้อ่านเรื่อง “อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็ก” ในคู่มือการใช้งานนี้



### ⚠ คำเตือน

- สำหรับเด็กโตควรนั่งที่เบาะนั่งหลังและคาดเข็มขัดนิรภัยไว้อย่างเหมาะสม ถ้าจำเป็นให้ใช้เบาะเสริม

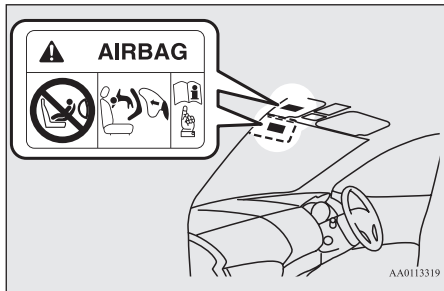
## ระบบถุงลมนิรภัย (SRS)

ข้อควรระวังเมื่อติดตั้งอุปกรณ์นิรภัย  
สำหรับเด็กบนรถที่มีถุงลมนิรภัยที่เบาะนั่ง  
ผู้โดยสารด้านหน้า

E00408802234

4

ป้ายที่แสดงอยู่นี้จะติดไว้ในรถที่มีถุงลมนิรภัยด้านผู้โดยสารด้านหน้า



### ⚠ คำเตือน

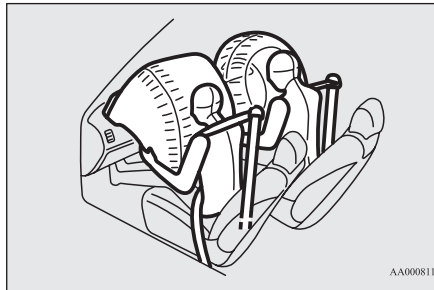
#### ● อันตรายมาก!

ห้ามใช้อุปกรณ์นิรภัยสำหรับเด็กแบบหันไปข้างหลังบนเบาะนั่งที่มีถุงลมนิรภัยอยู่ด้านหน้า! มิฉะนั้นเด็กอาจบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

## ระบบถุงลมนิรภัยที่เบาะนั่งคนขับและผู้โดยสารด้านหน้า

E00407400851

ถุงลมนิรภัยด้านคนขับจะติดตั้งอยู่ใต้พลาครอบบริเวณกึ่งกลางพวงมาลัย ส่วนถุงลมนิรภัยด้านผู้โดยสารด้านหน้าจะบรรจุอยู่ในแผงหน้าปัดเหนือกล่องเก็บของ ถุงลมนิรภัยผู้โดยสารด้านหน้าจะพองตัวในเวลาเดียวกับถุงลมนิรภัยด้านคนขับ แม้ว่าเบาะนั่งผู้โดยสารจะไม่มีคนอยู่ก็ตาม



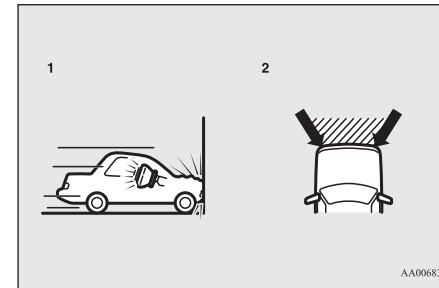
## การพองตัวของถุงลมนิรภัยด้านหน้า

E00412501323

### ถุงลมนิรภัยด้านหน้าถูกออกแบบมาให้ทำงานเมื่อ...

ถุงลมนิรภัยด้านหน้าถูกออกแบบให้พองตัวเมื่อรถยนต์ได้รับแรงกระแทกที่ด้านหน้าในระดับปานกลางถึงรุนแรง

ลักษณะดังกล่าวแสดงไว้ดังภาพ



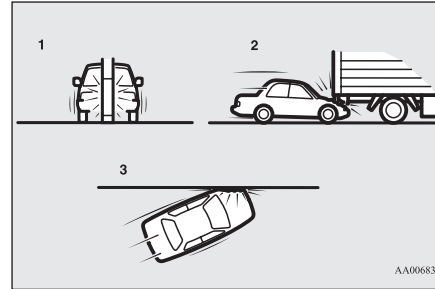
- 1- การชนเข้ากับกำแพงที่ด้วยความเร็วประมาณ 25 กม./ชม. หรือมากกว่า
- 2- ได้รับแรงกระแทกที่ด้านหน้าในระดับปานกลางถึงรุนแรงบริเวณที่แรงาระหว่างลูกศร

ถุงลมนิรภัยด้านหน้าจะทำงานก็ต่อเมื่อแรงกระแทกที่เกิดขึ้นเกินกว่าระดับที่ได้รับการออกแบบไว้ หรือเท่ากับแรงกระแทกที่เกิดขึ้นเมื่อรถที่วิ่งด้วยความเร็ว 25 กม./ชม. ชนเข้ากับวัตถุตรงกับกำแพงที่แข็งแรง ไม่เคลื่อนที่หรือพังลง

ถ้าหากความรุนแรงนั้นต่ำกว่าระดับที่ออกแบบไว้ ถุงลมนิรภัยด้านหน้าอาจจะไม่ทำงาน อย่างไรก็ตามหากรถชนสิ่งที่สามารถดูดซับแรงกระแทกได้โดยเคลื่อนที่หรือพังลง (เช่น รถที่จอดอยู่ เสาไฟฟ้า หรือราวเหล็กกันถนน) ความเร็วขณะชนจะสูงขึ้นมากกว่าระดับที่ออกแบบไว้ เนื่องจากแรงกระแทกด้านหน้าสามารถทำให้คุณหลุดออกจากเบาะนั่งได้ง่าย คุณจึงควรคาดเข็มขัดนิรภัยเสมอ เข็มขัดนิรภัยจะช่วยรักษาระยะห่างระหว่างตัวคุณกับพวงมาลัยและแผงหน้าปัดในขณะที่ถุงลมนิรภัยเริ่มทำงาน ถุงลมนิรภัยจะพองตัวอย่างรวดเร็วและรุนแรง ซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงจนถึงแก่ชีวิตได้ เพียงระลึกไว้เสมอว่าเข็มขัดนิรภัยเป็นอุปกรณ์หลักที่จะปกป้องคุณเมื่อเกิดการชน ส่วนถุงลมนิรภัยได้รับการออกแบบให้เป็นอุปกรณ์เสริมเพิ่มความปลอดภัยเท่านั้น ดังนั้นเพื่อความปลอดภัยของคุณและผู้โดยสาร ควรคาดเข็มขัดนิรภัยให้เรียบร้อยทุกครั้ง

### ถุงลมนิรภัยด้านหน้าอาจไม่ทำงานเมื่อ...

เมื่อเกิดการชนด้านหน้าในบางลักษณะ โครงสร้างของรถได้ออกแบบมาเพื่อช่วยดูดซับแรงกระแทก เพื่อลดอันตรายที่อาจจะเกิดขึ้นกับผู้โดยสาร (ส่วนหน้าของรถอาจพังยุบเข้าไปอย่างเห็นได้ชัดเพื่อดูดซับแรงกระแทก) ในสถานการณ์ดังกล่าว ถุงลมนิรภัยด้านหน้าอาจไม่ทำงานแม้ว่าตัวรถจะพังยุบหรือเสียหาย ตัวอย่างลักษณะการชนดังกล่าวแสดงไว้ดังภาพ

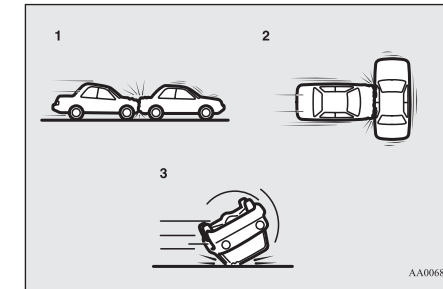


- 1- การชนเข้ากับเสาไฟฟ้า ต้นไม้ หรือวัตถุที่มีรูปทรงแคบๆ
- 2- การชนในลักษณะโผล่เข้าไปใต้ตัวถังรถบรรทุก
- 3- การชนด้านหน้าแนวเฉียง

ถุงลมนิรภัยด้านหน้าไม่สามารถปกป้องคุณจากการชนด้านหน้าได้ทุกรูปแบบ ดังนั้นคุณควรคาดเข็มขัดนิรภัยเสมอ

### ถุงลมนิรภัยด้านหน้าไม่ได้ออกแบบมาให้ทำงานเมื่อ...

ถุงลมนิรภัยด้านหน้าไม่ได้ออกแบบมาให้ทำงานในสภาพที่ไม่สามารถปกป้องผู้โดยสารได้ ลักษณะดังกล่าวแสดงไว้ดังภาพ



- 1- การชนด้านหลัง
- 2- การชนด้านข้าง
- 3- รถพลิกคว่ำ

ถุงลมนิรภัยด้านหน้าไม่สามารถปกป้องคุณจากการชนได้ทุกรูปแบบ ดังนั้นคุณควรคาดเข็มขัดนิรภัยเสมอ

4

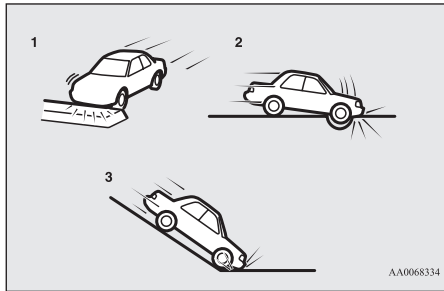
## ระบบถุงลมนิรภัย (SRS)

### ถุงลมนิรภัยด้านหน้าอาจทำงานเมื่อ...

ถุงลมนิรภัยด้านหน้าอาจทำงานในกรณีที่บริเวณใต้ท้องรถได้รับแรงกระแทกระดับปานกลางถึงรุนแรง (เกิดความเสียหายช่วงล่าง)

4

ตัวอย่างลักษณะการชนดังกล่าวแสดงไว้ดังภาพ

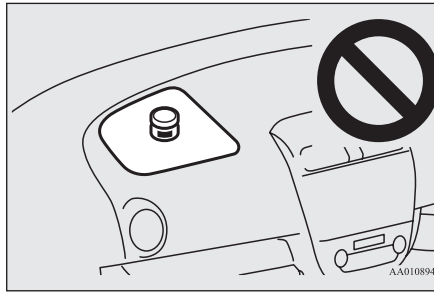


- 1- การชนเนิน/เกาะหรือขอบถนนที่สูงขึ้นมา
- 2- รถตกหลุม/โพรงลึก
- 3- รถวิ่งลงทางชันมากๆ แล้วกระแทกเข้ากับพื้น

เนื่องจากถุงลมนิรภัยด้านหน้าอาจทำงานในสถานการณ์ที่รถได้รับแรงกระแทกอย่างกะทันหันในบางกรณีดังที่แสดงไว้ในรูป อาจทำให้ตัวคุณหลุดออกจากเบาะนั่งได้ง่าย ดังนั้นคุณจึงควรคาดเข็มขัดนิรภัยไว้เสมอ เข็มขัดนิรภัยจะช่วยรักษาระยะห่างระหว่างตัวคุณกับพวงมาลัยและแผงหน้าปัดในขณะที่ถุงลมนิรภัยเริ่มทำงาน ถุงลมนิรภัยจะพองตัวอย่างรวดเร็วและรุนแรง ซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงได้

### ⚠ คำเตือน

- ห้ามคิดสิ่งใดๆ ที่บริเวณฝาครอบพวงมาลัย เช่น วัสดุตกแต่ง เข็มกลัด ฯลฯ เพราะอาจเป็นอันตรายต่อผู้โดยสารเมื่อถุงลมนิรภัยพองตัว
- ห้ามวางหรือคิดวัตถุอื่นใดบนแผงหน้าปัดเหนือกล่องเก็บของ เพราะอาจเป็นอันตรายต่อผู้โดยสารเมื่อถุงลมนิรภัยพองตัว

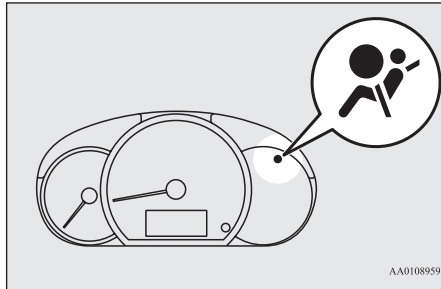


### ⚠ คำเตือน

- ห้ามนำเครื่องประดับต่างๆ มาติดหรือวางไว้บริเวณกระจกหน้า เพราะอาจขัดขวางการทำงานของถุงลมนิรภัยหรือกระเด็นมาโดนผู้โดยสารบาดเจ็บเมื่อถุงลมนิรภัยพองตัว
- ห้ามวางหีบห่อ สัตว์เลี้ยง หรือวัตถุอื่นใดระหว่างถุงลมนิรภัยกับคนขับหรือผู้โดยสารด้านหน้า เพราะจะลดประสิทธิภาพการทำงานของถุงลมนิรภัย หรือเป็นเหตุให้เกิดการบาดเจ็บได้ถ้าถุงลมนิรภัยทำงาน
- หลังจากใช้ถุงลมนิรภัยพองตัวแล้ว ชิ้นส่วนต่างๆ ของระบบถุงลมนิรภัยจะมีอุณหภูมิสูง ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนเหล่านี้ เพราะอาจไหม้ผิวหนังได้
- ถุงลมนิรภัยออกแบบมาเพื่อใช้งานเพียงครั้งเดียว ไม่สามารถนำกลับมาใช้งานได้อีก ดังนั้นจึงต้องเปลี่ยนใหม่ทันทีและควรตรวจสอบระบบถุงลมนิรภัยทั้งหมดโดยศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## ไฟเตือนระบบ SRS

E00407802918



ไฟเตือนระบบถุงลมนิรภัย (SRS) อยู่บนแผงหน้าปัด ระบบจะสำรวจตนเองทุกครั้งที่สวิตช์กุญแจบิดไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON ไฟเตือน SRS นี้จะติดขึ้นสักครู่แล้วดับไป ซึ่งแสดงว่าระบบทำงานเป็นปกติ

ถ้าส่วนหนึ่งส่วนใดของส่วนประกอบ SRS มีปัญหา ไฟเตือนจะสว่างค้างอยู่

ไฟเตือนระบบ SRS จะใช้ร่วมกันระหว่างถุงลมนิรภัยกับระบบดึงกลับเข็มขัดนิรภัย

## ⚠ คำเตือน

- หากเกิดสถานการณ์ต่อไปนี้ ถุงลมนิรภัยและ/หรือระบบดึงกลับเข็มขัดนิรภัยอาจมีปัญหาและอาจทำงานไม่ถูกต้องเมื่อเกิดการชนหรืออาจทำงานอย่างกะทันหันแม้ไม่มีภาระชน
    - เมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON แต่ไฟเตือนระบบ SRS ไม่สว่างขึ้นหรือยังคงสว่างค้างอยู่
    - เมื่อไฟเตือนระบบ SRS สว่างขึ้นขณะขับรถ ระบบถุงลมนิรภัย SRS และระบบดึงกลับเข็มขัดนิรภัยถูกออกแบบมาเพื่อช่วยลดความเสี่ยงในการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตเมื่อเกิดการชนขึ้น
- ถ้าเกิดกรณีด้านบนขึ้น ควรนำรถเข้ารับการตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที

## การให้บริการ SRS

E00407901592

## ⚠ คำเตือน

- การบำรุงรักษาส่วนประกอบของระบบ SRS หรือใกล้กับส่วนประกอบของระบบ SRS ต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น ไม่อนุญาตให้ผู้ใดทำการบริการ ตรวจสอบ บำรุงรักษา หรือซ่อมแซมส่วนประกอบของระบบ SRS หรือระบบไฟ และห้ามผู้ใดจัดการหรือทิ้งชิ้นส่วนใดๆ ของระบบ SRS ยกเว้นศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต หากส่วนประกอบ SRS หรือสายไฟทำงานอย่างไม่เหมาะสม อาจทำให้ถุงลมนิรภัยพองตัวขึ้นโดยไม่ตั้งใจ หรืออาจทำให้ระบบ SRS ไม่ทำงาน ซึ่งทั้งสองกรณีจะทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้
- ห้ามดัดแปลงพวงมาลัย ตัวดึงกลับเข็มขัดนิรภัย หรือส่วนประกอบใดๆ ของระบบ SRS เช่น การเปลี่ยนพวงมาลัย หรือการดัดแปลงกันชนหน้าหรือโครงสร้างตัวถัง อาจส่งผลเสียต่อการทำงานของระบบ SRS และนำไปสู่การบาดเจ็บได้
- ถ้ารถของคุณได้รับความเสียหาย ควรให้ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตตรวจสอบระบบ SRS เพื่อให้แน่ใจว่าจะทำงานได้เป็นปกติ

4

 คำเตือน

- ถ้าคุณพบว่าส่วนใดของถุงลมนิรภัยฉีกขาด ซีด ขุ่น แตก หรือเสียหาย ควรนำไปให้ศูนย์บริการ มิตรชุมชนที่ได้รับอนุญาตตรวจสอบ

 หมายเหตุ

- หากคุณต้องการแยกชิ้นส่วนรถ กรุณาปฏิบัติตาม กฎข้อบังคับท้องถิ่น และติดต่อศูนย์บริการ มิตรชุมชนที่ได้รับอนุญาตเพื่อจัดการถอดระบบถล่มนิรภัยอย่างถูกต้องและปลอดภัย

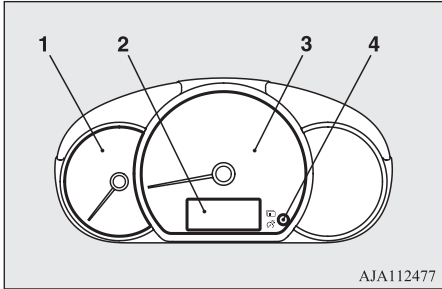
## แผงหน้าปิดและอุปกรณ์ควบคุม

แผงหน้าปิด .....	5-2
หน้าจอแสดงข้อมูลรวม .....	5-2
ไฟแสดงการทำงานและไฟเตือน .....	5-11
ไฟแสดงการทำงานต่างๆ .....	5-12
ไฟเตือน .....	5-13
สวิตช์ไฟหน้าและไฟสูง-ต่ำ .....	5-16
คันสวิตช์ไฟเลี้ยว .....	5-19
สวิตช์ไฟฉุกเฉิน .....	5-19
สวิตช์ไฟตัดหมอกหน้า* .....	5-20
สวิตช์ที่ปิดน้ำฝนและฉีดน้ำล้างกระจก .....	5-20
สวิตช์ไล่ฝ้ากระจกหลัง .....	5-22
สวิตช์แตร .....	5-22



แผงหน้าปัด

E00500102753

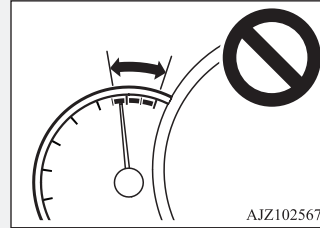


AJA112477

- 1- มาตรวัดรอบเครื่องยนต์  
มาตรวัดรอบเครื่องยนต์จะแสดงความเร็วเครื่องยนต์เป็นรอบต่อนาที (r/min) ซึ่งสามารถช่วยให้คุณขับขี่อย่างประหยัด รวมทั้งเตือนว่าอย่าให้รอบเครื่องยนต์สูงเกินไป (แถบสีแดง)
- 2- หน้าจอแสดงข้อมูลรวม → หน้า 5-2
- 3- มาตรวัดความเร็ว  
มาตรวัดความเร็วจะแสดงความเร็วของรถยนต์ในรูปแบบกิโลเมตรต่อชั่วโมง (กม./ชม.)
- 4- สวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวม

⚠ ข้อควรระวัง

- ขณะขับรถ ควรหมั่นสังเกตดูมาตรวัดรอบเครื่องยนต์ด้วย ไม่ควรเร่งรอบเครื่องยนต์จนถึงเขตแถบสีแดงของมาตรวัดรอบ (ความเร็วรอบเครื่องยนต์ต่อนาทีที่สูงเกินไป)

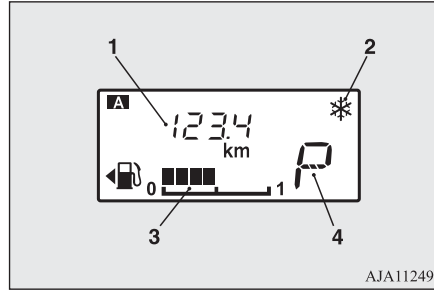


AJZ102567

หน้าจอแสดงข้อมูลรวม

E00519903578

กรุณาจอดรถในที่ปลอดภัยก่อนเปิดใช้งาน หน้าจอแสดงข้อมูลจะแสดงข้อมูลต่อไปนี้: มาตรวัดระยะทาง, มาตรวัดการเดินทาง, ตัวควบคุมความสว่างของมาตรวัด, สัญลักษณ์เตือนตรวจสภาพรถ, ปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหลืออยู่, ตำแหน่งคันเกียร์, ช่วงการขับรด, อัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย ฯลฯ



AJA112493

- 1- หน้าจอแสดงข้อมูล → หน้า 5-3
- 2- การเตือนถนนเป็นน้ำแข็ง → หน้า 5-5
- 3- ตัวแสดงปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหลืออยู่ → หน้า 5-6
- 4- ตัวแสดงตำแหน่งคันเกียร์\* → หน้า 6-26

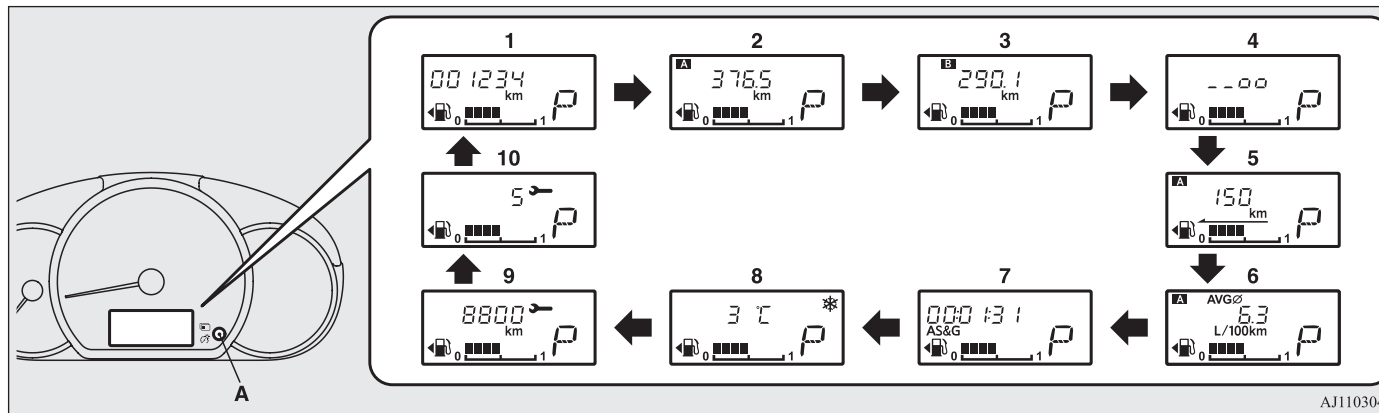
📖 หมายเหตุ

- เมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ OFF จะไม่มีการแสดงตัวแสดงตำแหน่งคันเกียร์ ตัวแสดงปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหลืออยู่ และการเตือนถนนเป็นน้ำแข็ง

หน้าจอแสดงข้อมูล

E00528201560

แต่ละครั้งที่คุณกดสวิทช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวม (A) เบาๆ หน้าจอจะเปลี่ยนตามลำดับต่อไปนี้



5

- 1- มาตรวัดระยะทาง
- 2- มาตรวัดการเดินทาง **A**
- 3- มาตรวัดการเดินทาง **B**
- 4- ตัวควบคุมความสว่างของมาตรวัด → หน้า 5-4
- 5- หน้าจอแสดงช่วงการขับรถ

- 6- หน้าจอแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย
- 7- จอภาพ Auto Stop & Go (AS&G) → หน้า 5-5
- 8- ตัวแสดงอุณหภูมิภายนอก → หน้า 5-5
- 9- สัญลักษณ์เดือนตรวจสอบสภาพรถ (ระยะทาง) → หน้า 5-6
- 10- สัญลักษณ์เดือนตรวจสอบสภาพรถ (เดือน) → หน้า 5-6

**หมายเหตุ**

- เมื่อสวิทช์กุญแจหรือโหมดการทำงานเป็น OFF หน้าจอแสดงช่วงการขับรถ หน้าจอแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย และตัวแสดงอุณหภูมิภายนอกจะไม่ปรากฏ
- ขณะขับรถ สัญลักษณ์เดือนตรวจสอบสภาพรถจะไม่ปรากฏขึ้นแม้ว่าคุณจะใช้งานสวิทช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวม
- เมื่อไฟหรี่ไม่สว่าง ตัวควบคุมความสว่างของมาตรวัดจะไม่ปรากฏขึ้นแม้ว่าคุณจะใช้งานสวิทช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวม

## หน้าจอบ่งชี้ข้อมูลรวม

### มาตรวัดระยะทาง

E00527800067

มาตรวัดระยะทางแสดงระยะทางการเดินทาง

### มาตรวัดการเดินทาง

E00527900042

มาตรวัดการเดินทางแสดงระยะทางที่ใช้ระหว่างต้นทางกับปลายทาง

5

ตัวอย่างการใช้งานของมาตรวัดการเดินทาง **A** และมาตรวัดการเดินทาง **B**

คุณสามารถวัดระยะทางที่ใช้ในปัจจุบันได้สองชุดจากบ้านโดยใช้มาตรวัดการเดินทาง **A** และจากจุดใดจุดหนึ่งในระหว่างทางโดยใช้มาตรวัดการเดินทาง **B**

### การรีเซ็ตมาตรวัดการเดินทาง

หากต้องการตั้งค่าจอแสดงเป็น 0 กดสวิทช์หน้าจอบ่งชี้ข้อมูลรวมค้างไว้อย่างน้อย 1 วินาที ค่าที่แสดงอยู่ในปัจจุบันเท่านั้นจะถูกรีเซ็ต

ตัวอย่าง

หากมาตรวัดการเดินทาง **A** แสดงอยู่ มาตรวัดการเดินทาง **A** เท่านั้นที่จะถูกรีเซ็ต

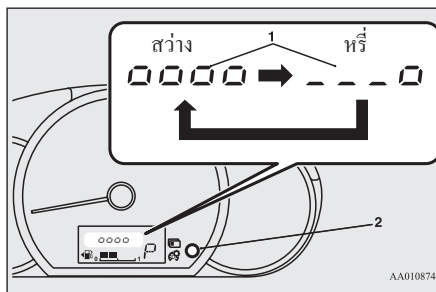
### หมายเหตุ

- ทั้งมาตรวัดการเดินทาง **A** และ **B** สามารถนับได้ถึง 9,999.9 กม. เมื่อเลข 9,999.9 กม. มาตรวัดการเดินทางจะกลับมาริมที่ 0.0 กม.
- หากมีการถอดขั้วแบตเตอรี่ หน่วยความจำของมาตรวัดการเดินทาง **A** และ **B** จะถูกลบออกและหน้าจอก็จะกลับมาเป็น 0.0 กม.

### ตัวควบคุมความสว่างของมาตรวัด

E00537901114

เปิดไฟหรี่และกดสวิทช์หน้าจอบ่งชี้ข้อมูลรวม (2) จะมีเสียงและระดับความสว่างเปลี่ยนไป



- 1- ระดับความสว่าง
- 2- สวิทช์หน้าจอบ่งชี้ข้อมูลรวม

### หมายเหตุ

- เมื่อไฟหรี่สว่าง สามารถปรับได้ 8 ระดับ
- ทุกครั้งที่ลดระดับความสว่างลงสองระดับ จอแสดงผลระดับความสว่างจะลดลงครึ่งละหนึ่งระดับ
- ระดับความสว่างของแผงหน้าปัดจะถูกจัดเก็บไว้เมื่อปิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง "LOCK" หรือโหมดการทำงานเป็น OFF
- หากคุณกดสวิทช์ค้างไว้มากกว่า 1 วินาที ความสว่างจะเลื่อนผ่านระดับต่างๆ โดยอัตโนมัติและหยุดเมื่อคุณปล่อยสวิทช์ เลือกระดับความสว่างที่ต้องการ

### หน้าจอบ่งชี้ช่วงการขับรถ

E00538000014

แสดงช่วงการขับรถโดยประมาณ (จำนวนกิโลเมตรหรือไมล์ที่คุณสามารถขับต่อไปได้) เมื่อช่วงการขับรถลดลงต่ำกว่าประมาณ 50 กม. (30 ไมล์) เครื่องหมาย "----" จะปรากฏขึ้น

### หมายเหตุ

- ช่วงการขับรถขึ้นอยู่กับข้อมูลอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิง ซึ่งอาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับสภาพการขับขี่และพฤติกรรมในการขับขี่ ระยะทางที่แสดงจึงเป็นเพียงข้อมูลคร่าวๆ เท่านั้น

### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อคุณเติมน้ำมัน ช่วงการขับรดที่แสดงจะปรับค่าตามไปด้วย อย่างไรก็ตาม หากคุณเติมน้ำมันเพียงเล็กน้อย ค่าที่แสดงอาจไม่ถูกต้อง ถ้าเป็นไปได้ควรเติมน้ำมันให้เต็มถัง
- ในบางกรณี ค่าแสดงช่วงการขับรดอาจมีการเปลี่ยนแปลงหากคุณจอดครั้นในที่ชันมาก ซึ่งทำให้น้ำมันเชื้อเพลิงในถังกระเพื่อม แต่ไม่ใช่อาการผิดปกติแต่อย่างใด
- การตั้งค่าการแสดงผลสามารถเปลี่ยนหน่วยได้ตามต้องการ (กิโลเมตรหรือไมล์) ให้ดูเรื่อง “การเปลี่ยนการตั้งค่าฟังก์ชัน” หน้า 5-8

### หน้าจอแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย

E00531200017

แสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยจากครั้งสุดท้ายที่รีเซ็ตจนถึงปัจจุบัน

โหมดการรีเซ็ตหน้าจอแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยนี้สามารถเปลี่ยนได้ระหว่าง “รีเซ็ตแบบอัตโนมัติ” กับ “รีเซ็ตแบบแมนนวล”

สำหรับวิธีการเปลี่ยนการตั้งค่าหน้าจอแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย ให้ดูเรื่อง “การเปลี่ยนการตั้งค่าฟังก์ชัน” หน้า 5-8

### 📖 หมายเหตุ

- ค่าอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยสามารถรีเซ็ตแยกกันได้ในโหมดรีเซ็ตแบบอัตโนมัติกับโหมดรีเซ็ตแบบแมนนวล
- “---” จะปรากฏขึ้นเมื่อไม่สามารถวัดค่าอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยได้
- การตั้งค่าครั้งแรก (ค่าเริ่มต้น) คือ “โหมดรีเซ็ตแบบอัตโนมัติ”
- อัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยจะขึ้นอยู่กับสภาพการขับรด (สภาพถนน วิธีการขับรด ฯลฯ) ค่าอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงที่แสดงอาจแตกต่างจากอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงจริง ค่าอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงที่แสดงเป็นเพียงข้อมูลคร่าวๆ เท่านั้น
- หน่วยความจำของโหมดรีเซ็ตแบบแมนนวลหรือโหมดรีเซ็ตแบบอัตโนมัติของหน้าจอแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยจะถูกลบหากมีการถอดแบตเตอรี่
- การตั้งค่าการแสดงผลสามารถเปลี่ยนเป็นหน่วยที่ต้องการได้ {กม./ลิตร, ลิตร/100 กม., หรือไมล์ต่อแกลลอน} ให้ดูเรื่อง “การเปลี่ยนการตั้งค่าฟังก์ชัน” หน้า 5-8

### จอภาพ Auto Stop & Go (AS&G)

E00531101169

แสดงเวลาสะสมที่เครื่องยนต์ถูกหยุดด้วยระบบ Auto Stop & Go (AS&G)

ให้ดูเรื่อง “ระบบ Auto Stop & Go” หน้า 6-19

### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานเป็น ON อีกครั้ง เวลาสะสมจะถูกรีเซ็ต

### ตัวแสดงอุณหภูมิภายนอก

E00533501109

แสดงอุณหภูมิภายนอก

### 📖 หมายเหตุ

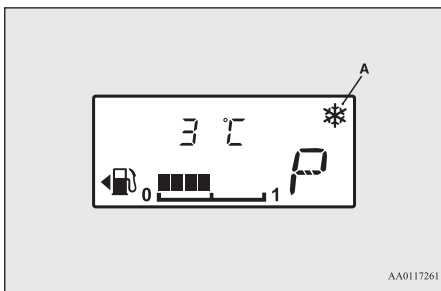
- การตั้งค่าหน้าจอสามารถเปลี่ยนหน่วยได้ตามต้องการ (°C หรือ °F) ให้ดูเรื่อง “การเปลี่ยนการตั้งค่าฟังก์ชัน” หน้า 5-8
- อุณหภูมิที่แสดงอาจแตกต่างจากอุณหภูมิจริงภายนอกขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายอย่าง เช่น ภาวะการขับที่

### การเตือนถนนเป็นน้ำแข็ง

E00533401108

ถ้าอุณหภูมิอากาศภายนอกลดลงต่ำกว่าประมาณ 3°C (37 °F) เสียงเตือนและสัญลักษณ์เตือนอุณหภูมิอากาศภายนอก (A) จะกะพริบประมาณ 10 วินาที

5



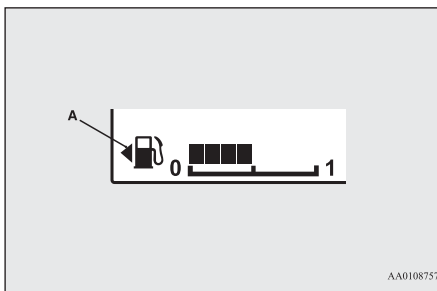
**⚠️ ข้อควรระวัง**

- แม้ว่าสัญลักษณ์นี้ไม่กะพริบ แต่ถนนก็อาจเป็นน้ำแข็งได้ ดังนั้นกรุณาระมัดระวังเมื่อขับขี่

**ตัวแสดงปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหลืออยู่**

E00522200503

ตัวแสดงปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหลืออยู่จะแสดงระดับน้ำมันเชื้อเพลิงในถังน้ำมันเชื้อเพลิงเมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON



- 1- น้ำมันเชื้อเพลิงเต็มถึง
- 0- น้ำมันเชื้อเพลิงหมด

**📖 หมายเหตุ**

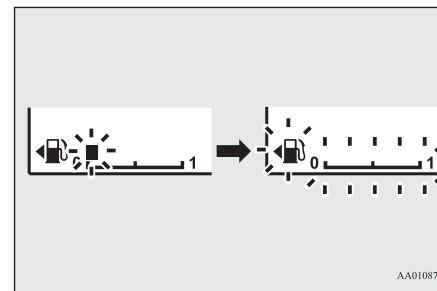
- หลังการเติมน้ำมันเชื้อเพลิง อาจใช้เวลาหลายวินาทีในการปรับการแสดงผล
- หากเติมน้ำมันขณะที่สวิตช์กุญแจหรือ โหมดการทำงานเป็น ON เกจวัดระดับน้ำมันเชื้อเพลิงอาจวัดระดับน้ำมันได้ไม่ถูกต้อง
- เครื่องหมายฝาปิดถังน้ำมันเชื้อเพลิง (A) แสดงว่าประตูช่องเติมน้ำมันเชื้อเพลิงอยู่ด้านซ้ายของตัวรถ

**ตัวแสดงเตือนปริมาณน้ำมันเชื้อเพลิงที่เหลืออยู่**

E00522402192

ถ้าน้ำมันเชื้อเพลิงลดลงเหลือ 6.5 ลิตรหรือต่ำกว่า (ปรากฏหนึ่งขีด) เมื่อบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือ โหมดการทำงานเปลี่ยนเป็น ON ขีดสุดท้ายของเกจวัดระดับน้ำมันจะกะพริบ ถ้าระดับน้ำมันเชื้อเพลิงลดลง

ไปอีก ขีดสุดท้ายของเกจวัดระดับน้ำมันจะดับไปและ “” กับแถบกราฟกะพริบ



**📖 หมายเหตุ**

- เมื่อแล่นบนที่ลาดเอียงหรือทางโค้ง การแสดงค่าอาจไม่ถูกต้องเนื่องจากการกระเพื่อมของน้ำมันเชื้อเพลิงในถังน้ำมัน

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- ห้ามขับรถโดยที่เหลือน้ำมันเชื้อเพลิงในระดับต่ำมาก หากน้ำมันเชื้อเพลิงหมดจะทำให้เกทาลิติกคอนเวอร์เตอร์เสียหาย

**สัญลักษณ์เตือนตรวจสภาพรถ**

E00522501040

แสดงระยะเวลาโดยประมาณก่อนถึงกำหนดการตรวจสภาพรถรอบถัดไปตามที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับ

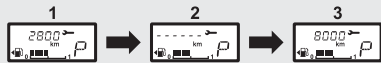
อนุญาตแนะนำ จอจะแสดง “---” เมื่อกำหนดการตรวจมาถึง

สัญลักษณ์ประจำแหม่งถึงการตรวจสภาพตามระยะ

### หมายเหตุ

- ระยะเวลาที่ปรากฏก่อนถึงกำหนดการตรวจรอบถัดไปอาจแตกต่างกันไปจากที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตแนะนำ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อมูลจำเพาะของรถ นอกจากนี้การตั้งค่าการแสดงผลระยะเวลาก่อนถึงกำหนดการตรวจรอบถัดไปก็สามารถปรับเปลี่ยนได้ หากต้องการเปลี่ยนการตั้งค่าดังกล่าว ควรดำเนินการโดยศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมโปรดปรึกษาศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

ระยะทาง



เดือน



AA0108773

1. แสดงระยะเวลาก่อนถึงกำหนดการตรวจรอบถัดไป

### หมายเหตุ

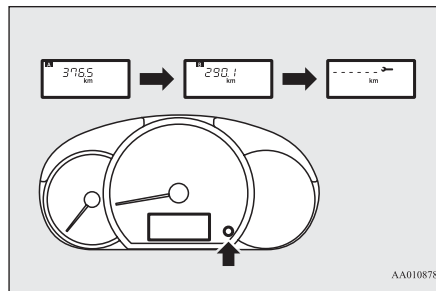
- ระยะทางแสดงด้วยหน่วย 100 กิโลเมตร ส่วนระยะเวลาแสดงด้วยหน่วยเดือน

2. เดือนคุณเมื่อกำหนดการตรวจสภาพมาถึง กรุณาสอบถามศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
3. หลังจากรถของคุณได้เข้ารับการตรวจที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตแล้ว หน้าจอจะแสดงระยะเวลาก่อนถึงกำหนดการตรวจรอบถัดไป

### วิธีการรีเซ็ต

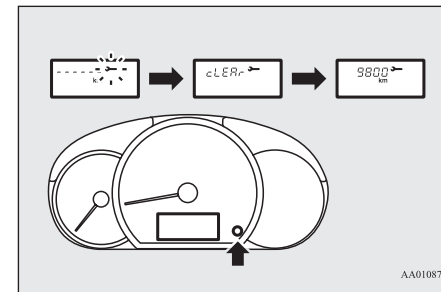
ตัวแสดง “—” สามารถรีเซ็ตได้ขณะที่สวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ OFF

1. เมื่อคุณกดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมเบาๆ สองสามครั้ง จอแสดงข้อมูลจะเปลี่ยนเป็นจอแสดงสัญลักษณ์เดือนตรวจสภาพรถ



AA0108786

2. กดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมค้างไว้อย่างน้อยประมาณ 1 วินาทีเพื่อให้สัญลักษณ์ประจำแหม่งกะพริบ (หากไม่มีการใช้งานประมาณ 10 วินาทีขณะกะพริบ หน้าจอจะกลับสู่หน้าจอก่อนหน้า)
3. กดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมเบาๆ ขณะที่ไอคอนกะพริบเพื่อเปลี่ยนการแสดงผลจาก “---” เป็น “cLEAR” หลังจากนั้นระยะเวลาก่อนถึงกำหนดการตรวจรอบถัดไปจะปรากฏขึ้น



AA0108799

### ข้อควรระวัง

- ลูกค้านำรถไปตรวจสภาพและบำรุงรักษาตามกำหนดการ ควรดำเนินการตรวจสภาพและบำรุงรักษาเพื่อป้องกันอุบัติเหตุและการทำงานที่ผิดปกติ

**หมายเหตุ**

- เครื่องหมาย “---” จะไม่สามารถรีเซ็ตได้ ขณะที่สวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON
- เมื่อ “---” ปรากฏ หลังจากระยะเวลาและเวลาผ่านไประยะหนึ่ง การแสดงค่าจะถูกรีเซ็ตและระยะเวลาจนถึงกำหนดการตรวจรอบถัดไปจะปรากฏขึ้น
- หากคุณรีเซ็ตโดยไม่ได้ตั้งใจ โปรดปรึกษาศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

**การเปลี่ยนการตั้งค่าฟังก์ชัน**  
E00522702007

การตั้งค่า “โหมดรีเซ็ตอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย”, “หน่วยอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิง” และ “หน่วยอุณหภูมิ” สามารถปรับได้ตามต้องการเมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานเป็น ON

**⚠️ ข้อควรระวัง**

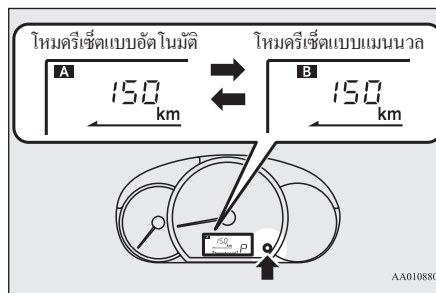
- คนขับไม่ควรใช้งานหน้าจอขณะที่รถกำลังเคลื่อนที่
- ขณะใช้งานหน้าจอ ให้จอรถในที่ปลอดภัย

**การเปลี่ยนโหมดรีเซ็ตอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย**

E00522902067

โหมดรีเซ็ตอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยสามารถสลับเปลี่ยนระหว่าง “รีเซ็ตแบบอัตโนมัติ” กับ “รีเซ็ตแบบแมนนวล” ได้

1. เมื่อคุณกดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมเบาๆ 2-3 ครั้ง หน้าจอแสดงข้อมูลจะเปลี่ยนไปแสดงช่วงการขับรถ ให้ดูเรื่อง “หน้าจอแสดงข้อมูล” หน้า 5-3
2. แต่ละครั้งที่คุณกดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมเป็นเวลา 1 วินาทีขึ้นไปในหน้าจอช่วงการขับรถ จะสามารถเปลี่ยนโหมดรีเซ็ตอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยได้ (A: โหมดรีเซ็ตแบบอัตโนมัติ, B: โหมดรีเซ็ตแบบแมนนวล)



AA0108803

**โหมดรีเซ็ตแบบแมนนวล**

- ขณะกำลังแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย หากคุณกดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมค้างไว้ อัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยที่แสดงอยู่ขณะนั้นจะถูกรีเซ็ต
- เมื่อดำเนินการต่อไปนี้ โหมดการตั้งค่าจะเปลี่ยนเองจากแมนนวลเป็นอัตโนมัติ [ยกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ] บิดสวิตช์กุญแจจากตำแหน่ง “ACC” หรือ “LOCK” ไปที่ตำแหน่ง “ON” [สำหรับรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ] เปลี่ยนโหมดการทำงานจาก ACC หรือ OFF เป็น ON การเปลี่ยนเป็น โหมดอัตโนมัติจะเป็นไปโดยอัตโนมัติ อย่างไรก็ตามหากเปลี่ยนเป็นโหมดแมนนวลแล้ว ข้อมูลจากการรีเซ็ตครั้งสุดท้ายจะปรากฏขึ้น

**โหมดรีเซ็ตแบบอัตโนมัติ**

- ขณะกำลังแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย หากคุณกดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมค้างไว้ อัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยที่แสดงอยู่ขณะนั้นจะถูกรีเซ็ต

- เมื่อสวิตช์เครื่องยนต์หรือโหมดการทำงานอยู่ภายใต้เงื่อนไขต่อไปนี้ หน้าจอแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิง โดยเฉลี่ยจะรีเซ็ตโดยอัตโนมัติ [ยกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ] สวิตช์กุญแจอยู่ในตำแหน่ง “ACC” หรือ “LOCK” เป็นเวลา 4 ชั่วโมงขึ้นไป [สำหรับรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ] โหมดการทำงานอยู่ที่ ACC หรือ OFF เป็นเวลา 4 ชั่วโมงขึ้นไป

### หมายเหตุ

- ค่าอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยสามารถรีเซ็ตแยกกันได้ในโหมดรีเซ็ตแบบอัตโนมัติกับโหมดรีเซ็ตแบบแมนนวล
- หน่วยความจำของโหมดรีเซ็ตแบบแมนนวลหรือโหมดรีเซ็ตแบบอัตโนมัติของหน้าจอแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยจะถูกลบหากมีการถอดแบตเตอรี่
- การตั้งค่าครั้งแรก (ค่าเริ่มต้น) คือ “โหมดรีเซ็ตแบบอัตโนมัติ”

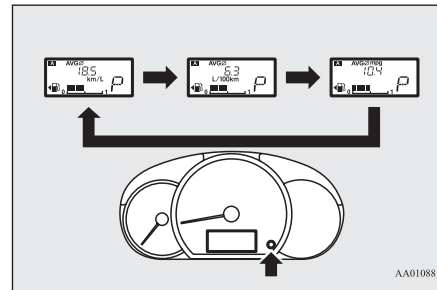
### การเปลี่ยนหน่วยอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิง

E00523001781

หน่วยแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงสามารถเปลี่ยนได้ หน่วยระยะทางและปริมาณก็สามารถเปลี่ยนได้

เช่นกันเพื่อให้สอดคล้องกับหน่วยแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงที่เลือกไว้

- เมื่อคุณกดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมเบาๆ 2-3 ครั้ง หน้าจอแสดงข้อมูลจะเปลี่ยนไปแสดงอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ย ให้ดูเรื่อง “หน้าจอแสดงข้อมูล” หน้า 5-3
- กดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมเป็นเวลาประมาณ 5 วินาทีขึ้นไปจนได้ยินเสียงเตือนดังสองครั้ง
- กดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมค้างไว้เพื่อเปลี่ยนตามลำดับจาก “km/L” → “L/100 km” → “mpg” → “km/L”



AA0108816

### หมายเหตุ

- แม้หน่วยแสดงช่วงการขับหรืออัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงโดยเฉลี่ยจะถูกเปลี่ยน แต่หน่วยเข็มบอกความเร็ว (มาตรวัดความเร็ว) มาตรวัดระยะทาง มาตรวัดการเดินทาง และสัญลักษณ์เดือนตรวจสภาพรถจะไม่เปลี่ยนตาม
- หน่วยความจำของการตั้งค่าหน่วยจะถูกลบหากมีการถอดแบตเตอรี่และจะกลับไปเป็นการตั้งค่าจากโรงงานโดยอัตโนมัติ

หน่วยระยะทางจะเปลี่ยนไปด้วยเช่นกันตามคู่ต่อไปนี้ เพื่อให้สอดคล้องกับหน่วยอัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิงที่เลือกไว้

อัตราการสิ้นเปลืองเชื้อเพลิง	ระยะทาง (ช่วงการขับ)
กม./ลิตร	กม.
ลิตร/100 กม.	กม.
mpg	ไมล์

### การเปลี่ยนหน่วยอุณหภูมิ

E00523102271

หน่วยอุณหภูมิสามารถเปลี่ยนได้

- เมื่อคุณกดสวิตช์หน้าจอแสดงข้อมูลรวมเบาๆ 2-3 ครั้ง หน้าจอแสดงข้อมูลจะเปลี่ยนไปแสดงอุณหภูมิภายนอก



## หน้าจอบันทึกข้อมูลรวม

---

- ให้ดูเรื่อง “หน้าจอบันทึกข้อมูล” หน้า 5-3
2. แต่ละครั้งที่คุณกดสวิทช์หน้าจอบันทึกข้อมูลรวม ประมาณ 5 วินาทีขึ้นไปขณะแสดงอุณหภูมิภายนอก สามารถเปลี่ยนหน่วยอุณหภูมิภายนอก จาก °C เป็น °F หรือจาก °F เป็น °C ได้

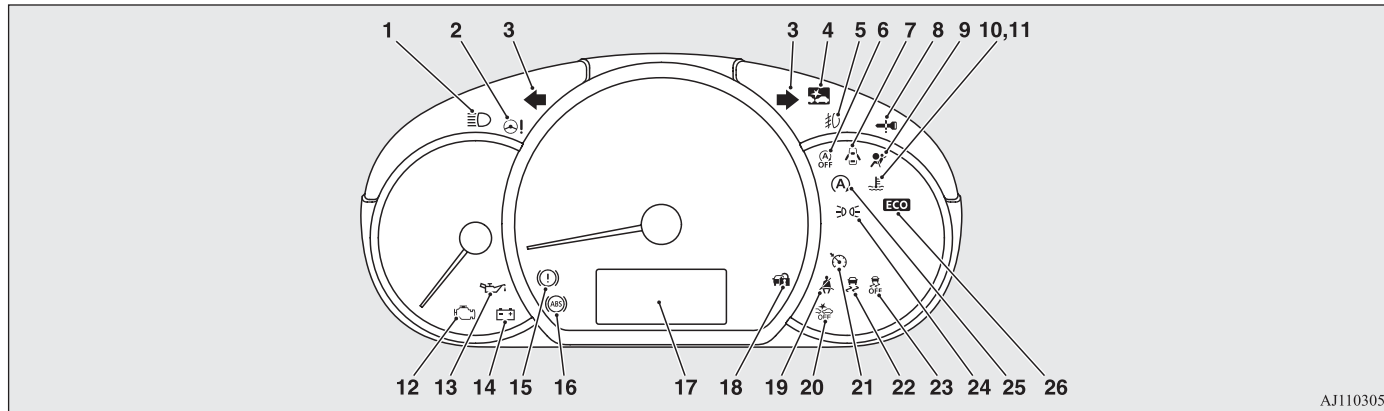
5

### **หมายเหตุ**

- ค่าแสดงอุณหภูมิที่แผงเครื่องปรับอากาศจะเปลี่ยนไปตามหน่วยของหน้าจอบันทึกอุณหภูมิภายนอกในหน้าจอบันทึกข้อมูลรวม อย่างไรก็ตาม “°C” หรือ “°F” จะไม่ปรากฏที่ตัวแสดงอุณหภูมิของเครื่องปรับอากาศ

## ไฟแสดงการทำงานและไฟเตือน

E00501504530



5

AJ1103059

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 1- ไฟแสดงการทำงานไฟสูง → หน้า 5-12   | 7- ไฟเตือนประตูปิดไม่สนิท → หน้า 5-15  | 16- ไฟเตือนระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS) → หน้า 6-33   |
| 2- ไฟเตือนระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ไฟฟ้า (EPS) → หน้า 6-34  | 8- สำหรับรายละเอียด ให้ดูเรื่อง “การใช้งานการเตือน” หน้า 3-11 (หากมีติดตั้ง) | 17- หน้าจอแสดงข้อมูลรวม → หน้า 5-2  |
| 3- ไฟแสดงไฟเลี้ยว/ไฟแสดงไฟฉุกเฉิน → หน้า 5-12  | 9- ไฟเตือนระบบถุงลมนิรภัย (SRS) → หน้า 4-19                                  | 18- สำหรับรายละเอียด ให้ดูเรื่อง “การใช้งานการเตือน” หน้า 3-11 (หากมีติดตั้ง)   |
| 4- ไฟแสดงระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า)* → หน้า 6-42, 6-49, 6-51 | 10- ไฟเตือนอุณหภูมิ น้ำมันหล่อเย็นสูง (สีแดง) → หน้า 5-15                    | 19- ไฟเตือนเข็มขัดนิรภัย → หน้า 4-6   |
| 5- ไฟแสดงการทำงานไฟตัดหมอกหน้า* → หน้า 5-12  | 11- ไฟแสดงอุณหภูมิ น้ำมันหล่อเย็นต่ำ (สีเขียว) → หน้า 5-13                   | 20- ไฟแสดงระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า) OFF* → หน้า 6-48, 6-49 |
| 6- ไฟแสดง Auto Stop & Go (AS&G) OFF → หน้า 6-19  | 12- ไฟเตือนตรวจเช็กเครื่องยนต์ → หน้า 5-14                                   | 21- ไฟแสดงการควบคุมความเร็วคงที่* → หน้า 6-38   |
|  | 13- ไฟเตือนแรงดันน้ำมันเครื่อง → หน้า 5-15                                   |   |
|  | 14- ไฟเตือนการชาร์จ → หน้า 5-14  |   |
|  | 15- ไฟเตือนระบบเบรก → หน้า 5-13  |   |

## ไฟแสดงการทำงานต่างๆ

- 22- ไฟแสดงระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC)  
→ หน้า 6-36
- 23- ไฟแสดงระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC) OFF  
→ หน้า 6-36
- 24- ไฟแสดงไฟหรี่ → หน้า 5-12
- 25- ตัวแสดง Auto Stop & Go (AS&G) → หน้า 6-19
- 26- ไฟแสดง ECO → หน้า 5-13

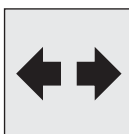
5

### ไฟแสดงการทำงานต่างๆ

E00501600139

### ไฟแสดงไฟเลี้ยว/ไฟแสดงไฟฉุกเฉิน

E00501700420

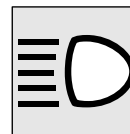


ไฟแสดงการทำงานเหล่านี้จะกะพริบ  
ในสถานการณ์ต่อไปนี้

- เมื่อโยกคันสวิตช์ไฟเลี้ยวเพื่อเปิดไฟเลี้ยว  
ให้ดูเรื่อง “คันสวิตช์ไฟเลี้ยว”  
หน้า 5-19
- เมื่อกดสวิตช์ไฟฉุกเฉินเพื่อเปิดไฟฉุกเฉิน  
ให้ดูเรื่อง “สวิตช์ไฟฉุกเฉิน” หน้า  
5-19
- เมื่อสวิตช์ไฟฉุกเฉินทำงานอัตโนมัติ  
เนื่องจากการเบรกกะทันหันขณะ  
ขับรถ  
ให้ดูเรื่อง “ระบบสัญญาณหยุด  
ฉุกเฉิน” หน้า 6-32

### ไฟแสดงการทำงานไฟสูง

E00501800186



ไฟแสดงนี้จะสว่างขึ้นก็ต่อเมื่อใช้ไฟสูง

### ไฟแสดงการทำงานไฟตัดหมอกหน้า\*

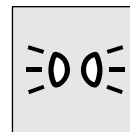
E00501900480



ไฟแสดงนี้จะสว่างขึ้นเมื่อใช้ไฟตัดหมอกหน้า

### ไฟแสดงไฟหรี่

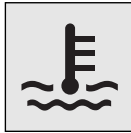
E00508901284



ไฟแสดงนี้จะสว่างขึ้นขณะที่เปิดใช้ไฟหรี่

## ไฟแสดงอุณหภูมิน้ำหล่อเย็นต่ำ

E00502200044



ไฟแสดงนี้จะสว่างเป็นสีเขียวเมื่ออุณหภูมิน้ำหล่อเย็นต่ำ

**หมายเหตุ**

- เมื่อไฟแสดงดับ แสดงว่าระบบทำความร้อนเริ่มทำงาน

## ไฟแสดง ECO

E00529801114



ไฟแสดงจะสว่างเมื่อขับรถอยู่ในระดับที่ใช้เชื้อเพลิงอย่างมีประสิทธิภาพ

## ไฟเตือน

E00502400176

## ไฟเตือนระบบเบรก

E00502503686



ไฟนี้จะสว่างเมื่อสวิตช์กุญแจอยู่ที่ตำแหน่ง “ON” หรือเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น ON และดับลงภายในสองสามวินาที ควรแน่ใจว่าไฟเตือนดับลงแล้วก่อนจะขับรถ

ขณะที่สวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON ไฟเตือนระบบเบรกจะสว่างขึ้นเมื่อเกิดสภาพดังนี้:

- เมื่อใส่เบรกมือไว้
- เมื่อระดับน้ำมันเบรกในกระปุกน้ำมันเบรกลดลงถึงขีดระดับต่ำ
- เมื่อฟังก์ชันกระจายแรงเบรกทำงานไม่ถูกต้อง
- ความเร็วรถยนต์เกิน 8 กม./ชม. โดยใส่เบรกมือไว้

**ข้อควรระวัง**

- ในสภาพด้านล่างนี้ ประสิทธิภาพของเบรกอาจจะลดลงหรืออาจจะไม่เสถียรถ้าเบรกกะทันหัน ดังนั้นให้หลีกเลี่ยงการขับที่ความเร็วสูงหรือการใช้เบรกกะทันหัน ให้คุณรีบจอดรถในที่ปลอดภัยทันทีและติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้ที่สุด
- ไฟเตือนระบบเบรกไม่สว่างเมื่อใส่เบรกมือหรือไม่ดับเมื่อปลดเบรกมือ
- ไฟเตือนระบบเบรก ABS และไฟเตือนระบบเบรกสว่างขึ้นพร้อมกัน สำหรับรายละเอียด ให้ดูเรื่อง “ไฟเตือนระบบเบรก ABS” หน้า 6-33
- ไฟเตือนระบบเบรกยังคงสว่างอยู่ขณะขับรถ
- ควรปฏิบัติตามนี้เพื่อหยุดรถเมื่อประสิทธิภาพของระบบเบรกลดลง
- เหยียบแป้นเบรกให้แรงกว่าปกติ แม้ว่าจะเหยียบแป้นเบรกลงจนสุดแล้ว แต่ก็ให้เหยียบค้างไว้ให้แรงที่สุด
- หากเบรกไม่ทำงานแล้ว ให้ใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรก (Engine brake) เพื่อชะลอความเร็วและค่อยๆ ดึงเบรกมือขึ้นให้รถหยุด ควรเหยียบแป้นเบรกไว้ด้วยเพื่อให้ไฟเบรกติดค้าง เป็นการเตือนให้รถที่ขับตามมาข้างหลังทราบ

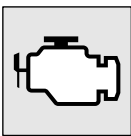
5

## ไฟเตือน

### ไฟเตือนตรวจเช็คเครื่องยนต์

E00502603397

5



ไฟเตือนนี้เป็นส่วนหนึ่งของระบบวิเคราะห์ปัญหาของเครื่องยนต์ซึ่งคอยควบคุมการปล่อยไอเสีย ระบบควบคุมเครื่องยนต์ หรือระบบควบคุม CVT

ถ้าตรวจพบปัญหาขึ้นในส่วใดส่วหนึ่งของระบบเหล่านี้ ไฟจะสว่างขึ้นหรือกะพริบ

ให้คุณรีบนำรถเข้าตรวจสอบระบบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที แม้ว่ารถจะยังคงขับได้และไม่ต้องลากจูง

ไฟนี้ยังสว่างขึ้นเมื่อสวิตช์กุญแจเปลี่ยนเป็น “ON” หรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON และจะดับลงหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์แล้ว หากไฟไม่ดับหลังจากเครื่องยนต์สตาร์ท ให้นำรถไปยังศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### ⚠️ ข้อควรระวัง

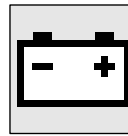
- การขับรถเป็นระยะเวลานานในขณะที่ไฟนี้ติดอยู่ อาจจะทำให้เกิดความเสียหายขึ้นกับระบบควบคุมไอเสีย และส่งผลถึงการประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงและประสิทธิภาพการขับซึ่งจะลดลงด้วย
- ถ้าไฟนี้ไม่สว่างเมื่อสวิตช์กุญแจเปลี่ยนไปยังตำแหน่ง “ON” หรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON ให้นำรถไปตรวจสอบระบบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
- ถ้าไฟนี้สว่างขึ้นขณะเครื่องยนต์ทำงานอยู่ ให้หลีกเลี่ยงการขับที่ความเร็วสูงและให้นำรถเข้าตรวจสอบระบบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต ในภาวะเช่นนี้ เป็นคันเร่งและเป็นเบรกอาจตอบสนองได้ไม่ดี

### 📖 หมายเหตุ

- ระบบควบคุมอิเล็กทรอนิกส์ของเครื่องยนต์ซึ่งทำงานร่วมกับระบบวิเคราะห์ปัญหาจะเก็บข้อมูลข้อบกพร่องต่างๆ ไว้ (โดยเฉพาะที่เกี่ยวกับการปล่อยไอเสีย) ข้อมูลนี้จะถูกลบออกเมื่อถอดสายแบตเตอรี่ออก ซึ่งจะทำให้การวิเคราะห์ปัญหาทำได้ยาก ดังนั้นไม่ควรถอดสายแบตเตอรี่ออกขณะที่ไฟเตือนตรวจเช็คเครื่องยนต์ติดอยู่

### ไฟเตือนการชาร์จ

E00502701235



ไฟนี้จะสว่างเมื่อสวิตช์กุญแจอยู่ที่ตำแหน่ง “ON” หรือเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น ON และดับหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์แล้ว

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากไฟสว่างขึ้นในขณะที่เครื่องยนต์กำลังทำงานอยู่แสดงว่าระบบการชาร์จไฟมีปัญหา ให้จอดรถทันทีในที่ปลอดภัยและติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ใกล้ที่สุด

## ไฟเตือนแรงดันน้ำมันเครื่อง

E00502800691



ไฟนี้จะสว่างเมื่อสวิตช์ถูกแจ็อยู่ที่ตำแหน่ง “ON” หรือเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น ON และดับหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์แล้ว ถ้าไฟเตือนนี้ติดขณะที่เครื่องยนต์ทำงานอยู่ แสดงว่าแรงดันน้ำมันเครื่องต่ำมาก ถ้าไฟเตือนนี้สว่างขึ้นขณะที่เครื่องยนต์ทำงานอยู่ ให้ดับเครื่องยนต์และรีบติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้ที่สุดเพื่อตรวจสอบ

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- ถ้าไฟสว่างขึ้นเมื่อน้ำมันเครื่องไม่ได้อยู่ในระดับต่ำ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้ที่สุดเพื่อตรวจสอบ
- ไฟเตือนนี้ไม่ได้บ่งชี้ปริมาณน้ำมันในห้องข้อเหวี่ยง ถ้าต้องการทราบปริมาณน้ำมันเครื่อง ให้ดึงก้านวัดน้ำมันเครื่องออกมาตรวจสอบระดับเครื่องยนต์
- ถ้าคุณยังฝืนขับรถต่อไปในขณะที่ระดับน้ำมันเครื่องต่ำหรือไฟเตือนนี้ติดค้างอยู่ อาจทำให้เครื่องยนต์ติดเพราะร้อนจัดได้

## 📖 หมายเหตุ

- ไฟเตือนแรงดันน้ำมันเครื่องนี้ไม่ได้บอกระดับน้ำมันเครื่อง ให้ตรวจสอบปริมาณน้ำมันเครื่องจากก้านวัดน้ำมันเครื่อง

## ไฟเตือนอุณหภูมิน้ำหล่อเย็นสูง

E00503000049



ไฟนี้จะสว่างเป็นสีแดงหากอุณหภูมิน้ำหล่อเย็นสูงเกินไป

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- ถ้าไฟสว่างขึ้นขณะที่กำลังใช้งานรถ แสดงว่าเครื่องยนต์อาจร้อนจัด การขับต่อไปอาจทำให้เครื่องยนต์เสียหาย จอดรถในที่ปลอดภัยทันที และดำเนินการตามความเหมาะสม (ให้ดูเรื่อง “เครื่องยนต์ร้อนจัด” หน้า 8-4)

## 📖 หมายเหตุ

- ไฟเตือนอุณหภูมิน้ำหล่อเย็นสูงอาจสว่างขึ้นเมื่อขับช้าด้วยความเร็วสูงหรือบนถนนที่เป็นเนินสูง แต่ไม่ได้เป็นปัญหาเสมอไป ไฟควรดับลงหากคุณปล่อยให้เครื่องยนต์ทำงานสักครู่หรือขับช้าต่อไป

## ไฟเตือนประตูปิดไม่สนิท

E00503301892



ไฟนี้จะสว่างขึ้นเมื่อประตูเปิดอยู่หรือปิดไม่สนิท ถ้าวิ่งด้วยความเร็วประมาณ 8 กม./ชม. โดยที่ประตูเปิดหรือปิดไม่สนิท เสียงเตือนจะดัง 4 ครั้ง

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าไฟเตือน OFF ก่อนจะออกรถ

5

สวิตช์ไฟหน้าและไฟสูง-ต่ำ

สวิตช์ไฟหน้าและไฟสูง-ต่ำ

E00506005120

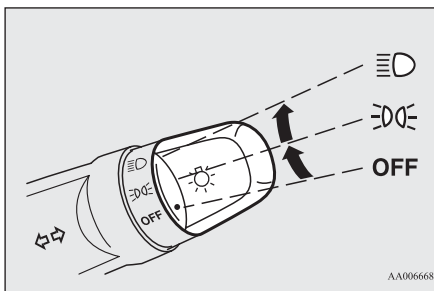
ไฟหน้า

5

หมายเหตุ

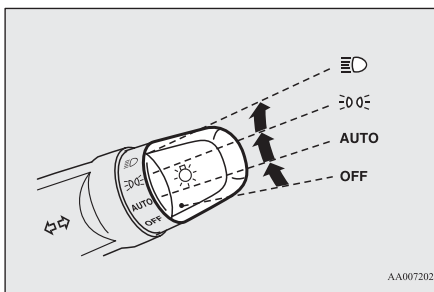
- อย่าเปิดไฟต่างๆ ทั้งไว้เป็นเวลานานในขณะที่เครื่องชนค้ำอยู่ (ไม่วิ่ง) เพราะอาจทำให้แบตเตอรี่หมดได้
- ขณะฝนตกหรือเมื่อล้างรถใหม่ๆ เลนส์ด้านในอาจเป็นฝ้า ซึ่งไม่ใช่ปัญหาความคิดปกติของรถแต่อย่างใด เมื่อเปิดไฟ ความร้อนที่เกิดขึ้นจะช่วยขจัดฝ้าให้หายไป แต่หากมีน้ำแข็งในหลอดไฟให้นำรถเข้าตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

แบบที่ 1



AA0066688

แบบที่ 2



AA0072029

หมุนสวิตช์เพื่อเปิดไฟต่างๆ

OFF	ไฟทั้งหมดดับ (ยกเว้นไฟช่วงเวลากลางวัน (หากมีติดตั้ง));
-----	--

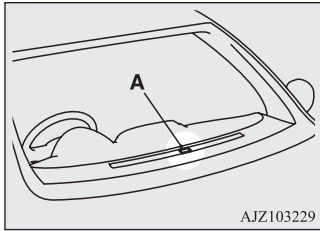
AUTO	(แบบที่ 2 เท่านั้น) เมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON ไฟหน้า ไฟหรี่ ไฟท้าย ไฟส่องป้ายทะเบียน และไฟแผงหน้าปัดจะเปิดและปิดโดยอัตโนมัติตามระดับความสว่างด้านนอก (ไฟช่วงเวลากลางวัน (หากมีติดตั้ง) จะสว่างขณะที่ไฟท้ายดับ) ไฟทั้งหมดจะปิดโดยอัตโนมัติเมื่อสวิตช์กุญแจเปิดไปที่ "OFF" หรือโหมดการทำงานเปลี่ยนเป็น OFF
	ตำแหน่งเปิดไฟหรี่ ไฟท้าย ไฟส่องป้ายทะเบียน และไฟแผงหน้าปัด
	ตำแหน่งเปิดไฟหน้าและไฟอื่นๆ

หมายเหตุ

- สามารถปรับความไวของระบบควบคุมการเปิด/ปิดอัตโนมัติได้ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
- หากไฟตัดหมอกหน้า (หากมีติดตั้ง) เปิดเมื่อสวิตช์อยู่ที่ตำแหน่ง "AUTO" ไฟจะปิดโดยอัตโนมัติเมื่อปิดสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงาน

### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อปิดไฟหน้าโดยระบบควบคุมการเปิด/ปิดอัตโนมัติเมื่อสวิตช์ถูกแฉกไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON ไฟตัดหมอกหน้า (หากมีติดตั้ง) จะดับไปด้วย เมื่อไฟหน้าเปิดอีกครั้งโดยระบบควบคุมการเปิด/ปิดอัตโนมัติ ไฟตัดหมอกหน้าจะสว่างขึ้นด้วย
- ห้ามวางสิ่งของลงบนเซ็นเซอร์ไฟอัตโนมัติ (A) และห้ามทำความสะอาดด้วยน้ำยาเช็ดกระจก



- หากไฟไม่เปิดหรือปิดเมื่อสวิตช์อยู่ที่ตำแหน่ง “AUTO” ให้ปรับสวิตช์ด้วยตัวเองและนำรถไปตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### เสียงสัญญาณเตือนเปิดไฟหน้าไว้

E00506101644

หากดำเนินการต่อไปนี้ เสียงเตือนจะดังขึ้นเพื่อเตือนคนขับให้ปิดไฟ

[ขกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]  
ถ้าประตูด้านคนขับเปิดเมื่อกุญแจอยู่ในตำแหน่ง “LOCK” หรือ “ACC” หรือคิงกุญแจออกจากสวิตช์กุญแจในขณะที่ไฟเปิด

[สำหรับรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]  
ถ้าประตูด้านคนขับเปิดเมื่อโหมดการทำงานอยู่ที่ ACC หรือ OFF ขณะที่ไฟเปิด ในทั้งสองกรณี เสียงเตือนจะหยุดโดยอัตโนมัติถ้าฟังก์ชันการตัดไฟอัตโนมัติทำงาน ปิดสวิตช์ไฟ หรือปิดประตู

### ไฟช่วงเวลากลางวัน

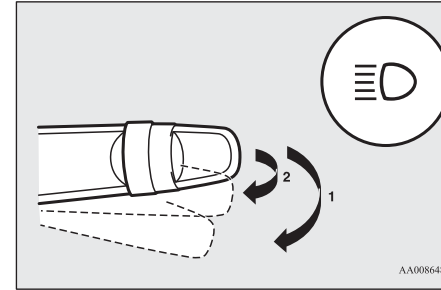
E00530601659

ไฟช่วงเวลากลางวันจะสว่างขึ้นเมื่อเครื่องยนต์ทำงาน และสวิตช์ไฟอยู่ในตำแหน่ง “OFF” หรือ “AUTO” และไฟท้ายปิด

### สวิตช์ไฟสูง-ต่ำ

E00506200521

เมื่อสวิตช์ไฟอยู่ในตำแหน่ง “☰D” ลำแสงจะเปลี่ยนจากไฟสูงเป็นไฟต่ำ (หรือไฟต่ำเป็นไฟสูง) ในแต่ละครั้งที่ดึงคันโยก (1) จนสุด เมื่อเปิดไฟสูง ไฟแสดงการทำงานไฟสูงที่หน้าปัดจะสว่างขึ้น



5

### ไฟหน้ากะพริบ

E00506300362

ไฟสูงจะกะพริบเมื่อดึงคันโยก (2) เบาๆ และจะดับลงเมื่อปล่อยคันโยก เมื่อไฟสูงเปิด ไฟแสดงการทำงานไฟสูงที่หน้าปัดจะสว่างขึ้น


### 📖 หมายเหตุ

- ไฟสูงยังสามารถกะพริบได้เมื่อสวิตช์ไฟ OFF



## สวิตช์ไฟหน้าและไฟสูง-ต่ำ

### หมายเหตุ



- หากคุณปิดไฟขณะที่ใช้ไฟสูงที่หน้ารถ ไฟหน้าจะเปลี่ยนเป็นไฟต่ำโดยอัตโนมัติเมื่อสวิตช์ไฟอยู่ที่ตำแหน่ง “” ครั้งถัดไป

## 5 ไฟต้อนรับ

E00528902317

ฟังก์ชันนี้จะเปิดไฟหรี่และไฟท้ายเป็นเวลาประมาณ 30 วินาทีหลังจากกดสวิตช์ UNLOCK บนตัวส่งสัญญาณรีโมทคอนโทรลเมื่อสวิตช์ไฟหน้าและไฟสูง-ต่ำอยู่ที่ตำแหน่ง “OFF” หรือ “AUTO” (สำหรับรุ่นที่มีตัวควบคุมไฟอัตโนมัติ) ในรุ่นที่มีตัวควบคุมไฟอัตโนมัติ ฟังก์ชันไฟต้อนรับจะทำงานก็ต่อเมื่อภายนอกกรณีเท่านั้น

### หมายเหตุ

- ขณะที่ฟังก์ชันไฟต้อนรับกำลังทำงาน การทำงานอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้จะยกเลิกฟังก์ชันดังกล่าว
  - กดสวิตช์ LOCK บนตัวส่งสัญญาณรีโมทคอนโทรล
  - ปรับสวิตช์ไฟหน้าและไฟสูง-ต่ำไปที่ตำแหน่ง “” หรือ “”
  - บิดสวิตช์กุญแจมาที่ตำแหน่ง “ON” หรือให้โหมดการทำงานเป็น ON
- สามารถปรับฟังก์ชันบางอย่างได้ดังนี้:

### หมายเหตุ

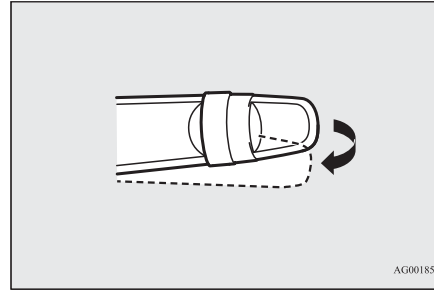
- สามารถตั้งค่าไฟหน้าให้เปิดเป็นไฟต่ำได้
  - สามารถยกเลิกการทำงานฟังก์ชันไฟต้อนรับได้
- สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## ไฟนำทางหลังดับเครื่องยนต์

E00529002009

ฟังก์ชันนี้จะเปิดไฟหน้าเป็นไฟต่ำราว 30 วินาทีหลังจากบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือโหมดการทำงานเป็น OFF

1. ปรับสวิตช์ไฟหน้าและไฟสูง-ต่ำไปที่ตำแหน่ง “OFF” หรือ “AUTO” (สำหรับรุ่นที่มีตัวควบคุมไฟอัตโนมัติ)
2. บิดสวิตช์กุญแจมาที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือให้โหมดการทำงานเป็น OFF นอกจากนี้ หากใช้กุญแจในการสตาร์ทเครื่องยนต์ ให้ดึงกุญแจออกจากสวิตช์กุญแจด้วย
3. ดึงคันสวิตช์ไฟเลี้ยวเข้าหาตัวภายใน 60 วินาทีที่บิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือโหมดการทำงานเป็น OFF



4. ไฟหน้าจะสว่างขึ้นเป็นไฟต่ำราว 30 วินาทีหลังจากไฟหน้าดับลง สามารถเปิดไฟหน้าได้อีกครั้งเป็นไฟต่ำราว 30 วินาที โดยการดึงคันสวิตช์ไฟเลี้ยวเข้าหาตัวภายใน 60 วินาทีที่บิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือโหมดการทำงานเป็น OFF หากต้องการเปิดไฟหน้าอีกครั้งหลังจาก 60 วินาทีที่บิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือโหมดการทำงานเป็น OFF ให้ทำซ้ำตั้งแต่ขั้นตอนที่ 1

### หมายเหตุ

- ขณะที่ฟังก์ชันไฟนำทางหลังดับเครื่องยนต์กำลังทำงาน การทำงานอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้จะยกเลิกฟังก์ชันดังกล่าว
  - ดึงคันสวิตช์ไฟเลี้ยวเข้าหาตัว

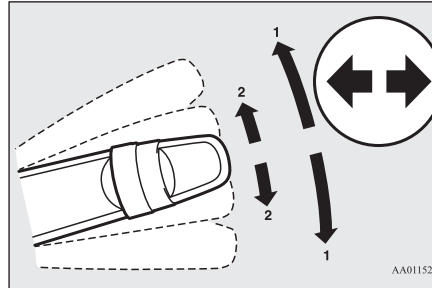
**หมายเหตุ**

- ปรับสวิตซ์ไฟหน้าและไฟสูง-ต่ำไปที่ตำแหน่ง “000” หรือ “☹☹”
  - บิดสวิตซ์กุญแจมาที่ตำแหน่ง “ON” หรือให้ โหมดการทำงานเป็น ON
  - สามารถปรับฟังก์ชันบางอย่างได้ดังนี้:
    - สามารถเปลี่ยนระยะเวลาที่ไฟหน้าสว่างได้
    - สามารถยกเลิกการทำงานฟังก์ชันไฟนำทาง หลังดับเครื่องยนต์ได้
- สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

**คันสวิตซ์ไฟเลียว**

E00506502674

ไฟเลียวจะกะพริบเมื่อใช้งาน (โดยสวิตซ์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON) ในเวลาเดียวกันไฟแสดงการทำงานไฟเลียวจะกะพริบด้วย



- 1- สัญญาณไฟเลียว  
ขณะกำลังเลี้ยวรถปกติ ใช้ตำแหน่ง (1) คันสวิตซ์ จะกลับคืน โดยอัตโนมัติหากเลี้ยวเสร็จเรียบร้อยแล้ว
- 2- สัญญาณไฟเปลี่ยนช่องทางเดินรถ  
เมื่อปรับคันสวิตซ์ไปที่ (2) เล็กน้อยเพื่อเปลี่ยนเลน ไฟเลียวและไฟแสดงการทำงานในหน้าปัด จะกะพริบเฉพาะเมื่อคันสวิตซ์ทำงานอยู่เท่านั้น นอกจากนี้ หากคุณปรับคันสวิตซ์ไปที่ (2) เล็กน้อย แล้วปล่อย ไฟเลียวและไฟแสดงการทำงานในหน้าปัดจะกะพริบ 3 ครั้ง

**หมายเหตุ**

- หากไฟกะพริบเร็วผิดปกติ หลอดสัญญาณไฟเลียวอาจไหม้ได้ ให้นำรถเข้ารับการตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

**หมายเหตุ**

- สามารถใช้งานฟังก์ชันต่อไปนี้ได้ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
- กะพริบไฟเลียวเมื่อใช้งานคันสวิตซ์โดยสวิตซ์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ACC
- ฟังก์ชันไฟกะพริบ 3 ครั้งสำหรับเปลี่ยนเลนสามารถปิดได้
- เวลาการทำงานของคัน สวิตซ์ในฟังก์ชันไฟกะพริบ 3 ครั้งสามารถปรับได้
- การเปลี่ยนโทนเสียงเตือนขณะที่ไฟเลียวกะพริบ

**สวิตซ์ไฟฉุกเฉิน**

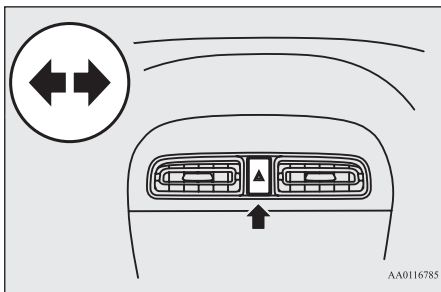
E00506601027

ใช้สวิตซ์ไฟฉุกเฉินเมื่อจำเป็นต้องจอดบนถนนในกรณีฉุกเฉิน สวิตซ์ไฟฉุกเฉินนี้สามารถใช้ได้โดยไม่คำนึงถึงตำแหน่งของสวิตซ์กุญแจหรือโหมดการทำงาน

กดสวิตซ์เพื่อเปิดไฟกะพริบฉุกเฉิน ไฟเลียวทั้งหมดจะกะพริบอย่างต่อเนื่อง หากต้องการปิดไฟฉุกเฉิน ให้กดสวิตซ์ซ้ำอีกครั้ง

สวิตช์ไฟตัดหมอกหน้า\*

5



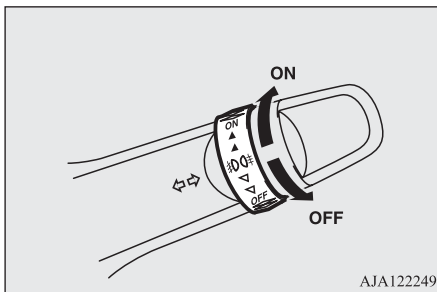
หมายเหตุ

- ขณะที่ไฟฉุกเฉินกะพริบเนื่องจากกดสวิตช์แบบแมนนวล ระบบสัญญาณหยุดฉุกเฉินจะไม่ทำงาน ให้อ่านเรื่อง “ระบบสัญญาณหยุดฉุกเฉิน” หน้า 6-32

สวิตช์ไฟตัดหมอกหน้า\*

E00506701363

ไฟตัดหมอกหน้าสามารถทำงานได้ในขณะที่เปิดไฟหน้าหรือไฟท้ายไว้ หมุนปุ่มไปทาง “ON” เพื่อเปิดไฟตัดหมอกหน้า ไฟแสดงบนหน้าปัดจะสว่างขึ้นด้วย หมุนปุ่มไปทาง “OFF” เพื่อปิดไฟตัดหมอกหน้า ปุ่มจะกลับคืนสู่ตำแหน่งเดิมโดยอัตโนมัติเมื่อปล่อยมือ



หมายเหตุ

- ไฟตัดหมอกหน้าจะดับเองโดยอัตโนมัติเมื่อเปิดไฟหน้าและไฟท้าย หากต้องการเปิดไฟตัดหมอกหน้าอีกครั้ง ให้หมุนปุ่มไปทาง “ON” หลังจากเปิดไฟหน้าหรือไฟท้ายแล้ว
- ห้ามใช้ไฟตัดหมอกในกรณีอื่นยกเว้นเมื่อมีหมอกเท่านั้น มิฉะนั้นแสงจ้าจากหลอดไฟอาจเข้าตาคนขับรถคันอื่นที่สวนมา

สวิตช์ที่ปิดน้ำฝนและฉีดน้ำล้างกระจก

E00507102736

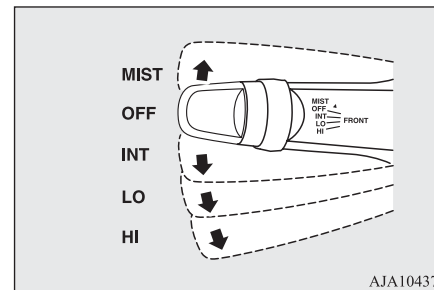
ที่ปิดน้ำฝนและฉีดน้ำล้างกระจกหน้าสามารถทำงานได้เมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON หรือ ACC หากใบปิดน้ำฝนจับตัวแข็งที่กระจกหน้า ห้ามเปิดที่ปิดน้ำฝนจนกว่าน้ำแข็งจะละลายและใบปิดน้ำฝนใช้งานได้ มิฉะนั้นมอเตอร์ที่ปิดน้ำฝนอาจเสียหาย

⚠ ข้อควรระวัง

- หากใช้น้ำล้างกระจกในช่วงที่อากาศเย็น สเปรย์น้ำที่พ่นมาสัมผัสกระจกอาจจับแข็งซึ่งอาจเป็นอุปสรรคต่อการมองเห็น ให้เพิ่มอุณหภูมิกระจกด้วยฟิงก์ชั้นละลายน้ำแข็งก่อนใช้น้ำล้างกระจก

การเตือนถนนเป็นน้ำแข็ง

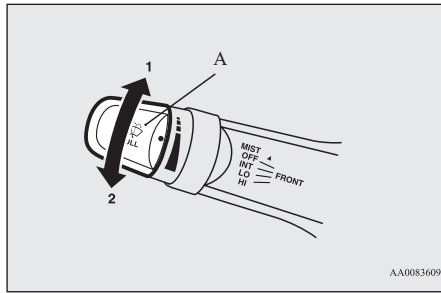
E00516901717



- MIST- ฟิงก์ชั้นก้ำจืดหมอก ตำแหน่งปิดครึ่งเดียว
- OFF- ตำแหน่งหยุดปิด
- INT- ปิดเป็นจังหวะ (ตามความเร็วของรถ)
- LO- ตำแหน่งปิดช้า
- HI- ตำแหน่งปิดเร็ว

### การช่วงเวลาการปิดเป็นจังหวะ

ถ้าคันสวิตช์อยู่ในตำแหน่ง “INT” (ทำงานเป็นจังหวะตามความเร็วของรถ) สามารถปรับช่วงเวลาในการปิดเป็นจังหวะได้โดยหมุนปุ่ม (A)



- 1- ตำแหน่งปิดเร็ว
- 2- ตำแหน่งปิดช้า

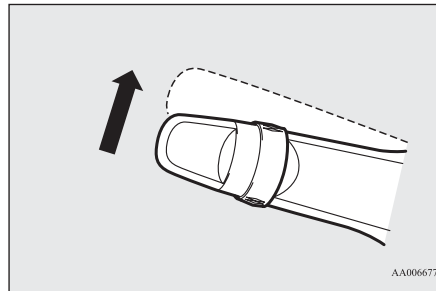
### หมายเหตุ

- ฟังก์ชันการทำงานแบบตอบสนองต่อความเร็วรถของที่ปิดน้ำฝนกระจกหน้าสามารถปิดได้สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### ฟังก์ชันจำกัดหมอก

เมื่อเลื่อนคันสวิตช์ไปตามลูกศรและปล่อย ที่ปิดจะทำงานครั้งเดียว

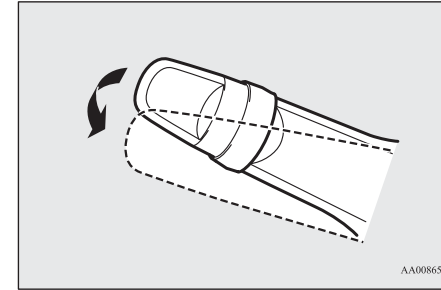
คุณควรใช้การปิดแบบนี้ในสถานที่ที่เกิดหมอกหรือฝนตกปรอยๆ



### การฉีดน้ำล้างกระจกหน้า

E00507201189

น้ำล้างกระจกจะถูกฉีดออกมาบนกระจกหน้าด้วยการดึงคันสวิตช์เข้าหาตัวคุณ จากนั้นที่ปิดน้ำฝนจะทำงานเองโดยอัตโนมัติหลายครั้งขณะที่ฉีดน้ำล้างกระจกออกมา



5

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากใช้น้ำล้างกระจกในที่ซึ่งอากาศหนาวเย็น สเปรย์น้ำที่พ่นมาสัมผัสกระจกอาจจับแข็ง ซึ่งเป็นอุปสรรคต่อการมองเห็น ให้เพิ่มอุณหภูมิกระจกด้วยฟังก์ชันละลายน้ำแข็งหรือฟังก์ชันไล่ฝ้าก่อนใช้น้ำล้างกระจก

### ข้อควรระวังเบื้องต้นเกี่ยวกับการใช้ที่ปิดน้ำฝนและฉีดน้ำล้างกระจก

E00507601428

- หากที่ปิดน้ำฝนที่กำลังทำงานถูกกีดขวางโดยน้ำแข็งหรือสิ่งแปลกปลอมอื่นบนกระจก ที่ปิดน้ำฝนอาจหยุดทำงานชั่วคราวเพื่อป้องกันไม่ให้มอเตอร์ร้อนเกินไป ในกรณีนี้ ให้จอดรถในที่ปลอดภัยและบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF และขจัดน้ำแข็งหรือสิ่งที่กีดขวางออกไป

### สวิตช์ไล่ฝ้ากระจกหลัง

เนื่องจากที่ปิดน้ำฝนจะเริ่มทำงานอีกครั้งหลังจากมอเตอร์ที่ปิดน้ำฝนเย็นลง ควรตรวจสอบก่อนใช้งานที่ปิดน้ำฝนว่าใช้งานได้แล้ว

- อย่าใช้ที่ปิดน้ำฝนขณะที่กระจกแห้ง เพราะอาจทำให้กระจกเป็นรอยขีดข่วนและยางใบปิดน้ำฝนจะเสื่อมคุณภาพเร็วกว่าปกติ
- ก่อนใช้ที่ปิดน้ำฝนในฤดูหนาว ให้ตรวจสอบดูด้วยว่าใบปิดน้ำฝนจับตัวแข็งหรือไม่ เพราะถ้าใช้ที่ปิดน้ำฝนต่างๆ ที่มีน้ำแข็งเกาะติดอยู่นั้นอาจทำให้มอเตอร์ไหม้ได้
- หลีกเลี่ยงการใช้น้ำฉีดล้างกระจกติดต่อกันนานเกิน 20 วินาที และอย่าฉีดน้ำล้างกระจกโดยเด็ดขาดถ้าไม่มีน้ำในถังเก็บ มิฉะนั้นอาจทำให้มอเตอร์ไหม้ได้
- ควรหมั่นตรวจสอบระดับน้ำฉีดล้างกระจกในถังเก็บ และเติมเมื่อจำเป็น ในฤดูหนาวควรใช้น้ำยาป้องกันการแข็งตัวของน้ำเติมเข้าไปในถังเก็บด้วย เพื่อช่วยป้องกันการเสียหายที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์หรือระบบได้

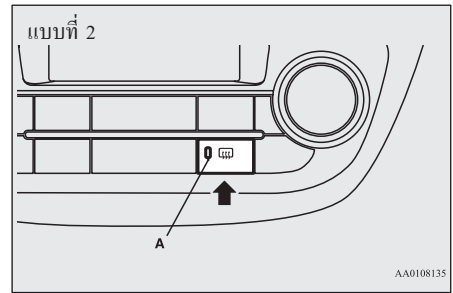
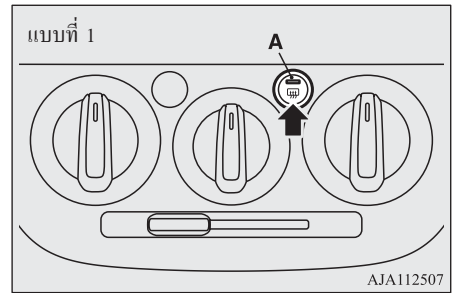
### สวิตช์ไล่ฝ้ากระจกหลัง

E00507902561

สวิตช์ไล่ฝ้ากระจกหลังสามารถทำงานได้เมื่อเครื่องยนต์ทำงาน

กดสวิตช์เพื่อเปิดระบบไล่ฝ้ากระจกหลัง การทำงานจะตัดเองโดยอัตโนมัติในเวลาประมาณ 20 นาที แต่ถ้ากดสวิตช์ซ้ำอีกครั้งในช่วง 20 นาทีนี้จะหยุดการทำงานทันที

ขณะที่ระบบไล่ฝ้ากระจกหลังทำงาน ไฟแสดงการทำงาน (A) จะสว่าง



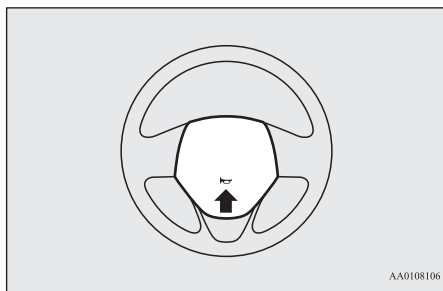
### หมายเหตุ

- สวิตช์ไล่ฝ้าจะไม่ทำให้หิมะละลาย แต่จะไล่ฝ้าได้ให้นำหิมะออกก่อนใช้สวิตช์ไล่ฝ้า
- ควรหลีกเลี่ยงการใช้ระบบไล่ฝ้ากระจกหลังถ้าแรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่มีน้อย และห้ามใช้ขณะกำลังสตาร์ทเครื่องยนต์หรือขณะเครื่องยนต์ดับ ปิดระบบไล่ฝ้าทันทีที่กระจกใสแล้ว
- เมื่อทำความสะอาดด้านในของกระจกหลัง ควรใช้ผ้านุ่มเช็ดเบาๆ ด้วยความระมัดระวังเพื่อป้องกันเส้นลวดความร้อนเสียหาย
- อย่าให้มีสิ่งใดสัมผัสด้านในของกระจกหลัง เพราะอาจทำให้เส้นลวดความร้อนเสียหายหรือฉีกขาดได้

### สวิตช์แตร

E00508000640

กดที่พวงมาลัยหรือบริเวณเครื่องหมาย “”



5



## การสตาร์ทและการขับขี่

การขับขี่อย่างประหยัด .....	6-2
การขับขี่ในขณะมีเนินมา .....	6-3
เทคนิคการขับขี่อย่างปลอดภัย .....	6-3
คำแนะนำเกี่ยวกับระยะรีน-อิน .....	6-4
เบรกมือ .....	6-4
การจอดรถ .....	6-5
การปรับระดับคอปวงมาลัย .....	6-6
กระจกมองหลัง .....	6-7
กระจกมองข้าง .....	6-8
สวิตช์กุญแจ* .....	6-10
สวิตช์เครื่องยนต์* .....	6-12
การล็อกพวงมาลัย .....	6-14
การสตาร์ท .....	6-15
ระบบ Auto Stop & Go (AS&G) .....	6-19
เกียร์ธรรมดา* .....	6-24
เกียร์อัตโนมัติ INVECS-III CVT (Intelligent & Innovative Vehicle Electronic Control System III)* .....	6-24
การเบรก .....	6-29
ระบบช่วยขึ้นเนิน .....	6-30
ระบบช่วยผ่อนแรงเบรก .....	6-31
ระบบสัญญาณหยุดฉุกเฉิน .....	6-32
ระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS) .....	6-32
ระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ไฟฟ้า (EPS) .....	6-34
ระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC) .....	6-35
ระบบควบคุมความเร็วคงที่* .....	6-37
ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS)* .....	6-42

ระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า)* .....	6-51
กล้องมองหลัง* .....	6-54
น้ำหนักรบรรทุก .....	6-56



## การขับขี้อย่างประหยัด

E00600102754

การขับขี้อาจทำให้ประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงนั้นจำเป็นต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางเทคนิคบางประการ ก่อนอื่นคือต้องปรับตั้งเครื่องยนต์ให้เหมาะสม เพื่อให้อายุการใช้งานของรถยาวนานขึ้นและประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงสูงสุด ควรนำรถเข้าตรวจสภาพที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตตามระยะเวลาที่กำหนด

การประหยัดน้ำมันเชื้อเพลิงและการปล่อยแก๊สไอเสียและเสียงดังจะขึ้นอยู่กับลักษณะนิสัยส่วนตัวในการขับขี่และสภาพการใช้งาน ควรทำตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อลดการสึกหรอของเบรก ขาง และเครื่องยนต์ให้น้อยที่สุดรวมทั้งลดมลภาวะทางสิ่งแวดล้อมด้วย

## การเร่งความเร็วและการลดความเร็ว

ขับรถตามสภาพการจราจร และหลีกเลี่ยงการสตาร์ทกะทันหัน การเร่งเครื่องกะทันหัน และการเบรกกะทันหัน เนื่องจากจะทำให้สิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงมากขึ้น

## การเปลี่ยนเกียร์

เปลี่ยนเกียร์เมื่อความเร็วรถและความเร็วรอบของเครื่องยนต์เหมาะสมเท่านั้น ควรใช้เกียร์สูงสุดเท่าที่จะเป็นไปได้

## การขับขี่ในเมือง

การหยุดรถและออกตัวบ่อยๆ ทำให้สิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงมาก ดังนั้นควรเลือกใช้เส้นทางที่มีสภาพการจราจรคล่องตัว หากขับรถในสภาพการจราจรติดขัด ควรหลีกเลี่ยงการใช้เกียร์ต่ำขณะรอบเครื่องยนต์สูง

## การเดินเบา

รถยังคงใช้น้ำมันเชื้อเพลิงแม้จะอยู่ในขณะเดินเบา ควรหลีกเลี่ยงการติดเครื่องยนต์ที่รอบเดินเบาเป็นระยะเวลานาน

## ความเร็วรถ

การขับรถด้วยความเร็วสูงจะใช้น้ำมันเชื้อเพลิงมากกว่าปกติ ดังนั้นควรหลีกเลี่ยงการขับขี่ด้วยความเร็วสูงสุด การผ่อนคันเร่งเป็นครั้งคราวก็ช่วยลดปริมาณการสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงได้

## แรงดันลมยาง

ควรตรวจเช็คแรงดันลมยางอย่างสม่ำเสมอ หากแรงดันลมยางต่ำจะเพิ่มแรงเสียดทานกับพื้นถนน ทำให้สิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงมากขึ้น นอกจากนี้ยังทำให้ยางสึกหรอและควบคุมรถได้ยาก

## การบรรทุกสัมภาระ

อย่าขับรถโดยบรรทุกสิ่งของที่ไม่จำเป็นในห้องเก็บสัมภาระ โดยเฉพาะการขับขี่ในเมืองที่ต้องมีการออกตัวและหยุดรถบ่อยๆ น้ำหนักที่เพิ่มขึ้นจะส่งผลต่อการสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงเป็นอย่างมาก ควรหลีกเลี่ยงการบรรทุกสิ่งของที่ไม่จำเป็นบนหลังคา เนื่องจากแรงต้านทานลมที่เพิ่มขึ้นจะทำให้สิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงมากขึ้น

## การสตาร์ทเครื่องยนต์ขณะเครื่องเย็น

การสตาร์ทเครื่องยนต์ขณะเครื่องเย็นจะสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงมากกว่าปกติ นอกจากนี้ยังสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิงด้วยหากปล่อยให้เครื่องยนต์ร้อนเป็นเวลานาน ดังนั้นเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์แล้ว ควรเริ่มขับรถให้เร็วที่สุด

## เครื่องปรับอากาศ

การใช้งานคลเลอร์หรือเครื่องปรับอากาศจะเพิ่มอัตราการสิ้นเปลืองน้ำมันเชื้อเพลิง

## การขับขี่ในขณะมีเมฆ

E00600201178

การขับขี่ขณะมีเมฆเป็นหนึ่งในสาเหตุที่ทำให้เกิดอุบัติเหตุบ่อยที่สุด  
ความสามารถในการขับขี่ของคุณอาจลดลงเป็นอย่างมากแม้ว่าระดับแอลกอฮอล์ในเลือดจะต่ำกว่าที่กฎหมายกำหนด ถ้าคุณดื่ม ยาขับรด ให้นั่งรถไปกับผู้อื่นที่ไม่ได้ดื่มเรียกแท็กซี่หรือเพื่อน หรือนั่งรถสาธารณะ การดื่มกาแฟหรืออาบน้ำเย็นจะไม่สามารถช่วยให้คุณสร้างเมฆได้ เช่นเดียวกันกับยาบางประเภทที่แพทย์สั่งจ่ายหรือซื้อเองซึ่งอาจส่งผลต่อความตื่นตัว การรับรู้ และเวลาในการตอบสนอง กรุณาปรึกษาแพทย์หรือเภสัชกรเกี่ยวกับฤทธิ์ยาเหล่านั้นก่อนขับขี่

### ⚠ คำเตือน

- ห้ามดื่มแล้วขับ  
การรับรู้ของคุณจะไม่แน่นอน การตอบสนองจะช้าลง และความสามารถในการตัดสินใจจะลดลง

## เทคนิคการขับขี่อย่างปลอดภัย

E00600300619

เราไม่สามารถรับประกันความปลอดภัยในการขับขี่และป้องกันอันตรายได้ตลอดเวลา อย่างไรก็ตามคุณควรปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้

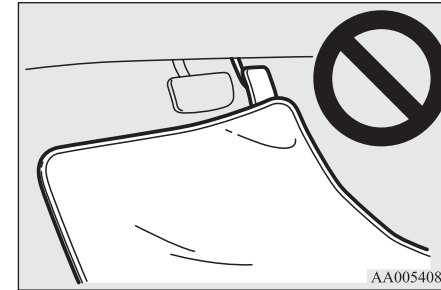
### เข็มขัดนิรภัย

ก่อนสตาร์ทรถ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทั้งตัวคุณและผู้โดยสารในรถคาดเข็มขัดนิรภัยเรียบร้อยแล้ว

### พรมปูพื้น

#### ⚠ คำเตือน

- วางพรมให้พ้นจากเป็นเหยียบโดยวางให้ถูกต้องเหมาะสมกับรถ เพื่อป้องกันพรมเลื่อนหลุดจากตำแหน่ง ควรยึดให้แน่นด้วยตะขอ ฯลฯ  
โปรดทราบว่า การวางพรมทับเป็นเหยียบหรือวางพรมซ้อนพรมอีกทีนั้นอาจเป็นอุปสรรคต่อการทำงานของเบรคต่างๆ และนำไปสู่อุบัติเหตุร้ายแรงได้



AA0054085

6

### การให้เด็กโดยสารในรถ

- ห้ามออกจากรถโดยทิ้งกุญแจและเด็กไว้ในรถ เด็กอาจจะเล่นกับระบบควบคุมรถและทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทารกและเด็กเล็กอยู่ในอุปกรณ์ป้องกันสำหรับเด็กอย่างถูกต้องเหมาะสมตามกฎหมาย เพื่อจะได้รับการปกป้องสูงสุดในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ
- คอยดูแลเด็กไม่ให้เล่นในห้องเก็บสัมภาระ เนื่องจากอาจเป็นอันตรายต่อเด็กได้ในขณะรถแล่น

### การบรรทุกสัมภาระ

เมื่อมีการบรรทุกสิ่งของ ไม่ควรบรรทุกให้สูงเลขเบาะนั่ง เพราะจะกีดขวางการมองเห็นกระจกมองหลัง และสิ่งของอาจยื่นล้ำเข้าไปในห้องโดยสารได้เมื่อเบรคแรงๆ

คำแนะนำเกี่ยวกับระยะรัน-อิน

### คำแนะนำเกี่ยวกับระยะรัน-อิน

E00600404559

ในช่วง 1,000 กิโลเมตรแรกนั้นยังถือว่าเป็นรถใหม่ ควรใช้ความเร็วที่เหมาะสมเพื่อชดเชยการใช้งานของ เครื่องยนต์และประหยัคน้ำมันเชื้อเพลิง รวมไปถึงเพื่อ ประสิทธิภาพของเครื่องยนต์ด้วย

6

- ไม่ควรเร่งรอบเครื่องยนต์สูงเกินไป
- หลีกเลี่ยงการออกรถด้วยความเร็ว การเร่ง เครื่องยนต์ การเบรกและใช้ความเร็วสูงสุดติดต่อกันเป็นเวลานาน
- ควรใช้ความเร็วในระยะรัน-อินตามที่กำหนดใน ตาราง โปรดทราบว่าต้องขับขี่ตามความเร็วที่กฎหมาย กำหนดด้วย
- ห้ามบรรทุกเกินอัตรา
- ไม่ควรลากหรือพ่วงรถคันอื่น

### รถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา

ตำแหน่งคันเกียร์	ความเร็วที่กำหนด
เกียร์ 1	35 กม./ชม.
เกียร์ 2	65 กม./ชม.

ตำแหน่งคันเกียร์	ความเร็วที่กำหนด
เกียร์ 3	95 กม./ชม.
เกียร์ 4	110 กม./ชม.
เกียร์ 5	110 กม./ชม.

### รถรุ่นที่มี CVT

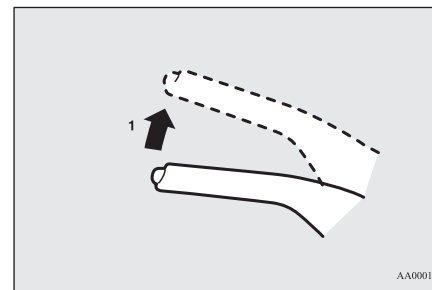
ตำแหน่งคันเกียร์	ความเร็วที่กำหนด
"D" (ขับเคลื่อน)	100 กม./ชม.

### เบรกมือ

E00600501719

เมื่อต้องการจอดรถ ขึ้นแรกให้หยุดรถให้สนิท จากนั้นดึง คันเบรกมือจนสุดเพื่อให้รถอยู่กับที่

### การใส่เบรกมือ



1- เขยิบเป็นเบรคค้างไว้ จากนั้นดึงคันเบรกมือขึ้น โดยไม่ต้องกดปุ่มที่ปลายคันเบรกมือ

### ข้อควรระวัง

- เมื่อจะใส่เบรกมือ ให้เขยิบเป็นเบรคเพื่อให้รถหยุดสนิทก่อนจะดึงคันเบรกมือ การดึงคันเบรกมือขณะรถกำลังวิ่งอาจทำให้ล้อหลังล็อก ส่งผลให้รถเสียการทรงตัว และอาจทำให้เบรกมือชำรุดได้

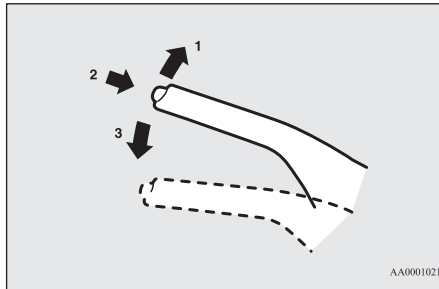
### หมายเหตุ

- ออกแรงดึงคันเบรกมือให้มากพอที่จะให้รถอยู่นิ่งหลังจากที่ปล่อยเป็นเบรคแล้ว

## หมายเหตุ

- หากเบรกมือยังไม่สามารถหยุดรถให้อยู่นิ่งได้ หลังจากปล่อยเป็นเบรก ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## การปลดเบรกมือ



AA0001021

- 1- เขี่ยขบเป็นเบรกค้างไว้ จากนั้นดึงคันเบรกมือขึ้นเล็กน้อย
- 2- กดปุ่มที่ปลายคันเบรกมือ
- 3- ดันคันเบรกมือลงจนสุด

## ข้อควรระวัง

- ก่อนออกรถ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลดเบรกมือลงจนสุดและไฟเตือนระบบเบรกดับลงแล้ว หากจับขี้นี้โดยปลดเบรกมือไม่สุด ไฟเตือนจะสว่างและเสียงเตือนดังเมื่อความเร็วรถเกิน 8 กม./ชม. หากขับรถออกไปโดยไม่ได้ปลดเบรกมือ เบรกจะเกิดความร้อนสูง เป็นผลให้การเบรกไม่มีประสิทธิภาพและเบรกอาจเสียหายได้
- หากไฟเตือนระบบเบรกไม่ดับลงเมื่อปลดเบรกมือจนสุดแล้ว แสดงว่าระบบเบรกอาจผิดปกติ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม ให้ดูเรื่อง “ไฟเตือนระบบเบรก” หน้า 5-13

## การจอดรถ

E00600602658

เมื่อต้องการจอดรถ ไล่เบรกมือจนสุดและเลื่อนเกียร์ไปที่ตำแหน่งเกียร์ 1 หรือ “R” (ถอย) สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา หรือเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) สำหรับรถรุ่นที่มี CVT

## การจอดรถบนเขาและทางลาดชัน

เพื่อป้องกันรถไหลไปตามถนน ให้ปฏิบัติดังต่อไปนี้

### การจอดรถบนทางลงเขา

หันล้อหน้าไปทางขอบถนนและเลื่อนรถไปข้างหน้าจนล้อสัมผัสขอบถนนเบาๆ ไล่เบรกมือและเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “R” (ถอย) (M/T) หรือเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) (CVT) หากอุปกรณ์หมุนล้อตามความจำเป็น

### การจอดรถบนทางขึ้นเขา

หมุนล้อหน้าออกจากขอบถนนและเลื่อนรถถอยหลังจนล้อสัมผัสขอบถนนเบาๆ ไล่เบรกมือและเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่งเกียร์ 1 (M/T) หรือเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) (CVT) หากอุปกรณ์หมุนล้อตามความจำเป็น

6

6

**หมายเหตุ**

- หากรถของคุณติดตั้ง CVT อ่าลิมิใส่เบรกมือก่อนจะเลื่อนเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) หากคุณเข้าเกียร์ “P” (จอด) ก่อนดึงเบรกมือ อาจทำให้โยกเกียร์ออกจากตำแหน่ง “P” (จอด) ได้ยากในการขับเคลื่อนต่อไป ทำให้ต้องออกแรงมากเพื่อโยกเกียร์ออกจากตำแหน่ง “P” (จอด)

**การจอดรถและติดเครื่องยนต์ทิ้งไว้เป็นเวลานาน**

ห้ามปล่อยให้เครื่องยนต์ทำงานในขณะที่คุณจอดพักนอน/ผ่อนคลายอิริยาบถ และห้ามปล่อยให้เครื่องยนต์ทำงานในสถานที่ปิดหรือมีการไหลเวียนของอากาศน้อย

**คำเตือน**

- การปล่อยให้เครื่องยนต์ทำงานเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือเสียชีวิตเนื่องจากการเข้าเกียร์ (M/T) หรือการเลื่อนเกียร์ (CVT) โดยไม่ได้ตั้งใจ หรือการสะสมของไอควันพิษภายในห้องโดยสาร

**สถานที่จอดรถ**

**คำเตือน**

- ห้ามจอดรถในบริเวณที่มีวัสดุที่ติดไฟได้ เช่น หญ้าหรือใบไม้แห้ง เนื่องจากสิ่งเหล่านี้อาจสัมผัสกับความร้อนจากท่อไอเสีย ส่งผลให้ติดไฟได้

**อย่าหมุนพวงมาลัยจนสุดค้างไว้เป็นเวลานาน**

อาจต้องใช้แรงมากขึ้นในการหมุนพวงมาลัยให้ดูเรื่อง “ระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ไฟฟ้า (EPS)” หน้า 6-34

**เมื่อจอดรถทิ้งไว้**

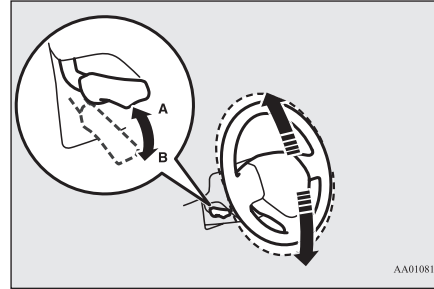
การจอดรถทิ้งไว้ทุกครั้งควรนำกุญแจไปด้วยและล็อกประตูทุกบานให้เรียบร้อย  
ควรจอดรถในบริเวณที่มีแสงสว่างเพียงพอ

**การปรับระดับคอปวงมาลัย**

E00600700554

1. คลายก้านปรับในขณะที่จับพวงมาลัยยกขึ้น

2. ปรับพวงมาลัยให้ได้ระดับความสูงที่ต้องการ
3. ล็อกพวงมาลัยให้แน่นโดยการยกก้านปรับขึ้น



- A- ล็อก
- B- ปลด

**คำเตือน**

- อย่าพยายามปรับระดับคอปวงมาลัยขณะขับขี่รถอยู่

**ข้อควรระวัง**

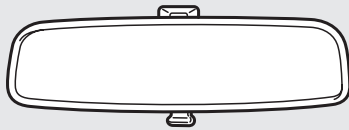
- เมื่อปลดก้านปรับ ให้ใช้คอปวงมาลัยไว้ด้วยมือเพื่อป้องกันพวงมาลัยหล่นลงไปยังตำแหน่งต่ำสุด

**กระจกมองหลัง**

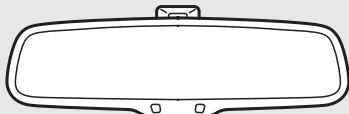
E00600802285

ปรับกระจกมองหลังเมื่อมีการปรับเบาะนั่งเรียบร้อยแล้วเท่านั้น เพื่อให้คุณสามารถมองไปทางด้านหลังรถได้อย่างชัดเจน

แบบที่ 1



แบบที่ 2



AJ3101701

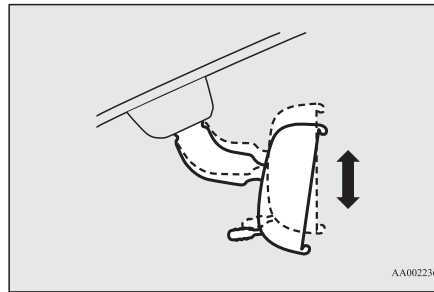
**คำเตือน**

- อย่าพยายามปรับกระจกขณะที่ขับรถอยู่เพราะอาจเกิดอันตรายได้  
ควรปรับกระจกก่อนการขับรถ

ปรับกระจกมองหลังเพื่อให้มองเห็นด้านหลังรถได้มากที่สุด

**การปรับกระจกมองหลังในแนวตั้ง**

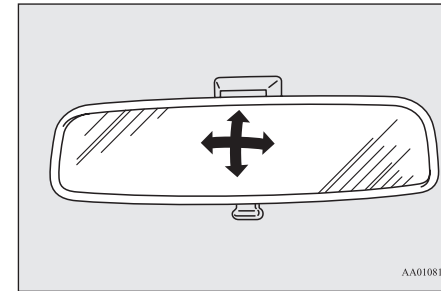
กระจกมองหลังสามารถปรับในทิศทางขึ้นและลงได้



AA0022369

**การปรับตำแหน่งกระจก**

ทำได้โดยปรับเลื่อนกระจกขึ้น/ลงและซ้าย/ขวาเพื่อปรับตำแหน่ง



AA0108151

**6**

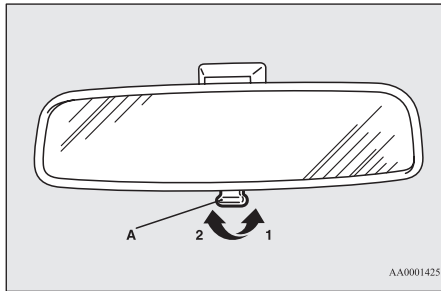
## กระจกมองข้าง

### การตัดแสงสะท้อน

#### แบบที่ 1

ก้านปรับ (A) ได้กระจกสามารถใช้ปรับกระจกเพื่อลดแสงสะท้อนจากไฟหน้าของรถที่ขับตามหลังมาขณะขับตอนกลางคืน

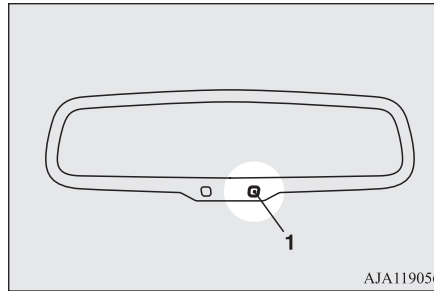
6



- 1- ปกติ
- 2- ลดแสงสะท้อน

#### แบบที่ 2

เมื่อไฟหน้าของรถที่ขับตามหลังมาสว่างมาก กระจกมองหลังจะปรับการสะท้อนโดยอัตโนมัติเพื่อลดความจ้า



เมื่อปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น ON กระจกจะปรับการสะท้อนโดยอัตโนมัติ

#### หมายเหตุ

- อย่าแขวนวัตถุใดๆ หรือฉีดน้ำยาทำความสะอาดกระจกที่เซ็นเซอร์ (1) เพราะอาจส่งผลต่อการตรวจจับ

## กระจกมองข้าง

E00600900761

### คำเตือน

- อย่าพยายามปรับกระจกขณะที่ขับรถอยู่เพราะอาจเกิดอันตรายได้  
ควรปรับกระจกก่อนการขับรถ
- รถของคุณติดตั้งกระจกแบบหมุน ทั้งระวางในเรื่องนี้ กระจกนี้ช่วยให้เห็นพื้นที่กว้างขึ้น แต่วัตถุที่เห็นในกระจกจะดูเล็กกว่าและไกลกว่าเมื่อเทียบกับกระจกแบบเรียบ  
ห้ามใช้กระจกนี้กระยะห่างของรถคันที่ตามหลังมาเมื่อจะเปลี่ยนเลน

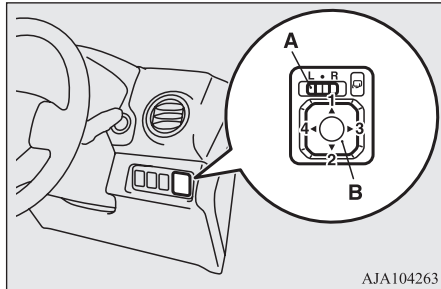
## การควบคุมกระจกมองข้างไฟฟ้า

E00618701071

### การปรับตำแหน่งกระจก

กระจกมองข้างจะสามารถปรับได้เมื่อสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON หรือ ACC

1. ดันสวิตช์ (A) ไปด้านเดียวกับกระจกที่ต้องการปรับ



AJA104263

- L- ปรับกระจกมองข้างด้านซ้าย
- R- ปรับกระจกมองข้างด้านขวา

2. กดสวิทช์ (B) เพื่อปรับให้กระจกไปทางซ้าย ขวา บน และล่างตามต้องการ

- 1- ขึ้น
- 2- ลง
- 3- ขวา
- 4- ซ้าย

3. ดันสวิทช์ (A) กลับสู่ตำแหน่งกลาง (•)

### การพับและการกางกระจกมองข้าง

E00618201715

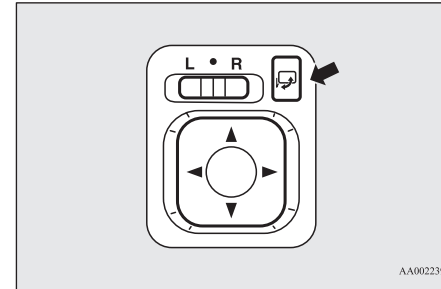
กระจกมองข้างสามารถพับเข้ามาทางหน้าต่างด้านข้างได้ เพื่อป้องกันความเสียหายเมื่อจอดรถในที่แคบ

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- อย่าขับรถโดยพับกระจกมองข้างไว้ หากไม่สามารถมองเห็นด้านหลังด้วยกระจกดังกล่าวอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

### การพับและการกางกระจกโดยใช้สวิทช์พับกระจก

ขณะที่สวิทช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ตำแหน่ง ON หรือ ACC ให้กดสวิทช์พับกระจกเพื่อพับกระจกเก็บ กดสวิทช์อีกครั้งเพื่อกางกระจกคืนสู่ตำแหน่งเดิม เมื่อบิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือโหมดการทำงานอยู่ที่ OFF จะสามารถพับและกางกระจกมองข้างโดยใช้สวิทช์พับกระจกได้เป็นเวลาประมาณ 30 วินาที



AA0022398

6

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- สามารถพับและกางกระจกด้วยมือได้ แต่หากพับกระจกโดยใช้สวิทช์พับกระจก ควรกางกระจกโดยใช้สวิทช์อีกครั้ง อย่าใช้มือ หากคุณกางกระจกด้วยมือหลังจากที่พับเก็บด้วยสวิทช์ กระจกอาจไม่ล็อกอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง ส่งผลให้กระจกเคลื่อนเมื่อปะทะลมหรือได้รับแรงสะเทือนขณะขับรถ และอาจทำให้คนขับไม่สามารถมองเห็นด้านหลังได้อย่างชัดเจน

### 📖 หมายเหตุ

- ระวังอย่าให้นิ้วถูกหนีบขณะกระจกกำลังขยับ



**หมายเหตุ**

- หากคุณขยับกระจกด้วยมือหรือกระจกขยับเพราะมีคนหรือสิ่งของมาชน คุณอาจไม่สามารถปรับคืนตำแหน่งเดิมได้โดยใช้สวิตช์พับกระจกในกรณีนี้ ให้กดสวิตช์พับกระจกเพื่อพับเก็บกระจกก่อน จากนั้นจึงกดสวิตช์อีกครั้งเพื่อกางกระจกคืนสู่ตำแหน่งเดิม
- เมื่อเกิดการจับตัวแข็งและกระจกไม่สามารถปรับได้ ห้ามกดสวิตช์พับกระจกซ้ำๆ เพราะอาจทำให้วงจรมอเตอร์ของกระจกไหม้ได้

**การพับและการกางกระจกโดยไม่ใช้สวิตช์พับกระจก**

[ขกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]  
กระจกจะพับเข้าหรือกางออกโดยอัตโนมัติเมื่อล็อกหรือปลดล็อกประตูด้วยสวิตช์รีโมทคอนโทรลของระบบกุญแจรีโมท  
ให้ดูเรื่อง “ระบบกุญแจรีโมท” หน้า 3-4  
[รถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]  
กระจกจะพับเข้าหรือกางออกโดยอัตโนมัติเมื่อล็อกหรือปลดล็อกประตูด้วยสวิตช์รีโมทคอนโทรลหรือฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะของระบบกุญแจอัจฉริยะ

ให้ดูเรื่อง “ระบบกุญแจรีโมท” หน้า 3-4  
ให้ดูเรื่อง “ระบบกุญแจอัจฉริยะ: การทำงานโดยใช้ฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะ” หน้า 3-10

**หมายเหตุ**

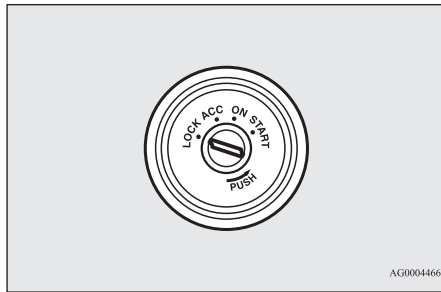
- ฟังก์ชันนี้สามารถปรับเปลี่ยนได้ตามด้านล่าง กรุณาสอบถามศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
  - กางออกโดยอัตโนมัติเมื่อปิดประตูด้านคนขับและมีการทำงานค้างต่อไปนี้  
[ขกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]  
ปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือ “ACC”  
[รถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]  
ปรับโหมดการทำงานไปที่ ON หรือ ACC
  - พับเข้าโดยอัตโนมัติเมื่อปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือโหมดการทำงานอยู่ที่ OFF และประตูด้านคนขับเปิด
  - กางออกโดยอัตโนมัติเมื่อความเร็วรถถึง 30 กม./ชม.
  - ขกเลิกฟังก์ชันกางออกอัตโนมัติ

**หมายเหตุ**

- กระจกมองข้างสามารถพับเข้าหรือกางออกได้โดยการทำงานต่อไปนี้ แม้ว่าจะมีการเปลี่ยนแปลงใดๆ ด้านบน หลังจากกดสวิตช์ “LOCK” บนกุญแจเพื่อล็อกประตู ถ้ากดสวิตช์ “LOCK” อีกสองครั้งติดกันภายใน 30 วินาที กระจกมองข้างจะพับ หลังจากกดสวิตช์ “UNLOCK” บนกุญแจเพื่อปลดล็อกประตู ถ้ากดสวิตช์ “UNLOCK” อีกสองครั้งติดกันภายใน 30 วินาที กระจกมองข้างจะกางอีกครั้ง

**สวิตช์กุญแจ\***

E00601403214



## LOCK

เครื่องขงค้จะค้บและพวงมาล้ชถูกล้อก สามารถเล้ชขบกุญแจและถอดกุญแจออกได้ ในค้บนี้

## ACC

เครื่องขงค้จะค้บ แต่ระบบเครื่องเล้ชขและอุปกรณ์ไฟฟ้่าต่าง ๆ สามารถท้างนได้

## ON

อุปกรณ์ไฟฟ้่าท้่างหมค้บนรถสามารถใช้ท้างนได้

## START

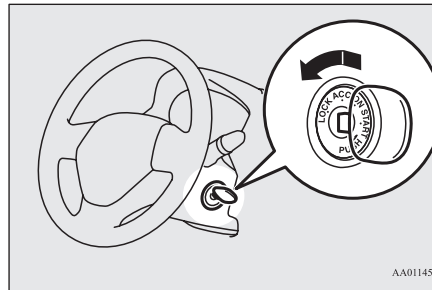
มอเตอร์สตาร์ทเตอร์ท้างน หลังจกเครื่องขงค้สตาร์ทค้ดแล้ว ปล้อกกุญแจแล้วกุญแจจะเล้อนกล้บมาที่ค้บนี้ “ON” โดยอัตโนมัติ

## การถอดกุญแจ

E00620400498

สำหรับรถรุ่นที่มีเก้ชรรคมา เมื่อจะถอดกุญแจ ให้ค้บกุญแจเข้าที่ค้บนี้ “ACC” และข้งค้งค้ค้ไว้จนกระทั่งบ้ค้บที่ค้บนี้ “LOCK” แล้วถอดกุญแจออก

สำหรับรถรุ่นที่มี CVT เมื่อจะถอดกุญแจ ให้เล้อนเก้ชไว้ที่ค้บนี้ “P” (จ้ค) เล้ชก่อน จกนค้บกุญแจเข้าที่ค้บนี้ “ACC” และข้งค้งค้ค้ไว้จนกระทั่งบ้ค้บที่ค้บนี้ “LOCK” แล้วถอดกุญแจออก



AA0114518

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามถอดกุญแจออกจากสวิตช์กุญแจขณะข้บขี้ เพราะพวงมาล้ชจะล้อก ทำให้สูญเส้ชการควบคุม
- หากเครื่องขงค้บข้บขี้ กล้ค้ควบคุมเบรกจะหยุดท้างนและประส้ทธิภพในการเบรกจะลดลง นอกจากน้ระบบพวงมาล้ชเพาเวอร์จะไม่ท้างน ทำให้ต้องใส่แรงมากในการบ้งค้บพวงมาล้ช
- อย่าปล้อกให้กุญแจค้งอยู่ในค้บนี้ “ON” เป็นเวลค้านนข้บที่ค้บเครื่องขงค้อยู่ เพราะจะท้่าให้แบคเตอร์หมค้ได้

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- อย่าบ้ค้กุญแจไปที่ค้บนี้ “START” ข้บขี้ที่เครื่องขงค้ท้างนอยู่ เพราะจะท้่าให้มอเตอร์สตาร์ทเตอร์เล้ชหายได้

## การเตือนกุญแจสตาร์ท\*

E00654100030

6

หากบ้ค้สวิตช์กุญแจและประค้ค้ค้ค้ข้บเปิดข้บขี้ที่กุญแจอยู่ในสวิตช์กุญแจ เล้ชเตือนกุญแจจะค้งข้บเป็นระข้บเพื่อเตือนค้บให้ค้งกุญแจออก

## สวิตช์เครื่องยนต์\*

### สวิตช์เครื่องยนต์\*

E00631801561

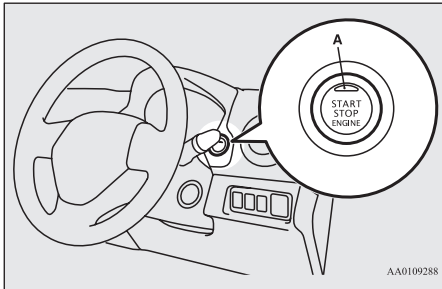
เพื่อป้องกันการโจรกรรม เครื่องยนต์จะไม่สตาร์ทหากไม่ได้ใช้กุญแจอัจฉริยะที่ลงทะเบียนไว้ล่วงหน้าแล้ว (ระบบป้องกันการสตาร์ทของเครื่องยนต์)

หากคุณถือกุญแจอัจฉริยะ คุณสามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ได้

6

หากคุณจำเป็นต้องสตาร์ทเครื่องยนต์ในกรณีฉุกเฉินด้วยกุญแจสำรอง ให้สอดกุญแจสำรองเข้าไปในช่องเสียบกุญแจ

ให้ดูเรื่อง “หากกุญแจอัจฉริยะทำงานไม่ถูกต้องหรือหากสตาร์ทเครื่องยนต์ด้วยกุญแจสำรอง” หน้า 6-18 และให้ดูเรื่อง “การสตาร์ท” หน้า 6-15 ด้วย

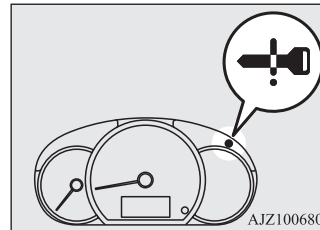


### ⚠ ข้อควรระวัง

- ไฟแสดง (A) จะกะพริบเป็นสีส้มเมื่อเกิดปัญหาหรือการทำงานผิดปกติในระบบกุญแจอัจฉริยะ ห้ามขับรถหากไฟแสดงบนสวิตช์เครื่องยนต์กะพริบเป็นสีส้ม ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที
- หากสวิตช์เครื่องยนต์ทำงานได้ไม่ดีและรู้สึกติดขัด อย่าใช้งานสวิตช์ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที

### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อจะใช้งานสวิตช์เครื่องยนต์ ให้กดสวิตช์จนสุด หากกดสวิตช์ลงไม่สุด เครื่องยนต์อาจไม่สตาร์ทหรือโหมดการทำงานอาจไม่เปลี่ยนแปลง หากกดสวิตช์เครื่องยนต์อย่างถูกต้อง ก็ไม่จำเป็นต้องกดสวิตช์เครื่องยนต์ค้างไว้
- เมื่อแบตเตอรี่ในกุญแจอัจฉริยะเสื่อมสภาพหรือกุญแจอัจฉริยะไม่ได้อยู่ในรถ ไฟเตือนจะกะพริบเป็นเวลา 5 วินาที



### โหมดการทำงานของสวิตช์เครื่องยนต์และฟังก์ชันต่างๆ

#### OFF

ไฟแสดงบนสวิตช์เครื่องยนต์จะดับ

โหมดการทำงานจะไม่สามารถเปลี่ยนเป็น OFF ได้เมื่อคันเกียร์อยู่ในตำแหน่งอื่นที่ไม่ใช่ตำแหน่ง “P” (จอด)

#### ACC

อุปกรณ์ไฟฟ้า เช่น เครื่องเสียงและช่องเสียบอุปกรณ์เสริม สามารถใช้งานได้

ไฟแสดงบนสวิตช์เครื่องยนต์สว่างเป็นสีส้ม

#### ON

อุปกรณ์ไฟฟ้าทั้งหมดบนรถสามารถใช้งานได้

ไฟแสดงบนสวิตช์เครื่องยนต์สว่างเป็นสีเขียวและดับเมื่อเครื่องยนต์ทำงาน

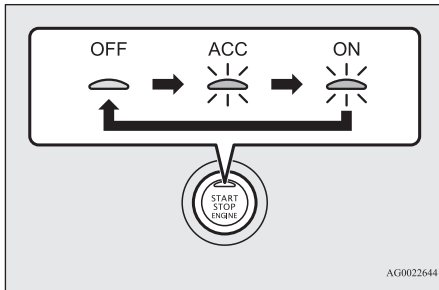
### หมายเหตุ

- รถของคุณติดตั้งระบบอิมโมไบไลเซอร์ เมื่อจะสตาร์ทเครื่องยนต์ รหัส ID ที่ส่งมาจากกุญแจจะต้องตรงกับรหัส ID ที่ลงทะเบียนไว้ในระบบคอมพิวเตอร์อิมโมไบไลเซอร์ ให้อู่อเรื่อง “ระบบอิมโมไบไลเซอร์ (ระบบป้องกันการสตาร์ท)” หน้า 3-3

### การเปลี่ยนโหมดการทำงาน

E00631901490

หากคุณกดสวิตช์เครื่องยนต์โดยไม่ได้เหยียบแป้นเบรก จะสามารถเปลี่ยนโหมดการทำงานได้ตามลำดับดังนี้ OFF, ACC, ON, OFF



AG0022644

### ข้อควรระวัง

- เมื่อเครื่องยนต์ไม่ทำงาน ให้ปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF หากปล่อยให้โหมดการทำงานอยู่ที่ ON หรือ ACC เป็นเวลานานเมื่อเครื่องยนต์ไม่ทำงาน อาจทำให้แบตเตอรี่ปล่อยประจุออกมามาก ทำให้ไม่สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ ล็อกและปลดล็อกพวงมาลัยได้
- เมื่อถอดแบตเตอรี่ออก โหมดการทำงานปัจจุบันจะถูกจดจำไว้ หลังจากใส่แบตเตอรี่ใหม่ โหมดที่จดจำไว้จะถูกเลือกโดยอัตโนมัติ ดังนั้นก่อนถอดแบตเตอรี่เพื่อซ่อมแซมหรือเปลี่ยน ต้องแน่ใจว่าได้ปรับให้โหมดการทำงานอยู่ที่ OFF แล้ว
- ควรระมัดระวังหากคุณไม่แน่ใจว่ารถอยู่ในโหมดการทำงานใดเมื่อแบตเตอรี่หมด
- โหมดการทำงานไม่สามารถเปลี่ยนจาก OFF เป็น ACC หรือ ON ได้หากกุญแจอัจฉริยะไม่อยู่ในโหมดให้ดูเรื่อง “ระบบกุญแจอัจฉริยะ: ช่วงระยะเวลาการทำงาน ในการสตาร์ทเครื่องยนต์และเปลี่ยนโหมดการทำงาน” หน้า 3-9
- เมื่อกุญแจอัจฉริยะอยู่ในรถแต่โหมดการทำงานไม่เปลี่ยน แสดงว่ากุญแจอัจฉริยะอาจชำรุด

### หมายเหตุ

- หากไม่สามารถเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น OFF ได้ ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้

### หมายเหตุ

1. เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) จากนั้นเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น OFF (สำหรับรถรุ่นที่มี CVT)
2. หนึ่งในสาเหตุอื่นๆ อาจเป็นเพราะแรงเคลื่อนไฟฟ้าของแบตเตอรี่ต่ำ หากเกิดกรณีนี้ ระบบกุญแจรีโมท ฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะ และล็อกพวงมาลัยก็จะไม่ทำงานด้วยเช่นกัน ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### ฟังก์ชันการตัดไฟ ACC อัตโนมัติ

E00632801773

หลังจากเวลาผ่านไปประมาณ 30 นาทีในโหมดการทำงาน ACC ฟังก์ชันนี้จะตัดไฟสำหรับระบบเครื่องเสียงและอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นๆ ที่สามารถใช้งานได้ ในโหมดนี้โดยอัตโนมัติ

เมื่อคุณเปิดประตูด้านคนขับหรือสวิตช์เครื่องยนต์ทำงานอีกครั้ง ไฟจะกลับมาเป็นปกติ

### หมายเหตุ

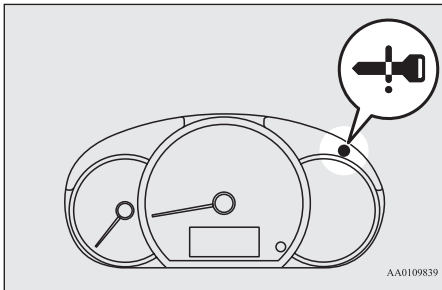
- เมื่อแหล่งจ่ายไฟ ACC ตัดอัตโนมัติ พวงมาลัยจะไม่สามารถล็อกได้และคุณจะไม่สามารถล็อกหรือปลดล็อกประตูได้โดยใช้ระบบกุญแจรีโมท
- สามารถปรับฟังก์ชันบางอย่างได้ดังนี้:
  - เวลาที่จะตัดไฟอัตโนมัติสามารถเปลี่ยนเป็นประมาณ 60 นาที

### หมายเหตุ

- สามารถยกเลิกการใช้งานฟังก์ชันตัดไฟ ACC อัตโนมัติได้  
ขอรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## 6 ระบบเตือนโหมคการทำงาน OFF

E00632201517



เมื่อโหมคการทำงานอยู่ที่โหมคอื่นนอกเหนือจาก OFF หากคุณพยายามล็อกประตู โดยกดสวิตช์ล็อก/ปลดล็อก ประตูด้านคนขับ ไฟเตือนจะกะพริบและเสียงเตือนภายนอกดังเป็นเวลาประมาณ 3 วินาทีและคุณจะไม่สามารถล็อกประตูได้

### ระบบเตือนโหมคการทำงาน ON

E00632300016

หากเปิดประตูด้านคนขับขณะเครื่องยนต์หยุดทำงานและโหมคการทำงานอยู่ในโหมคอื่นใดที่ไม่ใช่ OFF เสียงเตือนภายในเตือนโหมคการทำงาน ON จะดังขึ้นเป็นระยะเพื่อเตือนคุณให้ปรับโหมคการทำงานเป็น OFF

### การล็อกพวงมาลัย

E00601502524

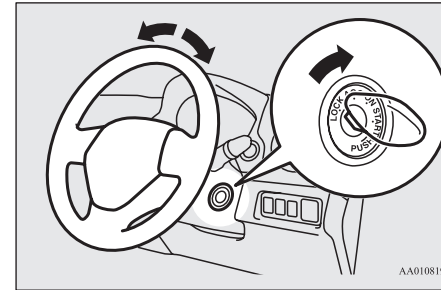
[ยกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

### การล็อก

ถอดกุญแจที่ตำแหน่ง “LOCK” จากนั้นให้หมุนพวงมาลัยจนกว่าจะล็อก

### การปลดล็อก

บิดกุญแจไปที่ตำแหน่ง “ACC” พร้อมกับหมุนพวงมาลัยไปทางซ้ายและทางขวาเล็กน้อย



### ข้อควรระวัง

- ถอดกุญแจออกเมื่อออกจากรถ  
ในบางประเทศ ห้ามทิ้งกุญแจไว้ในรถที่จอดไว้

[สำหรับรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

### การล็อก

หลังจากกดสวิตช์เครื่องยนต์และเปลี่ยน โหมคการทำงานเป็น OFF เมื่อเปิดประตูด้านคนขับ พวงมาลัยจะถูกล็อก

### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อดำเนินการต่อไปในกรณีที่โหมดการทำงานอยู่ที่ OFF และคันเกียร์อยู่ในตำแหน่ง “P” (จอด) (CVT) พวงมาลัยจะถูกล็อก
  - เปิดหรือปิดประตูด้านคนขับ
  - ปิดประตูทั้งหมด
  - เปิดประตูบานใดบานหนึ่งเมื่อประตูทั้งหมดปิดอยู่
  - กดสวิตช์ LOCK บนกุญแจอัจฉริยะหรือสวิตช์ประตูด้านคนขับ
- เมื่อประตูเปิดขณะที่พวงมาลัยไม่ได้ล็อก เสียงเตือนจะดังขึ้นเพื่อเตือนว่าพวงมาลัยยังไม่ได้ล็อก

### การปลดล็อก

ใช้วิธีการต่อไปนี้เพื่อปลดล็อกพวงมาลัย

- ปรับโหมดการทำงานไปที่ ACC
- สตาร์ทเครื่องยนต์

### ⚠️ ข้อควรระวัง

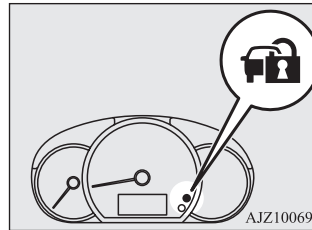
- หากเครื่องยนต์หยุดทำงานขณะขับขี่ ห้ามเปิดประตูหรือกดสวิตช์ LOCK บนสวิตช์รีโมทคอนโทรลจนกว่าจะหยุดในที่ปลอดภัย มิฉะนั้นพวงมาลัยจะล็อก ทำให้ไม่สามารถควบคุมรถได้

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- พกกุญแจไว้กับตัวเมื่อออกจากรถ หากรถของคุณจำเป็นต้องถูกลาก ให้ปลดล็อกพวงมาลัย ให้อู้อุปกรณ์ “การลากรถ: การลากรถในกรณีฉุกเฉิน” หน้า 8-17

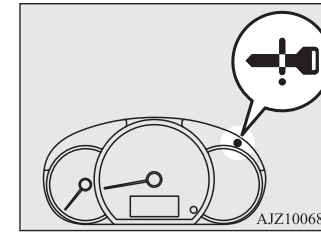
### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อพวงมาลัยไม่ปลดล็อก ไฟเตือนจะกะพริบและเสียงเตือนภายในดังขึ้น กดสวิตช์เครื่องยนต์อีกครั้งขณะขยับพวงมาลัยไปทางขวาและทางซ้ายเล็กน้อย
- เมื่อล็อกพวงมาลัยผิดปกติ ไฟเตือนจะสว่าง ปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF แล้วกดสวิตช์ล็อกบนกุญแจอัจฉริยะ จากนั้นกดสวิตช์เครื่องยนต์ หากไฟเตือนสว่างขึ้นอีกครั้ง ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต



### 📖 หมายเหตุ

- หากมีข้อผิดพลาดในล็อกพวงมาลัย ไฟเตือนจะสว่างและเสียงเตือนภายในดัง ให้หยุดรถทันทีในที่ปลอดภัยและติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้ที่สุด



### การสตาร์ท

E00601601052

### คำแนะนำในการสตาร์ทเครื่องยนต์

E00632400020

[ยกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]  
 ไม่ควรใช้งานมอเตอร์สตาร์ทเตอร์ต่อเนื่องกันนานกว่า 10 วินาที เพราะจะสิ้นเปลืองแบตเตอรี่ หากเครื่องยนต์ไม่สตาร์ท ให้บิดสวิตช์กุญแจกลับไปยังตำแหน่ง “LOCK” รอสักครู่แล้วลองสตาร์ทอีกครั้ง  
 การพยายามซ้ำๆ ขณะที่มอเตอร์สตาร์ทเตอร์กำลังหมุนอยู่ จะทำให้กลไกสตาร์ทเตอร์เสียหาย

**⚠ คำเตือน**

- อย่าปล่อยให้เครื่องยนต์ทำงานในที่อับหรือไม่มีอากาศถ่ายเทเป็นเวลานานๆ ควรย้ายรถออกจากบริเวณนั้นเพราะอาจได้รับอันตรายจากแก๊สคาร์บอนมอนอกไซด์ซึ่งไม่มีกลิ่นและทำให้ถึงแก่ชีวิตได้

**⚠ ข้อควรระวัง**

- อย่าพยายามสตาร์ทเครื่องยนต์โดยการเข็นหรือลากรถ
- อย่าเร่งเครื่องยนต์ด้วยความเร็วรอบสูงหรือขั้วชี้ด้วยความเร็วสูงขณะที่เครื่องยนต์ยังเย็นอยู่
- ปลดอยสวิตช์กุญแจทันทีที่เครื่องยนต์สตาร์ทติด ทั้งนี้เพื่อป้องกันมอเตอร์สตาร์ทเตอร์เสียหาย

[สำหรับรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

- โหมดการทำงานสามารถอยู่ในโหมดใดก็ได้เพื่อสตาร์ทเครื่องยนต์
- มอเตอร์สตาร์ทเตอร์จะหมุนถึงประมาณ 15 วินาทีหากปล่อยสวิตช์เครื่องยนต์ทันที การกดสวิตช์เครื่องยนต์อีกครั้งขณะที่มอเตอร์สตาร์ทเตอร์ยังคงหมุนอยู่จะหยุดการทำงานของมอเตอร์สตาร์ทเตอร์ มอเตอร์สตาร์ทเตอร์จะหมุนถึงประมาณ 30 วินาทีขณะที่กดสวิตช์เครื่องยนต์

หากเครื่องยนต์ไม่สตาร์ท ให้รอสักครู่แล้วพยายามสตาร์ทเครื่องยนต์อีกครั้ง การพยายามซ้ำๆ ขณะที่มอเตอร์สตาร์ทเตอร์กำลังหมุนอยู่จะทำให้กลไกสตาร์ทเตอร์เสียหาย

**⚠ คำเตือน**

- อย่าปล่อยให้เครื่องยนต์ทำงานในที่อับหรือไม่มีอากาศถ่ายเทเป็นเวลานานๆ ควรย้ายรถออกจากบริเวณนั้นเพราะอาจได้รับอันตรายจากแก๊สคาร์บอนมอนอกไซด์ซึ่งไม่มีกลิ่นและทำให้ถึงแก่ชีวิตได้

**⚠ ข้อควรระวัง**

- อย่าพยายามสตาร์ทเครื่องยนต์โดยการเข็นหรือลากรถ
- อย่าเร่งเครื่องยนต์ด้วยความเร็วรอบสูงหรือขั้วชี้ด้วยความเร็วสูงขณะที่เครื่องยนต์ยังเย็นอยู่

**การสตาร์ทเครื่องยนต์**

E00601703839

[ยกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

ขั้นตอนการสตาร์ทเครื่องยนต์ควรปฏิบัติดังนี้:

1. เช็บบัญแจสตาร์ทและคาดเข็มขัดนิรภัย
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใส่เบรกมือแล้ว

3. เขียบเบรคเป็นเบรคค้างไว้
4. เขียบเบรคคัตชันสุด (MT)

**📖 หมายเหตุ**

- ในรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา สตาร์ทเตอร์จะไม่ทำงานจนกว่าจะเขียบเบรคคัตชันสุด (อินเทอร์ล็อกคัตช์)

5. สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา ให้เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) สำหรับรถรุ่นที่มี CVT ดูให้แน่ใจว่าคันเกียร์อยู่ที่ตำแหน่ง “P” (จอด)



6. เมื่อบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” แล้ว ตรวจสอบดูด้วยว่าไฟเตือนทุกดวงทำงานเป็นปกติก่อนสตาร์ทเครื่องยนต์
7. บิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “START” และปลดสวิตช์กุญแจเมื่อเครื่องยนต์สตาร์ทติด

**หมายเหตุ**

- อาจเกิดเสียงเล็กน้อยเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ ซึ่งเสียงจะหายไปเมื่ออุ่นเครื่องยนต์แล้ว

**เมื่อเครื่องยนต์สตาร์ทติดยาก**

หลังจากพยายามสตาร์ทเครื่องยนต์หลายครั้งแล้วแต่ยังไม่ติด

1. ตรวจสอบว่าปิดอุปกรณ์ไฟฟ้าทั้งหมดแล้ว เช่น ไฟต่างๆ พัดลมเครื่องปรับอากาศ และระบบไล่ฝ้ากระจกหลัง
2. เมื่อเหยียบแป้นเบรกในรถรุ่นที่มี CVT หรือเหยียบแป้นคลัตช์ในรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา ให้เหยียบแป้นคันเร่งครั้งหนึ่งค้างไว้ จากนั้นจึงสตาร์ทเครื่องยนต์ ปลดปล่อยแป้นคันเร่งทันทีที่เครื่องยนต์สตาร์ทติด

3. หากเครื่องยนต์ยังไม่สตาร์ท อาจเป็นเพราะน้ำมันท่วมเครื่องยนต์ เมื่อเหยียบแป้นเบรกในรถรุ่นที่มี CVT หรือเหยียบแป้นคลัตช์ในรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา ให้เหยียบแป้นคันเร่งจนสุดค้างไว้ จากนั้นจึงสตาร์ทเครื่องยนต์ 5 ถึง 6 วินาที บิดสวิทช์กุญแจกลับไปตำแหน่ง “LOCK” และปลดปล่อยแป้นคันเร่ง รอสองสามวินาทีแล้วสตาร์ทเครื่องยนต์อีกครั้งประมาณ 5 ถึง 6 วินาทีโดยเหยียบแป้นเบรกหรือแป้นคลัตช์แต่ไม่ต้องเหยียบแป้นคันเร่ง ปลดปล่อยสวิทช์กุญแจถ้าเครื่องยนต์สตาร์ท ถ้าหากเครื่องยนต์ไม่สตาร์ทให้ทำตามขั้นตอนเดิมอีกครั้ง ถ้าเครื่องยนต์ยังไม่สตาร์ทไม่ได้ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

[สำหรับรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

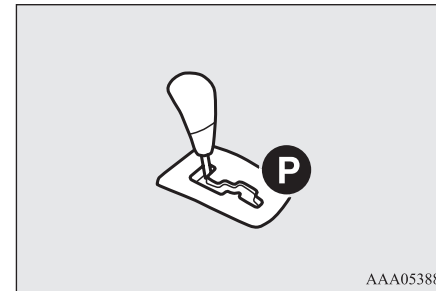
ขั้นตอนการสตาร์ทเครื่องยนต์ควรปฏิบัติดังนี้:

1. กดเข็มขัดนิรภัย
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใส่เบรกมือแล้ว
3. เหยียบแป้นเบรกค้างไว้ให้มั่นคงด้วยเท้าขวา

**หมายเหตุ**

- หลังจากที่ไม่ได้สตาร์ทเครื่องยนต์มาระยะหนึ่ง อาจจำเป็นต้องใช้แรงเหยียบแป้นเบรกมากขึ้นเพื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ ในกรณีนี้ ให้เหยียบเบรกแรงกว่าปกติ

4. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคันเกียร์อยู่ที่ตำแหน่ง “P” (จอด)



5. กดสวิทช์เครื่องยนต์
6. ตรวจสอบว่าไฟเตือนทั้งหมดทำงานเป็นปกติ

**หมายเหตุ**

- อาจเกิดเสียงเล็กน้อยเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ ซึ่งเสียงจะหายไปเมื่ออุ่นเครื่องยนต์แล้ว

**6**



### เมื่อเครื่องยนต์สตาร์ทติดยาก

หลังจากพยายามสตาร์ทเครื่องยนต์หลายครั้งแล้วแต่ยังไม่ติด

6

1. ตรวจสอบว่าปิอูปกรณ์ไฟฟ้าทั้งหมดแล้ว เช่น ไฟต่างๆ พัดลมเครื่องปรับอากาศ และระบบไล่ฝ้ากระจกหลัง
2. ขณะเหยียบเบรก ให้เหยียบเป็นคันเร่งครั้งหนึ่งค้างไว้ จากนั้นสตาร์ทเครื่องยนต์ ปลดปล่อยเป็นคันเร่งทันทีที่เครื่องยนต์สตาร์ทติด
3. หากเครื่องยนต์ยังไม่สตาร์ท อาจเป็นเพราะน้ำมันท่วมเครื่องยนต์ ขณะเหยียบเบรก ให้เหยียบเป็นคันเร่งจนสุดแล้วค้างไว้ จากนั้นกดสวิทช์เครื่องยนต์เพื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ หากเครื่องยนต์ไม่สตาร์ทภายใน 5 ถึง 6 วินาที กดสวิทช์เครื่องยนต์เพื่อดับเครื่องและปลดปล่อยเป็นคันเร่ง ตั้งโหมดการทำงานเป็น OFF รอสองสามวินาทีแล้วกดสวิทช์เครื่องยนต์เพื่อสตาร์ทอีกครั้ง โดยเหยียบเป็นเบรกแต่ไม่ต้องเหยียบเป็นคันเร่ง ถ้าหากเครื่องยนต์ไม่สตาร์ทให้ทำตามขั้นตอนเดิมอีกครั้ง ถ้าเครื่องยนต์ยังไม่สตาร์ทไม่ได้ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตรซูบิซึ่ที่ได้รับอนุญาต

### การดับเครื่องยนต์

E00632701088

[สำหรับรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

#### คำเตือน

- อย่าใช้งานสวิทช์เครื่องยนต์ขณะขับขี่ ยกเว้นในกรณีฉุกเฉิน หากเครื่องยนต์ดับขณะขับขี่ กลไกควบคุมเบรกจะหยุดทำงานและประสิทธิภาพในการเบรกจะลดลง นอกจากนี้ระบบพวงมาลัยเพาเวอร์จะไม่ทำงาน ทำให้ต้องใช้แรงมากในการบังคับพวงมาลัยอาจส่งผลให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงได้

#### หมายเหตุ

- หากคุณจำเป็นต้องดับเครื่องยนต์ฉุกเฉินขณะขับขี่ ให้กดสวิทช์เครื่องยนต์ค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีขึ้นไป หรือกดอย่างรวดเร็วจน 3 ครั้งขึ้นไป เครื่องยนต์จะหยุดทำงานและโหมดการทำงานจะเปลี่ยนเป็น ACC
- อย่ดับเครื่องยนต์ขณะที่คันเกียร์อยู่ที่ตำแหน่งใดๆ นอกเหนือจากตำแหน่ง "P" (จอด) หากเครื่องยนต์หยุดทำงานขณะที่คันเกียร์อยู่ที่ตำแหน่งใดๆ นอกเหนือจากตำแหน่ง "P" (จอด) โหมดการทำงานจะเปลี่ยนเป็น ACC แทนที่จะเป็น OFF ปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF หลังจากเคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "P" (จอด)

#### หมายเหตุ

- สำหรับรถรุ่นที่มี CVT ขณะที่เครื่องยนต์ดับโดยอัตโนมัติด้วยระบบ Auto Stop & Go (AS&G) แล้วเคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "P" (จอด) อย่างรวดเร็วพร้อมเหยียบเบรกอย่างมั่นคง เครื่องยนต์จะไม่รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติแม้ว่าคุณจะปลดปล่อยเบรก หากเกิดกรณีนี้ ไฟแสดง (A) จะกะพริบเพื่อแจ้งคนขับ หากต้องการปรับโหมดการทำงานเป็น OFF ให้กดสวิทช์เครื่องยนต์โดยไม่ต้องเหยียบเบรก

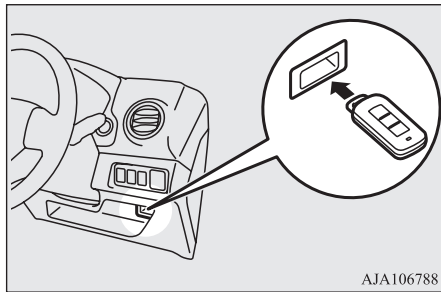
1. หยุดรถ
2. ใส่เบรกมือจนสุดขณะเหยียบเบรก
3. เคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "P" (จอด) กดสวิทช์เครื่องยนต์เพื่อดับเครื่องยนต์

### หากกุญแจอัจฉริยะทำงานไม่ถูกต้องหรือหากสตาร์ทเครื่องยนต์ด้วยกุญแจสำรอง

E00632501103

เสียบกุญแจอัจฉริยะหรือกุญแจสำรองลงในช่องเสียบกุญแจ ตอนนี้สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์และเปลี่ยนโหมดการทำงานได้

คีย์กุญแจอัจฉริยะหรือกุญแจสำรองออกจากช่องเสียบกุญแจหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์หรือเปลี่ยนโหมดการทำงานแล้ว



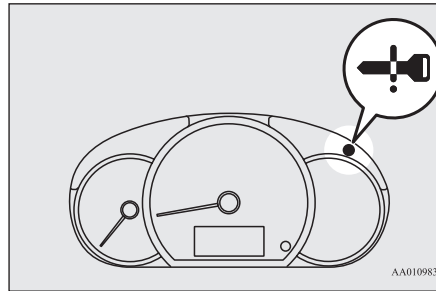
AJA106788

### หมายเหตุ

- อย่าเสียบสิ่งอื่นใดที่ไม่ใช่กุญแจอัจฉริยะหรือกุญแจสำรองลงในช่องเสียบกุญแจเพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายหรือการทำงานผิดปกติได้
- นำวิคดูหรือกุญแจอื่นๆ ออกจากกุญแจอัจฉริยะหรือกุญแจสำรองก่อนจะเสียบลงในช่องเสียบกุญแจ มิฉะนั้นรถอาจไม่สามารถรับรหัส ID ที่ลงทะเบียนจากกุญแจที่ลงทะเบียนไว้ได้ แล้วเครื่องยนต์อาจไม่สตาร์ทและโหมดการทำงานอาจเปลี่ยนไม่ได้
- กุญแจอัจฉริยะจะเข้าที่ในช่องเสียบกุญแจเมื่อสอดเข้าไปตามทิศทางในภาพ เพียงแค่คีย์กุญแจออกมาก็สามารถถอดออกจากช่องเสียบกุญแจได้

### การเตือนระบบกุญแจอัจฉริยะ\*

E00632600022



AA0109839

หากโหมดการทำงานอยู่ที่ OFF และเปิดประตูด้านคนขับขณะที่กุญแจอัจฉริยะอยู่ในช่องเสียบกุญแจ ไฟเตือนจะกะพริบและเสียงเตือนภายนอกดังประมาณ 3 วินาที และเสียงเตือนภายในดังประมาณ 1 นาที เพื่อเตือนให้คุณดึงกุญแจออก

### ระบบ Auto Stop & Go (AS&G)

E00627401276

ระบบ Auto Stop & Go (AS&G) จะหยุดและรีสตาร์ทเครื่องยนต์โดยอัตโนมัติโดยไม่ใช่งานสวิตช์กุญแจหรือสวิตช์เครื่องยนต์เมื่อรถหยุด เช่น ที่สัญญาณไฟจราจรหรือเมื่อรถติด เพื่อลดการปล่อยแก๊สไอเสีย และเพิ่มประสิทธิภาพน้ำมันเชื้อเพลิง

### ข้อควรระวัง

- หากจะหยุดรถเป็นเวลานานหรือจะจอดรถไว้โดยไม่มีคนดูแล ให้ดับเครื่องยนต์

### หมายเหตุ

- เวลาสะสมที่เครื่องยนต์ถูกหยุดด้วยระบบ Auto Stop & Go (AS&G) จะแสดงในหน้าจอแสดงข้อมูลรวม ให้ดูเรื่อง “จอภาพ Auto Stop & Go (AS&G)” หน้า 5-5
- หากระบบ Auto Stop & Go (AS&G) ไม่ทำงานหรือทำงานน้อยลง แสดงว่าความจุของแบตเตอรี่อาจลดลง ควรนำรถเข้าตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### การดับเครื่องยนต์โดยอัตโนมัติ

E00627501567

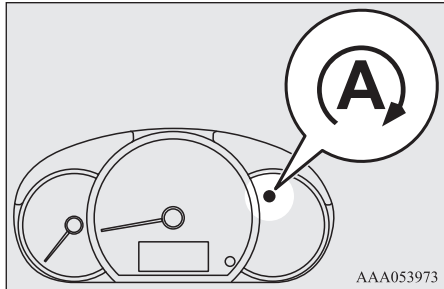
ระบบ Auto Stop & Go (AS&G) จะเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติเมื่อปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON คุณสามารถยกเลิกระบบได้โดยการกดสวิตช์ “Auto Stop & Go (AS&G) OFF” ให้ดูเรื่อง “วิธีปิดใช้งาน” หน้า 6-23

6

ระบบ Auto Stop & Go (AS&G)

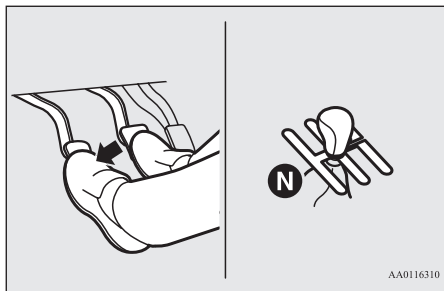
เมื่อระบบ Auto Stop & Go (AS&G) จะทำงาน ไฟแสดง

(A) จะสว่างขึ้นเพื่อแจ้งคนขับ

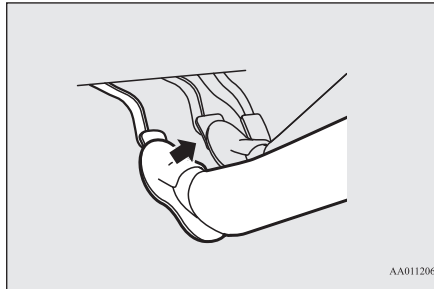


[สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา]

1. หยุดรถ
2. ขณะเหยียบเบรก ให้เหยียบเป็นคลัตช์จนสุด และเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง)

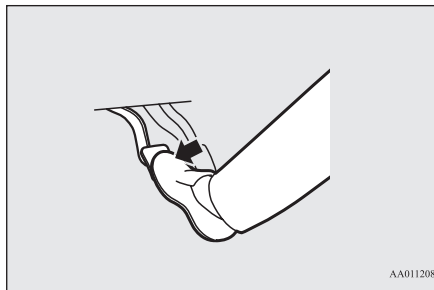


3. ปลดข้อเป็นคลัตช์ เครื่องยนต์จะดับโดยอัตโนมัติ



[สำหรับรถรุ่นที่มี CVT]

1. หยุดรถ
2. เหยียบแป้นเบรก เครื่องยนต์จะดับโดยอัตโนมัติ



### หมายเหตุ

- เมื่อเครื่องยนต์ดับโดยอัตโนมัติ การเปลี่ยนแปลงจะเกิดขึ้นในการทำงานการขับขี่ ะมัดระวังดังนี้
  - หม้อลมเบรกจะไม่ทำงานและต้องใช้แรงเหยียบเบรกมากขึ้น หากรถเคลื่อนที่ ให้เหยียบเบรกแรงกว่าปกติ
  - ระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ไฟฟ้า (EPS) ไม่ทำงานและหมุนพวงมาลัยได้ยากกว่าปกติ

### ข้อควรระวัง

- เมื่อเครื่องยนต์ดับโดยอัตโนมัติ อย่าพยายามออกจากรถ เพราะเครื่องยนต์จะรีสตาร์ทโดยอัตโนมัติเมื่อปลดเข็มขัดนิรภัยของคนขับหรือเปิดประตูด้านคนขับ เมื่อรถเริ่มเคลื่อนอาจเกิดอุบัติเหตุได้
- ปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้เมื่อเครื่องยนต์ดับโดยอัตโนมัติ มิฉะนั้นอาจเกิดอุบัติเหตุโดยไม่คาดคิดเมื่อเครื่องยนต์รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติ
  - อย่าเหยียบคันเร่งเพื่อเร่งเครื่องยนต์ในขณะที่รถหยุด (ไม่ว่าเครื่องยนต์จะทำงานหรือดับอยู่ก็ตาม)

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา อย่าเคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่งอื่นนอกเหนือจากตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง)  
หากเคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่งอื่นนอกเหนือจากตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) ไฟแสดง (A) จะกะพริบและเสียงเตือนดัง  
หากเคลื่อนคันเกียร์กลับไปตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) ไฟแสดง (A) จะหยุดกะพริบและเสียงเตือนหยุดด้วย เครื่องยนต์จะไม่รีสตาร์ท หากคันเกียร์อยู่ในตำแหน่งอื่นนอกเหนือจากตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง)

**📖 หมายเหตุ**

- ในกรณีต่อไปนี้ ไฟแสดง (A) จะกะพริบเพื่อแจ้งคนขับและเครื่องยนต์จะไม่ดับโดยอัตโนมัติ
  - ไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัยด้านคนขับ
  - ประตูด้านคนขับเปิดอยู่
  - ฝากระโปรงหน้าเปิดอยู่
- ในกรณีต่อไปนี้ ไฟแสดง (A) จะดับและเครื่องยนต์จะไม่ดับโดยอัตโนมัติแม้จะหยุดรถ
  - หลังจากเครื่องยนต์สตาร์ทแล้วความเร็วรถไม่เกิน 5 กม./ชม. โดยประมาณ
  - หลังจากเครื่องยนต์สตาร์ทไม่ถึง 30 วินาที
  - หลังจากเครื่องยนต์รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติแล้วรถหยุดอีกครั้งภายใน 10 วินาที

**📖 หมายเหตุ**

- อุณหภูมิน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์ต่ำ
- อุณหภูมิสภาพแวดล้อมต่ำ
- คูลเลอร์หรือเครื่องปรับอากาศกำลังทำงานและห้องโดยสารยังไม่เย็นพอ
- เมื่อใช้เครื่องปรับอากาศในตำแหน่งไล่ฝ้า
- เมื่อใช้งานเครื่องปรับอากาศในโหมด AUTO โดยที่ตั้งค่าการควบคุมอุณหภูมิไว้ที่ร้อนสุดหรือเย็นสุด (สำหรับรถรุ่นที่มีเครื่องปรับอากาศอัตโนมัติ)
- มีการใช้พลังงานไฟฟ้าสูง เช่น เมื่อระบบไล่ฝ้ากระจกหลังหรืออุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นๆ ทำงานหรือตั้งค่าความเร็วพัดลมไว้ที่ความเร็วสูง
- แรงเคลื่อนไฟฟ้าของแบตเตอรี่หรือสมรรถนะของแบตเตอรี่ต่ำ
- ไฟเตือนตรวจเช็คเครื่องยนต์สว่างหรือไฟแสดง (OFF) กะพริบ
- คันเกียร์อยู่ในตำแหน่งอื่นนอกเหนือจาก “D” (ขับเคลื่อน) (CVT)
- ไฟแสดง ASC และไฟแสดง ASC OFF สว่าง (สำหรับรถรุ่นที่มี CVT และ ASC)
- ไฟเตือนระบบเบรก ABS สว่าง
- ตัวแสดงตำแหน่งคันเกียร์กะพริบ (CVT)
- ในกรณีต่อไปนี้ เครื่องยนต์จะไม่ดับโดยอัตโนมัติแม้ว่าไฟแสดง (A) สว่าง
  - เขยิบเป็นคันเร่ง
  - แรงดันสูญญากาศหม้อลมเบรกต่ำ

**📖 หมายเหตุ**

- ใช้งานพวงมาลัย
- เขยิบเป็นเบรกไม่มากพอ (CVT)
- จอดรถบนเนินชัน (CVT)
- เบรกมือทำงาน (CVT)
- สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา อย่าพักเท้าบนแป้นคลัตช์ขณะขับรถ เพราะจะทำให้การตรวจจับของสวิตช์แป้นคลัตช์ทำงานผิดปกติและการกะพริบของไฟแสดง (OFF) และระบบ Auto Stop & Go (AS&G) จะไม่ทำงาน
- หากระบบ Auto Stop & Go (AS&G) ทำงานขณะที่คูลเลอร์หรือเครื่องปรับอากาศกำลังทำงาน ทั้งเครื่องยนต์และคอมเพรสเซอร์เครื่องปรับอากาศจะหยุดทำงาน ดังนั้นจึงมีแต่พัดลมเท่านั้นที่ทำงาน และหน้าต่างอาจเริ่มเกิดฝ้า ในกรณีนี้ ให้ตั้งเครื่องปรับอากาศไปที่ตำแหน่งไล่ฝ้าเพื่อรีสตาร์ทเครื่องยนต์  
ให้ดูเรื่อง “การไล่ฝ้าที่กระจกหน้าและหน้าต่าง ประตู: การไล่ฝ้าอย่างรวดเร็ว” หน้า 7-11
- หากหน้าต่างเกิดฝ้าทุกครั้งที่ดับเครื่องยนต์ แนะนำให้คุณปิดการทำงานของระบบ Auto Stop & Go (AS&G) โดยกดสวิตช์ “Auto Stop & Go (AS&G) OFF” ให้ดูเรื่อง “วิธีปิดใช้งาน” หน้า 6-23
- หากคูลเลอร์หรือเครื่องปรับอากาศทำงาน ให้ตั้งค่าการควบคุมอุณหภูมิให้สูงขึ้นเพื่อใช้เวลาที่เครื่องยนต์จะดับโดยอัตโนมัติ

## การรีสตาร์ทเครื่องยนต์โดยอัตโนมัติ

E00627601382

สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา ให้เหยียบแป้นคลัตช์ ขณะที่คันเกียร์อยู่ในตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) ไฟแสดง (A) จะดับและเครื่องยนต์รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติ สำหรับรถรุ่นที่มี CVT ให้ปล่อยแป้นเบรก ไฟแสดง (A) จะดับและเครื่องยนต์รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติ

6

## หมายเหตุ

- สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา อย่าเคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่งอื่นนอกเหนือจากตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) และอย่าปล่อยแป้นคลัตช์ขณะที่เครื่องยนต์กำลังรีสตาร์ทโดยอัตโนมัติ มอเตอร์สตาร์ทเตอร์จะหยุดทำงานและเครื่องยนต์จะไม่รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติ
- หากเครื่องยนต์ไม่รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติหรือหากเครื่องยนต์ดับกลางคัน ไฟเตือนการชาร์จและไฟเตือนตรวจเช็คเครื่องยนต์จะสว่างหากเกิดกรณีนี้

[สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา]  
เครื่องยนต์จะไม่รีสตาร์ทแม้ว่าจะเหยียบแป้นคลัตช์อีกครั้ง ขณะเหยียบแป้นเบรก ให้เหยียบแป้นคลัตช์จนสุดและบิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “START” หรือกดสวิทช์เครื่องยนต์เพื่อสตาร์ทเครื่องยนต์

## หมายเหตุ

[สำหรับรถรุ่นที่มี CVT]  
เครื่องยนต์จะไม่รีสตาร์ทแม้ว่าจะปล่อยแป้นเบรกอีกครั้ง นอกจากนี้ไฟแสดง (A) จะกะพริบและเสียงเตือนดัง ขณะเหยียบแป้นเบรก ให้เคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) หรือ “N” (เกียร์ว่าง) และบิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “START” หรือกดสวิทช์เครื่องยนต์เพื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ หลังจากทีเครื่องยนต์สตาร์ทติดแล้ว เสียงเตือนจะหยุด แต่ไฟแสดง (A) จะกะพริบจนกว่าจะบิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF สำหรับรายละเอียด ให้ดูเรื่อง “การสตาร์ท” หน้า 6-15

- รถรุ่นที่มี CVT จะมีฟังก์ชันป้องกันรถออกตัวโดยไม่คาดคิดเนื่องจากอาการคลาน ฯลฯ โดยรักษาแรงเบรกไว้ชั่วคราวเมื่อเครื่องยนต์รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติ ฟังก์ชันนี้จะถูกปิดการใช้งานหากเคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) ขณะที่ฟังก์ชันนี้เปิดใช้งาน คุณอาจได้ยินเสียงการทำงานจากใต้ท้องรถหรือรู้สึกถึงแรงสะเทือนจากแป้นเบรก ซึ่งแสดงว่าฟังก์ชันนี้ทำงานเป็นปกติ ไม่ได้แสดงถึงการทำงานผิดปกติแต่อย่างใด

## ข้อควรระวัง

- ในกรณีต่อไปนี้ เครื่องยนต์จะรีสตาร์ทโดยอัตโนมัติแม้ว่าจะดับเครื่องยนต์ด้วยระบบ Auto Stop & Go (AS&G) ให้ระมัดระวัง มิฉะนั้นอาจเกิดอุบัติเหตุโดยไม่คาดคิดเมื่อเครื่องยนต์รีสตาร์ท
  - ความเร็วรถอยู่ที่ 3 กม./ชม. ขึ้นไปขณะแล่นลงเนินด้วยแรงเฉื่อย
  - แรงดันสุญญากาศหุ้มลมเบรกต่ำเนื่องจากเหยียบแป้นเบรกซ้ำๆ หรือเหยียบแรงกว่าปกติ
  - อุณหภูมิน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์ต่ำ
  - เมื่อใช้งานลูกเลอร์โดยหมุนปุ่มควบคุมอุณหภูมิ
  - เมื่อใช้งานเครื่องปรับอากาศโดยกดสวิทช์เครื่องปรับอากาศ
  - เมื่ออุณหภูมิที่ตั้งไว้ล่วงหน้าของลูกเลอร์หรือเครื่องปรับอากาศเปลี่ยนแปลงอย่างมาก
  - เมื่อใช้งานเครื่องปรับอากาศในโหมด AUTO โดยที่ตั้งค่าการควบคุมอุณหภูมิไว้ที่ร้อนสุดหรือเย็นสุด (สำหรับรถรุ่นที่มีเครื่องปรับอากาศอัตโนมัติ)
  - เมื่อลูกเลอร์หรือเครื่องปรับอากาศอยู่ที่ ON อุณหภูมิห้องโดยสารเพิ่มขึ้นและคอมเพรสเซอร์เครื่องปรับอากาศทำงานเพื่อลดอุณหภูมิ
  - เมื่อเครื่องปรับอากาศเปลี่ยนไปอยู่ในตำแหน่งไล่ฝ้า
  - มีการใช้พลังงานไฟฟ้าสูง เช่น เมื่อระบบไล่ฝ้ากระจกหลังหรืออุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นๆ ทำงาน หรือตั้งค่าความเร็วพัดลมไว้ที่ความเร็วสูง

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- เขียบเป็นคันเร่ง (CVT)
- แรงเคลื่อนไฟฟ้าของแบตเตอรี่หรือสมรรถนะของแบตเตอรี่ต่ำ
- ใช้งานพวงมาลัย
- หลังจากที่เครื่องยนต์ดับแล้ว 3 นาที (CVT)
- เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “R” (ถอย) (CVT)
- เลื่อนคันเกียร์จากตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) ไปที่ “D” (ขับเคลื่อน) (CVT)
- ไม่ได้คาดเข็มขัดนิรภัยซ้อนคนขับ
- ประตูด้านคนขับเปิดอยู่

**📖 หมายเหตุ**

- ในกรณีต่อไปนี้ เครื่องยนต์จะไม่รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติ
  - ฝากระโปรงหน้าเปิดอยู่
  - สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา ขณะที่เครื่องยนต์ดับโดยอัตโนมัติแล้วกดสวิทช์ “Auto Stop & Go (AS&G) OFF” เพื่อปิดการใช้งานระบบ “Auto Stop & Go (AS&G)”
- เมื่อเครื่องยนต์รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติ ระดับเสียงของเครื่องเสียงอาจลดลงชั่วคราว ซึ่งไม่ใช่การทำงานผิดปกติ
- เมื่อเครื่องยนต์ดับโดยอัตโนมัติ ปริมาณลมของเครื่องปรับอากาศอาจเปลี่ยนแปลงชั่วคราว ซึ่งไม่ใช่การทำงานผิดปกติ

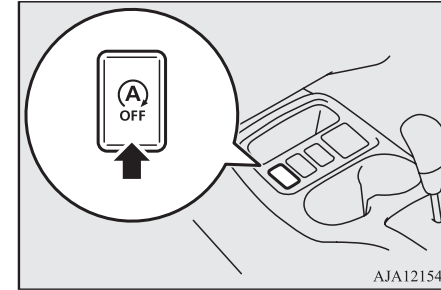
**📖 หมายเหตุ**

- สำหรับรถรุ่นที่มี CVT ขณะที่เครื่องยนต์ดับโดยอัตโนมัติแล้วเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) อย่างรวดเร็วพร้อมเหยียบเบรกอย่างมั่นคง เครื่องยนต์จะไม่รีสตาร์ทโดยอัตโนมัติแม้ว่าคุณจะปล่อยเบรก หากเกิดกรณีนี้ ไฟแสดง (A) จะกะพริบเพื่อแจ้งคนขับ หากคุณต้องการรีสตาร์ทเครื่องยนต์ ให้เหยียบเบรกอีกครั้ง หากคุณต้องการปรับโหมดการทำงานเป็น OFF ให้กดสวิทช์เครื่องยนต์โดยไม่ต้องเหยียบเบรก (รถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ)

**วิธีปิดใช้งาน**

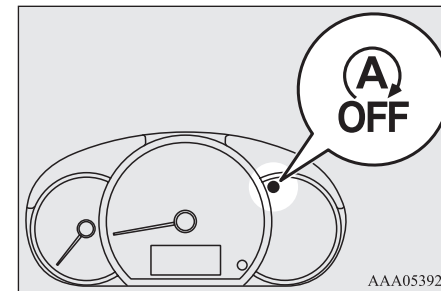
E00627701279

ระบบ Auto Stop & Go (AS&G) จะเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติเมื่อบิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON คุณสามารถยกเลิกระบบได้โดยการกดสวิทช์ “Auto Stop & Go (AS&G) OFF” เมื่อระบบ Auto Stop & Go (AS&G) ถูกยกเลิก ไฟแสดง (A) จะสว่าง เมื่อเปิดใช้งานระบบ Auto Stop & Go (AS&G) อีกครั้งโดยกดสวิทช์ “Auto Stop & Go (AS&G) OFF” ไฟแสดงจะดับ



AJA121545

6




AAA053928

**📖 หมายเหตุ**

- ไฟแสดงนี้ยังสว่างขึ้นสองสามวินาทีด้วยเมื่อบิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON

## หากไฟแสดง กระพริบขณะขับขี

E00627801140

หากไฟแสดง  กระพริบ แสดงว่าระบบ Auto Stop & Go (AS&G) มีความผิดปกติและจะไม่ทำงาน แนะนำให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## เกียร์ธรรมดา\*

E00602002513

6

รูปแบบการเปลี่ยนเกียร์แสดงอยู่บนหัวเกียร์ เข็บบเป็น คลัตช์ให้สุดขณะเปลี่ยนเกียร์ ก่อนอื่นให้เข็บบเป็น คลัตช์ให้สุดและเข้าเกียร์ 1 หรือ “R” (ถอย) โดยเลื่อนคัน เกียร์ช้าๆ

จากนั้นค่อยๆ ปลดขเป็นคลัตช์ขณะที่เข็บบเป็นคันเร่ง

## ข้อควรระวัง

- อย่าเข้าเกียร์ถอยหลังขณะที่รถกำลังเคลื่อนไปข้างหน้า มิฉะนั้นเกียร์อาจชำรุดได้
- อย่าหักเห้านเป็นคลัตช์ขณะขับขี เพราะอาจทำให้คลัตช์สึกหรืออย่างรวดเร็ว
- อย่าวิ่งด้วยแรงเฉื่อยที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง)

## ข้อควรระวัง

- อย่าใช้คันเกียร์เป็นที่วางพักแขน เพราะจะทำให้ก้านปูเกียร์สึกหรือก่อนเวลาอันควร

## หมายเหตุ

- ในช่วงอากาศหนาว อาจเลื่อนเกียร์ได้ยากจนกว่า น้ำมันหล่อลื่นเกียร์จะอุ่นขึ้น ซึ่งเป็นอาการปกติและไม่เป็นอันตรายต่อเกียร์
- หากเข้าเกียร์ 1 ได้ยาก ให้เข็บบเป็นคลัตช์อีกครั้ง จะช่วยให้เปลี่ยนเกียร์ได้ง่ายขึ้น
- เมื่อต้องการเลื่อนเกียร์จากเกียร์ 5 ไปที่ตำแหน่ง “R” (ถอย) ให้เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) จากนั้นจึงเลื่อนไปที่ตำแหน่ง “R” (ถอย)
- เพื่อป้องกันเสียงขัดสีเมื่อเข้าเกียร์ถอยหลัง ให้รอประมาณ 3 วินาทีโดยเข็บบเป็นคลัตช์ไว้ขณะที่รถหยุดนิ่ง

## การเปลี่ยนเกียร์

E00610600312

คอยเปลี่ยนเกียร์ให้ความเร็วรถเหมาะสมกับความเร็ว เครื่องยนต์เสมอ การเปลี่ยนเกียร์ให้เหมาะสมจะช่วยให้การใช้น้ำมันเชื้อเพลิงมีประสิทธิภาพและชื้ออายุการใช้งานของเครื่องยนต์

หลีกเลี่ยงการลดเกียร์ในขณะที่รถมีความเร็วสูง เพราะอาจทำให้ความเร็วของเครื่องยนต์สูงเกินไปและทำให้เครื่องยนต์เสียหาย

## ความเร็วที่สามารถขับขีได้

E00610803184

หลีกเลี่ยงการลดเกียร์ในขณะที่รถมีความเร็วสูง เพราะอาจทำให้ความเร็วของเครื่องยนต์สูงเกินไป (เพิ่มมาตรวัดรอบเครื่องยนต์ผู้ในบริเวณสีแดง) และทำให้เครื่องยนต์เสียหาย

ตำแหน่งคันเกียร์	ความเร็วที่กำหนด
เกียร์ 1	50 กม./ชม.
เกียร์ 2	95 กม./ชม.
เกียร์ 3	140 กม./ชม.
เกียร์ 4	168 กม./ชม.

เพื่อประหยัดน้ำมันสูงสุด ให้ใช้เกียร์ 5 เมื่อความเร็วของรถถึงระดับ

## เกียร์อัตโนมัติ INVECS-III CVT (Intelligent & Innovative Vehicle Electronic Control System III)\*

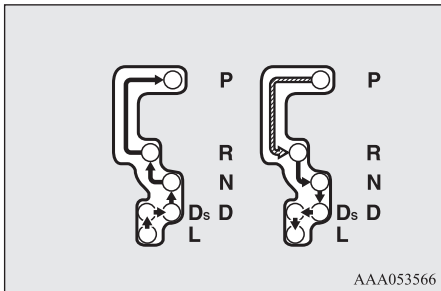
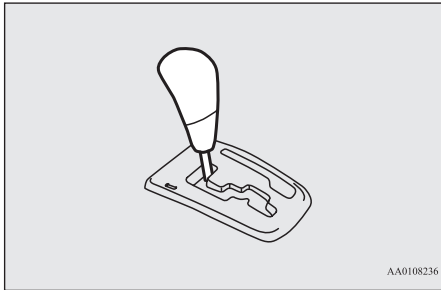
E00602100275

CVT จะเปลี่ยนอัตราทดเกียร์อย่างต่อเนื่องโดยอัตโนมัติตามสภาพถนนและการขับขี ซึ่งช่วยให้การขับขีราบรื่นและใช้น้ำมันเชื้อเพลิงได้อย่างมีประสิทธิภาพ

**การทำงานของคันทันเกียร์**

E00602201417

CVT เลือกอัตราทดเกียร์ที่เหมาะสมที่สุดโดยอัตโนมัติ โดยขึ้นอยู่กับความเร็วของรถและตำแหน่งเป็นคันทันเร่ง



ขณะเหยียบเบรก เลื่อนคันทันเกียร์ไปตามร่อง



เลื่อนคันทันเกียร์ไปตามร่อง

**คำเตือน**

- เหยียบแป้นเบรกทุกครั้งก่อนเลื่อนคันทันเกียร์จากตำแหน่ง “P” (จอด) หรือ “N” (เกียร์ว่าง) ไปยังตำแหน่งอื่น ห้ามวางเท้าไว้บนแป้นคันทันเร่งขณะเลื่อนคันทันเกียร์ออกจากตำแหน่ง “P” (จอด) หรือ “N” (เกียร์ว่าง)

**หมายเหตุ**

- เพื่อป้องกันการลื่นไถลขณะเปลี่ยนเกียร์ไปยังแต่ละตำแหน่งให้ลงพอดิและค้างไว้สักครู่ ตรวจสอบตำแหน่งจากตัวแสดงตำแหน่งคันทันเกียร์หลังจากเปลี่ยนเกียร์เสมอ
- หากไม่ได้เหยียบเบรกค้างไว้ อุปกรณ์ซีฟส์ล๊อคจะทำงานเพื่อป้องกันไม่ให้คันทันเกียร์เลื่อนออกจากตำแหน่ง “P” (จอด)

**เมื่อไม่สามารถเลื่อนคันทันเกียร์ออกจากตำแหน่ง “P” (จอด)**

E00629000266

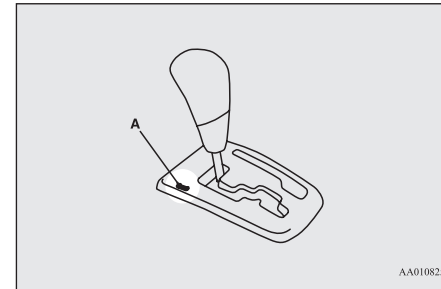
หากไม่สามารถเลื่อนคันทันเกียร์ออกจากตำแหน่ง “P” (จอด) ไปยังตำแหน่งอื่นขณะที่เหยียบเบรกค้างไว้และสวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON แสดงว่าแบตเตอรี่อาจจะหมดหรือกลไกซีฟส์ล๊อคอาจทำงานผิดปกติ

ควรรีบไปตรวจสอบสภาพทันทีที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

หากคุณต้องการเลือกรถ ให้เปลี่ยนเกียร์ดังนี้

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใส่เบรกมือจนสุดแล้ว
2. ดับเครื่องยนต์หากเครื่องยังทำงานอยู่
3. เหยียบเบรกด้วยเท้าขวา
4. สอดไขควงแบบตรง (หรือปากแบน) ลงในช่องปลดซีฟส์ล๊อค (A) เลื่อนคันทันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) ขณะที่กดไขควงแบบตรง (หรือปากแบน) ลงไป

**6**

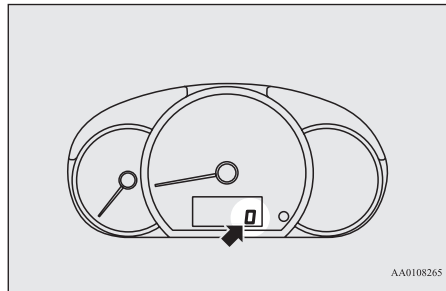




## ตัวแสดงตำแหน่งคันเกียร์

E00602300411

เมื่อบิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง "ON" หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON ตำแหน่งของคันเกียร์จะแสดงในหน้าจอแสดงข้อมูลรวม



AA0108265

## ตำแหน่งคันเกียร์

E00602401510

### "P" จอด

ตำแหน่งนี้จะล็อกเกียร์ไว้เพื่อป้องกันรถเคลื่อนที่ สามารถสตาร์ทเครื่องยนต์ได้ในตำแหน่งนี้

### "R" ถอย

ตำแหน่งนี้ใช้ในการถอยหลัง

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามเคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "P" (จอด) หรือ "R" (ถอย) ขณะขับรถอยู่เพื่อป้องกันเกียร์เสียหาย

### "N" เกียร์ว่าง

ตำแหน่งเกียร์จะถูกปลดให้ว่าง ซึ่งเหมือนกับเกียร์ว่างของระบบเกียร์ธรรมดาตนเอง และควรใช้ก็ต่อเมื่อจอดหยุดนิ่งเป็นเวลานานระหว่างขับขี่เท่านั้น เช่น ขณะจอดเนื่องจากการจราจรติดขัด

### ⚠️ คำเตือน

- ห้ามเคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "N" (เกียร์ว่าง) ขณะที่ขับรถอยู่ เพราะอาจทำให้คันเกียร์เลื่อนไปที่ตำแหน่ง "P" (จอด) หรือ "R" (ถอย) โดยบังเอิญ ทำให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงและไม่สามารถใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรกได้
- บนทางลาดชัน ควรสตาร์ทเครื่องยนต์ในตำแหน่ง "P" (จอด) ห้ามใช้ตำแหน่ง "N" (เกียร์ว่าง)

### ⚠️ คำเตือน

- ควรวางเท้าไว้บนแป้นเบรกเสมอเมื่อรถอยู่ในตำแหน่ง "N" (เกียร์ว่าง) หรือเมื่อต้องการเลื่อนเข้าหรือออกจากตำแหน่ง "N" (เกียร์ว่าง) เพื่อไม่ให้เสียการควบคุมรถ

### "D" ขับเคลื่อน

ตำแหน่งนี้ใช้สำหรับขับรถตามปกติทั้งในเมืองและบนทางด่วน ซึ่งจะเปลี่ยนอัตราทดเกียร์อย่างต่อเนื่องโดยอัตโนมัติตามสภาพถนนและการขับขี่

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เพื่อป้องกันเกียร์เสียหาย ห้ามเคลื่อนคันเกียร์จากตำแหน่ง "R" (ถอย) ไปที่ตำแหน่ง "D" (ขับเคลื่อน) ขณะที่รถกำลังเคลื่อนที่

### "Ds" เปลี่ยนเกียร์ลงและขับขี่แบบสปอร์ต

ใช้เมื่อจำเป็นต้องใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรก หรือสำหรับการขับขี่แบบสปอร์ตกำลังสูง

## “L” ต่ำ

ตำแหน่งนี้สำหรับขับขึ้นเขาที่มีความลาดชันมาก และสำหรับใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรกที่ความเร็วต่ำเมื่อขับลงเขาที่ลาดชัน

### ⚠ คำเตือน

- สามารถใช้ตำแหน่งนี้เพื่อให้การใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรกมีประสิทธิภาพสูงสุด ระวังอย่าเข้าเกียร์ “L” (ต่ำ) อย่างกะทันหัน การใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรกอย่างกะทันหันอาจทำให้ยางลื่นไถล เลือกตำแหน่งนี้ตามสภาพถนนและความเร็วรถ

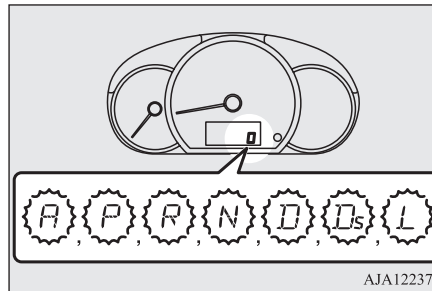
## เมื่อเกิดการทำงานผิดปกติในเกียร์อัตโนมัติ

E00632000013

## เมื่อไฟแสดงตำแหน่งคันเกียร์กะพริบ

E00632101314

เมื่อไฟแสดงตำแหน่งคันเกียร์กะพริบในขณะที่ขับรถ ระบบเกียร์อัตโนมัติอาจทำงานผิดปกติหรืออุณหภูมิ น้ำมันเกียร์ CVT สูงผิดปกติ



AJA122379

### 📖 หมายเหตุ

- ตัวแสดง “A” บนตัวแสดงตำแหน่งคันเกียร์ จะกะพริบก็ต่อเมื่อเกิดปัญหาขึ้นกับสวิทช์ตำแหน่ง CVT เท่านั้น จะไม่เห็นในระหว่างการขับขี่ปกติ

## ⚠ ข้อควรระวัง

- หากเกิดการทำงานผิดปกติใน CVT ขณะขับรถ ไฟแสดงจะกะพริบ ในกรณีนี้ให้จอดรถทันทีในที่ปลอดภัยและปฏิบัติตามขั้นตอนดังนี้:  
[หากไฟแสดงกะพริบอย่างรวดเร็ว (หนึ่งครั้งต่อวินาที) แสดงว่าน้ำมันเกียร์ CVT ร้อนเกินไป] จอดรถในที่ปลอดภัยแต่อย่าดับเครื่องยนต์ เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) และเปิดฝากระโปรงหน้า ดัดเครื่องยนต์ไว้ให้เดินเบา รอสักครู่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไฟแสดงหยุดกะพริบ สามารถขับรถต่อไปได้อย่างปลอดภัยหากไฟแสดงไม่กะพริบอีก แต่หากไฟแสดงยังกะพริบอย่างต่อเนื่องหรือกะพริบเป็นระยะๆ กรุณานำรถเข้ารับการตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที [หากไฟแสดงกะพริบซ้ำๆ (หนึ่งครั้งต่อ 2 วินาที) แสดงว่าอุปกรณ์รับกัช CVT อาจทำงานเนื่องจากการทำงานผิดปกติ] ให้นำรถเข้ารับการตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที

6

## การใช้งาน CVT

E00602601554

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ก่อนเลือกตำแหน่งขณะเครื่องยนต์ทำงานและรถอยู่กับที่ ให้เหยียบเป็นเบรกจนสุดเพื่อป้องกันรถเคลื่อนที่  
รถจะเริ่มเคลื่อนที่ทันทีที่เข้าเกียร์ CVT โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อความเร็วรอบเครื่องยนต์สูง ความเร็วรอบเดินเบาเพิ่มขึ้น หรือเครื่องปรับอากาศทำงาน ควรปล่อยเป็นเบรกเฉพาะเมื่อพร้อมจะขับแล้วเท่านั้น
- เหยียบเป็นเบรกด้วยเท้าขวาทุกครั้ง  
การใช้เท้าซ้ายอาจทำให้คนขับเคลื่อนไหวได้ซ้ำในกรณีฉุกเฉิน
- ห้ามเร่งเครื่องยนต์ให้สูงมากเกินไปเมื่อจะเลื่อนเกียร์จากตำแหน่ง “P” (จอด) หรือ “N” (เกียร์ว่าง) ไปยังตำแหน่งอื่น
- การเหยียบเป็นคันเร่งขณะที่เท้าอีกข้างอยู่บนเบรกจะส่งผลให้เบรกเสื่อมประสิทธิภาพและแผ่นเบรกสึกเร็วกว่าปกติ

6

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ใช้คันเกียร์ในตำแหน่งที่ถูกต้องตามสภาพการขับขี่  
ห้ามปล่อยให้รถแล่นถอยหลังลงเขาด้วยแรงเฉื่อยขณะที่คันเกียร์อยู่ในตำแหน่ง “D” (ขับเคลื่อน), “Ds” (เปลี่ยนเกียร์ลงและขับเคลื่อนด้วยแรงเฉื่อย) หรือปล่อยให้รถแล่นเดินหน้าด้วยแรงเฉื่อยขณะที่คันเกียร์อยู่ในตำแหน่ง “R” (ถอย)  
เครื่องยนต์อาจหยุดทำงานและต้องเพิ่มแรงเหยียบเป็นเบรกและควบคุมพวงมาลัยอย่างกะทันหัน ซึ่งอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- อย่าเร่งเครื่องในขณะที่เหยียบเบรกเมื่อรถหยุดนิ่ง  
เพราะอาจทำให้ CVT เสียหาย  
นอกจากนี้เมื่อคุณเหยียบคันเร่งขณะที่เหยียบเบรกค้างไว้และคันเกียร์อยู่ในตำแหน่ง “D” (ขับเคลื่อน) ความเร็วรอบของเครื่องยนต์อาจไม่สูงเท่ากับการทำงานลักษณะเดียวกันเมื่อคันเกียร์อยู่ในตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง)

### การเร่งแซง

E00602700112

เหยียบคันเร่งจนสุดเพื่อเร่งเครื่องยนต์ให้เร่งขึ้นขณะอยู่ในตำแหน่ง “D” (ขับเคลื่อน) CVT จะเปลี่ยนเป็นเกียร์ตัวเอง

### การขับขี่ขึ้น/ลงเนิน

E00603000125

#### การขับขี่ขึ้นเนิน

ระบบส่งกำลังจะป้องกันการเปลี่ยนเกียร์ขึ้นโดยไม่จำเป็นแม้จะปล่อยเป็นคันเร่ง เพื่อให้แน่ใจว่าการขับขี่จะราบรื่น

#### การขับขี่ลงเนิน

ในสภาพนี้ ระบบส่งกำลังจะเปลี่ยนอัตราทดเกียร์ให้ต่ำลงโดยอัตโนมัติเพื่อให้การใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรกมีกำลังมากขึ้น ช่วยลดการใช้เบรกเป็นเบรกกล

### การหยุดรถ

E00602801181

สำหรับการหยุดรถในช่วงเวลาสั้นๆ เช่น การรอสัญญาณไฟจราจร สามารถเข้าเกียร์ไว้ได้โดยเหยียบเบรกเพื่อให้อัตโนมัติหยุด

สำหรับการหยุดรถเป็นเวลานานๆ โดยที่เครื่องยนต์ทำงานอยู่ ควรเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) และใส่เบรกมือพร้อมทั้งเหยียบเบรกด้วยเพื่อให้รถหยุดนิ่ง

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- ขณะเข้าเกียร์ CVT ห้ามใช้แป้นเร่งควบคุมให้รถหยุดนิ่งบนทางลาดชัน ใส่เบรกมือและ/หรือเหยียบเบรกเสมอ

**การจอดครด**

E00602900039

ก่อนอื่นหยุดรถให้นิ่ง ดึงเบรกมือจนสุด จากนั้นเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด)

หากจะจอดครดไว้โดยไม่มีใครดูแล ให้ดับเครื่องยนต์และนำกุญแจติดตัวไปด้วยเสมอ

**📖 หมายเหตุ**

- เมื่ออยู่บนทางลาดชัน ควรใส่เบรกมือก่อนจะเลื่อนเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) หากคุณเข้าเกียร์ “P” (จอด) ก่อนดึงเบรกมือ อาจทำให้โยกเกียร์ออกจากตำแหน่ง “P” (จอด) ได้ยากในการขับครั้งต่อไป ทำให้ต้องออกแรงมากเพื่อโยกเกียร์ออกจากตำแหน่ง “P” (จอด)

**เมื่อ CVT ไม่เปลี่ยนความเร็ว**

E00603101325

หากเกียร์ไม่สามารถเปลี่ยนความเร็วในขณะที่ขับรถได้ หรือไม่มีแรงในการขึ้นทางลาดชัน แสดงว่าอาจเกิดความเสียหายขึ้นกับระบบเกียร์ ทำให้อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยทำงาน ให้นำรถเข้ารับการตรวจสภาพที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที

**การเบรก**

E00607001856

ชิ้นส่วนทั้งหมดของระบบเบรกมีความสำคัญมากต่อความปลอดภัยในการใช้รถ ดังนั้นคุณควรนำรถเข้ารับการตรวจเช็คที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตตามเวลาที่กำหนดไว้ในสมุดการตรวจซ่อมแซม

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- หลีกเลี่ยงการขับรถที่ต้องใช้เบรกอย่างแรงบ่อยๆ และห้ามวางเท้า “แช่” บนแป้นเบรกขณะขับรถ เพราะจะทำให้เบรกร้อนและเสื่อมสภาพ

**ระบบเบรก**

ระบบเบรกจะแยกเป็นสองวงจร และรถของคุณติดตั้งเพาเวอร์เบรก เมื่อวงจรหนึ่งเกิดชำรุดเสียหาย อีกวงจรหนึ่งจะสามารถใช้หยุดรถได้ หากรถของคุณสูญเสียระบบช่วยผ่อนแรงไปไม่ว่าจะด้วยเหตุใดก็ตาม เบรกจะยังคงใช้งานได้ หากเกิดสถานการณ์นี้ขึ้น แม้ว่าจะเหยียบแป้นเบรกจนสุดแล้วหรือมีแรงต้านเมื่อเหยียบแป้นเบรก คุณจะต้องเหยียบเบรกแรงขึ้นและลึกกว่าปกติ ให้นำรถขับขึ้นที่ที่ทำได้และนำรถไปซ่อมระบบเบรกที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

**6****⚠️ คำเตือน**

- อย่าดับเครื่องยนต์ขณะรถเคลื่อนที่อยู่ หากดับเครื่องยนต์ขณะขับรถอยู่ ระบบช่วยผ่อนแรงของระบบเบรกจะหยุดทำงานและเบรกจะทำงานไม่ได้
- หากระบบช่วยผ่อนแรงไม่ทำงานหรือระบบเบรกไฮดรอลิกทำงานผิดปกติ ให้นำรถเข้ารับการตรวจสภาพที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที

## ระบบช่วยขึ้นเนิน

### ไฟเตือน

ไฟเตือนระบบเบรกจะสว่างเพื่อแสดงว่ามีความผิดปกติในระบบเบรก ให้ดูเรื่อง “ไฟเตือนระบบเบรก” หน้า 5-13

### เมื่อเบรกเปียกน้ำ

6

ควรทดสอบระบบเบรกโดยการขับรถด้วยความเร็วต่ำทันทีหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์ โดยเฉพาะเมื่อเบรกเปียก เพื่อตรวจสอบว่ายังทำงานได้เป็นปกติหรือไม่ ฝึบบางๆ อาจเกาะที่ดิสก์เบรกหรือดรัมเบรก เบรกจึงไม่ปกติหลังจากขับรถเวลาฝนตกหนักหรือขับรถลุยน้ำมาใหม่ๆ หรือหลังจากล้างรถ ควรขับช้าๆ พร้อมกับเหยียบเบรกเบาๆ ไปด้วยเพื่อให้เบรกแห้ง

### เมื่อขับขีกลงเนิน

เมื่อขับรถลงจากเขาที่ลาดชันมากๆ ควรใช้เครื่องยนต์ช่วยเบรกโดยเปลี่ยนมาใช้เกียร์ต่ำ ซึ่งจะช่วยป้องกันไม่ให้เบรกร้อนจัด

### ⚠ คำเตือน

- ห้ามนำสิ่งของใดๆ มาวางไว้ใกล้กับเบรกหรือปล่อยให้พรมเลื่อนเข้าไปใต้เบรก มิฉะนั้นอาจจะเหยียบเบรกได้ไม่สุดซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นในกรณีฉุกเฉิน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเป็นเบรกทำงานได้อย่างอิสระตลอดเวลา และพรมที่พื้นติดแน่นอยู่กับที่

### แผ่นเบรก

- เมื่อเปลี่ยนเบรกใหม่ไม่ควรใช้เบรกอย่างรุนแรงในช่วง 200 กม. แรก หลีกเลี่ยงการเบรกอย่างรุนแรง
- ที่ดิสก์เบรกมีอุปกรณ์เตือนกรณีแผ่นเบรกสึกหรือถึงจุดที่กำหนด โดยจะมีเสียงเหมือนเหล็กครูดขณะเบรก ดังนั้นถ้าคุณได้ยินเสียงนี้ให้นำรถเข้าศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันทีเพื่อเปลี่ยนแผ่นเบรกใหม่

### ⚠ คำเตือน

- การขับขีขณะแผ่นเบรกสึกหรือจะทำให้เบรกได้ยากและอาจเกิดอุบัติเหตุได้

## ระบบช่วยขึ้นเนิน

E00628001341

ระบบช่วยขึ้นเนินทำให้สามารถขับรถขึ้นเนินที่สูงชันได้ง่ายขึ้นโดยป้องกันรถไหลไปด้านหลัง ระบบจะรักษาแรงเบรกไว้ประมาณ 2 วินาทีเมื่อคุณยกเท้าออกจากแป้นเบรกไปเหยียบคันเร่ง

### ⚠ ข้อควรระวัง

- อย่าพึ่งพาระบบช่วยขึ้นเนินในการป้องกันรถไหลมากเกินไป ในบางสถานการณ์ แม้จะเปิดใช้งานระบบช่วยขึ้นเนินแล้ว แต่รถก็ยังอาจไหลไปข้างหลังได้หากไม่ได้เหยียบเบรกอย่างเพียงพอ หากรถบรรทุกน้ำหนักมาก หรือหากถนนชันและลื่นมาก
- ระบบช่วยขึ้นเนินไม่ได้ออกแบบมาเพื่อทำให้รถหยุดนิ่งกับที่บนเนินนานกว่า 2 วินาที
- เมื่อกำลังขึ้นเนิน อย่าใช้ระบบช่วยขึ้นเนินเพื่อหยุดรถแทนการเหยียบเบรกปกติ มิฉะนั้นอาจเกิดอุบัติเหตุได้
- อย่าดำเนินการใดๆ ต่อไปนี้ขณะที่ระบบช่วยขึ้นเนินกำลังทำงาน [ยกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ] บิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือ “ACC” [รถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ] ปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF หรือ ACC ระบบช่วยขึ้นเนินอาจหยุดทำงาน ซึ่งอาจจะทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

## วิธีใช้งาน

E00628101515

- หยุดรถให้สนิทโดยใช่เป็นเบรก
- สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา ให้เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่งเกียร์ 1 สำหรับรถรุ่นที่มี CVT ให้เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "D" (ขับเคลื่อน)


**หมายเหตุ**

- ขณะถอยหลังลงเนิน ให้เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "R" (ถอย)

- ปล่อยเป็นเบรกและระบบช่วยขึ้นเนินจะยังคงส่งแรงเบรกโดยหยุดประมาณ 2 วินาที
- เหยียบคันเร่งและระบบช่วยขึ้นเนินจะค่อยๆ ลดแรงเบรกเมื่อรถเริ่มเคลื่อนที่


**หมายเหตุ**

- ระบบช่วยขึ้นเนินจะทำงานเมื่อตรงตามเงื่อนไขต่อไปนี้ทั้งหมด
  - เครื่องยนต์ติดอยู่ (ระบบช่วยขึ้นเนินจะไม่ทำงานเมื่อเครื่องยนต์กำลังสตาร์ทหรือทันทีหลังจากที่สตาร์ทเสร็จ)


**หมายเหตุ**

- สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา คันเกียร์ต้องอยู่ในตำแหน่งต่อไปนี้ [เมื่อจะหันหน้าขึ้นเนิน] คันเกียร์อยู่ในตำแหน่งใดก็ได้ที่ไม่ใช่ "R" (ถอย) (ระบบช่วยขึ้นเนินจะทำงานแม้ว่าคันเกียร์จะอยู่ในตำแหน่ง "N" (เกียร์ว่าง)) [เมื่อจะถอยหลังลงเนิน] เมื่อคันเกียร์อยู่ในตำแหน่ง "R" (ถอย) (ระบบช่วยขึ้นเนินจะไม่ทำงานเมื่อคันเกียร์อยู่ในตำแหน่ง "N" (เกียร์ว่าง))
- สำหรับรถรุ่นที่มี CVT คันเกียร์อยู่ในตำแหน่งใดก็ได้ที่ไม่ใช่ "P" (จอด) หรือ "N" (เกียร์ว่าง)
- รถจอดสนิทโดยเหยียบเป็นเบรกไว้
- ปล่อยเบรกมือ
- ระบบช่วยขึ้นเนินจะไม่ทำงานหากเหยียบคันเร่งก่อนปล่อยเป็นเบรก
- ระบบช่วยขึ้นเนินจะทำงานเมื่อถอยหลังลงเนินด้วย
- เมื่อระบบช่วยขึ้นเนินเปิดใช้งาน คุณอาจได้ยินเสียงการทำงานหรือรู้สึกถึงแรงต้านจากใต้ท้องรถ ซึ่งเป็นอาการปกติของระบบช่วยขึ้นเนิน ไม่ได้แสดงถึงปัญหาแต่อย่างใด

## ไฟเตือน

E00628201486

ถ้าหากเกิดความผิดปกติขึ้นในระบบ ไฟแสดงจะสว่างขึ้น



**ข้อควรระวัง**

- หากไฟเตือนสว่าง ระบบช่วยขึ้นเนินจะไม่ทำงานให้ออกรถอย่างระมัดระวัง
- จอดรถในที่ปลอดภัยและดับเครื่องสตาร์ทเครื่องยนต์อีกครั้งและตรวจสอบว่าไฟเตือนดับลงแล้ว ซึ่งในกรณีนี้ระบบช่วยขึ้นเนินจะเริ่มทำงานตามปกติ หากไฟเตือนยังคงสว่างหรือคิดเป็นระยะๆ ไม่จำเป็นต้องหยุดรถทันทีแต่ควรนำรถไปตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## ระบบช่วยผ่อนแรงเบรก

E00627001748

ระบบช่วยผ่อนแรงเบรกเป็นเครื่องมือที่จะช่วยคนขับซึ่งไม่สามารถเหยียบเป็นเบรกได้อย่างมั่นคง เช่น ในกรณีที่หยุดรถกะทันหัน และช่วยเพิ่มแรงเบรกให้มากขึ้น

6

## ระบบสัญญาณหยุดฉุกเฉิน

หากเหยียบเป็นเบรกอย่างกะทันหัน เบรกจะใช้แรงในการหยุดมากกว่าปกติ

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ระบบช่วยผ่อนแรงเบรกไม่ใช่เครื่องมือที่จะทำให้เบรกมีแรงเพิ่มขึ้นเหนือขีดจำกัดความสามารถ คุณควรแน่ใจว่ามีระยะห่างเพียงพอรหว่างรถของคุณกับรถคันข้างหน้าและไม่พึ่งพาระบบช่วยผ่อนแรงเบรกมากเกินไป

### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อระบบช่วยผ่อนแรงเบรกทำงานแล้ว ระบบจะเพิ่มแรงให้เบรกแม้จะมีการปล่อยเป็นเบรกเล็กน้อย หากต้องการหยุดระบบนี้ ให้ยกเท้าออกจากเป็นเบรก
- ขณะที่กำลังใช้งานระบบช่วยผ่อนแรงเบรกขณะขับรถ คุณอาจรู้สึกว่าเป็นเบรกที่เหยียบนุ่ม เป็นเบรกขยับเล็กน้อยตามเสียงการทำงานหรือตัวรถและพวงมาลัยสั่น สิ่งเหล่านี้จะเกิดขึ้นเมื่อระบบช่วยผ่อนแรงเบรกทำงานตามปกติและไม่ได้แสดงถึงการทำงานผิดพลาด ให้เหยียบเบรกต่อไปได้
- เมื่อไฟเตือนระบบเบรกป้องกันล้อล็อกสว่างขึ้น ระบบช่วยผ่อนแรงเบรกจะไม่ทำงาน

## ระบบสัญญาณหยุดฉุกเฉิน

E00626001103

ระบบนี้เป็นเครื่องมือที่ช่วยลดโอกาสในการเกิดการชนด้านหลัง โดยไฟฉุกเฉินที่กะพริบถี่โดยอัตโนมัติจะเตือนรถที่ขับมาทางด้านหลังระหว่างการเบรกกะทันหัน เมื่อระบบสัญญาณหยุดฉุกเฉินทำงาน ไฟแสดงไฟฉุกเฉินบนหน้าปัดจะกะพริบอย่างรวดเร็วในเวลาเดียวกัน

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากไฟเตือนระบบเบรก ABS สว่าง ระบบสัญญาณหยุดฉุกเฉินอาจไม่ทำงาน ให้ดูเรื่อง “ไฟเตือนระบบเบรก ABS” หน้า 6-33

### 📖 หมายเหตุ

- [เงื่อนไขในการเปิดใช้งานระบบสัญญาณหยุดฉุกเฉิน]  
ระบบจะทำงานเมื่อตรงตามเงื่อนไขต่อไปนี้ทั้งหมด
  - ความเร็วรถอยู่ที่ประมาณ 55 กม./ชม. ขึ้นไป
  - เป็นเบรกถูกเหยียบ และระบบประเมินว่าเป็นการเบรกกะทันหันจากการลดความเร็วของรถยนต์และสภาพการทำงานของระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS)

## 📖 หมายเหตุ

[เงื่อนไขในการปิดใช้งานระบบสัญญาณหยุดฉุกเฉิน]  
ระบบจะปิดการทำงานเมื่อตรงตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้

- ปล่อยเป็นเบรก
- กดสวิตช์ไฟฉุกเฉิน
- ระบบประเมินว่าไม่ใช้การเบรกกะทันหันจากการลดความเร็วของรถยนต์และสภาพการทำงานของระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS)

## ระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS)

E00607102492

ระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS) ช่วยป้องกันไม่ให้ล้อล็อกตัวในระหว่างการเบรก ซึ่งจะช่วยรักษาความสามารถในการขับขี่รถและประสิทธิภาพในการควบคุมพวงมาลัย

### ข้อแนะนำในการขับขี่

- ควรรักษาระยะห่างจากรถคันหน้าไว้เสมอ แม้ว่ารถของคุณจะมีระบบ ABS ก็ตาม ควรรักษาระยะเบรกให้ห่างยิ่งขึ้นเมื่อ
  - ขับขึ้นบนพื้นถนนที่เป็นกรวดหรือปกคลุมด้วยหิมะ
  - ขับขึ้นโดยใช้โซ่พันทิ้ง
  - ขับขึ้นบนพื้นถนนที่ไม่เรียบ

- ระบบ ABS ไม่ได้จำกัดอยู่เฉพาะในสถานการณ์ที่มีการเหยียบเบรกอย่างกะทันหันเท่านั้น ระบบนี้ยังอาจช่วยป้องกันไม่ให้ล้อรถล็อกขณะที่คุณขับผ่านฝาท่อ แผ่นเหล็กบนหน้าถนน รอยบนถนน หรือพื้นผิวถนนที่ไม่เรียบอื่นๆ
  - เมื่อมีการใช้งานระบบ ABS คุณอาจรู้สึกได้ว่าเป็นเบรกสะเทือน เป็นจังหวะและควรถดและพวงมาลัยสั่นสะเทือนและยังอาจรู้สึกได้ว่าเป็นเบรกเกิดแรงด้านขณะเหยียบเบรก
- ในสถานการณ์เช่นนี้ ให้เหยียบเป็นเบรกอย่างหนักแน่น อย่ากดเบรกแล้วปล่อยซ้ำๆ เพราะจะทำให้สมรรถนะการเบรกลดลง
- จะมีเสียงการทำงานดังมาจากห้องเครื่องยนต์หรือการกระตุกจากเป็นเบรกเมื่อเริ่มขับรถทันทีหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์ ซึ่งเป็นเสียงการทำงานปกติที่เกิดจากการตรวจสอบตนเองของระบบ ABS ไม่ได้แสดงถึงการทำงานผิดปกติแต่อย่างใด
  - ระบบ ABS สามารถทำงานได้หลังจากที่รถทำความเร็วถึงประมาณ 10 กม./ชม. ขึ้นไป และจะหยุดทำงานเมื่อความเร็วลดต่ำกว่าประมาณ 5 กม./ชม.

### ⚠️ ข้อควรระวัง

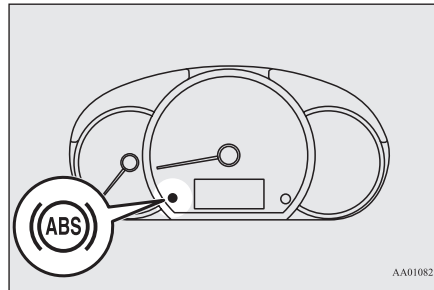
- ระบบ ABS ไม่สามารถป้องกันอุบัติเหตุได้ เป็นหน้าที่ของคุณเองที่จะต้องระวังรักษาความปลอดภัยและขับอย่างระมัดระวัง

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เพื่อป้องกันความผิดปกติของระบบ ABS ควรแน่ใจว่าล้อและยางทั้ง 4 มีขนาดเดียวกันและเป็นประเภทเดียวกัน
- อย่าติดตั้งเฟืองท้ายแบบลิมิเต็ดสลิป (LSD) ที่ไม่ได้มาจากโรงงานกับรถของคุณ มิฉะนั้นระบบ ABS อาจทำงานผิดปกติได้

### ไฟเตือนระบบเบรก ABS

E00607201252



AA0108281

หากมีการทำงานผิดปกติในระบบ ไฟเตือนระบบเบรก ABS จะสว่าง ในสภาวะปกติ ไฟเตือนระบบเบรก ABS จะสว่างเมื่อบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON และจะดับลงภายในสองสามวินาที

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- สัญญาณต่างๆ ต่อไปนี้แสดงให้เห็นว่าระบบ ABS ไม่ทำงานและมีเพียงระบบเบรกมาตรฐานเท่านั้นที่ทำงานอยู่ (ระบบเบรกมาตรฐานยังคงทำงานตามปกติ) ในกรณีเช่นนี้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้ที่สุดเพื่อนำรถเข้ารับการตรวจสอบ
  - เมื่อบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON แต่ไฟเตือนไม่สว่างขึ้นหรือสว่างค้างอยู่และไม่ดับ
  - เมื่อไฟเตือนสว่างขึ้นระหว่างการขับขี่

6

### หากไฟเตือนสว่างขึ้นระหว่างการขับขี่

E00607302511

### หากสว่างเฉพาะไฟเตือนระบบเบรก ABS

หลีกเลี่ยงการเบรกแรงๆ และการขับขี่ด้วยความเร็วสูงหยุดรถในที่ปลอดภัย สตาร์ทเครื่องใหม่อีกครั้งและตรวจดูว่าไฟเตือนดับหลังจากขับไปได้สองสามนาทีหรือไม่ หากไฟเตือนยังคงดับขณะขับรถ แสดงว่าไม่มีปัญหา อย่างไรก็ตาม ถ้าไฟเตือนไม่ดับหรือติดขึ้นมาอีกครั้งขณะรถวิ่งให้นำรถเข้าสู่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อตรวจหาสาเหตุโดยเร็วที่สุด



ระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ไฟฟ้า (EPS)

### หากไฟเตือนระบบเบรก ABS และไฟเตือนระบบเบรกสว่างขึ้นพร้อมกัน

แสดงว่าระบบ ABS และฟังก์ชันกระจายแรงเบรกอาจไม่ทำงาน ดังนั้นการเบรกอย่างแรงอาจทำให้รถเสียการทรงตัวได้

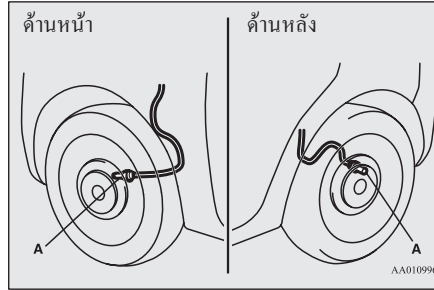
หลีกเลี่ยงการเบรกแรงๆ และการขับขี่ด้วยความเร็วสูง จอดรถในที่ปลอดภัยและติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

6

### หลังการขับขี่บนถนนที่เป็นน้ำแข็ง

E00618800206

หลังการขับขี่บนถนนที่เต็มไปด้วยหิมะหรือน้ำแข็ง ให้กำจัดหิมะและน้ำแข็งที่อาจติดอยู่บริเวณล้อออก สำหรับรถที่มีระบบ ABS ระวังอย่าให้เซ็นเซอร์ความเร็วล้อ (A) หรือสายที่ล้อมแต่ละข้างชำรุดเสียหาย



### ระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ไฟฟ้า (EPS)

E00629201395

ระบบพวงมาลัยเพาเวอร์จะทำงานขณะที่เครื่องยนต์ทำงาน ซึ่งจะช่วยลดแรงต้านในการหมุนพวงมาลัย ระบบพวงมาลัยเพาเวอร์มีความสามารถในการหมุนพวงมาลัยเชิงกลในกรณีที่ระบบช่วยผ่อนแรงหายไป หากระบบช่วยผ่อนแรงหายไปไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม คุณจะยังสามารถบังคับพวงมาลัยได้แต่จะต้องออกแรงมากกว่าเดิม ในกรณีนี้ ควรนำรถเข้าตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

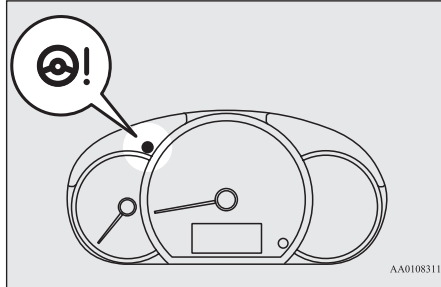
### ⚠ คำเตือน

- อย่าดับเครื่องยนต์ขณะที่รถกำลังเคลื่อนที่ การดับเครื่องยนต์จะทำให้พวงมาลัยหมุนได้ยากมาก ซึ่งอาจนำไปสู่อุบัติเหตุได้

### 📖 หมายเหตุ

- ระหว่างที่หมุนพวงมาลัยจนสุดหลายๆ ครั้ง (เช่น ขณะบังคับรถเข้าที่จอดรถ) ฟังก์ชันป้องกันอาจทำงานเพื่อป้องกันระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ร้อนเกินไป ฟังก์ชันนี้จะทำให้พวงมาลัยค่อยๆ หมุนได้ยากขึ้น ในกรณีนี้ ให้ลดการหมุนพวงมาลัยลงสักครู่ เมื่อระบบเย็นลง แรงในการหมุนพวงมาลัยจะกลับมาเป็นปกติ
- หากคุณหมุนพวงมาลัยขณะที่รถหยุดนิ่งโดยเปิดไฟหน้าไว้ ไฟหน้าอาจหรือถึง ถือเป็นเรื่องปกติ ไม่นานไฟหน้าจะกลับมาสว่างตามเดิม

## ไฟเตือนระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ไฟฟ้า



หากมีการทำงานผิดปกติในระบบ ไฟเตือนจะสว่างในสถานะปกติ ไฟเตือนจะสว่างเมื่อปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON และจะดับลงหลังจากที่เครื่องยนต์สตาร์ท

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากไฟเตือนสว่างขณะที่เครื่องยนต์ทำงาน ให้นำรถเข้าสู่ศูนย์บริการมิตรซูบิซึที่ได้รับอนุญาตเพื่อตรวจสอบหาสาเหตุโดยเร็วที่สุด โดยการบังคับพวงมาลัยจะทำให้ยากขึ้น

## ระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC)

E00616700445

ระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC) จะควบคุมระบบเบรกป้องกันล้อล็อก ฟังก์ชันควบคุมการออกตัวและการเข้าโค้ง และฟังก์ชันควบคุมเสถียรภาพโดยรวม ซึ่งจะช่วยควบคุมรถ กรุณาอ่านตอนนี้ควบคู่กับเรื่องระบบเบรกป้องกันล้อล็อก ฟังก์ชันควบคุมการออกตัวและการเข้าโค้ง และฟังก์ชันควบคุมเสถียรภาพ

ระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS) → หน้า 6-32  
ฟังก์ชันควบคุมการออกตัวและการเข้าโค้ง → หน้า 6-35  
ฟังก์ชันควบคุมเสถียรภาพ → หน้า 6-36

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- อย่าพึ่งพาระบบ ASC มากเกินไป เพราะแม้แต่ระบบ ASC ก็ไม่สามารถป้องกันรถจากกฎธรรมชาติแห่งฟิสิกส์ได้ ระบบนี้ก็เหมือนกับระบบอื่นๆ ที่มีขีดจำกัดและไม่สามารถช่วยให้คุณควบคุมเสถียรภาพได้ในทุกสถานการณ์ การขับซื้ออย่างประมาทอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้ เป็นหน้าที่ของคุณในการขับอย่างระมัดระวัง โดยพิจารณาสภาพการจราจร ถนน และสภาพแวดล้อมอื่นๆ
- ตรวจสอบว่าคุณใช้ยางประเภทและขนาดเดียวกันทั้งล้อ มีฉะนั้นระบบ ASC อาจทำงานไม่ถูกต้อง

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- อย่าติดตั้งเพ็องท์แบบลิมิเต็ดสลิป (LSD) ที่ไม่ได้มาจากโรงงานกับรถของคุณ มีฉะนั้นระบบ ASC อาจทำงานผิดปกติได้

## 📖 หมายเหตุ

- อาจมีเสียงการทำงานดังมาจากห้องเครื่องยนต์ในสถานการณ์ต่อไปนี้ เสียงจะเกี่ยวข้องกับตรวจสอบการทำงานของระบบ ASC ในเวลานี้ คุณอาจรู้สึกถึงแรงกระแทกจากแป้นเบรกหากคุณเหยียบเบรก ซึ่งไม่ได้แสดงถึงความผิดปกติแต่อย่างใด
- เมื่อปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON
- เมื่อขับรถไปสักพักหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์
- เมื่อระบบ ASC ทำงาน คุณอาจรู้สึกถึงการสั่นสะเทือนในตัวรถหรือได้ยินเสียงดังมาจากห้องเครื่องยนต์ ซึ่งแสดงว่าระบบทำงานเป็นปกติ ไม่ได้แสดงถึงการทำงานผิดปกติแต่อย่างใด
- เมื่อไฟเตือนระบบเบรกป้องกันล้อล็อกสว่างขึ้น ระบบ ASC จะไม่ทำงาน

## ฟังก์ชันควบคุมการออกตัวและการเข้าโค้ง

E00619000133

ฟังก์ชันควบคุมการออกตัวและการเข้าโค้งป้องกันไม่ให้ล้อหมุนมากเกินไปบนถนนลื่นและช่วยให้รถที่หยุดอยู่ การสตาร์ทและการขับขึ้น 6-35

## ระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC)

ออกตัวได้ นอกจากนี้ยังให้กำลังการขับเคลื่อนที่เพียงพอและทำให้การหมุนพวงมาลัยมีประสิทธิภาพเมื่อรถเลี้ยวขณะเหยียบคันเร่ง

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เมื่อขับรถบนถนนที่มีหิมะหรือน้ำแข็ง ให้ใช้ยางสำหรับหิมะและขับด้วยความเร็วปานกลาง

6

### ฟังก์ชันควบคุมเสถียรภาพ

E00619100017

ฟังก์ชันควบคุมเสถียรภาพถูกออกแบบมาเพื่อช่วยให้นักขับรักษาการควบคุมรถบนถนนลื่นหรือระหว่างการหมุนพวงมาลัยอย่างรวดเร็วได้ ระบบนี้ทำงานโดยควบคุมกำลังเครื่องยนต์และเบรกที่แต่ละล้อ

### 📖 หมายเหตุ



- ฟังก์ชันควบคุมเสถียรภาพทำงานที่ระดับความเร็วประมาณ 15 กม./ชม. หรือมากกว่า

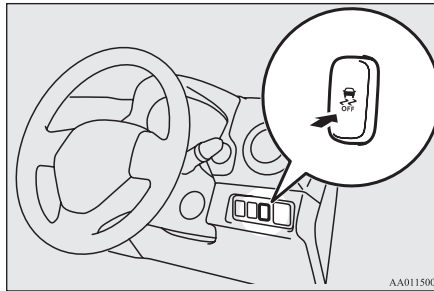
### สวิตช์ “ASC OFF”

E00619201637

ระบบ ASC จะเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติเมื่อปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ON” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON คุณสามารถปิดการทำงานของระบบได้โดยการกดสวิตช์ “ASC OFF” อย่างน้อย 3 วินาที

6-36 การสตาร์ทและการขับขี่

เมื่อระบบ ASC ปิดการใช้งาน ไฟแสดง  จะสว่าง หากต้องการเปิดระบบ ASC อีกครั้ง ให้กดสวิตช์ “ASC OFF” สักครู่ ไฟแสดง  จะดับ




### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เพื่อความปลอดภัย ควรใช้สวิตช์ “ASC OFF” เมื่อรถหยุดเท่านั้น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบ ASC เปิดอยู่ขณะขับขี่ในสภาพปกติ

### 📖 หมายเหตุ

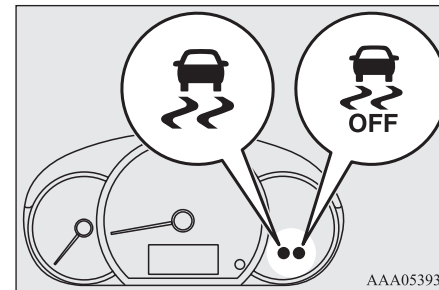
- เมื่อจะขับรถออกจากโคลน ทราย หรือหิมะที่ตกใหม่ ๆ การเหยียบคันเร่งอาจไม่สามารถเพิ่มความเร็วของเครื่องยนต์ได้ ในสถานการณ์เช่นนี้ การปิดระบบ ASC ด้วยสวิตช์ “ASC OFF” ช่วยตรวจสอบทำให้รถเคลื่อนตัวได้ง่ายขึ้น



### 📖 หมายเหตุ

- สวิตช์ “ASC OFF” จะปิดทั้งฟังก์ชันควบคุมเสถียรภาพและฟังก์ชันควบคุมการออกตัวและการเข้าโค้ง
- ถ้าคุณยังคงกดสวิตช์ “ASC OFF” ค้างไว้หลังจากที่ระบบ ASC ปิดไปแล้ว “ฟังก์ชันป้องกันการทำงานผิดพลาด” จะทำงานและระบบ ASC จะกลับมาเปิดอีกครั้ง
- หากรถของคุณมีระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) เมื่อระบบ ASC ปิดการใช้งาน ไฟแสดง  จะสว่างและระบบต่อไปนี้จะไม่ทำงาน
  - ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS)
  - ระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า)


### ไฟแสดง ASC หรือ ASC OFF

E00619301986




-  - ไฟแสดง ASC  
ไฟแสดงจะกะพริบเมื่อ ASC ทำงาน
-  - ไฟแสดง ASC OFF  
ไฟแสดงจะสว่างเมื่อระบบ ASC ถูกปิดด้วย  
สวิตช์ "ASC OFF"

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เมื่อไฟแสดง  กะพริบ ASC กำลังทำงาน หมายความว่าถนนลื่นหรือล้อรถเริ่มไถล เมื่อเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ควรขับรถให้ช้าลง



### 📖 หมายเหตุ

- ไฟแสดง  อาจสว่างขึ้นเมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ แสดงว่าแรงดันไฟฟ้าแบตเตอรี่ต่ำลงชั่วคราวเมื่อเครื่องยนต์สตาร์ท ซึ่งไม่ใช่การทำงานผิดปกติหากไฟแสดงนั้นดับลงทันที

### ไฟเตือน ASC

E00619400629

ถ้าหากเกิดความผิดปกติขึ้นในระบบ ไฟแสดงจะสว่างขึ้น

-  - ไฟแสดง ASC
-  - ไฟแสดง ASC OFF

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ระบบอาจทำงานผิดปกติ จอดรถในที่ปลอดภัยและดับเครื่อง รีสตาร์ทเครื่องยนต์และตรวจสอบว่าไฟแสดงดับหรือไม่ หากดับแล้วก็ไม่มีความผิดปกติใดๆ หากไม่ดับหรือยังคงปรากฏบ่อยครั้ง ไม่จำเป็น ต้องหยุดรถทันทีแต่ควรนำรถเข้ารับการตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### การลากรถ

E00624400076

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เมื่อลากรถโดยมีเพียงล้อหน้าหรือล้อหลังเท่านั้นที่ถูกยกขึ้นจากพื้น อย่าให้สวิตช์กุญแจอยู่ในตำแหน่ง "ON" หรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON การให้สวิตช์กุญแจอยู่ในตำแหน่ง "ON" หรือโหมดการทำงานอยู่ที่ ON อาจทำให้ระบบ ASC ทำงาน ส่งผลให้เกิดอุบัติเหตุ วิธีการลากรถที่ถูกต้องจะขึ้นอยู่กับประเภทระบบส่งกำลังและระบบขับเคลื่อนของรถ สำหรับรายละเอียด ให้ดูเรื่อง "การลากรถ" หน้า 8-17

6

### ระบบควบคุมความเร็วคงที่\*

E00609102409

ระบบควบคุมความเร็วคงที่เป็นระบบควบคุมความเร็วอัตโนมัติที่ช่วยให้ความเร็วคงที่ในระดับที่กำหนด ระบบนี้จะทำงานได้เมื่อรถมีความเร็วประมาณ 40 กม./ชม. ขึ้นไป

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากคุณไม่ต้องการขับรถด้วยความเร็วคงที่ คุณสามารถปิดระบบควบคุมความเร็วคงที่ได้เพื่อความปลอดภัย
- อย่าใช้ระบบควบคุมความเร็วคงที่ในสภาพการขับขี่ที่ไม่เอื้อให้คุณใช้ความเร็วคงที่ เช่น ในสภาพการจราจรติดขัด ถนนคดเคี้ยว มีน้ำแข็งหรือหิมะปกคลุม ถนนเปียกชื้น หรือขณะลงเนินชัน

การสตาร์ทและการขับขี่

6-37

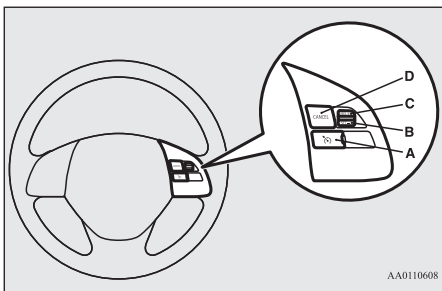
## ระบบควบคุมความเร็วคงที่\*

6

### หมายเหตุ

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่อาจไม่สามารถรักษาความเร็วให้คงที่ได้ขณะขึ้นเนินหรือลงเนิน
- ความเร็วของรถอาจลดลงเมื่อขึ้นเนินชัน คุณจะสามารถเหยียบคันเร่งหากต้องการความเร็วเท่าที่กำหนดไว้
- ความเร็วของรถอาจเพิ่มขึ้นจากที่กำหนดไว้ขณะลงเนินชัน คุณต้องใช้เบรกเพื่อควบคุมความเร็ว ผลคือระดับความเร็วที่กำหนดไว้จะถูกยกเลิก

### สวิตช์ควบคุมความเร็วคงที่



#### A- สวิตช์ ON/OFF ระบบควบคุมความเร็วคงที่

ใช้เปิดหรือปิดระบบควบคุมความเร็วคงที่

#### B- สวิตช์ SET -

ใช้ลดความเร็วคงที่หรือตั้งค่าความเร็วที่ต้องการ

#### C- สวิตช์ RES +

ใช้เพิ่มความเร็วคงที่หรือกลับไปตั้งค่าความเร็วคงที่ดั้งเดิม

#### D- สวิตช์ CANCEL

ใช้ยกเลิกการขับขี่ด้วยความเร็วคงที่

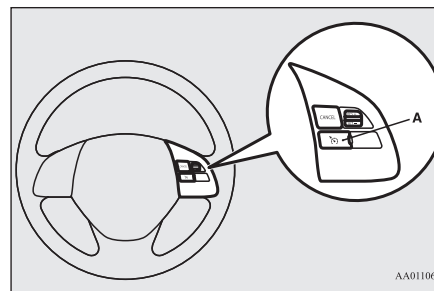
### หมายเหตุ

- เมื่อใช้งานสวิตช์ควบคุมความเร็วคงที่ กดสวิตช์ต่างๆ ให้ถูกต้อง การขับขี่ด้วยความเร็วคงที่อาจถูกยกเลิกโดยอัตโนมัติหากมีการกดสวิตช์ควบคุมความเร็วคงที่ส่องปุ่มขึ้นไปพร้อมๆ กัน

### วิธีเปิดใช้งาน

E00609302557

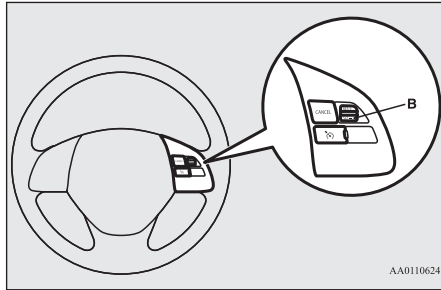
1. ให้โหมดการทำงานอยู่ที่ ON กดสวิตช์ ON/OFF ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (A) เพื่อเปิดระบบควบคุมความเร็วคงที่ ไฟแสดงในหน้าปัดจะสว่าง



ไฟแสดง



2. เพิ่มความเร็วหรือลดความเร็วตามต้องการ จากนั้นกดสวิตช์ SET - (B) แล้วปล่อยเมื่อไฟแสดงสว่างรถจะมีความเร็วตามที่กำหนดไว้



AA0110624

### หมายเหตุ

- เมื่อคุณปล่อยสวิตช์ SET - (B) ความเร็วของรถจะถูกกำหนด

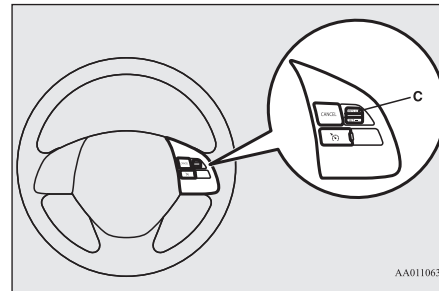
### วิธีเพิ่มความเร็วคงที่

E00609401900

มีสองวิธีในการเพิ่มความเร็วคงที่

### สวิตช์ RES +

ดันสวิตช์ RES + (C) ขึ้นค้างไว้ขณะขับรถด้วยความเร็วคงที่ แล้วความเร็วของคุณจะค่อยๆ เพิ่มขึ้น เมื่อถึงระดับความเร็วที่ต้องการแล้วให้ปล่อยสวิตช์ ความเร็วคงที่จะกลายเป็นค่าใหม่

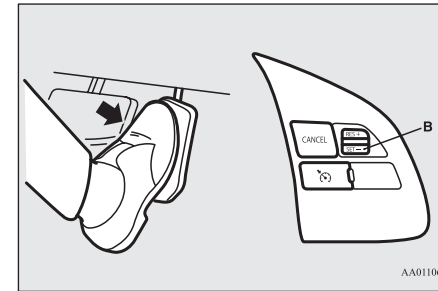


AA0110637

หากต้องการเพิ่มความเร็วทีละน้อย ให้กดสวิตช์ RES + (C) ไม่เกิน 1 วินาทีแล้วปล่อย แต่ทุกครั้งที่คุณกดสวิตช์ RES+(C) รถจะเพิ่มความเร็วขึ้นครั้งละประมาณ 1.6 กม./ชม.

### แป้นคันเร่ง

ขณะขับรถด้วยความเร็วคงที่เหยียบแป้นคันเร่งให้ถึงระดับความเร็วที่ต้องการ จากนั้นดันสวิตช์ SET - (B) ลงแล้วปล่อยสวิตช์เพื่อกำหนดค่าความเร็วคงที่ใหม่



AA0110640

### วิธีลดความเร็วคงที่

E00609501839

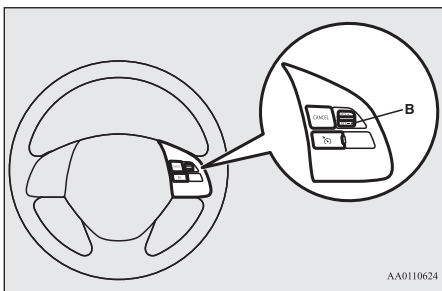
มีสองวิธีในการลดความเร็วคงที่

6

## ระบบควบคุมความเร็วคงที่\*

### สวิตช์ SET -

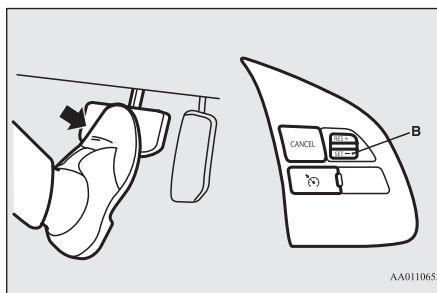
คันสวิตช์ SET - (B) ลงค้างไว้ขณะขับรถด้วยความเร็วคงที่ ความเร็วจะค่อยๆ ลดลง  
เมื่อถึงระดับความเร็วที่ต้องการแล้วให้ปล่อยสวิตช์ ความเร็วคงที่จะกลายเป็นค่าใหม่



หากต้องการลดความเร็วที่เล็กน้อย ให้คันสวิตช์ SET - (B) ลงไม่เกิน 1 วินาทีแล้วปล่อย  
แต่ทุกครั้งที่คุณดันสวิตช์ SET - (B) ลง ความเร็วจะลดลงประมาณ 1.6 กม./ชม.

### เป็นเบรก

ขณะขับรถด้วยความเร็วคงที่ ให้เหยียบเป็นเบรกซึ่งจะปิดระบบควบคุมความเร็วคงที่ จากนั้นดันสวิตช์ SET - (B) ลงแล้วปล่อยสวิตช์เพื่อกำหนดค่าความเร็วคงที่ใหม่

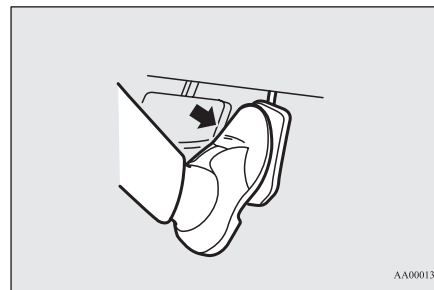


### วิธีเพิ่มหรือลดความเร็วชั่วคราว

E00609600194

### วิธีเพิ่มความเร็วชั่วคราว

เหยียบคันเร่งตามปกติ เมื่อปล่อยคันเร่งจะกลับมาที่ความเร็วคงที่ที่กำหนดไว้

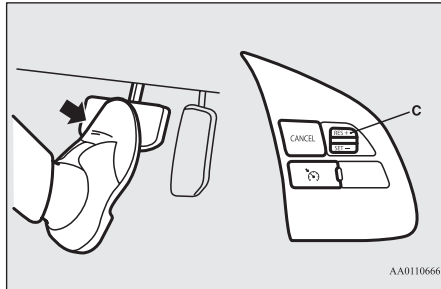


### หมายเหตุ

- ในสภาพการขับขี่บางลักษณะ การขับขี่ด้วยความเร็วคงที่อาจถูกยกเลิก ในกรณีเช่นนี้ ให้ดูเรื่อง “วิธีเปิดใช้งาน” หน้า 6-38 และปฏิบัติตามขั้นตอนการตั้งค่าความเร็วคงที่อีกครั้ง

### วิธีลดความเร็วชั่วคราว

เหยียบเป็นเบรกเพื่อลดความเร็ว เมื่อต้องการกลับไปความเร็วคงที่ที่กำหนดไว้ ให้ดันสวิตช์ RES + (C) ขึ้น ให้ดูเรื่อง “วิธีกลับไปค่าความเร็วคงที่เดิม” หน้า 6-41

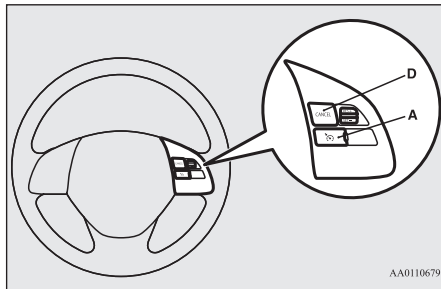


### วิธีปิดใช้งาน

E00609702812

การขับขี่ด้วยความเร็วคงที่สามารถยกเลิกได้ดังนี้

- กดสวิตช์ ON/OFF ระบบควบคุมความเร็วคงที่ (A) (ปิดระบบควบคุมความเร็วคงที่)
- กดสวิตช์ CANCEL (D)
- เหยียบแป้นเบรก



AA0110679

การขับขี่ด้วยความเร็วคงที่จะถูกยกเลิกโดยอัตโนมัติในสถานการณ์ต่อไปนี้

- เมื่อลดความเร็วต่ำกว่าความเร็วคงที่ที่กำหนดไว้ประมาณ 15 กม./ชม. ขึ้นไปเนื่องจากขับรถขึ้นหรือลงเขา ฯลฯ
- เมื่อความเร็วลดลงถึงประมาณ 40 กม./ชม. หรือต่ำกว่า
- เมื่อระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC) เริ่มทำงานให้ดูเรื่อง “ระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC)” หน้า 6-35

### ⚠ คำเตือน

- แม้ว่ากรขับขี่ด้วยความเร็วคงที่จะถูกยกเลิกเมื่อคันเกียร์อยู่ที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) แต่ไม่ควรเลื่อนคันเกียร์มาที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) ขณะกำลังขับรถ  
คุณจะไม่สามารถใช้เครื่องยนต์ในการเบรกได้และอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรง

นอกจากนี้การขับขี่ด้วยความเร็วคงที่ซึ่งอาจยกเลิกได้ดังนี้

- เมื่อความเร็วเครื่องยนต์เพิ่มขึ้นจนมาครวัครอบเครื่องยนต์เข้าใกล้บริเวณสีแดง (ส่วนที่เป็นสีแดงของมาครวัค)

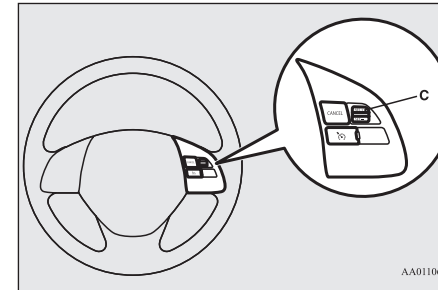
### ⚠ ข้อควรระวัง

- หากการขับขี่ด้วยความเร็วคงที่ถูกยกเลิกโดยอัตโนมัติในสถานการณ์อื่นๆ นอกเหนือจากที่กล่าวไว้นี้ แสดงว่าระบบอาจทำงานผิดปกติ ให้กดสวิตช์ ON/OFF ระบบควบคุมความเร็วคงที่เพื่อปิดระบบควบคุมความเร็วคงที่และนำรถของคุณไปตรวจสอบสภาพที่ศูนย์บริการมิตรซูบิซี้ที่ได้รับอนุญาต

### วิธีกลับไปตั้งค่าความเร็วคงที่เดิม

E00609802015

เมื่อการขับขี่ด้วยความเร็วคงที่ถูกยกเลิกไปตามเงื่อนไขที่กล่าวไว้ใน “วิธีปิดใช้งาน” หน้า 6-41 คุณสามารถกลับไปตั้งค่าความเร็วคงที่เดิมที่กำหนดไว้โดยกดสวิตช์ RES (+) ขณะขับขี่ด้วยความเร็วประมาณ 40 กม./ชม. ขึ้นไป



AA0110637

อย่างไรก็ตามในสถานการณ์ต่อไปนี้ การกดสวิตช์จะไม่นำคุณกลับไปตั้งค่าความเร็วคงที่เดิม ให้คุณทำตามขั้นตอนการตั้งค่าความเร็วคงที่อีกครั้ง

การสตาร์ทและการขับขี่ 6-41



## ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS)\*

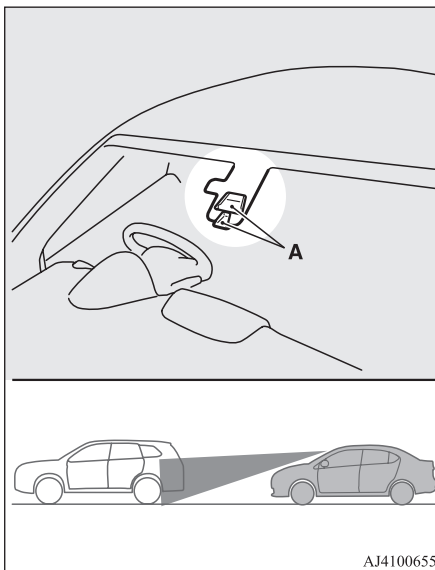
- เมื่อกดสวิตช์ ON/OFF ระบบควบคุมความเร็วคงที่
- โหมดการทำงานอยู่ที่ OFF
- ไฟแสดงดับ

### ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS)\*

E00635101197

6

ระบบ FCM-LS ออกแบบมาเพื่อช่วยลดความเสี่ยงในการชนเข้ากับรถที่อยู่ข้างหน้าของคุณเมื่อขับขี่ด้วยความเร็วต่ำ (ตั้งแต่ประมาณ 5 กม./ชม. ถึง 30 กม./ชม.) ระบบ FCM-LS ใช้เรดาร์เลเซอร์ (A) เพื่อประเมินระยะห่างจากรถคันหน้าและความเร็วที่สัมพันธ์กับรถคันดังกล่าว ระบบ FCM-LS ไม่ได้ออกแบบมาให้เป็นระบบขับเคลื่อนอัตโนมัติหรือระบบหลบเลี่ยงการชน



AJ4100655

เมื่อรถของคุณเข้าใกล้รถคันหน้าในเส้นทางของคุณและระบบ FCM-LS ประเมินว่ามีความเสี่ยงที่จะชน ระบบจะส่งสัญญาณเตือนทั้งภาพและเสียง แล้วระบบจะใช้งานการเบรกฉุกเฉินเพื่อลดความรุนแรงของการชน นอกจากนี้ระบบจะหยุดรถของคุณเพื่อหลีกเลี่ยงการชน โดยขึ้นอยู่กับสถานการณ์ เมื่อความเร็วที่สัมพันธ์กับรถคันหน้าต่ำกว่าประมาณ 15 กม./ชม.

### ⚠ คำเตือน

- คนขับมีหน้าที่ขับขี่อย่างปลอดภัย ระบบ FCM-LS เป็นระบบเพื่อบรรเทาความเสียหายจากการชนด้านหน้าหรือเพื่อหลีกเลี่ยงการชนให้ได้มากที่สุด คนขับยังคงต้องใส่ใจด้านหน้ารถในระหว่างการขับขี่ เนื่องจากระบบไม่สามารถใช้คาดการณ์ความเสี่ยง ความประมาท หรือทัศนวิสัยไม่ดีเพราะฝนหรือหมอกได้ ระบบไม่สามารถทดแทนการขับขี่อย่างปลอดภัยและระมัดระวังได้ ควรเตรียมพร้อมเสมอที่จะเบรกด้วยตนเอง
- ระบบ FCM-LS จะทำงานเพื่อหลีกเลี่ยงการชนด้านหน้าให้ได้มากที่สุด อย่างไรก็ตามผลของการทำงานนั้นแตกต่างกันไปตามสถานการณ์และสภาพอื่นๆ เช่น สภาพการขับขี่ สภาพถนน และการทำงานในการเบรก การเร่งเครื่อง และการบังคับพวงมาลัย ดังนั้นสมรรถนะของฟังก์ชันจึงอาจไม่เหมือนกันเสมอไป หากรถของคุณมีความเสี่ยงที่จะชน ให้พยายามหลบหลีกอย่างสุดความสามารถ เช่น เหยียบเบรกแรงๆ ไม่ว่าระบบจะเปิดใช้งานหรือไม่ก็ตาม
- ในบางสถานการณ์ ระบบ FCM-LS อาจไม่ทำงานหรืออาจตรวจจับรถคันหน้าได้ไม่ถูกต้อง ห้ามพึ่งพาระบบ FCM-LS เพื่อป้องกันการชน มิฉะนั้นอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสเมื่อเกิดการชน

### คำเตือน

- เมื่อระบบ FCM-LS ทำงาน อาจใช้เบรกอัตโนมัติโดยแรง เพื่อลดความเสี่ยงที่จะบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุหรือเบรกกะทันหัน คนขับและผู้โดยสารทุกคนต้องคาดเข็มขัดนิรภัยอย่างถูกต้องเสมอขณะที่รถเคลื่อนที่
- อย่าพยายามพิสูจน์การทำงานของ FCM-LS ในบางสถานการณ์อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุซึ่งส่งผลให้บาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

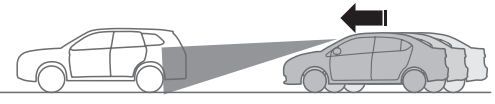
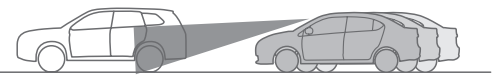

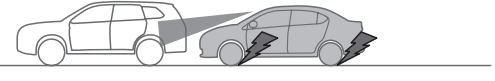

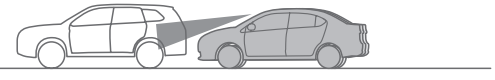
### ข้อควรระวัง

- อย่าใช้ระบบ FCM-LS เป็นการเบรกทั่วไป

ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS)\*

ระบบ FCM-LS จะทำงานดังนี้




6

	สถานการณ์	เบรกอัตโนมัติ	ไฟแสดง	เสียงเตือน
1	<p>ระบบ FCM-LS ตรวจจับรถคันหน้า</p>  <p>AJM103130</p>	ไม่ทำงาน	ปิด	ไม่มีเสียง
2	<p>หากระบบประเมินว่ารถของคุณมีความเสี่ยงที่จะชนกับรถคันหน้า ไฟแสดงจะกะพริบและเสียงเตือนดังเพื่อเตือนคุณถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น</p>  <p>AJM103143</p>	ไม่ทำงาน	 กะพริบ	เสียงเตือนดัง เป็นระยะ
3	<p>หากระบบประเมินว่ามีแนวโน้มสูงที่ไม่อาจหลีกเลี่ยงการชนได้ จะใช้งานเบรกฉุกเฉินเพื่อลดความรุนแรงของการชนและหลีกเลี่ยงการชนถ้าเป็นไปได้</p> <p>หลังจากที่รถของคุณหยุดโดยระบบ FCM-LS เบรกอัตโนมัติจะทำงานอย่างต่อเนื่องเป็นเวลาประมาณ 2 วินาที โดยไฟแสดงจะกะพริบและเสียงบี๊ปดังเป็นระยะๆ</p>  <p>AJM103156</p>	ทำงาน	 กะพริบ	เสียงเตือนดัง เป็นระยะ
4	<p>หลังจากที่รถของคุณหยุดโดยระบบ FCM-LS เบรกอัตโนมัติจะปลดออกเมื่อผ่านไปประมาณ 2 วินาที</p>  <p>AJM103169</p>	ปลด	ปิด	ไม่มีเสียง

 **หมายเหตุ**

- ในบางสถานการณ์ การกะพริบของไฟแสดง, เสียงเตือน (2) และเบรกอัตโนมัติ (3) จะเริ่มทำงานพร้อมๆ กัน
- ไฟเบรกจะสว่างในระหว่างการเบรกอัตโนมัติ

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- หากไม่ได้เหยียบเป็นเบรกภายใน 2 วินาทีหลังจากที่รถของคุณหยุดโดยระบบ FCM-LS เบรกที่เปิดใช้งานโดยระบบ FCM-LS จะปลดออกโดยอัตโนมัติ  
ดังนั้นจึงจำเป็นต้องใช้เบรกเพื่อให้รถของคุณหยุดนิ่ง
- FCM-LS อาจไม่ทำงานในสถานการณ์ต่อไปนี้
  - เมื่อโหมดการทำงานอยู่ในโหมดอื่นที่ไม่ใช่ ON
  - FCM-LS และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า) เป็น OFF
  - ระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC) เป็น OFF
  - เมื่อไฟแสดง  และ  สว่างในเวลาเดียวกัน
  - เมื่อไฟแสดง  กระพริบ
  - เมื่อคันเกียร์อยู่ที่ตำแหน่ง “P” (จอด) หรือ “R” (ถอย)
- ระบบ FCM-LS จะทำงานเพื่อลดการชนกับรถคันหน้า ในบางสถานการณ์ ระบบ FCM-LS อาจทำงานเพราะรถจักรยานยนต์ จักรยาน คนเดินถนน หรือกำแพง ฯลฯ แต่สิ่งเหล่านี้ไม่ใช่สิ่งที่กระตุ้นให้ FCM-LS เปิดใช้งาน
- ระบบ FCM-LS อาจไม่ทำงานในบางสถานการณ์ ตัวอย่างเช่น:
  - อยู่ภายใต้สภาพอากาศเลวร้าย (ฝน ลมแรง หิมะ พายุทราย ฯลฯ)
  - เมื่อรถคันอื่นขวางทางรถของคุณในระยะใกล้

**⚠️ ข้อควรระวัง**

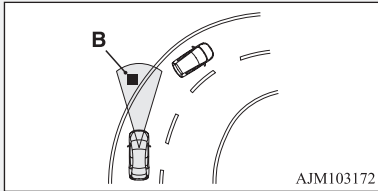
- เมื่อรถคันอื่นตัดหน้ารถคุณอย่างกะทันหัน
- เมื่อมีเพียงบางส่วนของรถคันหน้าอยู่ในระยะตรวจจับของเรดาร์เลเซอร์
- เมื่อรถคันหน้าอยู่เฉยๆไปทางซ้ายหรือขวา
- เมื่อรถของคุณเปลี่ยนเลนและเข้าไปใกล้รถคันหน้าอย่างกะทันหัน
- เมื่อรถคันหน้าหรือรถที่วิ่งสวนมาทำให้หน้าหิมะ หรือดินกระเด็นเปื้อน
- เมื่อกระจกหน้าสกปรก
- เมื่อใช้ที่ติดน้ำล้างกระจกหน้า
- เมื่อเรดาร์เลเซอร์ร้อนมาก
- พื้นที่หลังจากที่สตาร์ทเครื่องยนต์
- เมื่อขับขึ้นทางโค้ง
- ระหว่างการขับขี่ที่เร่งความเร็ว/ลดความเร็วอย่างรวดเร็ว
- เมื่อขับขึ้นถนนที่มีเนินชันขึ้นลงสลับกัน
- เมื่อขับขึ้นถนนที่เป็นหลุมบ่อหรือขรุขระ
- เมื่อระบบประเมินว่าคนขับบังคับพวงมาลัยเร่งความเร็ว เบรก หรือเข้าเกียร์ในลักษณะที่เป็นการหลีกเลี่ยงการชน
- เมื่อตัวถังรถต่ำลงมากเนื่องจากบรรทุกสัมภาระหนักหรือปรับแรงดันลมยางอย่างไม่เหมาะสม
- เมื่อการขับขี่ไม่สม่ำเสมอเนื่องจากมีอุบัติเหตุหรือปัญหา
- เมื่อแบตเตอรี่อ่อนหรือหมด

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- ระบบ FCM-LS อาจถูกยกเลิกเมื่อระบบประเมินว่าคนขับบังคับพวงมาลัยหรือเร่งความเร็วเพื่อหลบหลีกอันตรายหรืออุปสรรคเคลื่อนออกไปจากระยะตรวจจับของเรดาร์เลเซอร์
- ระบบ FCM-LS อาจไม่ทำงานเพราะเรดาร์เลเซอร์ไม่สามารถตรวจจับรถคันหน้าได้อย่างถูกต้องในกรณีต่อไปนี้
  - รถลากจูงรถพ่วง ฯลฯ
  - รถพ่วงขนส่งที่ไม่มีผู้บรรทุก
  - รถมีสิ่งของยื่นออกมาจากกระบะท้าย
  - รถเดี่ยว
  - รถมีระยะต่ำสุดจากพื้นสูงมาก
  - รถสกปรกมาก
  - รถมีสีเข้ม
  - รถถูกปกคลุมด้วยหิมะ
  - รถมีพื้นผิวกระจกขนาดใหญ่
  - รถไม่มีแผ่นสะท้อนแสง (แผ่นสะท้อนแสงหลอดไฟ) หรือตำแหน่งของแผ่นสะท้อนแสงอยู่ต่ำ
  - รถมีรูปทรงเฉพาะตัว เช่น รถบรรทุกถยนต์
- ในบางสถานการณ์ แม้ว่าจะมีความเสี่ยงน้อยหรือไม่มีความเสี่ยงที่จะชนเลย ระบบ FCM-LS ก็อาจทำงาน ตัวอย่างเช่น:

### ⚠️ ข้อควรระวัง

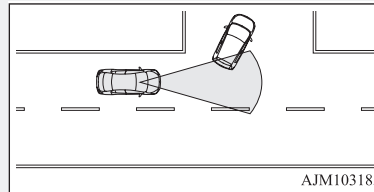
- เมื่อมีวัตถุข้างทาง (B) ซึ่งสะท้อนสัญญาณเซ็นเซอร์เรดาร์ เช่น ป้ายบอกทาง



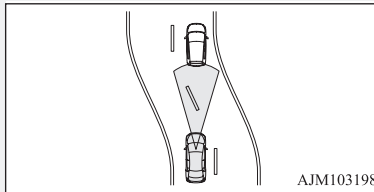
- เมื่อวิ่งเข้าหารถคันหน้าอย่างรวดเร็วเพื่อแซง
- เมื่อรถคันอื่นขวางทางรถของคุณในระยะใกล้
- เมื่อรถของคุณเปลี่ยนเลนและเข้าไปใกล้รถคันหน้าอย่างกะทันหัน
- เมื่อข้ามสะพานเหล็กแคบๆ
- เมื่อผ่านประตูที่เคี้ยวหรือแคบ
- เมื่อมีสิ่งที่ยื่นออกมา ขึ้นบันได หรือวัตถุโลหะอื่นๆ บนพื้นผิวถนน
- เมื่อผ่านประตูเก็บค่าผ่านทางอิเล็กทรอนิกส์
- เมื่อวิ่งได้สะพานหรือสะพานลอยคนข้าม
- เมื่อวิ่งในอุโมงค์แคบ
- เมื่อวิ่งในอาคารจอดรถ
- เมื่อเข้าใกล้เนินที่ความลาดเอียงเปลี่ยนแปลงอย่างมาก
- เมื่อคุณพยายามจะหยุดรถใกล้กับรถคันอื่นหรือวัตถุด้านหน้ามาก

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เมื่อเฉียดผ่านรถคันอื่นหรือวัตถุในระยะใกล้



- เมื่อรถในเลนติดกันเข้ามาอยู่ในตำแหน่งตรงหน้ารถคุณพอดีเนื่องจากความคลาดเคลื่อนของถนน



- เมื่อมีรถติดเข้ามาในเส้นทางของคุณภายในระยะตรวจจับของเรดาร์เลเซอร์
- เมื่อรถที่วิ่งสวนมาผ่านเข้าโค้ง
- เมื่อผ่านม่านพลาสติก ฯลฯ
- เมื่อมีวัตถุขนาดใหญ่ เช่น สก๊อต บันที่บรรทุกของบนหลังคาในระยะตรวจจับของเรดาร์เลเซอร์
- เมื่อผ่านกลุ่มไอน้ำ หมอก หรือควัน
- ระบบ FCM-LS ควรจะปิดในสถานการณ์ต่อไปนี้:
  - เมื่อใช้เครื่องล้างรถอัตโนมัติ

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เมื่อล้อของรถคุณถูกขับเคลื่อนโดยเครื่องขุดที่ยกขึ้น
- เมื่อรถของคุณถูกลากจูง
- เมื่อเคลื่อนย้ายรถโดยใช้รถบรรทุก
- เมื่อขับขี่แบบสปอร์ตในสนามแข่งรถ
- เมื่อรถของคุณใช้แชสซีไดนาโมมิเตอร์หรือฟรีโรลเลอร์
- เมื่อแรงคืนลมยางไม่เหมาะสม
- เมื่อติดตั้งโช้พื้นล้อ

6

### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อเหยียบแป้นเบรกขณะที่การเบรกอัตโนมัติทำงานอยู่ จะรู้สึกว่าเป็นเบรกแข็ง ถือเป็นเรื่องปกติ เหยียบแป้นเบรกให้แรงกว่าปกติเพื่อส่งแรงเบรกเพิ่มขึ้น
- ระหว่างการเบรกอัตโนมัติอาจได้ยินเสียงการทำงาน ถือเป็นเรื่องปกติ

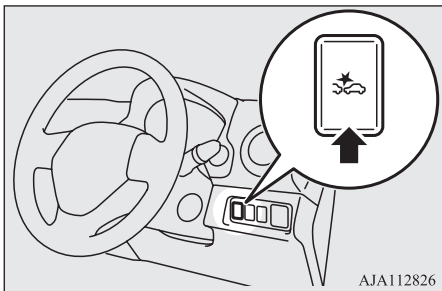
ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS)\*

สวิตช์ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า) OFF

E0065140029



สวิตช์นี้ใช้เปิดหรือปิดระบบ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า)

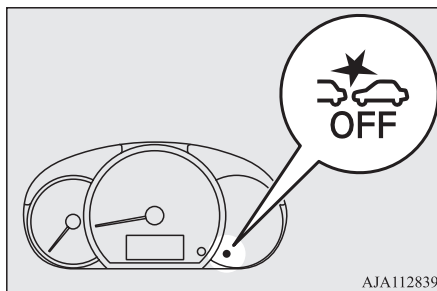
6



AJA112826

### การเปิด/ปิดระบบ

ทุกครั้งที่มีหมกการทำงานเปลี่ยนเป็น “ON” ระบบ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) จะเปิดโดยอัตโนมัติ ปิดระบบได้โดยกดสวิตช์ค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีขึ้นไป ไฟแสดง  จะสว่างเพื่อบอกว่าระบบหยุดทำงานแล้ว เปิดระบบอีกครั้งโดยกดสวิตช์อีกครั้ง ไฟแสดง  จะดับ



AJA112839

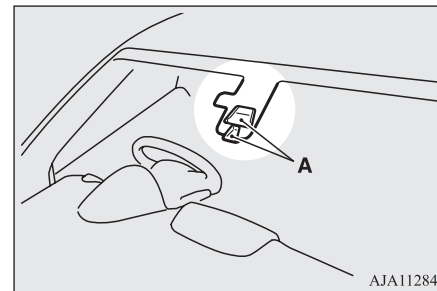
### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เพื่อความปลอดภัย ให้ใช้งานสวิตช์ขณะที่รถหยุดนิ่ง

### เรดาร์เลเซอร์

E0065150033

เรดาร์เลเซอร์ (A) ติดตั้งอยู่ในกระจกหน้าคังที่แสดงในภาพ ทั้งระบบ FCM-LS และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า) จะใช้เรดาร์เลเซอร์นี้



AJA112842

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- การจัดการกับชิ้นส่วนระบบอย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดปัญหา เช่น สมรรถนะของเรดาร์เลเซอร์ลดลง ซึ่งส่งผลให้เกิดอุบัติเหตุได้ ในที่สุด ควรแน่ใจว่าปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อให้ระบบอยู่ในสภาพที่ใช้งานได้ดี
  - หลีกเลี่ยงการกระแทกเรดาร์เลเซอร์หรือบริเวณโดยรอบ
  - อย่าตัดแปลงเรดาร์เลเซอร์หรือบริเวณโดยรอบ

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ทำความสะอาดส่วนที่ติดตั้งเรดาร์เลเซอร์ของกระจกหน้าเสมอ
- อย่าคิดสติ๊กเกอร์หรือฟิล์มตัดรังสีอินฟราเรดบนส่วนที่ติดตั้งเรดาร์เลเซอร์ของกระจกหน้าหรือบริเวณโดยรอบ
- เมื่อเปลี่ยนที่ปิดน้ำฝนหรือใบปิดน้ำฝนกระจกหน้า ควรใช้อะไหล่แท้ของมิตซูบิชิ
- ใช้ยางที่มีขนาด ชนิด และสีห้อยเดียวกัน และมีความลึกหรือเท่าๆ กันเสมอ
- อย่าตัดแปลงระบบกันสะเทือนของรถ
- หากกระจกหน้าตรงส่วนที่ติดตั้งเรดาร์เลเซอร์มีรอยร้าวหรือรอยขีดข่วน เรดาร์เลเซอร์จะไม่สามารถตรวจจับรถคันหน้าหรือวัตถุได้อย่างถูกต้องและอาจส่งผลให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงในกรณีเช่นนี้ ให้ปิดระบบ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) และนำรถของคุณเข้ารับการตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตโดยเร็วที่สุด
- เรดาร์เลเซอร์จะปล่อยรังสีอินฟราเรดขณะที่โหมดการทำงานอยู่ที่ ON ห้ามมองส่วนที่ปล่อยรังสีอินฟราเรดโดยใช้อุปกรณ์ช่วยในการมอง เช่น แว่นขยาย เพราะรังสีอินฟราเรดจะเป็นอันตรายต่อดวงตาของคุณ

### ข้อมูลจำเพาะของเรดาร์เลเซอร์

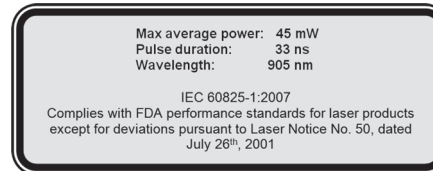
#### ประเภทของเลเซอร์

กำลังเฉลี่ยสูงสุด	45mW
ระยะเวลาช่วงคลื่น	33 ns
ความยาวคลื่น	905 nm
มุมเบนออก (แนวนอน x แนวตั้ง)	28° x 12°

#### ป้ายแสดงประเภทของเลเซอร์



#### ป้ายคำอธิบายของเลเซอร์

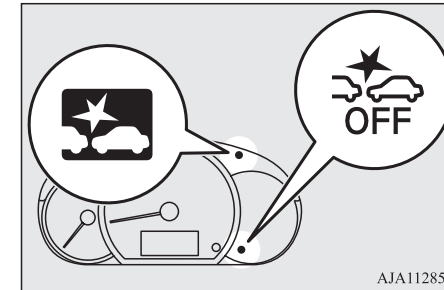


### ไฟแสดงระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า)

E00651600021

ระบบ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) ใช้ไฟแสดงเหล่านี้ปกติแล้วไฟแสดงจะสว่างขึ้นเมื่อโหมดการทำงานอยู่ที่ ON และจะดับลงหลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์แล้ว

6




AJA112855



- ☑️ - ไฟแสดงการทำงานของ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) ไฟแสดงนี้จะกะพริบเมื่อระบบ FCM-LS หรือ RMS (ด้านหน้า) ทำงาน




ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS)\*

 ไฟแสดง FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) OFF  
ไฟแสดงนี้จะสว่างขึ้นเมื่อปิดระบบ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) ด้วยสวิตช์ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) OFF

### ข้อควรระวัง

- ในกรณีต่อไปนี้ระบบ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) อาจทำงานผิดพลาด  
ให้นำรถไปตรวจเช็คระบบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
  - แม้โหมดการทำงานจะอยู่ที่ ON แต่ไฟแสดงไม่สว่าง
  - หลังจากที่เครื่องยนต์สตาร์ทติดแล้ว ไฟแสดงยังสว่างค้างอยู่
- หากไฟแสดง  และ  สว่างพร้อมๆ กัน ระบบ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) จะไม่ทำงานตามปกติ  
จอดรถในที่ปลอดภัยและดับเครื่อง  
รีสตาร์ทเครื่องยนต์และตรวจสอบว่าไฟแสดงดับหรือไม่  
หากไฟแสดงไม่ดับหรือสว่างขึ้นอีกครั้ง ให้  
นำรถเข้าตรวจเช็คระบบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตโดยเร็วที่สุด

### หมายเหตุ

- หากระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC) ปิด ระบบ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) จะไม่ทำงานและไฟแสดง  OFF จะสว่าง

### หมายเหตุ

- เมื่อด้านหน้าเรดาร์เลเซอร์ถูกปิดกั้นด้วยสิ่งกีดขวางใดๆ บนหลังคา


### หากไฟแสดง FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) OFF กะพริบ

เรดาร์เลเซอร์จะไม่สามารถตรวจจับรถคันหน้าหรือวัตถุได้หากส่วนที่ติดตั้งเรดาร์เลเซอร์บนกระจกหน้าสกปรกหรือจับแข็งและมีวัตถุแปลกปลอม

ในสภาพดังกล่าว ระบบ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) จะทำงานได้ไม่ถูกต้อง  
ขจัดสิ่งสกปรก น้ำแข็ง หรือวัตถุแปลกปลอมออกจากกระจกหน้า

หากไฟแสดงไม่ดับหลังจากทำความสะอาดกระจกหน้าแล้ว ให้นำรถเข้าตรวจเช็คที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตโดยเร็วที่สุด

### หมายเหตุ

- ในกรณีต่อไปนี้ ไฟแสดง  อาจกะพริบ ซึ่งเป็นเรื่องปกติ
  - เมื่อสตาร์ทเครื่องยนต์โดยที่ฝากระโปรงหน้าเปิด
  - เมื่อด้านหน้าเรดาร์เลเซอร์ถูกปิดกั้นด้วยกำแพงหรือ โครงสร้างใดๆ ใกล้กับกระจกหน้า

**ระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า)\***

E00651700022

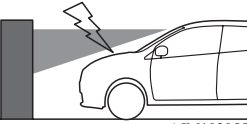

ระบบ RMS (ด้านหน้า) ทำงานเพื่อป้องกันการสตาร์ทอย่างกะทันหันและบรรเทาความเสียหายที่เกิดจากการชนด้านหน้า โดยยับยั้งกำลังเครื่องยนต์ถึงประมาณ 5 วินาทีเมื่อระบบตรวจพบว่ามีรถหรืออุปสรรคอื่นในระยะ 4 เมตรด้านหน้ารถของคุณ และระบบประเมินว่าคันเร่งถูกเหยียบอย่างรวดเร็วและรุนแรงเกินไป เช่น ในการใช้งานผิดพลาด ระบบนี้จะทำงานเมื่อรถหยุดหรือเคลื่อนไปด้านหน้าด้วยความเร็วมากกว่า 10 กม./ชม. โดยประมาณ

เมื่อระบบ RMS (ด้านหน้า) ทำงาน ไฟแสดง  จะกะพริบในหน้าปัดและเสียงเตือนดังเป็นระยะ

ขั้นส่วนต่อไปนี้จะใช้ร่วมกับระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) และ RMS (ด้านหน้า) สำหรับรายละเอียด ให้ดูเรื่องต่อไปนีในคู่มือนี้:

- เรดาร์เลเซอร์ → หน้า 6-48
- ไฟแสดงการทำงานของ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) → หน้า 6-49
- ไฟแสดง FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) OFF → หน้า 6-49

**6**

สถานการณ์	ไฟแสดง	เสียงเตือน
<p>เมื่อตรวจพบสิ่งกีดขวางด้านหน้ารถขณะที่คันเกียร์อยู่ในตำแหน่ง “D” (ขับเคลื่อน), “Ds” (เปลี่ยนเกียร์ลงและขับเคลื่อนแบบสปอร์ต) หรือ “L” (ต่ำ) หรือในโหมดสปอร์ต หากเหยียบคันเร่งอย่างรวดเร็วและรุนแรงเกินไป กำลังเครื่องยนต์จะถูกยับยั้งไว้ถึง 5 วินาทีโดยประมาณ</p>  <p>AJM103055</p>	 <p>กะพริบ</p>	เสียงเตือนดังเป็นระยะ




**⚠ คำเตือน**

- อย่าพึ่งพา ระบบ RMS (ด้านหน้า) มากเกินไป ระบบไม่สามารถทดแทนการจับข้อผิดพลาดภัยและระมัดระวังได้ ใช้งานเป็นคันเร่งด้วยความระมัดระวังเสมอโดยสังเกตสภาพแวดล้อมให้ดี การใช้งานผิดพลาดสามารถทำให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงได้
- ระบบ RMS (ด้านหน้า) ไม่มีฟังก์ชันเบรก แม้ระบบจะทำงาน แต่จะจะเริ่มคลานถ้าคุณไม่เหยียบแป้นเบรก
- เหยียบแป้นเบรกตามสถานะแวดล้อม
- ในบางสถานการณ์ ระบบอาจไม่ทำงานแม้จะมีรถหรือสิ่งกีดขวางด้านหน้ารถ และอาจทำให้รถออกตัวอย่างกะทันหันและนำไปสู่อุบัติเหตุร้ายแรงได้
- เมื่อรถติดอยู่ที่ทางข้ามทางรถไฟเนื่องจากระบบเปิดใช้งานและเข้าใจผิดว่าเครื่องกั้นทางเป็นสิ่งกีดขวาง ให้ข้ามทางรถไฟด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งต่อไปนี้โดยไม่ต้องตกใจ
  - ปลดอ้อยแป้นคันเร่งและเหยียบแป้นเบรกอีกครั้ง
  - ปิดระบบเป็น OFF (กดสวิทช์ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) OFF อย่างต่อเนื่องนานกว่า 3 วินาที)
  - เหยียบแป้นคันเร่งอย่างต่อเนื่องนานกว่า 5 วินาที
  - เหยียบแป้นคันเร่งจนสุดโดยซ้ำมากกว่า 3 ครั้งอย่างรวดเร็ว

**⚠ คำเตือน**

- อย่าตรวจสอบระบบด้วยตัวเอง เพราะอาจทำให้ระบบทำงานไม่ถูกต้องและก่อให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสถานการณ์

**⚠ ข้อควรระวัง**

- ระบบ RMS (ด้านหน้า) จะไม่ทำงานในสภาวะต่อไปนี้:
  - โหมดการทำงานไม่ได้อยู่ที่ ON
  - ระบบ RMS (ด้านหน้า) ปิดด้วยสวิทช์ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) OFF
  - ระบบควบคุมเสถียรภาพ (ASC) ปิดด้วยสวิทช์ ASC OFF
  - ไฟแสดง  และ  สว่างในเวลาเดียวกัน
  - ไฟแสดง  กระพริบ
  - คันเกียร์อยู่ที่ตำแหน่ง “P” (จอด), “R” (ถอย) หรือ “N” (เกียร์ว่าง)
- ระบบ RMS (ด้านหน้า) จะทำงานเมื่อมีสิ่งกีดขวาง เช่น รถคันหน้าหรือกำแพง บางครั้งอาจมีการตรวจจับรถจักรยานยนต์ รถจักรยาน หรือคนเดินถนนว่าเป็นสิ่งกีดขวาง แต่ทั้งหมดนี้ไม่ใช่เป้าหมายของการทำงานของ RMS (ด้านหน้า)
- ระบบ RMS (ด้านหน้า) อาจไม่ทำงานในสภาวะต่อไปนี้
  - อยู่ภายใต้สภาพอากาศเลวร้าย (ฝน ลมแรง หิมะ พายุทราย ฯลฯ)

**⚠ ข้อควรระวัง**

- เมื่อรถคันอื่นขวางทางรถของคุณในระยะใกล้
- เมื่อมีเพียงบางส่วนของสิ่งกีดขวางอยู่ในระยะตรวจจับของเรดาร์เลเซอร์
- เมื่อรถคันหน้าหรือรถที่วิ่งสวนมาทำให้น้ำหิมะ หรือดินกระเด็นเปื้อน
- เมื่อกระจกหน้าสกปรก
- เมื่อใช้ที่ฉีดน้ำล้างกระจกหน้า
- เมื่อเรดาร์เลเซอร์ร้อนมาก
- ทันทีหลังจากที่สแตร์ทเครื่องยนต์
- เมื่อขับขึ้นทางโค้ง
- เมื่อขับขึ้นถนนที่มีเนินชันขึ้นลงสลับกัน
- เมื่อขับขึ้นถนนที่เป็นหลุมบ่อหรือขรุขระ
- เมื่อระบบประเมินว่าคนขับบังคับพวงมาลัยหรือเข้าเกียร์ในลักษณะที่เป็นการหลีกเลี่ยงการชน
- ระยะเวลาสั้นๆ หลังจากที่ระบบประเมินว่าการเหยียบแป้นคันเร่งซ้ำภายในช่วงห่างกันสองสามวินาทีนั้นเป็นการปล่อยคันเร่ง
- เมื่อตัวถังรถต่ำลงมากเนื่องจากบรรทุกสัมภาระหนักหรือปรับแรงดันลมยางอย่างไม่เหมาะสม
- เมื่อการขับขี่ไม่สม่ำเสมอเนื่องจากมีอุบัติเหตุหรือปัญหา
- เมื่อแบตเตอรี่อ่อนหรือหมด

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ระบบ RMS (ด้านหน้า) อาจถูกยกเลิกเมื่อระบบประเมินว่าคนขับบังคับพวงมาลัยเพื่อหลบหลีกอันตรายหรืออุปสรรคเคลื่อนออกไปจากระยะตรวจจับของเรดาร์เลเซอร์
- ระบบ RMS (ด้านหน้า) อาจไม่ทำงานเพราะเรดาร์เลเซอร์ไม่สามารถตรวจจับรถคันหน้าหรือสิ่งกีดขวางในกรณีต่อไปนี้
  - สิ่งกีดขวางที่รั้งสีอินฟราเรดผ่านได้ เช่น รั้ว ฝ้า ขาข่ายขนาดใหญ่ กระจก ฯลฯ
  - สิ่งกีดขวางที่มีรูปทรงคล้ายเสา เช่น ทรวยข้าง หรือไฟถนน
  - สิ่งกีดขวางไม่ได้ตั้งตรงกับพื้น
  - สิ่งกีดขวางไม่ได้ทำมุมฉากกับทิศทางการเคลื่อนที่ของรถ
  - พื้นผิวกำแพงที่ไม่เรียบ
  - รถหรือสิ่งกีดขวางเดี่ยว
  - รถหรือสิ่งกีดขวางสกปรกมาก
  - รถหรือสิ่งกีดขวางมีสีเข้ม
  - รถหรือสิ่งกีดขวางถูกปกคลุมด้วยหิมะ
  - รถลากจูงรถพ่วง ฯลฯ
  - รถพ่วงขนส่งที่ไม่มีผู้บรรทุก
  - รถมีสิ่งของยื่นออกมาจากกระบะท้าย
  - รถมีระยะต่ำสุดจากพื้นสูงมาก
  - รถมีพื้นผิวระจกขนาดใหญ่

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- รถไม่มีแผ่นสะท้อนแสง (แผ่นสะท้อนแสง หลอดไฟ) หรือตำแหน่งของแผ่นสะท้อนแสงอยู่ต่ำ
- รถมีรูปทรงเฉพาะตัว เช่น รถบรรทุกยกขน
- ระบบ RMS (ด้านหน้า) อาจถูกกระตุ้นให้ทำงานในสถานการณ์ต่อไปนี้
  - เมื่อมีสิ่งกีดขวางข้างทางที่ขอบทางเดินหรือสี่แยก
  - เมื่อรถของคุณเข้าไปต่อแถวรถคันอื่นๆ
  - เมื่อมีสิ่งที่ยื่นออกมา ขึ้นบันได หรือวัตถุโลหะอื่นๆ บนพื้นผิวถนน
  - เมื่อประตูเก็บค่าผ่านทางอิเล็กทรอนิกส์, เครื่องกันที่จอดรถ หรือเครื่องกันทางรถไฟยกขึ้นไม่เต็มที่
  - เมื่อสตาร์ทรถบนทางขึ้นเขา
  - เมื่อวิ่งบนถนนที่ความลาดชันเปลี่ยนแปลงอย่างกะทันหัน
  - เมื่อผ่านกลุ่มไอน้ำ หมอก หรือควัน
  - เมื่อขับขีไถกลับรถคันหน้า
  - เมื่อผ่านไปใกล้รถหรืออุปสรรค
  - เมื่อผ่านม่านพลาสติก ฯลฯ
  - เมื่อมีวัตถุขนาดใหญ่ เช่น สก๊อต ที่บรรทุกของบนหลังคาในระยะตรวจจับของเรดาร์เลเซอร์
- ปิดระบบ RMS (ด้านหน้า) ด้วยสวิตช์ FCM-LS และ RMS (ด้านหน้า) OFF ล่วงหน้าเมื่อรถอยู่ในสถานการณ์ต่อไปนี้ เนื่องจากระบบอาจทำงานโดยไม่คาดคิด

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เมื่อใช้เครื่องล้างรถอัตโนมัติ
- เมื่อล้อของรถคุณถูกขับเคลื่อนโดยเครื่องขุดที่ขยักขึ้น
- เมื่อรถของคุณถูกลากจูง
- เมื่อเคลื่อนย้ายรถโดยใช้รถบรรทุก
- เมื่อขับขีแบบสปอร์ตในสนามแข่งรถ
- เมื่อรถของคุณใช้แชสซีไดนาโมเตอร์หรือฟรีโรเลอเรีย
- เมื่อแรงดันลมยางไม่เหมาะสม
- เมื่อติดตั้งโช้พื้นล้อ

### การเปิด/ปิดระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า)

E00651800023

ระบบ RMS (ด้านหน้า) จะเปิด โดยอัตโนมัติเมื่อโหมดการทำงานเปลี่ยนเป็น ON หากต้องการปิดระบบ ให้ดูเรื่อง “สวิตช์ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรดาร์ (RMS) (ด้านหน้า) OFF” หน้า 6-48

### 📖 หมายเหตุ

- การสลับ ON/OFF ของระบบ RMS (ด้านหน้า) ยังสอดคล้องกับสถานะ ON/OFF ของ FCM-LS ด้วย

กล้องมองหลัง\*

## กล้องมองหลัง\*

E00618402886

กล้องมองหลังเป็นระบบที่แสดงมุมมองด้านหลังรถบนหน้าจอของจอแสดงเครื่องเสียงแบบลิงก์กับสมาร์ตโฟน (SDA)

### ⚠️ ข้อควรระวัง

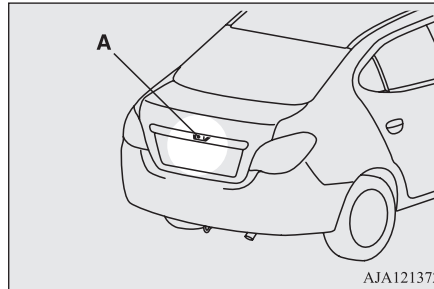
- กล้องมองหลังเป็นระบบช่วยที่ทำให้คนขับสามารถตรวจสอบสิ่งกีดขวางด้านหลังรถได้ ระยะของมุมมองมีขีดจำกัด ฉะนั้นจึงไม่ควรพึ่งพาอุปกรณ์นี้มากเกินไป โปรดขับขี่ด้วยความระมัดระวังเสมือนว่าไม่มีกล้องมองหลัง
- ควรตรวจสอบความปลอดภัยรอบๆ ตัวรถด้วยตาของตนเองเสมอ อย่ามองจากกล้องมองหลังเพียงอย่างเดียว

### ระยะมุมมองของกล้องมองหลัง

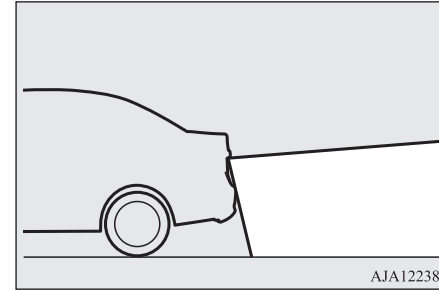
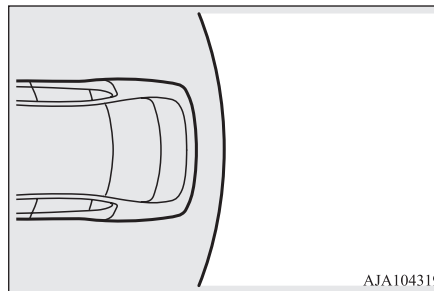
ระยะมุมมองของกล้องมองหลังจำกัดตามพื้นที่ที่แสดงในภาพ  
กล้องไม่สามารถแสดงภาพทั้งสองด้านและด้านใต้ของกันชนหลัง ฯลฯ  
เมื่อถอยหลัง ควรมองรอบบริเวณรถเพื่อให้แน่ใจว่าปลอดภัยแล้ว

### ตำแหน่งกล้องมองหลัง

กล้องมองหลัง (A) อยู่ที่ฝากระโปรงท้าย



### ระยะมุมมองของกล้องมองหลัง



### วิธีใช้กล้องมองหลัง

เมื่อคุณเลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “R” (ถอย) ขณะที่โหมดการทำงานอยู่ที่ ON มุมมองด้านหลังจะปรากฏบนหน้าจอของจอแสดงเครื่องเสียงแบบลิงก์กับสมาร์ตโฟน (SDA) โดยอัตโนมัติ เมื่อคุณเลื่อนคันเกียร์ไปยังตำแหน่งอื่น หน้าจอจะกลับคืนสู่การแสดงผลตามเดิม

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- กล้องมองหลังมีเลนส์พิเศษที่สามารถแสดงให้เห็นว่าวัตถุบนหน้าจออยู่ใกล้หรือไกลกว่าความเป็นจริงได้

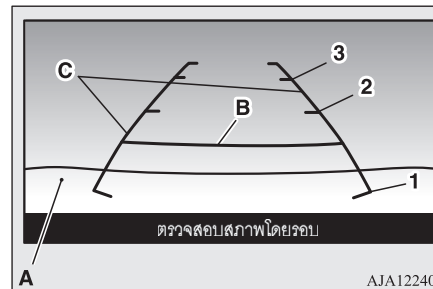
## 📖 หมายเหตุ

- เนื่องจากกล้องมองหลังใช้เลนส์พิเศษ เส้นแสดงระยะบนพื้นระหว่างที่จอดรถจึงอาจดูไม่ขนานบนหน้าจอ
- ในสถานการณ์ต่อไปนี้ การแสดงผลบนหน้าจออาจมองไม่เห็นได้ยาก ซึ่งไม่ใช่ความผิดปกติ
  - แสงน้อย (ตอนกลางคืน)
  - เมื่อแสงอาทิตย์หรือแสงจากไฟหน้ารถส่องเข้าเลนส์โดยตรง
- หากกล้องร้อนแล้วเย็นลงเพราะฝนหรือการล้างรถ เลนส์อาจเป็นฝ้า ปรากฏการณ์นี้ไม่ได้แสดงถึงความผิดปกติแต่อย่างใด
- คุณอาจมองเห็นสิ่งกีดขวางได้ไม่ชัดเจนเมื่อเลนส์สกปรก หากเลนส์เปื้อนหยดน้ำ หิมะ โคลน หรือน้ำมัน ให้เช็ดออกและระวังอย่าให้เลนส์เป็นรอยขีดข่วน
- กรุณาปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้ การละเลยไม่ใส่ใจอาจทำให้กล้องทำงานผิดปกติได้
  - อย่าให้กล้องกระทบกระเทือนโดยตรง
  - อย่าลงสารเคลือบเงาบนกล้อง
  - อย่าเสียน้ำร้อนเข้าใส่กล้อง
  - อย่าถอดแยกชิ้นส่วนกล้อง

## เส้นอ้างอิงบนหน้าจอ

เส้นอ้างอิงและพื้นผิวด้านบนของกันชนหลัง (A) จะปรากฏบนหน้าจอ

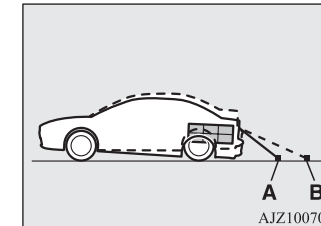
- เส้นสีแดง (B) แสดงระยะประมาณ 50 ซม. ด้านหลังกันชนหลัง
- เส้นสีเขียว (C) แสดงระยะประมาณ 20 ซม. ด้านนอกตัวรถ
- เส้นสั้นตามขวาง (1 ถึง 3) แสดงระยะห่างจากกันชนหลัง



- 1: ขอบด้านหลังของกันชนหลัง โดยประมาณ
- 2: ประมาณ 100 ซม.
- 3: ประมาณ 200 ซม.

## 📖 หมายเหตุ

- เส้นที่แสดงจากกล้องมองหลังอาจมีตำแหน่งไม่แม่นยำตามสภาพถนนจริง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับจำนวนคนในรถ น้ำหนักและตำแหน่งของสัมภาระและ/หรือสภาพของพื้นผิวดถนนซึ่งอาจทำให้รถเอียง
- เส้นอ้างอิงสำหรับระยะห่างและความกว้างของรถนั้นอิงจากพื้นถนนที่ราบเรียบ ในกรณีต่อไปนี้ วัตถุที่แสดงบนหน้าจอจะดูเหมือนอยู่ไกลกว่าความเป็นจริง
- เมื่อทำขรถถ่วงต่ำเพราะน้ำหนักของผู้โดยสารและสัมภาระในรถ



- A: วัตถุจริง  
B: วัตถุที่แสดงบนหน้าจอ

**หมายเหตุ**

- เมื่อเนินสูงอยู่ด้านหลัง

AJZ100710

A: วัตถุจริง  
B: วัตถุที่แสดงบนหน้าจอ

**หมายเหตุ**

- เส้นอ้างอิงสำหรับระยะห่างและความกว้างของรถนั้นแสดงระยะห่างจากวัตถุเรียบ เช่น พื้นถนนที่ราบเรียบ กรณีนี้อาจทำให้ระยะห่างจนถึงวัตถุที่ขึ้นออกมาที่ปรากฏบนหน้าจอแตกต่างจากระยะห่างจนถึงวัตถุจริง อย่าใช้เป็นแนวทางสำหรับวัดระยะห่างจากวัตถุที่บ

ตัวอย่าง: บนหน้าจอ จุด (B) ดูเหมือนอยู่ใกล้ที่สุด จากนั้นเป็นจุด (C) และ (A) ไกลออกไปตามลำดับแต่จริงๆ แล้ว จุด (A) และ (B) ห่างจากรถเท่ากัน และจุด (C) อยู่ไกลกว่าจุด (A) และ (B)

ตรวจสภาพสภาพใบแทน  
AJM107545

**น้ำหนักบรรทุก**

E00609902540

**ข้อควรระวังในการบรรทุกของ**

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- อย่าบรรทุกสิ่งของหรือสัมภาระสูงกว่าส่วนบนสุดของพนักพิง ตรวจสอบให้ดีว่าสิ่งของหรือสัมภาระจะไม่สามารถเคลื่อนที่ได้เมื่อรถเคลื่อนที่ หากทัศนวิสัยถูกบดบังและสิ่งของหิว่งไปมาในห้องโดยสารเมื่อคุณเหยียบเบรกกะทันหัน อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงหรือทำให้บาดเจ็บได้
- บรรทุกสิ่งของหรือสัมภาระน้ำหนักมากไว้ด้านหลังรถ หากการบรรทุกด้านหลังรถหนักเกินไปการบังคับรถอาจไม่มีเสถียรภาพ

## การใช้อุปกรณ์อำนวยความสะดวก

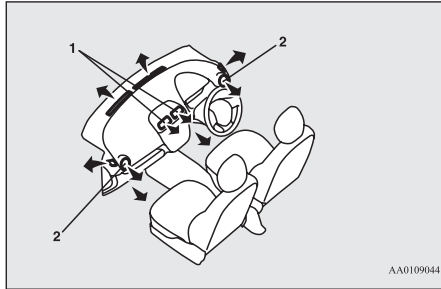
ช่องลม .....	7-2
คู่มือรี* .....	7-3
เครื่องปรับอากาศอัตโนมัติ* .....	7-6
คำแนะนำสำหรับการใช้งานเครื่องปรับอากาศ .....	7-11
เครื่องฟอกอากาศ .....	7-12
เสาอากาศ .....	7-12
ระบบลิ้งก์* .....	7-13
หัวอินพุต USB .....	7-13
ที่บังแดด .....	7-14
ช่องเสียบอุปกรณ์เสริม .....	7-14
ไฟภายในห้องโดยสาร .....	7-15
พื้นที่เก็บของ .....	7-16
ที่วางแก้ว .....	7-16
ที่วางขวด .....	7-17
ขอเกี่ยวเนกประสงค์ .....	7-18
มือจับช่วยทรงตัว .....	7-18



## ช่องลม

### ช่องลม

E00700100979



- 1- ช่องลมกลาง
- 2- ช่องลมข้าง

### หมายเหตุ

- อย่าวางเครื่องดื่มไว้บนแผงหน้าปัด หากเครื่องดื่มกระฉอกเข้าไปในช่องลมของเครื่องปรับอากาศ อาจทำให้ระบบเสียหายได้

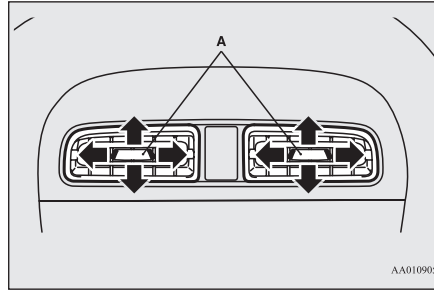
## การปรับทิศทางและการไหลเวียนของอากาศ

E00700202147

### ช่องลมกลาง

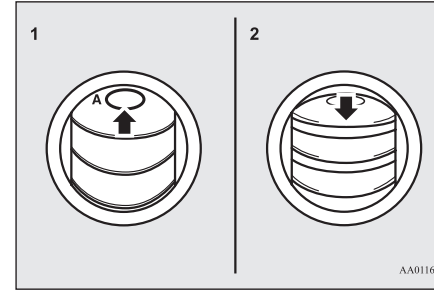
เลื่อนปุ่ม (A) เพื่อปรับตำแหน่ง

7-2 การใช้อุปกรณ์อำนวยความสะดวก



### ช่องลมข้าง

เมื่อกดปุ่ม (A) ช่องลมจะเปิด ปิดช่องลมโดยกดปุ่มในทิศทางตรงข้าม เปลี่ยนทิศทางการไหลเวียนของอากาศโดยปรับตัวช่องลม



- 1- เปิด
- 2- ปิด

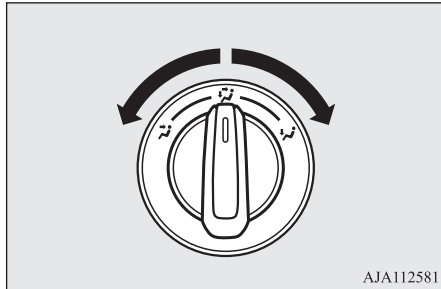
### หมายเหตุ

- ลมเย็นจากช่องลมอาจปรากฏเป็นไอหมอก สภาพเช่นนี้เกิดจากอากาศชื้นที่เย็นลงอย่างรวดเร็วเพราะเครื่องปรับอากาศ สักครู่ไอหมอกดังกล่าวจะหายไปเอง

### การเลือกโหมด

E00726501923

หมุนปุ่มปรับโหมดเพื่อเปลี่ยนตำแหน่งและปริมาณลมที่ไหลผ่านช่องลม สำหรับรถยนต์ที่มีเครื่องปรับอากาศอัตโนมัติ ให้กดสวิทช์ MODE หรือสวิทช์ไล่ฝ้า (ให้ดูเรื่อง “สวิทช์ MODE” หน้า 7-10, “สวิทช์ไล่ฝ้า” หน้า 7-10)



AJA112581

**ตำแหน่งที่หน้า**

กระสแลมจะไหลเวียนเฉพาะส่วนบนของห้องโดยสารเท่านั้น

**ตำแหน่งที่เท้า/หน้า**

กระสแลมจะไหลเวียนที่ส่วนบนของห้องโดยสารและบริเวณขา

**ตำแหน่งที่เท้า**

กระสแลมจะไหลเวียนบริเวณขาเป็นหลัก

**ตำแหน่งที่เท้า/ใส่ผ้า\***

กระสแลมจะไหลเวียนบริเวณขา กระจกหน้า และหน้าต่างประตู

**ตำแหน่งใส่ผ้า\***

กระสแลมจะไหลเวียนที่กระจกหน้าและหน้าต่างประตูเป็นหลัก

**หมายเหตุ**

- หน้าต่างอาจเริ่มมีฝ้าขณะที่ระบบ Auto Stop & Go (AS&G) ทำงาน หากเกิดกรณีนี้ ให้กดสวิทช์ใส่ผ้าเพื่อไล่ฝ้าจากหน้าต่าง
- หากปรับเลือกโหมดระหว่างตำแหน่ง “” กับ “” กระสแลมจะไหลเวียนที่ส่วนบนของห้องโดยสารเป็นหลัก หากปรับเลือกโหมดระหว่างตำแหน่ง “” กับ “” กระสแลมจะไหลเวียนบริเวณขาเป็นหลัก
- หากปรับเลือกโหมดในตำแหน่ง “” กระสแลมจะไหลเวียนเพียงเล็กน้อยที่กระจกหน้าและหน้าต่างประตู

**คู่มือ\*  
E00700501736**

เครื่องปรับอากาศสามารถใช้งานได้ในช่วงที่เครื่องยนต์ทำงานอยู่เท่านั้น

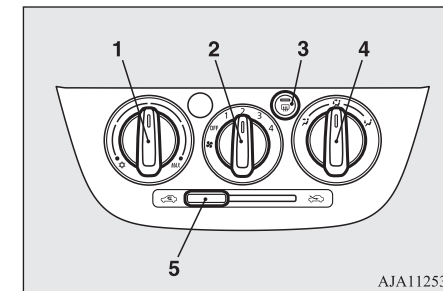
**ข้อควรระวัง**

- ความเร็วรอบเครื่องยนต์อาจเพิ่มขึ้นขณะที่ระบบปรับอากาศกำลังทำงาน เมื่อความเร็วรอบเครื่องยนต์เพิ่มขึ้น รถรุ่นที่มี CVT จะมีการคลานมากกว่าเมื่อความเร็วรอบเครื่องยนต์ต่ำ ให้เหยียบแป้นเบรกจนสุดเพื่อป้องกันรถเคลื่อนที่

**7**

**แผงควบคุม**

E00700601782



AJA112536

- 1- สวิตช์คู่มือ\*  
ปุ่มควบคุมอุณหภูมิ
- 2- ปุ่มปรับความเร็วพัดลม

การใช้อุปกรณ์อำนวยความสะดวก

## คู่มือ\*

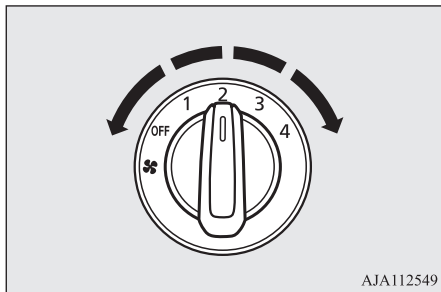
- 3- สวิตช์ไฟที่กระจกหลัง → หน้า 5-22
- 4- ปุ่มปรับโหมด
- 5- ก้านปรับเลือกการไหลเวียนอากาศ

## ปุ่มปรับความเร็วพัดลม

E00700701334

เลือกความเร็วพัดลมโดยหมุนปุ่มปรับความเร็วพัดลมตามเข็มนาฬิกาหรือทวนเข็มนาฬิกาแรงลมจะค่อยๆ เพิ่มขึ้นเมื่อหมุนไปทางขวา

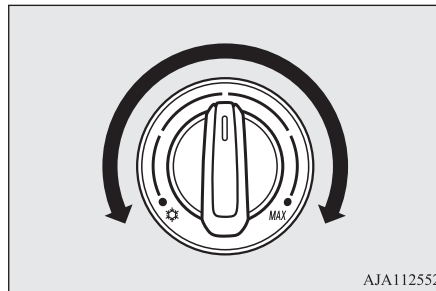
7



## ปุ่มควบคุมอุณหภูมิ/สวิตช์คูเลเจอร์

E00700901697

ใช้ปุ่มควบคุมอุณหภูมิเลือกอุณหภูมิอากาศที่ต้องการเมื่อหมุนปุ่มตามเข็มนาฬิกาจากตำแหน่ง “●” ที่ด้าน “⚙” คูเลเจอร์จะทำงานโดยอัตโนมัติ

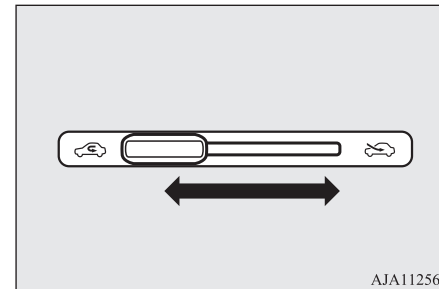


## ก้านปรับเลือกการไหลเวียนอากาศ

E00701301832

หากต้องการเปลี่ยนการไหลเวียนของอากาศ ให้ใช้ก้านปรับเลือกการไหลเวียนอากาศ

- “↻” อากาศภายนอก  
อากาศจากภายนอกถูกดึงเข้ามาภายในห้องโดยสาร
- “↻” อากาศหมุนเวียน  
อากาศถูกกักให้หมุนเวียนภายในห้องโดยสาร



## ⚠ ข้อควรระวัง

- การใช้ตำแหน่งอากาศหมุนเวียนเป็นเวลานานๆ อาจทำให้น้ำค้างเป็นฝ้าได้

### 📖 หมายเหตุ

- โดยปกติการเลือกใช้ตำแหน่งอากาศภายนอก จะช่วยไล่ฝ้าที่กระจกหน้าและหน้าต่างด้านข้างได้อย่างรวดเร็ว หากต้องการประสิทธิภาพความชื้นมากขึ้น หรือหากอากาศภายนอกมีฝุ่นหรือมลภาวะ สามารถเลือกตำแหน่งอากาศหมุนเวียนได้ โดยเปลี่ยนเป็นตำแหน่งอากาศภายในเป็นระยะเพื่อเพิ่มการระบายอากาศ ซึ่งจะช่วยให้กระจกไม่เป็นฝ้า

### ⚠️ ข้อควรระวัง

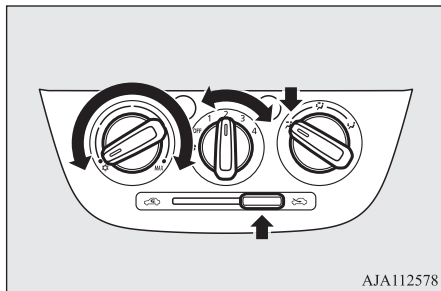
- หากอากาศภายนอกมีฝุ่นหรือมลภาวะ หรือหากคุณต้องการการทำความเย็นประสิทธิภาพสูง ให้เลื่อนก้านปรับเลือกการไหลเวียนอากาศไปที่ตำแหน่งอากาศหมุนเวียนและหมุนปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปทางซ้ายจนสุด โดยเปลี่ยนเป็นตำแหน่งอากาศภายนอกเป็นระยะเพื่อเพิ่มการระบายอากาศ ซึ่งจะช่วยให้กระจกไม่เป็นฝ้า

### การใช้งานระบบคู่มือ

E00701801589

### การทำความเย็น

E00701902112



เครื่องปรับอากาศอัตโนมัติ\*

## เครื่องปรับอากาศอัตโนมัติ\*

E00702401696

เครื่องปรับอากาศสามารถใช้งานได้ในช่วงที่เครื่องยังทำงานอยู่เท่านั้น

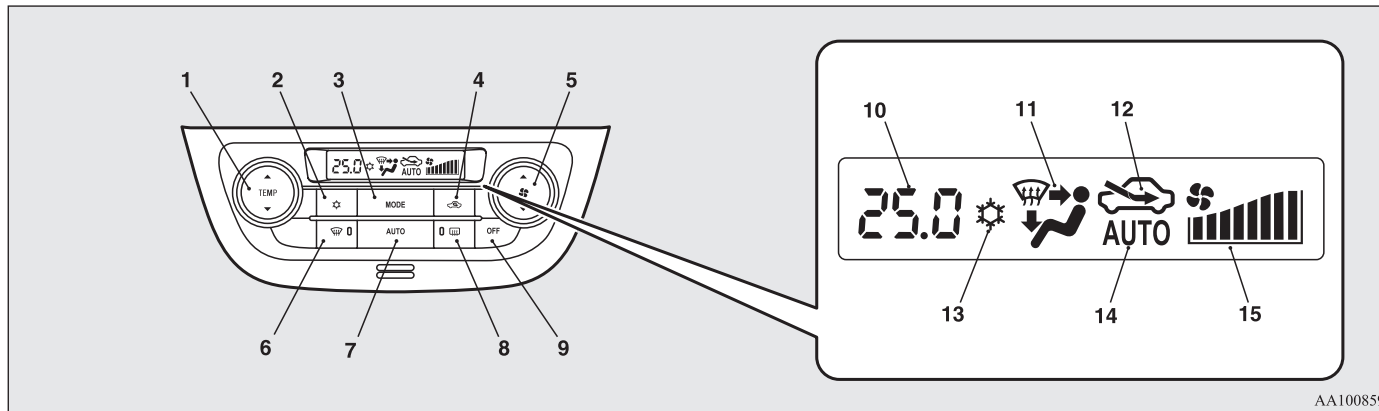
### ⚠ ข้อควรระวัง

- ความเร็วรอบเครื่องยต์อาจเพิ่มขึ้นขณะที่ระบบปรับอากาศกำลังทำงาน  
เมื่อความเร็วรอบเครื่องยต์เพิ่มขึ้น รถรุ่นที่มี CVT จะมีอาการคลานมากกว่าเมื่อความเร็วรอบเครื่องยต์ต่ำ ให้เหยียบเป็นเบรคจนสุดเพื่อป้องกันรถเคลื่อนที่

7

### แผงควบคุม

E00702502809



AA1008593

- 1- สวิตช์ควบคุมอุณหภูมิ
- 2- สวิตช์เครื่องปรับอากาศ
- 3- สวิตช์ MODE

- 4- สวิตช์เลือกการไหลเวียนอากาศ
- 5- สวิตช์เลือกความเร็วพัดลม
- 6- สวิตช์ไล่ฝ้า

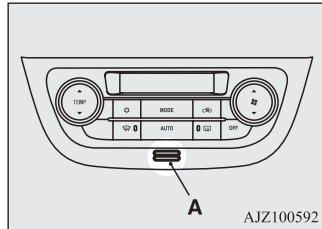
- 7- สวิตช์ AUTO
- 8- สวิตช์ไล่ฝ้ากระจกหลัง → หน้า 5-22

7-6 การใช้อุปกรณ์อำนวยความสะดวก

- 9- สวิตช์ OFF
- 10- ตัวแสดงอุณหภูมิ
- 11- ตัวแสดงการเลือกโหมด
- 12- ตัวแสดงการเลือกการไหลเวียนอากาศ
- 13- ตัวแสดงเครื่องปรับอากาศ
- 14- ไฟแสดง AUTO
- 15- ตัวแสดงความเร็วพัดลม

### หมายเหตุ

- มีเซ็นเซอร์ตรวจวัดอุณหภูมิภายในรถ (A) ตามตำแหน่งที่แสดงในภาพ ห้ามวางสิ่งของใดๆ ไว้บนเซ็นเซอร์ เนื่องจากจะเป็นอุปสรรคต่อการทำงาน



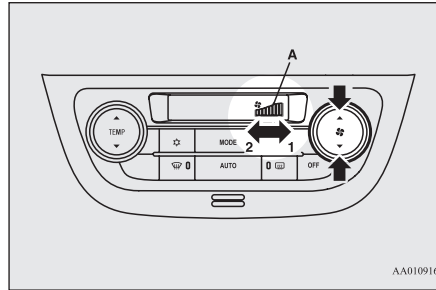
- จะมีเสียงดังทุกครั้งที่เกิดสวิตช์ทั้งหมด

### สวิตช์เลือกความเร็วพัดลม

E00702800358

- กด ▲ ของสวิตช์เลือกความเร็วพัดลมเพื่อเพิ่มความเร็วพัดลม
- กด ▼ ของสวิตช์เลือกความเร็วพัดลมเพื่อลดความเร็วพัดลม

### ความเร็วพัดลมที่เลือกจะแสดงบนหน้าจอ (A)

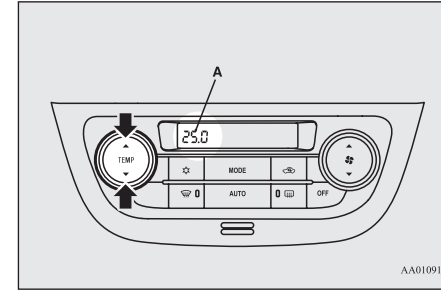


- 1- เพิ่มขึ้น
- 2- ลดลง

### สวิตช์ควบคุมอุณหภูมิ

E00703001820

- กด ▲ หรือ ▼ ของสวิตช์ควบคุมอุณหภูมิเพื่อปรับอุณหภูมิตามต้องการ
- อุณหภูมิที่เลือกจะแสดงบนหน้าจอ (A)



### หมายเหตุ

- ค่าอุณหภูมิของเครื่องปรับอากาศจะเปลี่ยนไปตามหน่วยของหน้าจอแสดงอุณหภูมิภายนอกในหน้าจอแสดงข้อมูลรวม ให้ดูเรื่อง “การเปลี่ยนหน่วยอุณหภูมิ” หน้า 5-9
- ขณะที่อุณหภูมิของน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์ต่ำ อุณหภูมิของอากาศจากฮีทเตอร์จะเย็นจนกว่าจะอุ่นเครื่องยนต์ แม้ว่าเลือกอากาศแบบบอบอุ่มไว้ เพื่อป้องกันกระจกหน้าและหน้าต่างเป็นฝ้า โหมดช่องลมจะเปลี่ยนเป็น “” และความเร็วพัดลมลดลง
- เมื่อตั้งอุณหภูมิไว้ที่สูงสุดหรือต่ำสุด การเลือกการไหลเวียนอากาศและเครื่องปรับอากาศจะเปลี่ยนโดยอัตโนมัติดังนี้

**หมายเหตุ**

- การทำความร้อนเร็ว (เมื่ออุณหภูมิถูกปรับให้สูงสุด)  
อากาศภายนอกจะถูกดึงเข้ามาและเครื่องปรับอากาศจะหยุดทำงาน
- การทำความเย็นเร็ว (เมื่ออุณหภูมิถูกปรับให้ต่ำสุด)  
อากาศภายในจะหมุนเวียนและเครื่องปรับอากาศจะทำงาน



การตั้งค่าดังกล่าวข้างต้นเป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงาน  
สวิตช์เลือกการไหลเวียนอากาศและสวิตช์เครื่องปรับอากาศสามารถปรับแต่งได้ (เปลี่ยนการตั้งค่าฟังก์ชัน) และการเปลี่ยนการเลือกใช้อากาศภายนอกโดยอัตโนมัติกับการปรับอากาศตามสภาวะการทำงานก็สามารถเปลี่ยนได้ตามต้องการเช่นกัน  
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาปรึกษาศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต  
ให้ดูเรื่อง “การปรับแต่งสวิตช์เครื่องปรับอากาศ” หน้า 7-9  
ให้ดูเรื่อง “การปรับแต่งการเลือกการไหลเวียนอากาศ” หน้า 7-8

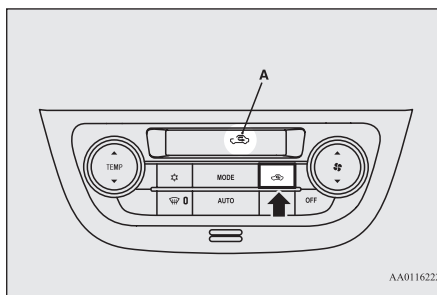
**สวิตช์เลือกการไหลเวียนอากาศ**

E00703401811

สามารถเปลี่ยนการไหลเวียนของอากาศได้โดยการกดสวิตช์เลือกการไหลเวียนอากาศ  
ตำแหน่งที่เลือกจะแสดงบนหน้าจอ (A)

7-8 การใช้อุปกรณ์อำนวยความสะดวก

- อากาศภายนอก: ไฟแสดง “ ON”  
อากาศจากภายนอกถูกดึงเข้ามาภายในห้องโดยสาร
- อากาศหมุนเวียน: ไฟแสดง “ ON”  
อากาศถูกกักให้หมุนเวียนภายในห้องโดยสาร



**ข้อควรระวัง**

- การใช้ตำแหน่งอากาศหมุนเวียนเป็นเวลานานๆ อาจทำให้หน้าต่างเป็นฝ้าได้

**หมายเหตุ**



- โดยปกติการเลือกใช้ตำแหน่งอากาศภายนอกจะช่วยไล่ฝ้าที่กระจกหน้าและหน้าต่างด้านข้างได้อย่างรวดเร็ว  
หากต้องการประสิทธิภาพความชื้นมากขึ้น หรือหากอากาศภายนอกมีฝุ่นหรือมลภาวะ สามารถเลือกตำแหน่งอากาศหมุนเวียนได้  
โดยเปลี่ยนเป็นตำแหน่งอากาศภายนอกเป็นระยะเพื่อเพิ่มการระบายอากาศ ซึ่งจะช่วยให้กระจกไม่เป็นฝ้า
- หากคุณกดสวิตช์ AUTO เพื่อเลือกการควบคุมแบบอัตโนมัติหลังจากที่สลับระหว่างอากาศภายนอกกับอากาศหมุนเวียนด้วยตนเอง การเลือกการไหลเวียนอากาศจะสามารถควบคุมแบบอัตโนมัติได้

**การปรับแต่งการเลือกการไหลเวียนอากาศ**

ฟังก์ชันต่างๆ สามารถปรับเปลี่ยนได้ตามต้องการดังนี้

- เปิดการควบคุมอากาศแบบอัตโนมัติ  
เมื่อกดสวิตช์ AUTO สวิตช์เลือกการไหลเวียนอากาศจะถูกควบคุมโดยอัตโนมัติด้วยเช่นกัน
- ปิดการควบคุมอากาศแบบอัตโนมัติ  
แม้จะกดสวิตช์ AUTO แต่สวิตช์เลือกการไหลเวียนอากาศจะไม่ถูกควบคุมโดยอัตโนมัติ
- วิธีเปลี่ยนการตั้งค่า

กดสวิตช์เลือกการไหลเวียนอากาศข้างไว้อย่างน้อยประมาณ 10 วินาที

- เมื่อการตั้งค่าเปลี่ยนจากเปิดใช้งานเป็นปิดใช้งาน จะมีเสียงดัง 3 ครั้งและไฟแสดง “” กะพริบ 3 ครั้ง
- เมื่อการตั้งค่าเปลี่ยนจากปิดใช้งานเป็นเปิดใช้งาน จะมีเสียงดัง 2 ครั้งและไฟแสดง “” กะพริบ 3 ครั้ง

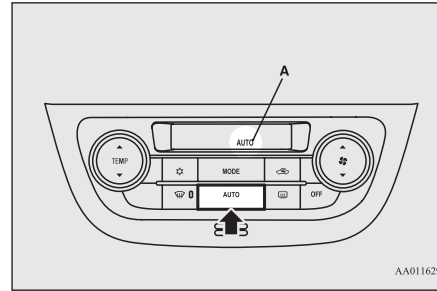
### หมายเหตุ

- ค่าเริ่มต้นจากโรงงานคือ “เปิดการควบคุมอากาศแบบอัตโนมัติ”
- เมื่อกดสวิตช์ไล่ฝ้า การหมุนเวียนอากาศจะเปลี่ยนเป็นรับอากาศภายนอกโดยอัตโนมัติเพื่อป้องกันการเกิดฝ้าที่หน้าต่าง แม้ว่าค่าที่ตั้งค่า “ปิดการควบคุมอากาศแบบอัตโนมัติ” ไว้ก็ตาม

### สวิตช์ AUTO

E00702600040


เมื่อกดสวิตช์ AUTO การเลือกโหมด การปรับความเร็วพัดลม การเลือกอากาศไหลเวียน/อากาศภายนอก การปรับอุณหภูมิ และสถานะ ON/OFF ของเครื่องปรับอากาศ จะถูกควบคุมโดยอัตโนมัติทั้งหมด ไฟแสดง “AUTO” จะแสดงบนหน้าจอ (A)

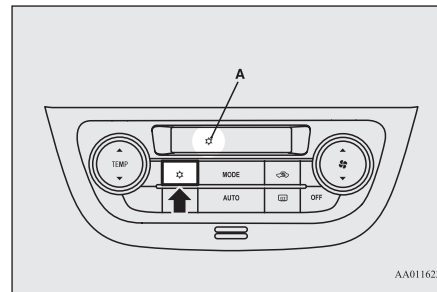


AA0116293

### สวิตช์เครื่องปรับอากาศ

E00703502819

กดสวิตช์เพื่อเปิดเครื่องปรับอากาศ ไฟแสดง “” จะแสดงขึ้นบนหน้าจอ (A)





AA0116235

กดสวิตช์อีกครั้งเพื่อปิด

### การปรับแต่งสวิตช์เครื่องปรับอากาศ

ฟังก์ชันต่างๆ สามารถปรับเปลี่ยนได้ตามต้องการดังนี้

- เปิดการควบคุมเครื่องปรับอากาศแบบอัตโนมัติ: เมื่อกดสวิตช์ AUTO หรือตั้งค่าสวิตช์ควบคุมอุณหภูมิไว้ที่อุณหภูมิต่ำสุด สวิตช์เครื่องปรับอากาศจะถูกควบคุมโดยอัตโนมัติ
- ปิดการควบคุมเครื่องปรับอากาศแบบอัตโนมัติ: สวิตช์เครื่องปรับอากาศจะไม่ถูกควบคุมโดยอัตโนมัติตลอดเวลาที่ไม่ได้ใช้งาน สวิตช์เครื่องปรับอากาศ
- วิธีเปลี่ยนการตั้งค่า  
กดสวิตช์เครื่องปรับอากาศข้างไว้อย่างน้อยประมาณ 10 วินาที
  - เมื่อการตั้งค่าเปลี่ยนจากเปิดใช้งานเป็นปิดใช้งาน จะมีเสียงดัง 3 ครั้งและไฟแสดง “” กะพริบ 3 ครั้ง
  - เมื่อการตั้งค่าเปลี่ยนจากปิดใช้งานเป็นเปิดใช้งาน จะมีเสียงดัง 2 ครั้งและไฟแสดง “” กะพริบ 3 ครั้ง

7

### หมายเหตุ

- ค่าเริ่มต้นจากโรงงานคือ “เปิดการควบคุมเครื่องปรับอากาศแบบอัตโนมัติ”



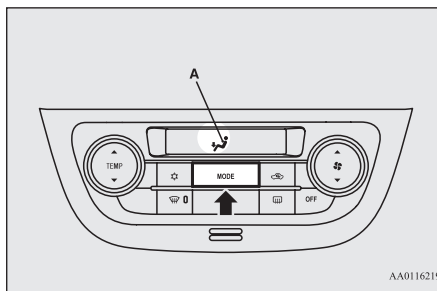
เครื่องปรับอากาศอัตโนมัติ\*

**หมายเหตุ**

- เมื่อกดสวิตช์ไล่ฝ้า เครื่องปรับอากาศจะทำงานโดยอัตโนมัติเพื่อป้องกันการเกิดฝ้าที่หน้าต่าง แม้ว่าจะตั้งค่า “ปิดการควบคุมอากาศแบบอัตโนมัติ” ไว้ก็ตาม

**สวิตช์ OFF**

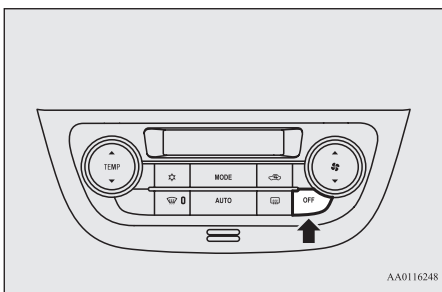
E00702700041



AA0116219

**7**

กดสวิตช์เพื่อปิดระบบเครื่องปรับอากาศ



AA0116248

**สวิตช์ MODE**

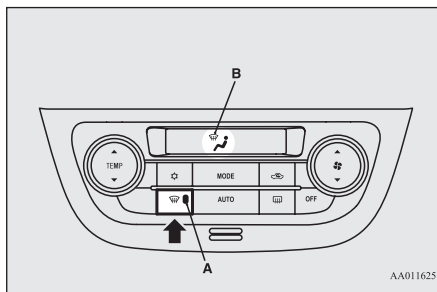
E00703300044

แต่ละครั้งที่กดสวิตช์ MODE โหมดจะเปลี่ยนตามลำดับดังนี้: “” → “” → “” → “” → “” โหมดที่เลือกจะแสดงในหน้าจอ (A) (ให้ดูเรื่อง “การเลือกโหมด” หน้า 7-2)

**สวิตช์ไล่ฝ้า**

E00703900066

เมื่อกดสวิตช์นี้ โหมดจะเปลี่ยนเป็นโหมด “” ไฟแสดง (A) จะสว่างขึ้น โหมดที่เลือกจะแสดงในหน้าจอ (B) (ให้ดูเรื่อง “การเลือกโหมด” หน้า 7-2)



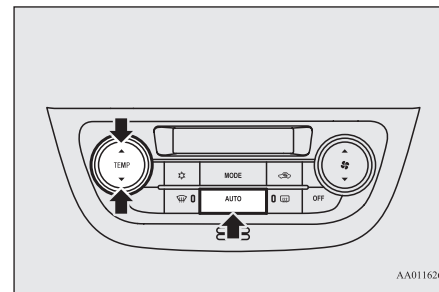
AA0116251

**หมายเหตุ**

- เมื่อกดสวิตช์ไล่ฝ้า ระบบเครื่องปรับอากาศจะทำงานโดยอัตโนมัติและเลือกอากาศภายนอก (ซึ่งตรงข้ามกับอากาศหมุนเวียนภายใน) (ให้ดูเรื่อง “การไล่ฝ้าที่กระจกหน้าและหน้าต่างประตู” หน้า 7-11)

**การทำงานของระบบในโหมดอัตโนมัติ**

E00704102564



AA0116264

ในสภาวะปกติ ให้ใช้ระบบในโหมด AUTO และทำตามขั้นตอนต่อไปนี้

1. กดสวิตช์ AUTO
2. ตั้งสวิตช์ควบคุมอุณหภูมิไปยังอุณหภูมิที่ต้องการ

การเลือกโหมด การปรับความเร็วพัดลม การเลือกอากาศไหลเวียน/อากาศภายนอก การปรับอุณหภูมิ และสถานะ ON/OFF ของเครื่องปรับอากาศจะถูกควบคุมโดยอัตโนมัติทั้งหมด

### หมายเหตุ

- หากใช้งานสวิตช์เลือกความเร็วพัดลม สวิตช์เครื่องปรับอากาศ สวิตช์โหมด หรือสวิตช์เลือกการไหลเวียนอากาศขณะที่ระบบกำลังทำงานอยู่ในโหมด AUTO ฟังก์ชันที่เปิดใช้งานจะทำงานแทนค่าควบคุมโดยอัตโนมัติ ส่วนฟังก์ชันอื่นๆ ที่เหลือจะยังคงถูกควบคุมโดยอัตโนมัติ

### การทำงานของระบบในโหมดแมนนวล

E00704200239

สามารถควบคุมความเร็วพัดลมและโหมดช่องลมได้ด้วยตัวเองโดยการตั้งค่าสวิตช์เลือกความเร็วพัดลมและสวิตช์ MODE ไปยังตำแหน่งที่ต้องการ เมื่อต้องการกลับมาทำงานแบบอัตโนมัติ ให้กดสวิตช์ AUTO

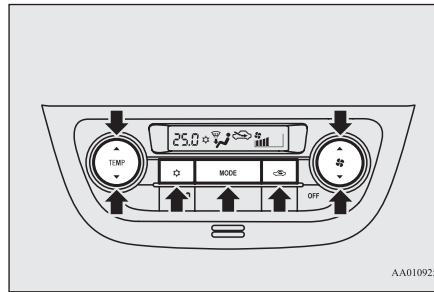
### การใส่ไฟที่กระจกหน้าและหน้าต่างประตู

E00704300894

#### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เพื่อความปลอดภัย หน้าต่างควรใสสะอาดทุกด้าน

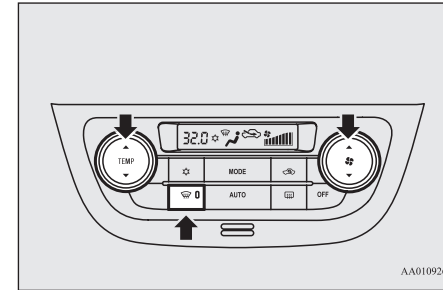
#### การใส่ไฟปกติ



AA0109259

1. ตั้งสวิตช์เลือกการไหลเวียนอากาศไปที่อากาศภายนอก
2. ตั้งสวิตช์ MODE ไปที่ตำแหน่ง “”
3. เลือกความเร็วพัดลมตามต้องการ โดยการกดสวิตช์เลือกความเร็วพัดลม
4. เลือกปรับอุณหภูมิตามต้องการ โดยกดสวิตช์ควบคุมอุณหภูมิ
5. กดสวิตช์เครื่องปรับอากาศ

### การใส่ไฟอย่างรวดเร็ว



AA0109262

7

1. กดสวิตช์ใส่ไฟเพื่อเปลี่ยนไปที่ตำแหน่ง “”
2. ปรับความเร็วพัดลมไปที่ความเร็วสูงสุด
3. ปรับอุณหภูมิไปที่ตำแหน่งสูงสุด

### หมายเหตุ

- เพื่อให้การใส่ไฟมีประสิทธิภาพดี ควรปรับทิศทางลมจากช่องลมด้านข้างไปทางหน้าต่างประตู
- อย่าปรับอุณหภูมิไปที่ตำแหน่งความเย็นสูงสุดลมเย็นจะพัดเข้าหากระจกหน้าต่างและทำให้ใส่ไฟไม่ได้

### คำแนะนำสำหรับการใช้งานเครื่องปรับอากาศ

E00708301059

- จอดรถในที่ร่ม

## เครื่องฟอกอากาศ

7

การ จอดรถ ไว้กลางแดดจัดจะทำให้อากาศในห้องโดยสารร้อนมากและจะต้องใช้เวลานานกว่าจะทำให้ห้องโดยสารเย็น

หากจำเป็นต้องจอดรถกลางแดด ให้เปิดหน้าต่างในช่วงสองสามนาทีแรกที่เครื่องปรับอากาศทำงานเพื่อไล่อากาศร้อนออกไปก่อน

- ขณะที่เครื่องปรับอากาศทำงาน ให้ปิดหน้าต่างให้สนิททุกบาน ถ้าอากาศจากภายนอกเข้ามาข้างใน ประสิทธิภาพการทำความเย็นจะลดลง
- อากาศเย็นเกินไปนั้นไม่ดีต่อสุขภาพ อุณหภูมิภายในห้องโดยสารควรต่ำกว่าอากาศภายนอกเล็กน้อยประมาณ 5 ถึง 6 °C
- เมื่อจะใช้งานระบบปรับอากาศ ดูให้แน่ใจว่าช่องลมที่หน้ากระจกหน้าไม่มีสิ่งกีดขวาง เช่น ไข่ม้วน และหิมะ ไข่ม้วนที่สะสมในช่องลมอาจทำให้อากาศไหลเวียนน้อยลงและอุดตันช่องระบายน้ำด้วย

### คำแนะนำในการใช้สารทำความเย็นและสารหล่อลื่น

หากเครื่องปรับอากาศทำงานได้ไม่มีประสิทธิภาพเท่าที่ควร อาจเป็นเพราะสารทำความเย็นรั่ว ให้นำรถไปตรวจสอบระบบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต ระบบเครื่องปรับอากาศในรถของคุณใช้สารทำความเย็น HFC-134a และสารหล่อลื่น ZXL 200PG

การใช้สารทำความเย็นหรือสารหล่อลื่นอื่นนอกจากนี้ จะทำให้ระบบเสียหายเป็นอย่างมาก ซึ่งจะส่งผลให้ต้องเปลี่ยนระบบเครื่องปรับอากาศของรถใหม่ทั้งหมด และไม่ควรปล่อยสารทำความเย็นออกสู่ชั้นบรรยากาศ แนะนำให้เก็บสารทำความเย็นและนำไปรีไซเคิลเพื่อนำกลับมาใช้ใหม่ต่อไป

### การไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลานาน

ควรเปิดใช้งานเครื่องปรับอากาศอย่างน้อยสัปดาห์ละห้าวันที่แม้ในช่วงที่มีอากาศเย็น ทั้งนี้เพื่อป้องกันคอมเพรสเซอร์ค้างและรักษาสภาพเครื่องปรับอากาศให้ระบบทำงานได้ดี

### เครื่องฟอกอากาศ

E00708401731

เครื่องปรับอากาศนี้ติดตั้งที่กรองอากาศอยู่ภายในเพื่อกรองสิ่งสกปรกและฝุ่นออกจากอากาศ เปลี่ยนที่กรองอากาศเป็นระยะ เนื่องจากความสามารถในการกรองอากาศจะลดลงเมื่อมีฝุ่นละอองและสิ่งสกปรกสะสม สำหรับระยะเวลาการบำรุงรักษา ให้ดูที่ “สมุดการตรวจซ่อมแซม”

### หมายเหตุ

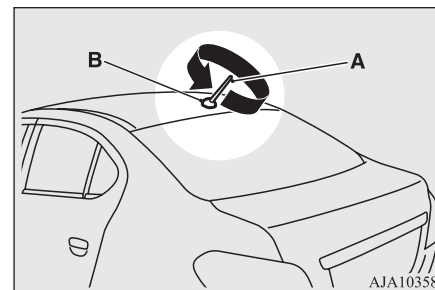
- การใช้งานในบางสภาวะ เช่น การขับขีบนถนนที่มีฝุ่นมากและการใช้งานเครื่องปรับอากาศเป็นประจำ อาจส่งผลให้ที่กรองอากาศมีอายุการใช้งานสั้นลง เมื่อคุณรู้สึกว่ากระแสลมน้อยกว่าปกติหรือเมื่อกระจกหน้าหรือหน้าต่างเริ่มมีฝ้าขึ้นได้ง่าย ให้เปลี่ยนที่กรองอากาศใหม่ โปรดติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อขอความช่วยเหลือ

### เสาอากาศ

E00710501700

### วิธีถอด

หมุนเสา (A) ทวนเข็มนาฬิกา



AJA103585

## วิธีติดตั้ง

ขั้นเสียบ (A) ตามเข็มนาฬิกาเข้าไปในฐาน (B) จนแน่นหนา

### **หมายเหตุ**

- ควรแน่ใจว่าได้ถอดเสาอากาศบนหลังคาออกในสถานการณ์ต่อไปนี้:
  - เมื่อใช้เครื่องล้างรถอัตโนมัติ
  - เมื่อใช้ที่คลุมรถ
  - เมื่อขับรถเข้าไปในอาคารที่มีเพดานต่ำ

### ระบบลิงก์\*

E00764501833

ระบบลิงก์จะควบคุมอุปกรณ์ทั้งหมดที่เชื่อมต่อผ่านหัวอินพุต USB ซึ่งทำให้อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อทั้งหมดสามารถใช้งานได้ด้วยสวิตช์ภายในรถ

สำหรับการเล่นผ่านอุปกรณ์ USB ให้ดูเรื่อง “หัวอินพุต USB” หน้า 7-13 และคู่มือการใช้งานแยกต่างหากสำหรับเครื่องเสียง

## หัวอินพุต USB

E00761902123

คุณสามารถเชื่อมต่ออุปกรณ์ความจำ USB หรือ iPod\* เพื่อเล่นไฟล์เพลงที่จัดเก็บไว้ในอุปกรณ์ความจำ USB หรือ iPod ได้

\*: “iPod” เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Apple Inc. ในสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ

หัวข้อต่อไปนี้อธิบายวิธีการเชื่อมต่อและการถอดอุปกรณ์ความจำ USB หรือ iPod

ให้ดูคู่มือการใช้งานแยกต่างหากสำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับประเภทของอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อได้ ไฟล์ที่รองรับ และวิธีการเล่นไฟล์เพลง

### **คำเตือน**

- อย่าเชื่อมต่อ/ยกเลิกการเชื่อมต่ออุปกรณ์ความจำ USB หรือ iPod ขณะขับขี่ เพราะอาจเกิดอันตรายได้ ให้ทำก่อนจะขับขี่

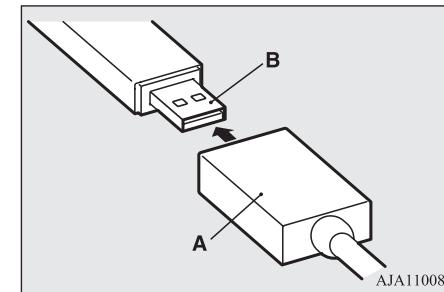
### **หมายเหตุ**

- เชื่อมต่ออุปกรณ์ USB หลังจากสตาร์ทเครื่องยนต์ อุปกรณ์ความจำ USB อาจเสียหายหากเชื่อมต่ออยู่ขณะที่เครื่องยนต์สตาร์ท

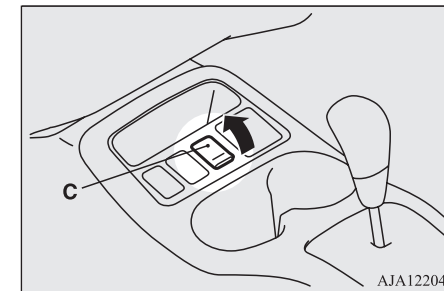
## วิธีการเชื่อมต่ออุปกรณ์ความจำ USB

E00762002033

1. ต่อสายต่อ USB ที่มีจำหน่ายทั่วไป (A) เข้ากับอุปกรณ์ความจำ USB (B)



2. เปิดฝาคอ (C) และเชื่อมต่อปลายอีกด้านของสายต่อ USB



7

## ที่บังแดด

### หมายเหตุ

- อย่าเชื่อมต่ออุปกรณ์ความจำ USB เข้ากับขั้วต่อของรถโดยตรง เพราะอุปกรณ์ความจำ USB อาจเสียหายได้

### วิธีการเชื่อมต่อ iPod

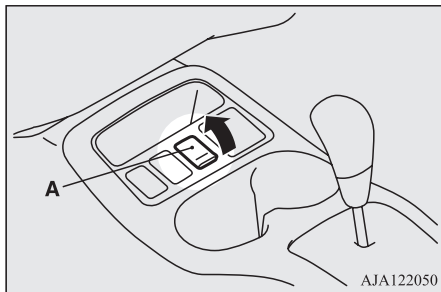
E00762102092

7

1. ต่อสายต่อเข้ากับ iPod

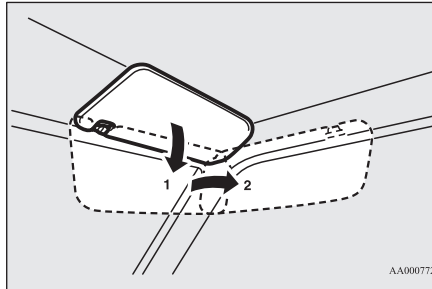
### หมายเหตุ

- ใช้สายต่อของแท้จาก Apple Inc.
2. เปิดฝาครอบ (A) และเชื่อมต่อปลายอีกด้านของสายต่อ



## ที่บังแดด

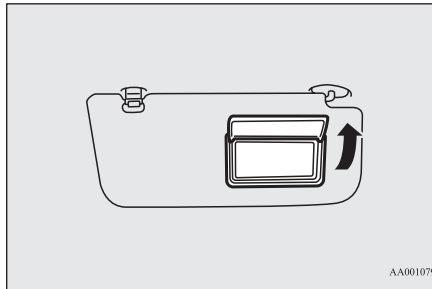
E00711202743



- 1- ตำแหน่งป้องกันแสงแดดด้านหน้า
- 2- ตำแหน่งป้องกันแสงแดดด้านข้าง

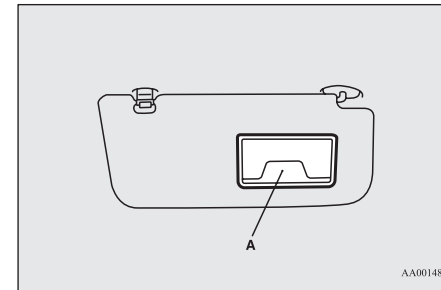
### กระจกส่องหน้า

กระจกส่องหน้าอยู่ด้านหลังของที่บังแดด



## ช่องเก็บบัตร

ช่อง (A) อยู่ด้านหลังของที่บังแดด



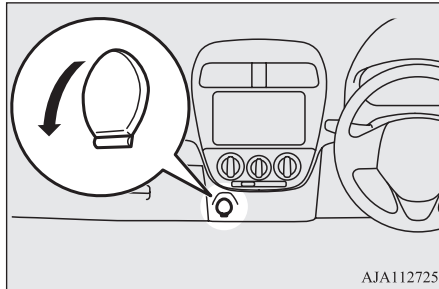
### ข้อควรระวัง

- อย่าทิ้งบัตรพลาสติกไว้ในช่องเก็บบัตร เนื่องจากด้านในจะร้อนเมื่อจอดไว้กลางแดดจ้า บัตรอาจผิดรูปหรือแตกได้

## ช่องเสียบอุปกรณ์เสริม

E00711602721

ช่องเสียบอุปกรณ์เสริมสามารถใช้ได้ขณะที่สวิตช์กุญแจหรือโหมดการทำงานอยู่ที่ตำแหน่ง ON หรือ ACC หากจะใช้อุปกรณ์เสริม ให้เปิดฝาปิดและเสียบปลั๊กเข้ากับช่องเสียบอุปกรณ์เสริม



AJA112725

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เสริมที่จะใช้งาน มีแรงดันไฟฟ้า 12 V และกำลังไฟไม่เกิน 120 W
- การใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าเป็นเวลานานโดยที่เครื่องยนต์ไม่ได้ทำงานอาจทำให้แบตเตอรี่หมดได้
- เมื่อไม่ใช่ช่องเสียบอุปกรณ์เสริมควรปิดฝาให้เรียบร้อย เพราะช่องเสียบอาจมีวัตถุแปลกปลอมอุดตันและทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรได้

### ไฟภายในห้องโดยสาร

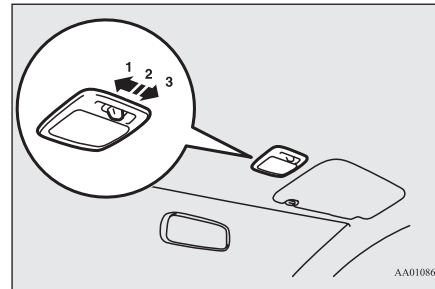
E00712002331

### 📖 หมายเหตุ

- หากคุณเปิดไฟในห้องโดยสารทิ้งไว้ในขณะที่เครื่องยนต์ดับอยู่ จะทำให้แบตเตอรี่หมดได้ ก่อนออกจากรถ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดไฟเรียบร้อยแล้ว

### ไฟห้องโดยสาร

E00712601590



AA0108656

1- (OFF)

ไฟจะสว่างไม่ว่าประตูจะเปิดหรือปิดอยู่ที่ตาม

2- (ON)

ฟังก์ชันหน่วงเวลาปิด

ไฟจะสว่างขึ้นเมื่อเปิดประตู และจะดับประมาณ 15

วินาทีหลังจากปิดประตู

อย่างไรก็ตาม ไฟจะดับทันทีเมื่อปิดประตูทั้งหมดในกรณีต่อไปนี้:

- เมื่อบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง "ON" หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON
- เมื่อใช้ฟังก์ชันเซ็นทรัลล็อกในการล็อก

- เมื่อใช้กุญแจรีโมทหรือกุญแจอัจฉริยะในการล็อก
- เมื่อใช้ฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะในการล็อก หากติดตั้งระบบกุญแจอัจฉริยะไว้

### ฟังก์ชันตัดการทำงานอัตโนมัติ

หากเปิดไฟทิ้งไว้เมื่อสวิตช์กุญแจอยู่ที่ตำแหน่ง "LOCK" หรือ "ACC" หรือโหมดการทำงานอยู่ที่ OFF หรือ ACC และประตูเปิด ไฟจะดับลงโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไปประมาณ 30 นาที

ไฟจะสว่างขึ้นอีกครั้งหลังจากดับลงโดยอัตโนมัติในกรณีต่อไปนี้:

- เมื่อบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง "ON" หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ON
- เมื่อใช้งานระบบกุญแจรีโมทหรือระบบกุญแจอัจฉริยะ
- เมื่อประตูทั้งหมดปิด


7

### 📖 หมายเหตุ

- หากดึงกุญแจออกหรือปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF ขณะที่ประตูปิดอยู่ ไฟจะสว่างขึ้นและดับลงเมื่อผ่านไปประมาณ 15 วินาที
- เวลาจนกว่าไฟจะดับ (หน่วงเวลาปิด) สามารถปรับได้ กรุณาสอบถามศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## พื้นที่เก็บของ

### หมายเหตุ

- ฟังก์ชันตัดการทำงานอัตโนมัติไม่สามารถใช้งานได้เมื่อสวิตช์ไฟห้องโดยสารอยู่ในตำแหน่ง “

3-(○)

ไฟจะดับลงไม่ว่าประตูจะเปิดหรือปิดอยู่ที่ตาม

### พื้นที่เก็บของ

E00713101895

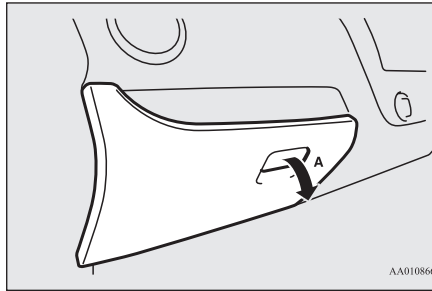
### ข้อควรระวัง

- ห้ามทิ้งไฟแช็ก น้ำอัดลมกระป๋อง หรือแว่นตาไว้ในรถขณะที่จอดตากแดด ห้องโดยสารจะร้อนมากจนอาจทำให้ไฟแช็กหรือวัตถุไวไฟอื่นๆ ติดไฟและน้ำอัดลมกระป๋องระเบิดได้ นอกจากนี้แว่นตาที่มีเลนส์หรือชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติกอาจเสียรูปทรงหรือแตกร้าวได้
- ควรปิดพื้นที่เก็บของให้เรียบร้อยในขณะที่ขับรถ มิฉะนั้นฝาปิดหรือสิ่งของที่เก็บไว้อาจทำให้บาดเจ็บได้

### กล่องเก็บของ

E00717603023

ดึงก้านล็อก (A) เพื่อเปิด



AA0108669

### ที่วางแก้ว

E00714502428

### คำเตือน

- อย่าดัดน้ำหรือทำเครื่องดัดหมอกภายในรถ หากสวิตช์ สายไฟ หรือชิ้นส่วนไฟฟ้าเปียก อาจเกิดการทำงานผิดปกติหรือทำให้ไฟไหม้รถได้ หากคุณทำเครื่องดัดหมอกโดยไม่ตั้งใจ ให้เช็ดออกให้มากที่สุดและติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที

### ข้อควรระวัง

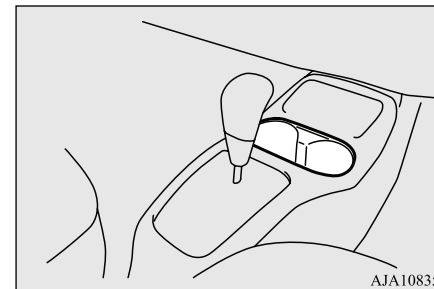
- อย่าดื่มเครื่องดื่มขณะขับรถ เพราะจะทำให้เสียสมาธิและอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

### หมายเหตุ

- บางครั้งขวดพลาสติกอาจใส่ไม่พอดี ขึ้นอยู่กับรูปทรงของขวด ขวดพลาสติกอาจหล่นได้หากขับขึ้นในขณะที่ยางขวดพลาสติกไว้ไม่มั่นคง ดังนั้นควรตรวจสอบเช็ควางขวดพลาสติกเข้าที่ ดีแล้วหรือใช้ที่วางขวด

### สำหรับเบาะนั่งหน้า

ที่วางแก้วจะอยู่ในคอนโซลที่พื้น



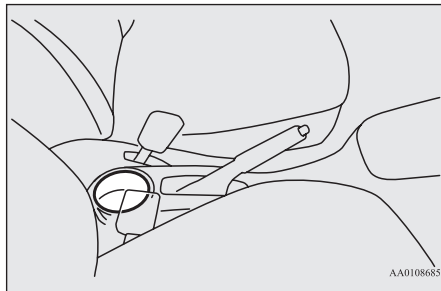
AJA108359

สำหรับเบาะนั่งหลัง

E00718901263

แบบที่ 1

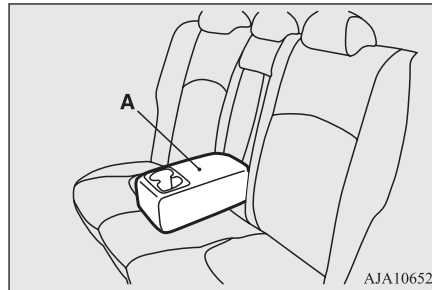
ที่วางแก้วจะอยู่หลังคั่นเบรกมือ



AA0108685

แบบที่ 2

ดึงที่พักแขน (A) ลงมาเพื่อใช้ที่วางแก้ว



AJA106528

ที่วางขวด

E00718201761

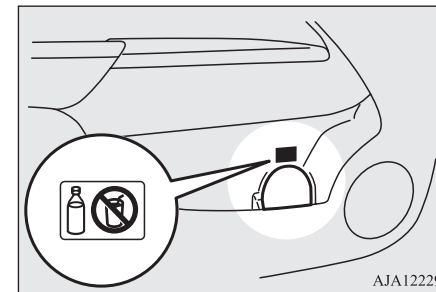
คำเตือน

- อย่าฉีดน้ำหรือทำเครื่องดื่มหกภายในรถ หากสวิตช์ สายไฟ หรือชิ้นส่วนไฟฟ้าเปียก อาจเกิดการทำงานผิดปกติหรือทำให้ไฟไหม้รถได้ หากคุณทำเครื่องดื่มหกโดยไม่ตั้งใจ ให้เช็ดออกให้มากที่สุดและติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที

ข้อควรระวัง

- อย่าดื่มเครื่องดื่มขณะขับรถ เพราะจะทำให้เสียสมาธิและอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- เครื่องดื่มอาจหกเนื่องจากแรงสั่นสะเทือนและการกระแทกระหว่างขับรถ หากเครื่องดื่มที่หกนั้นร้อนจัด คุณอาจถูกเครื่องดื่มลวกผิวได้

มีที่วางขวดอยู่ที่ประตูหน้า



AJA122294

7

หมายเหตุ

- ห้ามวางแก้วน้ำหรือกระป๋องเครื่องดื่มในที่วางขวด
- ปิดฝาขวดให้สนิทก่อนจัดเก็บ
- ที่วางขวดนั้นอาจไม่พอดีกับขนาดและรูปร่างของขวดบางชนิด

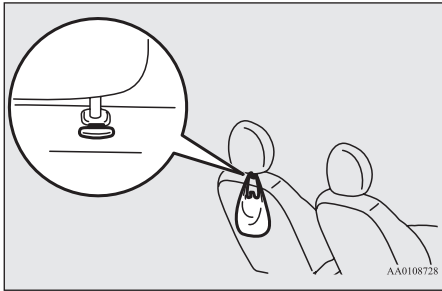


## ขอเกี่ยวอนกประสงค์

### ขอเกี่ยวอนกประสงค์

E00732901238

สามารถใช้แขวนของน้ำหนักเบาได้



7

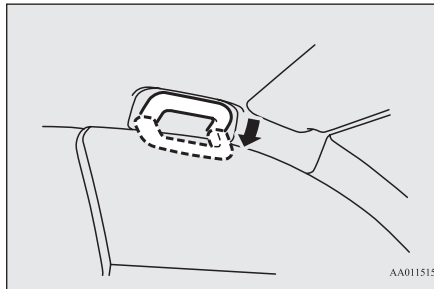
### หมายเหตุ

- อย่าแขวนสัมภาระที่มีน้ำหนักมาก (เกิน 4 กก. โดยประมาณ) ไว้บนขอเกี่ยวนี้ มิฉะนั้นอาจทำให้ขอเกี่ยวเสียหายได้

### มือจับช่วยทรงตัว

E00732801367

มือจับจะช่วยประคองร่างกายโดยใช้มือยึดไว้ระหว่างที่นั่งในรถ



### ข้อควรระวัง

- อย่าใช้มือจับช่วยทรงตัวขณะขึ้นหรือลงรถ เพราะมือจับอาจหลุดออกมาและทำให้คุณล้มได้

## เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน

เมื่อรถเสียกลางทาง .....	8-2
หากไม่สามารถเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น OFF ได้ (รถรุ่นที่ติดตั้งระบบกุญแจอัจฉริยะ) .....	8-2
การสตาร์ทเครื่องขงนต์ฉุกเฉิน .....	8-2
เครื่องขงนต์ร้อนจัด .....	8-4
เครื่องมือและแม่แรง .....	8-5
ชุดซ่อมยาง .....	8-6
วิธีเปลี่ยนยาง .....	8-12
การลากรถ .....	8-17
การใช้งานภายใต้สภาพการขับขี่ที่เป็นอันตราย .....	8-20

### เมื่อรถเสียกลางทาง

E00800101137

ถ้าหากรถเสียกลางทาง ให้นำรถไปไว้บนไหล่ทางก่อน แล้วใช้ไฟกะพริบฉุกเฉินและ/หรือป้ายเตือนฉุกเฉินรูปสามเหลี่ยม ฯลฯ

ให้ดูเรื่อง “สวิทช์ไฟฉุกเฉิน” หน้า 5-19

### ถ้าเครื่องยนต์ดับ/เสีย

8

หากเครื่องยนต์ดับจะมีผลต่อการทำงานและการควบคุมรถ ก่อนจะเคลื่อนย้ายรถไปยังสถานที่ปลอดภัย ควรปฏิบัติดังนี้:

- หม้อลมเบรกจะไม่ทำงานและต้องใช้แรงเหยียบเบรกมากขึ้น ให้เหยียบเบรกแรงกว่าปกติ
- เนื่องจากระบบพวงมาลัยเพาเวอร์ไม่ทำงาน พวงมาลัยจะหนักกว่าปกติขณะหมุน

หากไม่สามารถเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น OFF ได้ (รถรุ่นที่ติดตั้งระบบกุญแจอัจฉริยะ)

E00804900208

หากไม่สามารถเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น OFF ได้ ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้

1. เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) จากนั้นเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น OFF (สำหรับรถรุ่นที่มี CVT)
2. หนึ่งในสาเหตุอื่นๆ อาจเป็นเพราะแรงเคลื่อนไฟฟ้าของแบตเตอรี่ต่ำ หากเกิดกรณีนี้ ระบบกุญแจรีโมท ฟังก์ชันกุญแจอัจฉริยะ และล็อกพวงมาลัยก็จะไม่ทำงานด้วยเช่นกัน ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### การสตาร์ทเครื่องยนต์ฉุกเฉิน

E00800504770

หากเครื่องยนต์สตาร์ทไม่ติดเนื่องจากแบตเตอรี่อ่อนหรือหมด คุณสามารถใช้แบตเตอรี่ของรถอีกคันหนึ่งต่อสายพ่วงเพื่อช่วยสตาร์ทเครื่องยนต์ให้ติดได้

### คำเตือน

- ในการพ่วงแบตเตอรี่กับรถคันอื่นเพื่อสตาร์ทเครื่องยนต์ ให้ทำตามขั้นตอนที่ถูกต้องด้านล่าง เพราะหากพ่วงแบตเตอรี่ไม่ถูกต้อง อาจจะทำให้เกิดไฟไหม้หรือระเบิด หรือทำให้รถเสียหายได้
- ควรหลีกเลี่ยงให้ห่างจากประกายไฟ บุหรี่ หรือเปลวไฟ เนื่องจากแบตเตอรี่อาจระเบิดได้

### ข้อควรระวัง

- อย่าพยายามสตาร์ทเครื่องยนต์โดยการเข็นหรือลากรถ เพราะอาจทำให้รถคุณเสียหายได้
- ตรวจสอบจุดอีกคันที่จะนำมาพ่วง ต้องเป็นแบตเตอรี่ขนาด 12 โวลต์ หากไม่ใช่แบตเตอรี่ขนาด 12 โวลต์ อาจเกิดการลัดวงจรและทำให้รถทั้งสองคันเสียหายได้
- ใช้สายพ่วงแบตเตอรี่ที่เหมาะสมกับขนาดของแบตเตอรี่เพื่อป้องกันสายพ่วงร้อนจัด
- ตรวจสอบสายพ่วงแบตเตอรี่ว่าไม่ชำรุดหรือสึกกร่อนก่อนการใช้งาน
- สวมแว่นตาป้องกันทุกครั้งที่ทำงานใกล้แบตเตอรี่
- เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก

1. เลื่อนรถให้ใกล้กันเพื่อให้สามารถต่อสายพ่วงแบตเตอรี่ได้ แต่อย่าให้ส่วนใดส่วนหนึ่งของตัวรถทั้งสองสัมผัสกัน
2. ปิดไฟทั้งหมด ฮีทเตอร์ และอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่นๆ
3. ใส่เบรกมือในรถแต่ละคันให้แน่น เข้าเกียร์อึด โนมัดหรือ CVT ที่ “P” (จอด) หรือเกียร์ธรรมดาที่ “N” (เกียร์ว่าง) จากนั้นจึงดับเครื่องยนต์

### คำเตือน

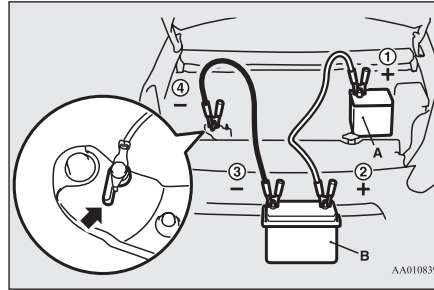
- ให้ดับเครื่องยนต์ทั้งสองคันก่อน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายพ่วงหรือเสื้อผ้าของคุณไม่ติดอยู่ในพัดลมหรือสายพานขับ เพราะอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

4. ตรวจสอบว่าอิเล็กทรอนิกส์โพลีของแบตเตอรี่อยู่ในระดับที่เหมาะสม  
ให้ดูเรื่อง “แบตเตอรี่” หน้า 10-8

### ⚠ คำเตือน

- หากน้ำกลั่นของแบตเตอรี่แห้งหรือเป็นน้ำแข็งอย่าสตาร์ทเครื่องยนต์ด้วยการพ่วงแบตเตอรี่เด็ดขาด  
แบตเตอรี่อาจแตกหรือระเบิดได้หากอุณหภูมิอยู่ต่ำกว่าจุดเยือกแข็งหรือหากมีน้ำกลั่นไม่เพียงพอ
- อิเล็กทรอนิกส์โพลีเป็นสารละลายกรดกำมะถันเจือจางซึ่งมีฤทธิ์กัดกร่อน  
หากอิเล็กทรอนิกส์โพลี (น้ำกรดของแบตเตอรี่) กระเด็นเข้าตาหรือถูกบริเวณผิวหนังหรือตัวรถ ควรรีบล้างออกด้วยน้ำสะอาดทันที และรีบปรึกษาแพทย์

5. ต่อปลายด้านหนึ่งของสายพ่วง ① เข้ากับขั้วบวก (+) ของแบตเตอรี่ที่ไม่มีไฟ (A) และอีกด้านหนึ่ง ② เข้ากับขั้วบวก (+) ของแบตเตอรี่ที่มีไฟ (B) ต่อปลายด้านหนึ่งของสายพ่วงอีกเส้น ③ เข้ากับขั้วลบ (-) ของแบตเตอรี่ที่มีไฟ และอีกด้านหนึ่ง ④ เข้ากับตำแหน่งกราวด์ที่กำหนดไว้ของรถคันที่แบตเตอรี่ไม่มีไฟโดยให้ห่างจากแบตเตอรี่มากที่สุด



### ⚠ คำเตือน

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการเชื่อมต่อ ④ เป็นไปตามที่กำหนดไว้ (ดังภาพ) หากต่อเข้ากับขั้วลบของแบตเตอรี่โดยตรง อาจทำให้แบตเตอรี่ร้อนจัดและเกิดการระเบิดได้
- ในการต่อสายพ่วง อย่าต่อสายพ่วงแบตเตอรี่ขั้วบวก (+) เข้ากับแบตเตอรี่ขั้วลบ (-) มิฉะนั้นอาจเกิดประกายไฟและทำให้แบตเตอรี่ระเบิดได้

### ⚠ ข้อควรระวัง

- ระวังประกายไฟให้สายพ่วงแบตเตอรี่ติดอยู่ในพัฒนาบระบายความร้อนหรือชิ้นส่วนต่างๆ ในห้องเครื่องยนต์ที่หมุนได้

6. สตาร์ทเครื่องยนต์ของรถคันที่แบตเตอรี่มีไฟ และปล่อยให้เดินเบาสักครู่หนึ่ง แล้วจึงสตาร์ทเครื่องยนต์ของรถคันที่แบตเตอรี่ไม่มีไฟ

### ⚠ ข้อควรระวัง

- ปล่อยให้เครื่องยนต์ของรถคันที่แบตเตอรี่มีไฟทำงาน

### 📖 หมายเหตุ

- กดสวิตช์ “Auto Stop & Go (AS&G) OFF” เพื่อปิดการใช้งานระบบ Auto Stop & Go (AS&G) และป้องกันเครื่องยนต์หยุดโดยอัตโนมัติก่อนแบตเตอรี่จะชาร์จไฟได้เพียงพอ ให้ดูเรื่อง “วิธีปิดใช้งาน” หน้า 6-23

7. หลังจากเครื่องยนต์สตาร์ทแล้ว ให้ปลดสายพ่วงโดยขึ้นลำดับการต่อและปล่อยให้เครื่องยนต์ทำงานสักครู่

### 📖 หมายเหตุ

- หากขั้วขั้วโดยที่แบตเตอรี่ไม่ได้ชาร์จจนเต็ม อาจทำให้เครื่องยนต์ทำงานไม่ราบรื่นและไฟเตือนระบบเบรกป้องกันล้อล็อกสว่าง ให้ดูเรื่อง “ระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS)” หน้า 6-32

## เครื่องยนต์ร็อนจัด

E00800604478

หากไฟเตือนอุณหภูมิน้ำหล่อเย็นสูงสว่างขณะที่เครื่องยนต์ทำงาน แสดงว่าเครื่องยนต์ร็อนจัด เมื่อเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ขึ้น ให้ปฏิบัติดังนี้:

1. หยุดรถในที่ปลอดภัย
2. ตรวจสอบว่ามีไอร้อนออกมาจากห้องเครื่องยนต์หรือไม่

8

[หากไม่มีไอร้อนออกมาจากห้องเครื่องยนต์] ปลดข้อให้เครื่องยนต์ทำงาน ยกฝากระโปรงหน้าขึ้นเพื่อระบายความร้อนในห้องเครื่องยนต์

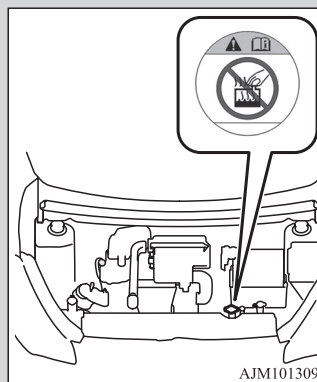
### หมายเหตุ

- กดสวิตช์ “Auto Stop & Go (AS&G) OFF” เพื่อปิดการใช้งานระบบ Auto Stop & Go (AS&G) ก่อนหยุดรถ ให้ดูเรื่อง “วิธีปิดใช้งาน” หน้า 6-23

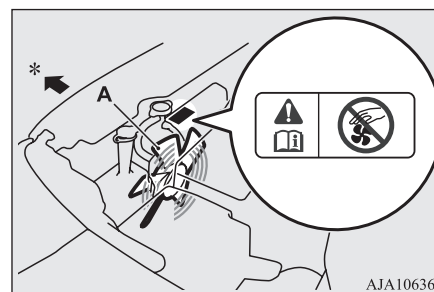
[หากมีไอร้อนออกมาจากห้องเครื่องยนต์] ดับเครื่องยนต์ และเมื่อไอร้อนไม่พุ่งออกมาแล้ว ให้ยกฝากระโปรงหน้าขึ้นเพื่อระบายความร้อนในห้องเครื่องยนต์ สตาร์ทเครื่องยนต์อีกครั้ง

### คำเตือน

- อย่าเปิดฝากระโปรงหน้าขณะที่ยังมีไอร้อนออกมาจากห้องเครื่องยนต์ เพราะอาจทำให้อุณหภูมิหรือไอร้อนพุ่งออกมาลวกผิวหนัง ไอร้อนอาจพุ่งออกมาได้แม้จะไม่มีไอน้ำ และชิ้นส่วนรถจะมีความร้อนสูง ใช้ความระมัดระวังเมื่อจะเปิดฝากระโปรงหน้า
- ระวังไอร้อนซึ่งอาจพุ่งออกมาจากฝาถังพัก
- อย่าเปิดฝามือหน้าขณะที่เครื่องยนต์ร็อน



3. ตรวจสอบว่าพัดลมระบายความร้อน (A) ยังทำงานอยู่ [หากพัดลมระบายความร้อนทำงาน] หลังจากไฟเตือนอุณหภูมิน้ำหล่อเย็นสูงดับลง ให้ดับเครื่องยนต์ [หากพัดลมระบายความร้อนไม่ทำงาน] ให้ดับเครื่องยนต์ทันทีแล้วติดต่อขอความช่วยเหลือจากศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

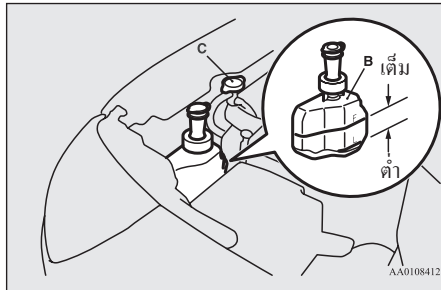


\*: ด้านหน้ารถ

### คำเตือน

- โปรดระวังอย่าให้มือหรือเสื้อผ้าของคุณเข้าไปติดในพัดลมระบายความร้อน

4. ตรวจสอบระดับน้ำหล่อเย็นในถังพัก (B) เติมน้ำหล่อเย็นที่หม้อน้ำและ/หรือถังพักตามความจำเป็น (ให้ดูเรื่อง “การบำรุงรักษา”)



**⚠ คำเตือน**

- หากไม่มีน้ำหล่อเย็น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องยนต์เย็นลงแล้วก่อนจะเปิดฝาม้อน้ำ (C) เนื่องจากไอร้อนหรือน้ำเดือดอาจพุ่งออกมาทางช่องเติมและลวกคุณได้

**⚠ ข้อควรระวัง**

- อย่าเติมน้ำหล่อเย็นขณะที่เครื่องยนต์กำลังร้อน การเติมน้ำหล่อเย็นลงไปทันทีจะทำให้เครื่องยนต์เสียหาย รอให้เครื่องเย็นลงก่อนแล้วค่อยๆ เติมน้ำหล่อเย็นทีละน้อย

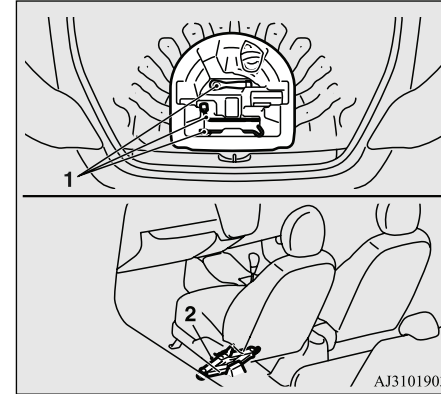
5. ตรวจสอบหม้อน้ำทั้งหมดว่ารั่วซึมหรือไม่ และตรวจสอบสายพานขับว่าหย่อนหรือชำรุดหรือไม่ หากมีความผิดปกติใดๆ ที่ระบบน้ำหล่อเย็นหรือสายพานขับ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อแก้ไขทันที

**เครื่องมือและแม่แรง**

E00800903012

**ช่องเก็บเครื่องมือ**

เครื่องมือจะจัดเก็บไว้ได้ผ่านกระดานของห้องเก็บสัมภาระ แม่แรงจัดเก็บไว้ได้บนที่นั่งผู้โดยสารด้านหน้า ควรจดจำตำแหน่งเครื่องมือและแม่แรงไว้สำหรับกรณีฉุกเฉิน

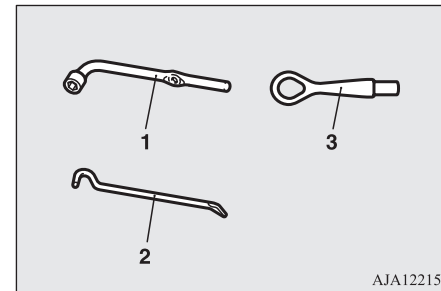


1- เครื่องมือ 2- แม่แรง

**8**

**เครื่องมือ**

E00801902256



1- ประแจขันน็อตล้อ  
2- แท่งแม่แรง

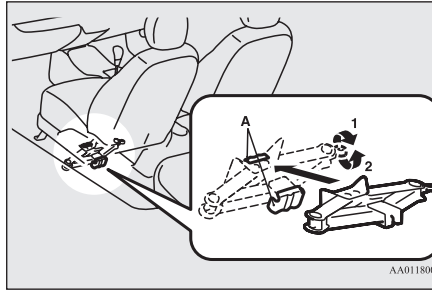
ชุดซ่อมยาง

3- ตะขอเกี่ยวลากรด

### แม่แรง

E00802001589

ก่อนถอดหรือเก็บแม่แรง ให้เลื่อนเบาะนั่งผู้โดยสารด้านหน้า ไปข้างหน้าจนสุดเพื่อหีบแม่แรงจากบริเวณเบาะนั่งหลัง (ให้ดูเรื่อง “เบาะนั่งหน้า” หน้า 4-2)



### ⚠ ข้อควรระวัง

8

- ห้ามหีบ ถอด หรือเก็บแม่แรงจากด้านหน้าของเบาะนั่ง เพราะอาจทำให้สายไฟใต้เบาะนั่งเสียหาย

### วิธีถอด

หมุนปลายเพลของแม่แรงในทิศทาง (1) จนกระทั่งแม่แรงหลุดจันสุด แล้วถอดแม่แรงออกจากตัวยึด (A)

### วิธีเก็บ

ใส่แม่แรงเข้าไปในตัวยึด (A) และหมุนปลายเพลของแม่แรงในทิศทาง (2) ด้วยมือจนกระทั่งแม่แรงถูกยึดไว้แน่น

### ⚠ คำเตือน

- หลังจากเก็บแม่แรงเข้าที่แล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแม่แรงยึดติดในตัวยึดอย่างแน่นหนา หากแม่แรงไม่แน่น อาจเลื่อนหลุดและกระแทกผู้โดยสารโดยอุบัติเหตุ ส่งผลให้บาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

### ชุดซ่อมยาง

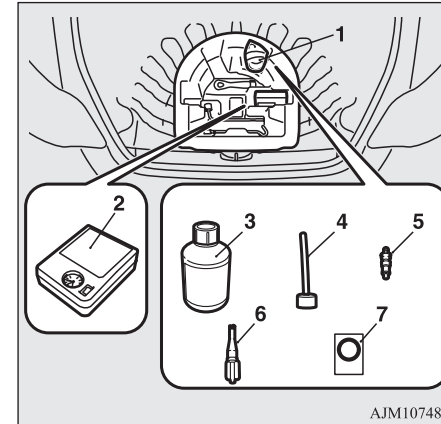
E00804501230

ชุดเครื่องมือนี้ช่วยให้สามารถซ่อมรูรั่วเล็กน้อยในดอกยางได้ในกรณีฉุกเฉิน เช่น แล่นทับตะปู สกรู หรือวัตถุที่คล้ายกัน

### ช่องเก็บเครื่องมือ

ชุดซ่อมยางจะจัดเก็บไว้ใต้แผ่นกระดานของห้องเก็บสัมภาระ

ตรวจสอบตำแหน่งของชุดซ่อมยางไว้เพื่อใช้ในกรณีฉุกเฉิน



- 1- ชุดซ่อมยาง
- 2- คอมเพรสเซอร์ยาง
- 3- ขวดซีลแลนท์ยาง
- 4- ท่อเติม
- 5- ที่สอดควาล์ว (สำรอง)
- 6- ที่ถอดควาล์ว
- 7- สติกเกอร์จำกัดความเร็ว

## วิธีใช้ชุดซ่อมยาง

E00804601244

## ⚠ คำเตือน

- การใช้ชุดซ่อมยางอาจทำให้ลื่นเสียหาย หลังจากใช้ชุดซ่อมยาง ต้องนำรถไปตรวจสอบ และซ่อมแซมที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตทันที

## ⚠ ข้อควรระวัง

- หากกลืนซิลแลนท์ยางจะส่งผลเสียร้ายแรงต่อสุขภาพ หากกลืนลงไปโดยบังเอิญ ให้ดื่มน้ำตามให้มากที่สุดและรีบไปพบแพทย์ทันที
- หากซิลแลนท์ยางเข้าตาหรือสัมผัสผิวหนัง ให้ล้างออกด้วยน้ำปริมาณมาก หากยังรู้สึกผิดปกติให้รีบไปพบแพทย์
- ปรึกษาแพทย์ทันทีหากมีอาการแพ้
- ระวังอย่าให้เด็กแตะต้องซิลแลนท์ยาง
- อย่าสูดดมไอระเหยจากซิลแลนท์ยาง
- ควรใช้ซิลแลนท์ยางของแท้จากมิตซูบิชิ

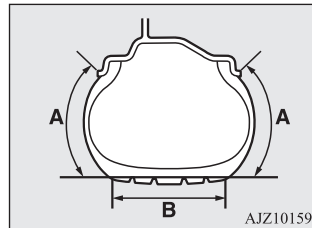
## 📖 หมายเหตุ

- ไม่สามารถใช้ซิลแลนท์ยางในสถานการณ์ที่ระบุไว้ด้านล่าง หากเกิดสถานการณ์ต่อไปนี้ โปรดติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตหรือผู้เชี่ยวชาญ
- ซิลแลนท์ยางเลยวันหมดอายุแล้ว (วันหมดอายุแสดงไว้บนฉลากขวด)



AJZ101586

- มีขางร้วมากกว่าหนึ่งเส้น
- รูรั้วมีขนาดยาวหรือกว้าง 4 มม. ขึ้นไป
- ขางร้วตรงส่วนแก้มขาง (A) ไม่ใช่ดอกขาง (B)



AJZ101599

- จับรถโดยที่ขางเกือบแบนแล้ว

## 📖 หมายเหตุ

- ขางหลุดออกมานอกขอบล้อและหลุดออกจากล้อ
- ล้อชำรุด
- ใช้ซิลแลนท์ยางที่อุณหภูมิสภาพแวดล้อม -30 °C ถึง + 60 °C เท่านั้น
- ใช้ในการซ่อมแซมจุดเงินโดยไม่ต้องดึงวัตถุ (ตะปู สกรู ฯลฯ) ที่ติดอยู่ในขางออก
- อย่าใช้ซิลแลนท์ยางหากขางชำรุดเนื่องจากขั้วซี่โดยมีแรงดันลมขางไม่เพียงพอ (เช่น ขางมีรอยขรุขระ รอยฉีกขาด รอยแตก ฯลฯ)
- เช็ดซิลแลนท์ยางออกจากพื้นผิวสีของรถทันทีด้วยผ้าหมาดๆ
- ซักผ้าที่เป็นซิลแลนท์ยางทันที
- ตรวจสอบวันหมดอายุของซิลแลนท์ยางเป็นประจำ และซื้อใหม่จากศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตก่อนจะถึงวันหมดอายุ

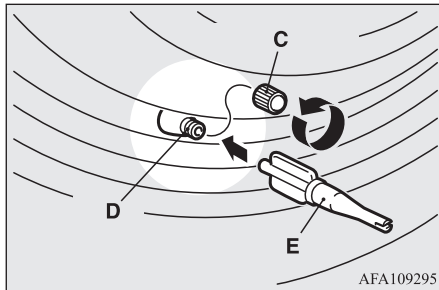
ก่อนจะซ่อมขาง ให้หยุดรถในที่ปลอดภัยบนพื้นราบเสียก่อน

1. จอดรถบนพื้นราบและมั่นคง
2. ใส่เบรกมือให้แน่น
3. เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "P" (จอด) และดับเครื่องยนต์



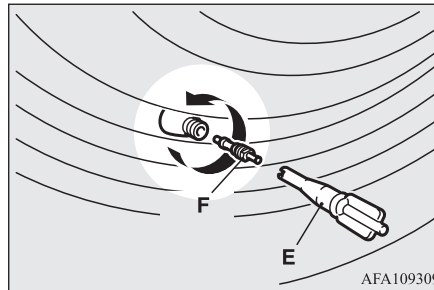
ชุดซ่อมยาง

- เปิดไฟฉุกเฉิน ตั้งป้ายเตือนฉุกเฉินรูปสามเหลี่ยมไฟสัญญาณกะพริบ ฯลฯ ในระยะห่างที่เหมาะสมจากตัวรถ แล้วให้ผู้โดยสารทั้งหมดออกจากรถ
- นำชุดซ่อมยางออกมา
- นำจุกวาล์ว (C) ออกจากวาล์วลมยาง (D) จากนั้นกดที่ถอดวาล์ว (E) ลงบนวาล์วดังภาพ ปลดขอลมในยางออกทั้งหมด



8

- ถอดที่สอดวาล์ว (F) โดยหมุนทวนเข็มนาฬิกาด้วยที่ถอดวาล์ว (E) เก็บที่สอดวาล์วที่ถอดออกมาในที่สะอาด เพื่อจะได้ไม่สกปรก



**⚠ ข้อควรระวัง**

- หากยังมีลมเหลืออยู่ในยางเมื่อถอดที่สอดวาล์วที่สอดวาล์วอาจกระเด็นออกมาและทำให้คุณบาดเจ็บได้ ตรวจสอบให้ดีว่ายางไม่มีลมเหลืออยู่แล้วก่อนจะถอดที่สอดวาล์ว

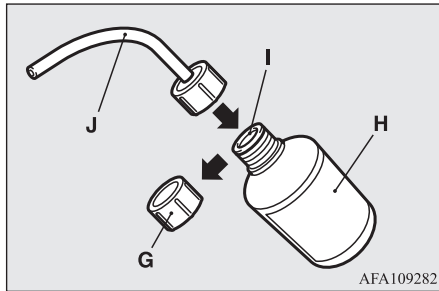
- เขย่าขวดซิลแลนท์ยางให้ทั่วถึง



**📖 หมายเหตุ**

- หากอากาศเย็น (อุณหภูมิสภาพแวดล้อม 0 °C หรือต่ำกว่า) ซิลแลนท์ยางจะข้นขึ้นและบีบออกจากขวดได้ยาก ให้อุ่นขวดภายในรถ

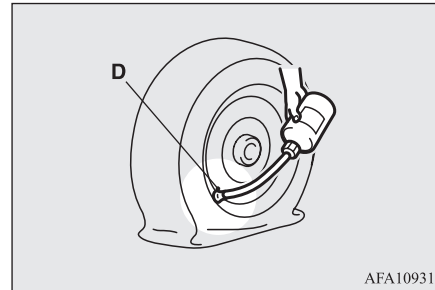
9. ถอดฝา (G) ของขวดซีลแลนท์ยาง (H) ออกอย่าถอดซีล (I) ขึ้นท่อเติม (J) ลงบนขวด (H) เมื่อขึ้นท่อเติมลงบนขวด ซีลจะขาด ทำให้สามารถใช้ซีลแลนท์ได้



### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากเข้าขวดหลังจากขึ้นท่อแล้ว ซีลแลนท์อาจกระเด็นออกมาทางปากท่อ

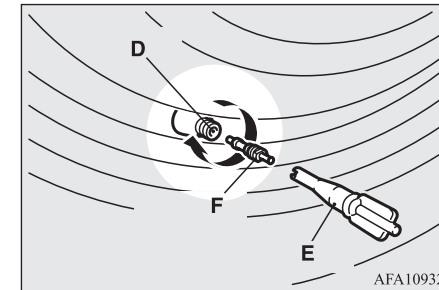
10. กดท่อลงบนวาล์ว (D) จับขวดซีลแลนท์ให้พลิกคว่ำลง บีบหลายๆ ครั้งเพื่อฉีดซีลแลนท์ทั้งหมดเข้าไปในยาง



### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อฉีดซีลแลนท์ จัดให้วาล์วอยู่ห่างจากด้านล่างคือห่างจากจุดที่ยางสัมผัสพื้น หากวาล์วอยู่ใกล้จุดที่ยางสัมผัสพื้น ซีลแลนท์จะเข้าไปในยางได้ยาก

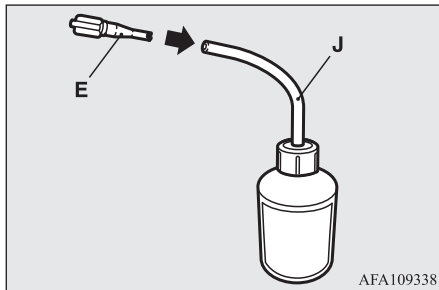
11. หลังจากฉีดซีลแลนท์ ให้ดึงท่อออกจากวาล์ว ขจัดซีลแลนท์ที่หลงเหลืออยู่บนวาล์ว ขอบล้อ และ/หรือยางสวมที่สอดวาล์ว (F) เข้าไปในวาล์ว (D) และขันที่สอดวาล์วเข้าให้แน่นด้วยที่ถอดวาล์ว (E)



### 📖 หมายเหตุ

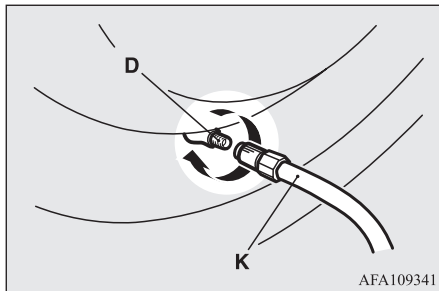
- เมื่อถอดและขันที่สอดวาล์วด้วยที่ถอดวาล์ว ให้หมุนที่ถอดวาล์วด้วยมือ การใช้เครื่องมือหมุนอาจทำให้ที่ถอดวาล์วเสียหายได้

12. หลังจากฉีดซิลแลนท์ ให้สวมที่ถอดควาล์ว (E) เข้ากับปลายท่อเติม (J) ให้แน่นเพื่อป้องกันซิลแลนท์ไหลออกมาจากขวดเปล่า

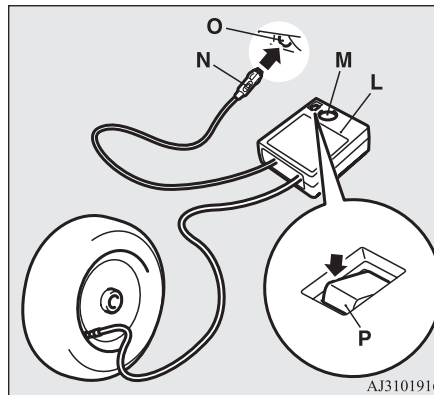


8

13. ดึงท่อคอมเพรสเซอร์ (K) จากด้านข้างคอมเพรสเซอร์ยาง จากนั้นติดต่อเข้ากับวาล์วลมยาง (D) ให้แน่น



14. วางคอมเพรสเซอร์ (L) โดยให้เกจวัดแรงดันลม (M) อยู่ด้านบน ดึงสายไฟ (N) ของคอมเพรสเซอร์ออกมา เสียบปลั๊กบนสายไฟเข้ากับช่องเสียบอุปกรณ์เสริม (O) จากนั้นบิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ACC” หรือเปลี่ยนโหมดการทำงานเป็น ACC (ให้ดูเรื่อง “ช่องเสียบอุปกรณ์เสริม” หน้า 7-14) เปิดสวิทช์คอมเพรสเซอร์ (P) เป็น ON และเพิ่มลมในยางจนมีแรงดันลมตามที่กำหนด (ให้ดูเรื่อง “แรงดันลมยาง” หน้า 10-10)



### ⚠️ ข้อควรระวัง

- คอมเพรสเซอร์ที่ให้มานี้ ออกแบบมาสำหรับเติมลมยางรถของคุณเท่านั้น

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- คอมเพรสเซอร์นี้ออกแบบมาให้ใช้งานกับแหล่งจ่ายไฟ 12 V ของรถ อย่าเชื่อมต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟอื่น
- คอมเพรสเซอร์ไม่สามารถกันน้ำได้ หากใช้งานกลางแจ้ง ต้องแน่ใจว่าน้ำจะไม่เข้าไป
- หากทรายหรือฝุ่นถูกดูดเข้าไปในคอมเพรสเซอร์ อาจทำให้คอมเพรสเซอร์เสียหายได้ อย่าวางคอมเพรสเซอร์บนพื้นที่มีทรายหรือฝุ่นโดยตรงเมื่อใช้งาน
- อย่าถอด แยกชิ้นส่วน หรือ คัดแปลงคอมเพรสเซอร์ นอกจากนี้อย่าให้เกจวัดแรงดันลมถูกกระแทก เพราะอาจทำงานผิดปกติได้

15. ตรวจสอบและปรับแรงดันลมยาง โดยอ้างอิงจากเกจวัดแรงดันลมบนคอมเพรสเซอร์ หากมีลมยางมากเกินไป ให้ปล่อยออกโดยคลายข้อต่อที่ปลายท่อ หากมีช่องว่างระหว่างยางกับล้อ เพราะยางเลื่อนเข้าไปข้างในจากขอบล้อ ให้กดขอบยางเข้าหาล้อเพื่อปิดช่องว่างดังกล่าวก่อนจะใช้งานคอมเพรสเซอร์ (เมื่อไม่มีช่องว่าง แรงดันลมยางจะเพิ่มขึ้น)

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ระวังอย่าให้นิ้วติดอยู่ระหว่างยางกับล้อขณะที่ยางพองตัว

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- พื้นผิวเครื่องคอมเพรสเซอร์จะร้อนขึ้นระหว่างการทำงาน อย่าใช้คอมเพรสเซอร์ต่อเนื่องนานเกิน 10 นาที หลังจากใช้งานคอมเพรสเซอร์ ให้รอจนคอมเพรสเซอร์เย็นลงก่อนจะใช้งานอีกครั้ง
- หากคอมเพรสเซอร์ทำงานช้าลงหรือร้อนขณะทำงาน แสดงว่าคอมเพรสเซอร์ร้อนเกินไป ให้ปิดสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง OFF ทันทีและปล่อยให้คอมเพรสเซอร์เย็นลงอย่างน้อย 30 นาที

**📖 หมายเหตุ**

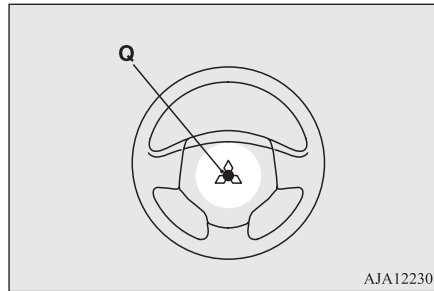
- หากแรงดันลมยางไม่เพิ่มขึ้นจนถึงระดับที่กำหนดภายใน 10 นาที ขางอาจเสียหายมากจนไม่สามารถใช้ซิลแลนท์ยางในการซ่อมแซมลูกยางได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตหรือผู้เชี่ยวชาญหากกรณีนี้ขึ้น

16. ปิดสวิตช์คอมเพรสเซอร์ OFF จากนั้นถอดปลั๊กออกจากช่องเสียบ

**📖 หมายเหตุ**

- การใส่ซิลแลนท์และเติมลมในยางด้วยชุดซ่อมยางไม่ได้ซิลรูรั่วของยางแต่อย่างใด ลมจะรั่วออกมาตามรูรั่วจนกว่าจะเสร็จสิ้นกระบวนการซ่อมแซมลูกยาง (ขั้นตอนที่ 19 หรือ 20 ของคำแนะนำนี้)

17. ติดสติ๊กเกอร์จำกัดความเร็ว (Q) ที่ตราमितซูบิชิบนพวงมาลัย

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- อย่าติดสติ๊กเกอร์ที่อื่นนอกเหนือจากตำแหน่งที่ระบุบนแผ่นรองพวงมาลัย การติดสติ๊กเกอร์ในตำแหน่งที่ไม่ถูกต้องอาจขัดขวางการทำงานของถุงลมนิรภัย SRS ได้

18. เมื่อคุณเติมลมยางจนได้แรงดันที่กำหนดแล้ว ให้เก็บคอมเพรสเซอร์ ขวด และอุปกรณ์อื่นๆ ในรถและเริ่มขับรถทันทีเพื่อให้ซิลแลนท์ยางกระจายตัวอย่างทั่วถึงในยาง ขับขี่อย่างระมัดระวัง อย่าใช้ความเร็วเกิน 80 กม./ชม. ปฏิบัติตามการจำกัดความเร็วในท้องถิ่น

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- หากคุณรู้สึกผิดปกติในระหว่างการขับรถ ให้หยุดรถและติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตหรือผู้เชี่ยวชาญ มิฉะนั้นแรงดันลมยางอาจลดลงก่อนที่ขั้นตอนการซ่อมแซมลูกยางจะเสร็จสิ้น ทำให้การขับรถนั้นไม่ปลอดภัย

**📖 หมายเหตุ**

- การขับรถเร็วกว่า 80 กม./ชม. อาจทำให้รถลื่น

19. หลังจากขับรถประมาณ 10 นาทีหรือ 5 กม. ให้ตรวจเช็คแรงดันลมยางโดยใช้เกจวัดแรงดันลมบนคอมเพรสเซอร์ หากแรงดันลมยางไม่ลดลงแสดงว่าขั้นตอนการซ่อมแซมลูกยางเสร็จสมบูรณ์ ให้ดำเนินการต่อไปในขั้นตอนที่ 21 หากแรงดันลมยางไม่เพียงพอ ให้เติมลมจนถึงแรงดันที่กำหนดอีกครั้งและขับรถด้วยความระมัดระวังโดยความเร็วไม่เกิน 80 กม./ชม.

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- หากแรงดันลมยางต่ำกว่าค่าแรงดันต่ำสุดที่อนุญาต (1.3 bar {130 kPa}) แสดงว่าการซ่อมแซมยางด้วยซิลแลนท์ยางไม่สำเร็จ อย่าขับรถต่อไป โปรดติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตหรือผู้เชี่ยวชาญ

## วิธีเปลี่ยนยาง

20. หลังจากขับรถประมาณ 10 นาทีหรือ 5 กม. ให้ตรวจเช็คแรงดันลมยางโดยใช้เกจวัดแรงดันลมบนคอมพิวเตอร์ หากแรงดันลมยางไม่ลดลง แสดงว่าขั้นตอนการซ่อมแซมถูกต้องแล้วเสร็จสมบูรณ์ คุณยังคงต้องรักษาความเร็วไม่ให้เกิน 80 กม./ชม. ปฏิบัติตามการจำกัดความเร็วในท้องถิ่น

### **หมายเหตุ**

- หากแรงดันลมยางลดลงจนต่ำกว่าระดับที่กำหนดเมื่อคุณตรวจเช็คหลังจากการซ่อมแซมเสร็จสิ้นแล้ว อย่าขับรถต่อไป โปรดติดต่อศูนย์บริการมิซูบิชิที่ได้รับอนุญาตหรือผู้เชี่ยวชาญ
- ในสภาพอากาศเย็น (อุณหภูมิสภาพแวดล้อม 0 °C หรือต่ำกว่า) อาจต้องใช้เวลาและระยะทางในการขับขึ้นหลังจากการซ่อมแซมเสร็จสิ้นนานกว่าในสภาพอากาศอบอุ่น หมายความว่าแรงดันลมยางอาจลดลงต่ำกว่าระดับที่กำหนดเมื่อคุณเติมลมครั้งที่สองและขับรถต่อไป ในกรณีนี้ ให้เติมลมยางจนถึงแรงดันที่กำหนดอีกครั้ง ขับเป็นเวลาประมาณ 10 นาทีหรือ 5 กม. จากนั้นตรวจเช็คแรงดันลมยางอีกครั้ง หากแรงดันลมยางลดลงต่ำกว่าระดับที่กำหนดอีกครั้ง ให้หยุดขับรถและติดต่อศูนย์บริการมิซูบิชิที่ได้รับอนุญาตหรือผู้เชี่ยวชาญ

8

21. ขับรถทันทีด้วยความระมัดระวังไปยังศูนย์บริการมิซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อให้ดำเนินการซ่อมแซม/เปลี่ยนยาง

### **ข้อควรระวัง**

- ต้องตรวจเช็คแรงดันลมยางเพื่อยืนยันว่าขั้นตอนการซ่อมแซมถูกต้องแล้ว

### **หมายเหตุ**

- โปรดนำขวดซิลแลนท์เปล่าไปยังศูนย์บริการมิซูบิชิที่ได้รับอนุญาตด้วยเมื่อคุณซื้อซิลแลนท์ใหม่หรือกำจัดขวดซิลแลนท์ตามข้อกำหนดในประเทศสำหรับการกำจัดขยะปนเปื้อนทางเคมี
- ควรเปลี่ยนยางที่ได้ใช้ซิลแลนท์เป็นเส้นใหม่ หากคุณต้องการซ่อมแซมยางอย่างเหมาะสมเพื่อนำมาใช้อีก โปรดติดต่อศูนย์บริการมิซูบิชิที่ได้รับอนุญาตหรือผู้เชี่ยวชาญ โปรดรับทราบว่าจะไม่สามารถซ่อมแซมยางที่ผ่านการซ่อมแซมถูกต้องแล้วอย่างเหมาะสมได้หากหารู้ว่าไม่พบ
- ผู้ผลิตไม่สามารถรับประกันได้ว่ายางที่รั่วทุกเส้นจะสามารถซ่อมแซมได้ด้วยชุดซ่อมยาง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อรถติดขัดหรือรูเจาะมีเส้นผ่านศูนย์กลางมากกว่า 4 มม. หรืออยู่ห่างจากดอกยาง ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบความเสียหายที่เกิดจากการใช้ชุดซ่อมยางอย่างไม่เหมาะสม

### **หมายเหตุ**

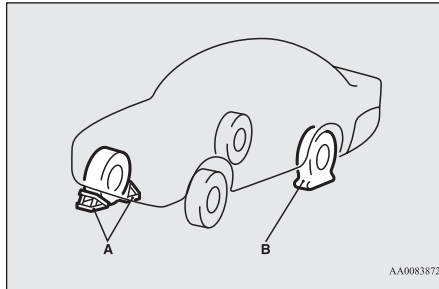
- ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจากการนำยางที่ใช้ซิลแลนท์แล้วมาใช้งานอีก

### **วิธีเปลี่ยนยาง**

E00801203937

ก่อนเปลี่ยนยาง ให้หยุดรถในที่ปลอดภัยบนพื้นราบเสียก่อน

1. จอดรถบนพื้นราบที่มั่นคง ไม่มีกรวดหิน ฯลฯ
2. ใส่เบรกมือให้แน่น
3. สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา ให้ดับเครื่องยนต์และเคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “R” (ถอย) สำหรับรถรุ่นที่มี CVT ให้เคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “P” (จอด) และดับเครื่องยนต์
4. เปิดไฟฉุกเฉิน ตั้งป้ายเตือนฉุกเฉินรูปสามเหลี่ยมไฟสัญญาณกะพริบ ฯลฯ ในระยะห่างที่เหมาะสมจากตัวรถ แล้วให้ผู้โดยสารทั้งหมดออกจากรถ
5. เพื่อป้องกันรถไหลเมื่อยกรถขึ้นด้วยแม่แรง ให้วางหมอนหนุนล้อหรือบล็อก (A) ที่ข้างเส้นที่อยู่ด้านตรงกันข้ามในแนวทแยงมุมกับยาง (B) เส้นที่ต้องการเปลี่ยน



AA0083872

**คำเตือน**

- ตรวจสอบว่าวางหมอนหนุนล้อหรือบล็อกที่ยางเส้นที่ถูกต้องเมื่อจะยกรถขึ้นด้วยแม่แรง หากรถไหลขณะยกขึ้น แม่แรงอาจหลุดออกจากตำแหน่ง ทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

**หมายเหตุ**

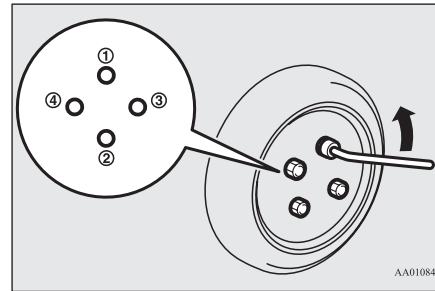
- หมอนหนุนล้อที่แสดงในภาพประกอบไม่ได้มาพร้อมกับรถ ขอแนะนำให้คุณมีเก็บไว้ในรถสำหรับกรณีที่เป็นต้องใช้งาน
- หากไม่มีหมอนหนุนล้อ ให้ใช้หินหรือวัตถุอื่นที่มีขนาดใหญ่เพียงพอที่จะกันล้อให้อยู่กับที่

6. เตรียมแม่แรง แท่ง และประแจขันน็อตล้อให้พร้อม  
ให้ดูเรื่อง “เครื่องมือและแม่แรง” หน้า 8-5

**การเปลี่ยนยาง**

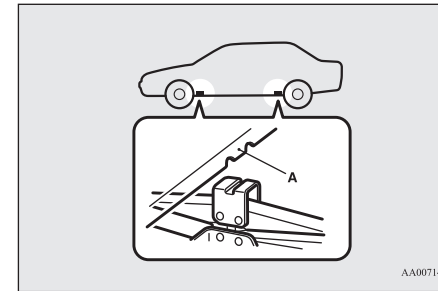
E00803202875

1. สำหรับรุ่นที่ติดตั้งฝาครอบล้อ ให้ถอดฝาครอบออกก่อน (ให้ดูเรื่อง “ฝาครอบล้อ” หน้า 8-16) คลายน็อตล้อหนึ่งส่วนสี่รอบด้วยประแจขันน็อตล้อ อย่างเพิ่งถอดน็อตล้อออกมา



AA0108467

2. วางแม่แรงไว้ใต้จุดขึ้นแม่แรง (A) จุดใดจุดหนึ่งตามที่แสดงในภาพ ใช้จุดขึ้นแม่แรงที่อยู่ใกล้กับยางเส้นที่ต้องการเปลี่ยนมากที่สุด



AA0071413

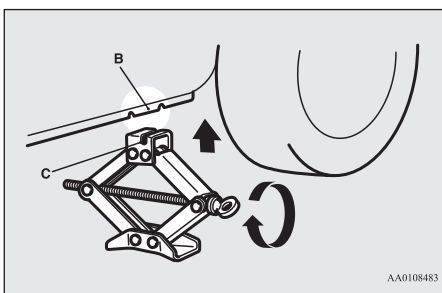
**คำเตือน**

- ห้ามขึ้นแม่แรงในตำแหน่งอื่นๆ นอกเหนือจากที่แสดงไว้ เพราะหากขึ้นแม่แรงผิดตำแหน่งอาจทำให้ตัวถังรถเสียหายได้ หรือแม่แรงอาจเลื่อนหลุดออกจากตำแหน่งทำให้เกิดอันตรายได้
- ห้ามขึ้นแม่แรงบนพื้นลาดเอียงหรือไม่แข็งพอ เพราะแม่แรงอาจเลื่อนหลุดทำให้เกิดอันตราย ต้องขึ้นแม่แรงบนพื้นเรียบแข็ง และก่อนจะขึ้นแม่แรง ตรวจสอบว่าไม่มีทรายหรือกรวดหินใต้ฐานแม่แรง

**หมายเหตุ**

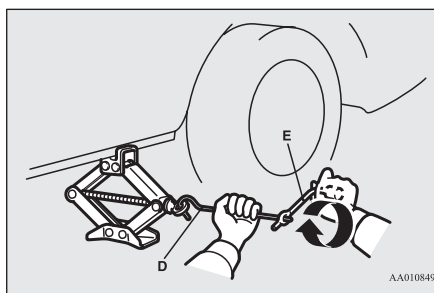
- หากคุณชกรดด้วยแม่แรงตะเข้ ให้ดูเรื่อง “หากคุณชกรดด้วยแม่แรงตะเข้” หน้า 10-3

3. หมุนแม่แรงด้วยมือจนกระทั่งปีก (B) สวมเข้ากับร่อง (C) ที่ส่วนบนสุดของแม่แรง



**8**

4. สอดแท่ง (D) เข้าไปในประแจขันน็อตล้อ (E) จากนั้นใส่ปลายแท่งเข้าไปในปลายเพลลาของแม่แรงตามที่แสดงในภาพ  
ก่อนๆ หมุนประแจขันน็อตล้อจนกว่าล้อจะยกสูงขึ้นจากพื้นเล็กน้อย



**คำเตือน**

- ควรขึ้นแม่แรงจนกระทั่งล้อพ้นจากพื้นดินเล็กน้อย ไม่ควรขึ้นสูงจนเกินไป เพราะอาจทำให้เกิดอันตรายได้
- อย่าอยู่ที่ล้อหรือรถขณะขึ้นแม่แรง
- อย่าชนรถที่อยู่บนแม่แรงและอย่าทิ้งรถไว้บนแม่แรงเป็นเวลานาน เพราะทำให้เกิดอันตรายได้
- อย่าใช้แม่แรงอื่นยกวันที่ติดมากับรถของคุณ
- ไม่ควรใช้แม่แรงเพื่อจุดประสงค์อื่นนอกจากการเปลี่ยนยางรถ

**คำเตือน**

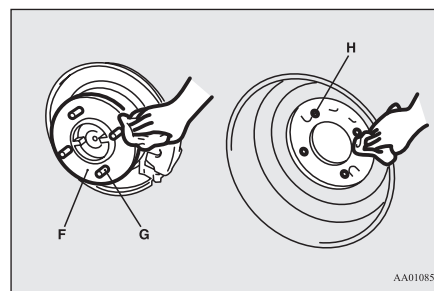
- ไม่ควรมีคนอยู่ในรถขณะขึ้นแม่แรง
- ไม่ควรสตาร์ทเครื่องยนต์ขณะขึ้นแม่แรง
- อย่าหมุนล้อที่ยกขึ้นด้วยแม่แรง เพราะล้อข้างที่อยู่ติดพื้นอาจจะหมุน ทำให้รถเลื่อนตกจากแม่แรงได้

5. ถอดน็อตล้อด้วยประแจขันน็อตล้อ จากนั้นถอดล้อออกมา

**ข้อควรระวัง**

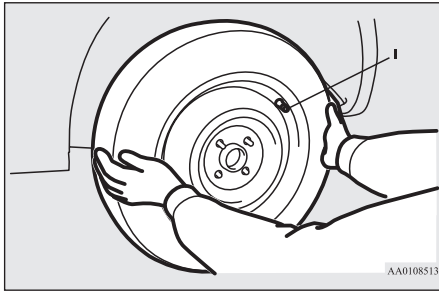
- ระวังนิ้วขณะเปลี่ยนยางเพื่อป้องกันนิ้วหน้าล้อเป็นรอยขีดข่วน

6. เช็ดโคลน ฯลฯ ออกจากพื้นผิวคัมล้อ (F) โบลท์คัมล้อ (G) หรือรูใส่ น็อต (H) ที่ล้อ แล้วใส่ยางอะไหล่

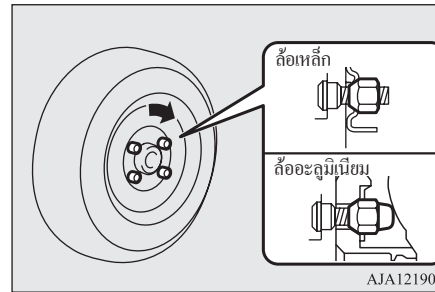


**⚠ คำเตือน**

- ขณะใส่ยางอะไหล่ ตรวจสอบว่าวาล์วเติมลม (I) หันออกด้านนอก ถ้าคุณไม่เห็นวาล์วเติมลม (I) แสดงว่าใส่ยางกลับด้าน การใส่ยางกลับด้านอาจก่อให้เกิดความเสียหายกับรถและส่งผลให้เกิดอุบัติเหตุ



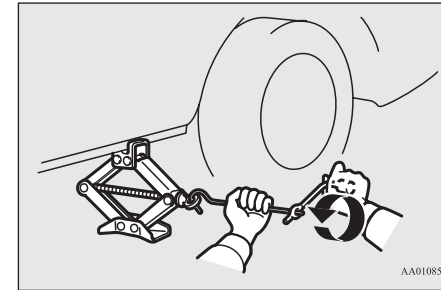
7. ขันน็อตล้อไว้ชั่วคราวด้วยมือจนกระทั่งส่วนเรียวของน็อตล้อสัมผัสกับบารูล้อเล็กน้อและล้อไม่หลวม



**⚠ ข้อควรระวัง**

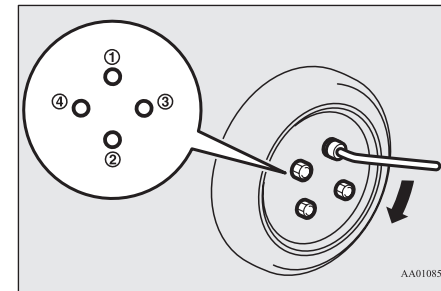
- ห้ามหยอดน้ำมันบนน็อตหรือโบลท์คูล้อ มิฉะนั้นจะขันแน่นเกินไป

8. ลดระดับรถลงช้าๆ โดยหมุนประแจขันน็อตล้อทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งล้อสัมผัสพื้น



9. ขันน็อตตามลำดับที่แสดงในภาพจนแน่นด้วยค่าแรงขันที่กำหนด

ค่าแรงขัน  
88 ถึง 108 N•m



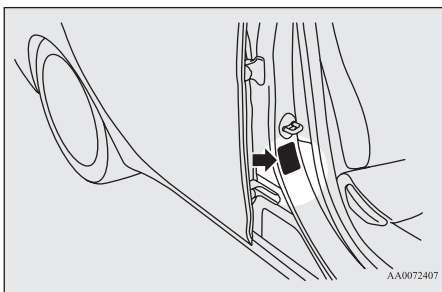
**8**



**⚠️ ข้อควรระวัง**

- ห้ามใช้เท้าหรือค้ำต่อช่วยเสริมแรงประแจขันน็อตล้อ มิฉะนั้นล้อจะถูกขันแน่นเกินไป

10. ลดระดับแม่แรงจนสุดและถอดออก
11. ตรวจสอบแรงดันลมยางที่ปัมน้ำมันที่ใกล้ที่สุด แรงดันที่เหมาะสมแสดงอยู่บนแผ่นป้ายที่ประตูรถภาพประกอบ



**⚠️ ข้อควรระวัง**

- หลังจากเปลี่ยนยางและใช้งานได้ระยะทางประมาณ 1,000 กม. ให้ขันน็อตล้อทุกตัวอีกครั้งเพื่อให้แน่ใจว่าล้อจะไม่หลวม
- หากพวงมาลัยสั่นขณะขับขี่หลังจากเปลี่ยนยางให้นำรถไปตรวจสอบความสมดุลของยางที่ศูนย์บริการของมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้ที่สุด

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- ห้ามใช้ยางต่างชนิดกันหรือใช้ยางขนาดไม่เท่ากันกับที่ระบุ เพราะจะทำให้ยางเสื่อมสภาพเร็วขึ้นและใช้งานได้ไม่ดี

**การเก็บเครื่องมือและแม่แรง**

E00803800053

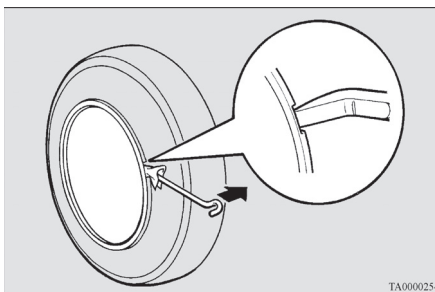
ทำขั้นตอนการถอดเพื่อเก็บแม่แรง แท่ง และประแจขันน็อตล้อ  
ให้ดูเรื่อง “เครื่องมือและแม่แรง” หน้า 8-5

**ฝาครอบล้อ\***

E00801301804

**วิธีถอด**

1. พันปลายแท่งแม่แรงด้วยผ้า สอดเข้าไปในร่องที่ให้ไว้บนฝาครอบล้อ แล้วแฉะฝาครอบออกเล็กน้อย



TA0000254

2. เมื่อฝาครอบเง้มออกมาแล้ว ให้จัดฝาครอบทั้งชิ้นออกมาโดยใช้แท่งแม่แรง สอดแท่งแม่แรงเข้าไปใต้ฝาครอบ แล้วเลื่อนแท่งแม่แรงไปตามเส้นรอบวงเพื่อจัดฝาครอบออกจากล้อทีละน้อยขณะที่ขยับแท่งแม่แรงไปรอบๆ

**⚠️ ข้อควรระวัง**

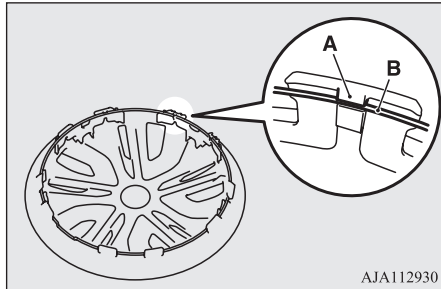
- หากใช้มือ ขอบฝาครอบล้ออาจทำให้บาดเจ็บได้

**📖 หมายเหตุ**

- ฝาครอบล้อทำจากพลาสติก ให้จัดออกด้วยความระมัดระวัง

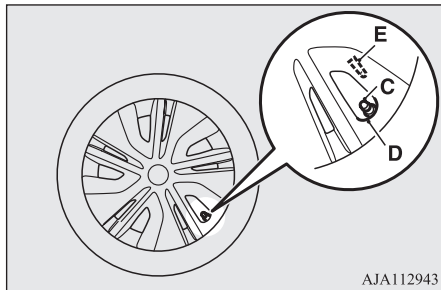
**วิธีติดตั้ง**

1. ตรวจสอบว่าแท็บ (A) ที่ด้านหลังของฝาครอบไม่แตกหักและสวมเข้ากับวงแหวน (B) พอดี หากสงสัยว่ามีความเสียหาย อย่าติดตั้งฝาครอบล้อ ให้ปรึกษาศูนย์บริการมิตซูบิชิ



AJA112930

2. จัควาล้อ (C) ของยางอยู่ตรงกับร่อง (D) ของฝาครอบล้อ

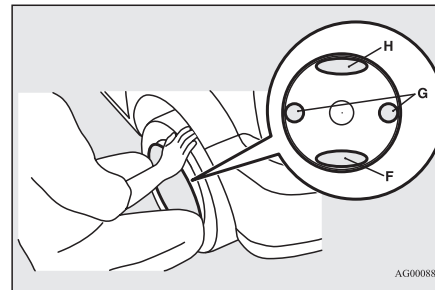


AJA112943

**หมายเหตุ**

- ฝาครอบล้อจะมีเครื่องหมายสัญลักษณ์ (E) อยู่ที่ด้านหลังเพื่อบอกตำแหน่งวาล์วม ก่อนจะติดตั้งฝาครอบล้อเข้ากับล้อ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องที่มีเครื่องหมายสัญลักษณ์อยู่ตรงกับวาล์วมอย่างถูกต้อง

3. กดส่วนล่าง (F) ของฝาครอบล้อเข้าไปในล้อ
4. กดทั้งสองด้าน (G) ของฝาครอบล้อเบาๆ และบีบให้เข้าที่ด้วยหัวเข่า
5. เคาะรอบเส้นรอบวงฝาครอบล้อเบาๆ ที่ด้านบน (H) จากนั้นกดฝาครอบล้อเข้าที่



AG0008855

**การลากรถ**

E00801506579

**หากรถของคุณจำเป็นต้องถูกลาก**

หากจำเป็นต้องลากรถ แนะนำให้คุณใช้บริการของศูนย์บริการมิตซูบิชิหรือสถานประกอบการที่ให้บริการลากรถ

ควรเรียกใช้บริการลากรถในกรณีต่อไปนี้

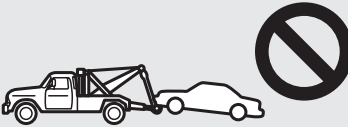
- เครื่องยนต์ติดแต่รถไม่สามารถเคลื่อนตัวได้หรือมีเสียงดังผิดปกติ
- เมื่อตรวจสอบได้ท้องรถแล้วพบว่ามันน้ำมันหรือของเหลวอื่นรั่วซึม

หากรถของคุณติดหล่ม อย่าพยายามลากรถเอง กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตหรือสถานประกอบการที่ให้บริการลากรถเพื่อขอความช่วยเหลือ


แต่หากว่าไม่สามารถเรียกใช้บริการลากรถจากศูนย์บริการมิตซูบิชิหรือสถานประกอบการได้ คุณควรลากรถด้วยความระมัดระวังตามคำแนะนำในเรื่อง “การลากรถในกรณีฉุกเฉิน” ในบทนี้

ข้อบังคับเกี่ยวกับการลากรถอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ คุณควรปฏิบัติตามที่พระราชบัญญัติจราจรทางบกกำหนดไว้เกี่ยวกับการลากรถ


**A**




**B** การลากรถโดยยกล้อหลังขึ้นจากพื้น ห้ามลากรถรุ่นที่มี CVT ในลักษณะนี้




**C** การลากรถโดยยกล้อหน้าขึ้นจากพื้น



**D**



**E**



AJE100410

**การลากรถด้วยรถลาก**

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- ห้ามใช้รถลากที่ติดตั้งสลิงขกรด (แบบ A) ในการลากรถ เพราะสลิงดังกล่าวจะทำให้กันชนและส่วนหน้าของรถได้รับความเสียหาย

**⚠️ ข้อควรระวัง**

- อย่าลากรถรุ่นที่มี CVT โดยให้ล้อขับเคลื่อนอยู่บนพื้น (แบบ B) ดังภาพ หากลากรถในลักษณะนี้ น้ำมันเกียร์อัตโนมัติ (CVT) อาจเข้าไปไม่ถึงชิ้นส่วนทั้งหมดในระบบเกียร์ ทำให้ระบบเกียร์เสียหาย หากคุณลากรถรุ่นที่มี CVT ให้ใช้เครื่องมือแบบ C, D หรือ E
- หากเกียร์ทำงานผิดปกติหรือชำรุด ให้เคลื่อนย้ายรถโดยให้ล้อขับเคลื่อนอยู่บนรถลาก (แบบ C, D หรือ E) ดังภาพ

**การลากรถโดยยกล้อหลังขึ้นจากพื้น (แบบ B - รถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดาเท่านั้น)**

เคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “เกียร์ว่าง” บิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “ACC” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ ACC แล้วใช้เชือกหรือผ้าเทปพันยึดวงพวงมาลัยให้ล้อหน้าอยู่ในตำแหน่งตรง ห้ามบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง “LOCK” หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF ขณะลากรถโดยเด็ดขาด

**การลากรถโดยยกล้อหน้าขึ้นจากพื้น (แบบ C)**

ปลดเบรกมือ  
เคลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “เกียร์ว่าง” (M/T) หรือเลื่อนเกียร์ไปที่ตำแหน่ง “N” (เกียร์ว่าง) (CVT)

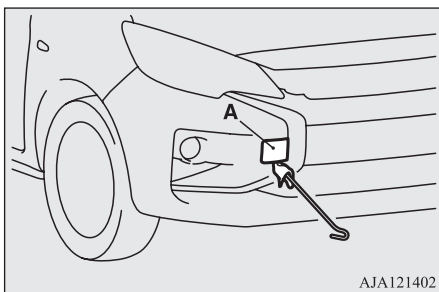
**การลากรถในกรณีฉุกเฉิน**

หากไม่สามารถเรียกใช้บริการลากรถได้ คุณอาจจำเป็นต้องลากรถโดยใช้เชือกมัดกับตะขอเกี่ยวสำหรับลากรถชั่วคราว  
หากรถของคุณต้องถูกรถคันอื่นลาก พึงระวังในประเด็นต่อไปนี้

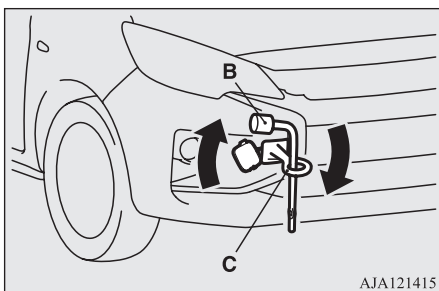
**หากรถของคุณต้องถูกรถคันอื่นลากจากด้านหน้า**

1. นำตะขอเกี่ยวลากรถ ประแจขันน็อตล้อ และแท่งแม่แรงออกมา (ให้ดูเรื่อง “เครื่องมือและแม่แรง” หน้า 8-5)

2. คลุมปลายแท่งแม่แรงด้วยผ้า จากนั้นใช้แท่งแม่แรงถอดฝาครอบ (A) ซึ่งอยู่บนกันชนหน้า



3. ใช้ประแจขันน็อตล้อ (B) ติดตั้งตะขอเกี่ยวลากรด (C) ให้แน่นหนา



4. ผูกเชือกกับตะขอเกี่ยวลากรดด้านหน้าให้แน่น

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- อย่าลากรดด้วยเชือกในมุมที่แรงมากเกินไป

### 📖 หมายเหตุ

- เพื่อป้องกันตัวถังรถผิดรูปหรือเสียหายเมื่อเกี่ยวเชือกกับตะขอเกี่ยวลากรด ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้:
  - ติดตั้งตะขอเกี่ยวลากรดให้แน่นหนา
  - อย่าผูกเชือกกับส่วนอื่นๆ ของรถที่ไม่ใช่ตะขอเกี่ยวลากรด
  - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเชือกดึงเมื่อรถที่กำลังลากเคลื่อนที่

5. ติดเครื่องยนต์ไว้

หากเครื่องยนต์ไม่ทำงาน ให้ปฏิบัติตามนี้เพื่อปลดล็อกพวงมาลัย

[ยกเว้นรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

สำหรับรถรุ่นที่มีเกียร์ธรรมดา ให้บิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง "ACC" หรือ "ON"

สำหรับรถรุ่นที่มี CVT ให้บิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง "ON"

[สำหรับรถรุ่นที่มีระบบกุญแจอัจฉริยะ]

ให้โหมดการทำงานเป็น ON

### 📖 หมายเหตุ

- กดสวิทช์ "Auto Stop & Go (AS&G) OFF" เพื่อปิดการใช้งานระบบ Auto Stop & Go (AS&G) ก่อนหยุดรถ ให้ดูเรื่อง "วิธีปิดใช้งาน" หน้า 6-23

### ⚠️ คำเตือน

- หากเครื่องยนต์ไม่ทำงาน หม้อลมเบรกและระบบพวงมาลัยเพาเวอร์จะไม่ทำงาน ทำให้ต้องเพิ่มแรงในการเหยียบเบรกและควบคุมพวงมาลัยมากขึ้น การบังคับรถจึงยากกว่าปกติ

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามบิดสวิทช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง "LOCK" หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF เพราะพวงมาลัยจะล็อก ทำให้สูญเสียการควบคุม
- สำหรับรถรุ่นที่มีระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) ให้ปิดการใช้งานระบบเพื่อป้องกันอุบัติเหตุหรือการทำงานโดยไม่คาดคิดในระหว่างการลากรด ให้ดูเรื่อง "ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS)" หน้า 6-42

- เลื่อนคันเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "เกียร์ว่าง" (M/T) หรือเลื่อนเกียร์ไปที่ตำแหน่ง "N" (เกียร์ว่าง) (CVT)
- เปิดไฟฉุกเฉินหากกฎหมายกำหนด (ปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับท้องถิ่น)
- ขณะลากรด คนขับรถทั้งสองคันต้องสามารถติดต่อสื่อสารกันได้และควรใช้ความเร็วต่ำ

การใช้งานภายใต้สภาพการขับขี่ที่เป็นอันตราย

### ⚠ คำเตือน

- หลีกเลี่ยงการเบรกกะทันหัน การเร่งเครื่องกะทันหัน หรือการเลี้ยวมุมแคบ เพราะอาจทำให้เชือกที่ใช้ลากหรือตะขอเกี่ยวเสียหาย และอาจส่งผลให้ผู้คนที่อยู่บริเวณนั้นได้รับบาดเจ็บ
- เมื่อลากรถหรือถูกลากไปตามทางลาดชัน เป็นระยะทางไกล เบรกจะร้อนเกินไป ทำให้ประสิทธิภาพของเบรกลดลง ในกรณีนี้ควรเคลื่อนย้ายรถโดยใช้รถลาก

8

### ⚠ ข้อควรระวัง

- คนบนรถที่ถูกลากต้องคอยสังเกตไฟเบรกของรถลากที่อยู่ข้างหน้าและตรวจดูให้แน่ใจว่าเชือกไม่หย่อน
- หากต้องลากรถรุ่นที่มี CVT โดยล้อทั้งหมดอยู่บนพื้น ตรวจสอบว่าใช้ความเร็วและระยะทางไม่เกินจากที่กำหนดไว้ด้านล่าง มิฉะนั้นจะทำให้ระบบเกียร์เสียหายได้

ความเร็วในการลากรถ: 40 กม./ชม.  
ระยะทางในการลากรถ: 40 กม.

สำหรับความเร็วในการลากรถและระยะทางในการลากรถ ให้ปฏิบัติตามที่กฎหมายกำหนดด้วย

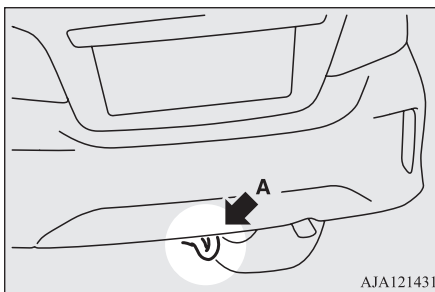
9. เมื่อลากรถเสร็จแล้ว ให้ถอดตะขอเกี่ยวลากรถและจัดเก็บในตำแหน่งที่กำหนด  
ให้ดูเรื่อง “เครื่องมือและแม่แรง” หน้า 8-5

8-20 เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน

เมื่อติดตั้งฝาครอบ จัดให้ตะขอเกี่ยวตรงกับช่องบนรถและสอดให้แน่นหนา

### หากรถของคุณต้องถูกรถคันอื่นลากจากด้านหลัง

หากรถของคุณติดอยู่ในทราย โคลน หิมะ ฯลฯ ให้ใช้ตะขอเกี่ยวลากรถ (A) ตามที่แสดงในภาพผูกเชือกกับตะขอเกี่ยวด้านหลังให้แน่น



### ⚠ คำเตือน

- เมื่อลากรถออกจากบริเวณที่ตกล่ม ต้องแน่ใจว่ารอบๆ นั้นไม่มีคนหรือสิ่งของใดขวางอยู่

### 📖 หมายเหตุ

- การลากรถโดยใช้ส่วนอื่นๆ นอกเหนือจากตะขอเกี่ยว (A) จะทำให้ตัวถังรถเสียหายได้

### การลากรถคันอื่น

รถคันนี้ไม่สามารถใช้ลากรถคันอื่นได้

### การใช้งานภายใต้สภาพการขับขี่ที่เป็นอันตราย

E00801704304

### สำหรับถนนที่มีน้ำท่วม

- หลีกเลี่ยงถนนที่มีน้ำท่วม หากขับขึ้นถนนที่มีน้ำท่วม อาจทำให้เครื่องยนต์เสียหายอย่างรุนแรงได้ ดังนี้
  - เครื่องยนต์ดับ
  - อุปกรณ์ไฟฟ้าลัดวงจร
  - เครื่องยนต์เสียหายเนื่องจากน้ำเข้า

- เมื่อขับขี่กลางฝน บนถนนที่น้ำเจิ่งนอง หรือผ่านเครื่องล้างรถ น้ำอาจเข้าไปในคัสท์เบรก ทำให้ไม่สามารถเบรกได้ชั่วคราว ในกรณีนี้ให้เหยียบแป้นเบรกเบาๆ เพื่อดูว่าเบรกทำงานเป็นปกติหรือไม่ ถ้าไม่ปกติ ให้เหยียบแป้นเบรกเบาๆ หลายๆ ครั้งขณะขับขี่เพื่อให้แผ่นเบรกแห้ง
- เมื่อขับขี่ขณะฝนตกหรือบนถนนที่มีแอ่งน้ำ อาจมีชั้นน้ำระหว่างยางกับพื้นผิวถนน ซึ่งจะลดแรงเสียดทานของยางบนถนน ทำให้สูญเสียการควบคุมและความสามารถในการเบรก

ให้ทำตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อแก้ปัญหาดังกล่าว:

- ขับขี่ด้วยความเร็วต่ำ
- ห้ามขับโดยใช้ยางที่สึกหรอ
- รักษาแรงดันลมยางให้อยู่ในระดับที่กำหนดเสมอ

### สำหรับถนนที่ปกคลุมด้วยหิมะหรือน้ำแข็ง

- เมื่อขับขี่บนถนนที่ปกคลุมด้วยหิมะหรือน้ำแข็ง ควรใช้ยางสำหรับขับบนหิมะหรือโซ่พันทิ้ง

ให้ดูเรื่อง “ยางสำหรับขับบนหิมะ” และ “โซ่พันทิ้ง”

- หลีกเลี่ยงการใช้ความเร็วสูง การเร่งเครื่องกะทันหัน การเบรกกะทันหัน และการเลี้ยวมุมแคบ
- การเหยียบแป้นเบรกขณะขับขี่บนถนนที่ปกคลุมด้วยหิมะหรือน้ำแข็งอาจทำให้ยางลื่นและไถลได้ เมื่อแรงยึดเกาะระหว่างยางกับถนนลดลง ล้ออาจหมุนฟรี ทำให้ไม่สามารถหยุดรถได้โดยใช้การเบรกปกติ การเบรกจะแตกต่างกันออกไป ขึ้นอยู่กับว่ามีระบบเบรกป้องกันล้อล็อก (ABS) หรือไม่ หากรถของคุณติดตั้งระบบเบรก ABS ให้เบรกโดยเหยียบแป้นเบรกแรงๆ ค้างไว้
- เพื่อระยะห่างระหว่างรถของคุณกับรถคันข้างหน้าให้มากขึ้น และหลีกเลี่ยงการเบรกกะทันหัน
- น้ำแข็งที่เกาะตัวสะสมอยู่ในระบบเบรกอาจทำให้ล้อล็อกได้ เมื่อรถจอดนิ่งแล้วจะออกรถอีกครั้ง ให้ค่อยๆ ออกตัวหลังจากตรวจสอบความปลอดภัยโดยรวมแล้ว

### ข้อควรระวัง

- อย่าเหยียบคันเร่งอย่างรวดเร็ว หากล้อหลุดจากน้ำแข็ง รถสามารถออกตัวอย่างกะทันหันและอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

### สำหรับถนนที่ขรุขระเป็นหลุมเป็นบ่อ

- ขับรถช้าๆ เท่าที่จะทำได้ในขณะที่ขับบนถนนที่ขรุขระเป็นหลุมเป็นบ่อ

### ข้อควรระวัง

- แรงกระแทกของยางและ/หรือล้อเมื่อขับขี่บนถนนที่ขรุขระเป็นหลุมเป็นบ่อสามารถทำให้ยางและ/หรือล้อเสียหายได้
- ตัวถัง กันชน หม้อพัก และชิ้นส่วนอื่นๆ ของรถอาจเสียหายหากขับรถในลักษณะต่อไปนี้:
  - ขับข้ามพื้นคางระคับ (ตัวอย่างเช่น ที่ทางเข้าหรือทางออกจากลานจอดรถ)
  - จอดชิดขอบถนนหรือแนวกันมากเกินไป
  - ขับบนเนินชัน



## การดูแลรักษาสภาพรถ

ข้อควรระวังในการดูแลรักษา .....	9-2
การดูแลรักษาความสะอาดภายในรถ .....	9-2
การดูแลรักษาความสะอาดภายนอก .....	9-3



### ข้อควรระวังในการดูแลรักษา

E00900100971

การบำรุงรักษารถให้อยู่ในสภาพดีอยู่เสมอจำเป็นต้องปฏิบัติตามขั้นตอนการบำรุงรักษาที่ถูกต้องเหมาะสม คู่มือรถของคุณให้สอดคล้องกับกฎควบคุมมลภาวะแวดล้อมอยู่เสมอ การเลือกใช้วัสดุดูแล่างรถ ฯลฯ นั้นควรต้องพิถีพิถันเพื่อให้แน่ใจว่าวัสดุเหล่านั้นจะไม่ทำให้อายุของคุณเป็นสนิม หากไม่แน่ใจ ควรติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อขอคำแนะนำในการเลือกใช้วัสดุต่างๆ

### ⚠️ ข้อควรระวัง

9

- ผลึกเกลือทำความสะอาดอาจเป็นอันตรายได้ ควรปฏิบัติตามขั้นตอนจากผู้ผลิตของผลึกเกลือทำความสะอาดนั้นๆ เสมอ
- เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายอย่าใช้สารใดๆ ต่อไปนี้ทำความสะอาดรถ
  - น้ำมันเชื้อเพลิง
  - ทินเนอร์
  - น้ำมันเบนซิน
  - น้ำมันก๊าด
  - น้ำมันสน
  - น้ำมันปิโตรเลียม
  - น้ำยาเคลือบเงา
  - คลาร์บอนเตตราคลอไรด์
  - น้ำยาล้างเล็บ
  - อะซิโตน

### การดูแลรักษาความสะอาดภายในรถ

E00900201634

หลังจากทำความสะอาดภายในรถด้วยน้ำและน้ำยาทำความสะอาดหรือน้ำยาล้างกระจกให้เช็ดจนแห้งในที่ร่มซึ่งมีอากาศถ่ายเทสะดวก

### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อจะทำความสะอาดด้านในของกระจกหลัง ให้ใช้ผ้านุ่มเช็ดกระจกตามแนวเส้นขดลวดไล่ฝ้าเสมอเพื่อไม่ให้เกิดความเสียหาย

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้สารอินทรีย์ (น้ำยาทำความสะอาด น้ำมันเบนซิน น้ำมันก๊าด แอลกอฮอล์ น้ำมันเชื้อเพลิง และอื่นๆ) หรือสารละลายที่มีฤทธิ์เป็นด่างหรือกรด สารเหล่านี้สามารถทำให้เกิดรอยด่างหรือรอยร้าวและทำให้พื้นผิวหลุดลอกได้ หากคุณใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือน้ำยาขัดเงา ต้องแน่ใจว่าไม่มีส่วนผสมของสารที่กล่าวมานี้

### ชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติก หนังเทียม ผ้า และชิ้นส่วนที่รวมกันอยู่

E00900301475

1. เช็ดเบาๆ ด้วยผ้านุ่มชุบน้ำผสมสบู่อ่อนๆ

2. จุ่มผ้าในน้ำสะอาดและบิดให้แห้ง จากนั้นจึงนำไปเช็ดน้ำยาทำความสะอาดออกจนหมด

### 📖 หมายเหตุ

- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาด น้ำยาปรับสภาพ และสารเคลือบป้องกันใดๆ ที่มีส่วนผสมของซิลิโคนหรือซีฟิ่ง สารเหล่านี้สามารถทำให้สีหลุดลอก และเมื่อใช้กับแผงคอนโซลหรือชิ้นส่วนอื่นๆ อาจทำให้กระจกมัวและทำลายทัศนวิสัยได้ นอกจากนี้ หากสารเหล่านี้สัมผัสสวิตช์ของอุปกรณ์ไฟฟ้าต่างๆ ก็อาจทำให้เสียหายได้
- พื้นผิวแผงกลางที่เคลือบเงาอาจเป็นรอยถ้ำขีดแรงๆ ด้วยแปรง ฝ้ายสังเคราะห์ หรือผ้าเนื้อแข็ง
- อย่าใช้ฝ้ายสังเคราะห์หรือผ้าแห้ง เพราะอาจทำให้สีหลุดลอกหรือทำลายพื้นผิวได้
- อย่าวางที่ดับกลิ่นบนแผงหน้าปัด ส่วนประกอบของที่ดับกลิ่นอาจทำให้สีหลุดลอกหรือเกิดรอยแตกร้าวได้

E00900500193

### เบาะและชุดหุ้มเบาะ

1. เพื่อรักษารถให้อยู่ในสภาพดี ควรดูแลเบาะนั่งและอุปกรณ์ภายในให้สะอาดอยู่เสมอ

ใช้เครื่องดูดฝุ่นและแปรงทำความสะอาดเบาะนั่ง หากมีรอยเปื้อนผ้าหุ้มเบาะที่ทำจากไวนิลและหนังเทียม ควรทำความสะอาดด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่เหมาะสม แต่หากเป็นเนื้อผ้า สามารถทำความสะอาดได้โดยใช้น้ำยาทำความสะอาดเบาะนั่งหรือน้ำผสมสบู่อ่อนๆ

2. ทำความสะอาดพรมด้วยเครื่องดูดฝุ่นและจัดคราบสกปรกด้วยน้ำยาทำความสะอาดพรม ส่วนคราบน้ำมันหรือจาระบีสามารถขจัดออกได้โดยใช้ผ้าที่สีไม่ตกชุบน้ำขจัดคราบก่อนๆ เช็ดออกเบาๆ

**หน้าแท้\***

E00900600947

1. ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำผสมสบู่อ่อนๆ ค่อยๆ เช็ดทำความสะอาด
2. จุ่มผ้าในน้ำสะอาดและบิดให้แห้ง จากนั้นจึงนำไปเช็ดน้ำยาทำความสะอาดออกจนหมด
3. ใช้สารเคลือบเงาหนังทาบพื้นที่ผิวหนังแท้

**หมายเหตุ**

- หากหนังแท้เปียกน้ำหรือล้างด้วยน้ำ ควรรีบใช้ผ้าแห้งเนื้อนุ่มเช็ดออกให้เร็วที่สุด หากปล่อยให้เบาะชื้น เบาะอาจขึ้นราได้
- ห้ามใช้ตัวทำละลายอินทรีย์ เช่น เบนซิน น้ำมันก๊าด แอลกอฮอล์ และน้ำมันเชื้อเพลิง ตัวทำละลายกรดหรือด่างอาจทำให้สีหนังซีด ต้องใช้สารทำความสะอาดที่มีคุณสมบัติเป็นกลางเท่านั้น

**หมายเหตุ**

- รีบขจัดคราบสกปรกหรือสารประกอบน้ำมันออกโดยเร็ว เนื่องจากอาจทำให้หนังแท้เป็นคราบได้
- การจอดรถตากแดดเป็นเวลานานๆ อาจทำให้เบาะหนังหดหรือแข็งกระด้างได้ ดังนั้นควรจอดรถในที่ร่มเท่าที่จะทำได้
- เมื่ออุณหภูมิภายในรถเพิ่มสูงขึ้นในช่วงฤดูร้อน หากวางวัสดุไวนิลไว้บนเบาะนั่งที่เป็นหนังแท้ วัสดุนั้นอาจเสื่อมสภาพและละลายติดกับเบาะนั่งได้

**การดูแลรักษาความสะอาดภายนอก**

E00900700137

หากสิ่งต่อไปนี้ติดอยู่บนรถของคุณอาจทำให้รถสึกกร่อน สีหลุดลอก หรือเป็นคราบ คุณควรรีบล้างรถให้เร็วที่สุด

- น้ำทะเล สารป้องกันน้ำแข็งเกาะถนน
- เขม่าควันและฝุ่น ผงเหล็กจากโรงงาน สารเคมีต่างๆ (กรด ด่าง น้ำมันดิน ฯลฯ)
- มูลนก ชากแมลง น้ำขังจากต้นไม้ ฯลฯ

**การล้างรถ**

E00900903752

การขับรถยนต์บนถนนนั้นอาจมีฝุ่นและละอองของสารเคมี ซึ่งมีผลทำให้สีรถและตัวถังรถของคุณเสียหายได้หากทิ้งไว้เป็นเวลานาน

การล้างรถและขัดเงาเป็นประจำช่วยปกป้องรถของคุณจากความเสียหายนี้ และยังช่วยปกป้องรถจากสภาพแวดล้อมต่างๆ เช่น ฝน หิมะ อากาศชายทะเล เป็นต้น

อย่าล้างรถกลางแจ้ง จอดรถในที่ร่มและฉีดด้วยน้ำเพื่อขจัดสิ่งสกปรก จากนั้นใช้น้ำสะอาดและแปรงหรือฟองน้ำล้างรถ โดยล้างจากบนลงล่าง

ใช้สบู่ล้างรถอ่อนๆ ตามความจำเป็น ล้างออกด้วยน้ำสะอาดอีกครั้งแล้วเช็ดให้แห้งด้วยผ้านุ่ม หลังจากล้างรถแล้วค่อยๆ ทำความสะอาดข้อต่อ ซอกมุมประตู ฝากระโปรงหน้า ฯลฯ ซึ่งสิ่งสกปรกอาจตกค้างหลงเหลืออยู่ให้เรียบร้อย

**ข้อควรระวัง**

- เมื่อจะล้างได้ต้องรถหรือล้อรถ ควรสวมถุงมือยางเพื่อปกป้องมือของคุณ
  - อย่าใช้เครื่องล้างรถบ่อยเกินไป เพราะแรงที่ใช้อาจทำให้เกิดรอยขีดข่วนและทำให้สีไม่เงา หากเป็นรถสีเข้มจะยิ่งมองเห็นรอยขีดข่วนได้ชัดเจน
  - ห้ามฉีดน้ำหรือสาดน้ำใส่อุปกรณ์ไฟฟ้าในห้องเครื่องยนต์เพราะส่งผลเสียต่อการสตาร์ทเครื่องยนต์ได้
- นอกจากนี้ควรระวังระดับน้ำเมื่อจะล้างบริเวณใต้ท้องรถ เพราะละอองน้ำอาจเข้าไปในห้องเครื่องยนต์ได้

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- เครื่องมือล้างรถด้วยน้ำร้อนบางแบบนั้นฉีดพ่นน้ำร้อนด้วยแรงดันสูง ความร้อนอาจทำให้ชิ้นส่วนที่เป็นเรซินผิดรูปเสียหายได้ และอาจส่งผลให้น้ำเข้าไปภายในรถ ดังนั้นควรปฏิบัติตามคู่มือ
- รักษาระยะเวลาการฉีดล้างรถระหว่างหัวฉีดกับตัวรถให้ห่างกันอย่างน้อย 70 ซม.
- เมื่อต้องล้างรถบริเวณกระจกประตู ควรรักษาระยะหัวฉีดให้ห่างจากกระจกมากกว่า 70 ซม. และห้ามมุดังฉากกับกระจก
- หลังจากล้างรถ ให้ใช้ขี้บรดชำระ พร้อมเหยียบเบรกเบาๆ หลายๆ ครั้งเพื่อให้เบรกแห้ง การปล่อยให้เบรกเปียกอาจทำให้สมรรถนะการเบรกลดลง และยังอาจทำให้เบรกค้างหรือไม่ทำงานเนื่องจากสนิมเกาะ ทำให้รถไม่สามารถเคลื่อนที่ได้
- หากล้างรถด้วยเครื่องล้างรถอัตโนมัติ มีสิ่งที่ต้องพึงระวังเป็นพิเศษดังนี้ โปรดศึกษาคู่มือการใช้งานหรือปรึกษาผู้ให้บริการล้างรถ หากไม่ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้อาจเกิดความเสียหายกับรถได้
  - พับกระจกมองข้าง
  - ถอดเสาอากาศออก

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากรถของคุณติดตั้งระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรลาร์ (RMS) (ด้านหน้า) ให้ปิดระบบโดยใช้ “สวิตช์ระบบป้องกันการชนด้านหน้า (ช่วงความเร็วต่ำ) (FCM-LS) และระบบป้องกันการเร่งเครื่องผิดพลาดด้วยเรลาร์ (RMS) (ด้านหน้า) OFF” หน้า 6-48

### ในช่วงที่อากาศหนาวเย็น

ในบางพื้นที่ในฤดูหนาวอาจมีเกลือหรือสารเคมีอยู่ตามถนนซึ่งจะทำให้ตัวถังรถก่อนเสียหายได้ ดังนั้นควรหมั่นล้างรถอย่างสม่ำเสมอเท่าที่จะทำได้ตามคู่มือการดูแลรักษา ควรใช้สารป้องกันและให้ศูนย์บริการมิตรชุบิซิติได้รับอนุญาตตรวจสอบสภาพได้ทั้งรถทั้งก่อนและหลังฤดูหนาว

หลังจากล้างรถเสร็จแล้วให้เช็ดคราบน้ำที่เกาะอยู่จนหมด โดยเฉพาะบริเวณยางขอบประตูเพื่อป้องกันการจับแข็ง

### 📖 หมายเหตุ

- เพื่อป้องกันแถบยางประตู ฝากระโปรงหน้า ฯลฯ จับแข็ง ควรป้องกันด้วยสเปรย์ซิลิโคน

### การเคลือบเงารถ

E00901002043

การเคลือบเงารถจะช่วยป้องกันมิให้ฝุ่นผงหรือสารเคมีต่างๆ ติดบนสีรถได้ ควรล้างรถให้สะอาดเสียก่อนแล้วจึงใช้น้ำยาเคลือบเงารถอย่างน้อยหนึ่งครั้งทุก 3 เดือน

อย่าเคลือบเงารถกลางแดดจัด และควรเคลือบเงารถหลังจากที่พื้นผิวรถเย็นลงแล้ว

ส่วนวิธีการเคลือบเงาให้ดูจากคู่มือการใช้สารเคลือบเงา

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ไม่ควรใช้สารเคลือบเงารถที่มีส่วนผสมของสารกัดกร่อน

### การขัดสีรถ

E00901100082

การลงยาขัดสีรถนั้นควรทำเมื่อสีรถเป็นรอยด่างหรือสูญเสียความเงาเท่านั้น ไม่ต้องขัดสีชิ้นส่วนที่เคลือบด้านและกันชนพลาสติก เพราะจะทำให้ชิ้นส่วนเหล่านี้เป็นรอยด่างหรือผิวเคลือบเสียหายได้

### การทำความสะอาดชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติก

E00901300794

ใช้ฟองน้ำหรือหนังขามัวส์

หากน้ำยาเคลื่อนเงาเกาะติดบริเวณชิ้นส่วนผิวหยาบที่เป็นสีเทาหรือสีด่างกันชน ล้อ หรือไฟต่างๆ พื้นผิวนั้นจะกลายเป็นสีขาวได้ ในกรณีเช่นนี้ให้ใช้ผ้านุ่มหรือหนังขามัวส์ชุบน้ำอุ่นเช็ด

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้แปรงลวดหรืออุปกรณ์อื่นๆ ที่สามารถทำให้เกิดรอย เพราะชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติกจะเสียหายได้
  - อย่าให้ชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติกสัมผัสน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำมันเบรก น้ำมันเครื่อง จาระบี ทินเนอร์ และน้ำกรด (อิเล็กโทรไลต์ของแบตเตอรี่) เพราะอาจทำให้เป็นรอยด่าง แตร้าว หรือสีหลุดลอกได้
- หากสิ่งเหล่านี้สัมผัสถูกชิ้นส่วนพลาสติก ให้รีบเช็ดออกด้วยผ้านุ่มหรือหนังขามัวส์ชุบน้ำผสมน้ำยาทำความสะอาดที่เป็นกลางแล้วล้างด้วยน้ำทันที

### ชิ้นส่วนที่ชุบโครเมียม

E00901400128

เพื่อป้องกันชิ้นส่วนที่ชุบโครเมียมเป็นรอยด่างและผุกร่อนเร็ว ควรล้างด้วยน้ำสะอาดแล้วเช็ดให้แห้ง จากนั้นให้ใช้น้ำยาชนิดพิเศษเคลือบผิวหน้าชิ้นส่วนให้ทั่ว ควรทำบ่อยครั้งในช่วงฤดูหนาวหรืออากาศเย็น

### ล้ออะลูมิเนียม\*

E00901501722

1. ใช้ฟองน้ำเช็ดทำความสะอาดฝุ่นละอองขณะลบน้ำที่ล้อ
2. หากใช้น้ำเปล่าล้างไม่ออก ให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดที่เป็นกลาง เมื่อล้างล้อเสร็จแล้วให้ล้างน้ำยาออก
3. ใช้ผ้านุ่มหรือหนังขามัวส์เช็ดจนแห้งสนิท

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้แปรงลวดหรืออุปกรณ์อื่นๆ ที่สามารถทำให้เกิดรอย มิฉะนั้นล้อจะเป็นรอยขีดข่วน
- อย่าใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนเป็นกรดหรือเป็นด่าง มิฉะนั้นล้ออาจเป็นรอยด่างหรือสีหลุดลอกได้
- ห้ามใช้น้ำร้อนหรือไอน้ำฉีดล้างที่ล้อโดยตรง
- น้ำทะเลหรือสารเคมีป้องกันน้ำแข็งจับตัวบนถนนอาจทำให้ล้อสึกกร่อนได้ ให้รีบล้างออกโดยเร็วที่สุด

### กระจกหน้าต่าง

E00901601260

โดยปกติแล้วกระจกหน้าต่างสามารถทำความสะอาดได้โดยใช้เพียงฟองน้ำและน้ำธรรมดา

แต่หากมีคราบน้ำมัน จาระบี ซากแมลง ฯลฯ ติดอยู่ สามารถใช้น้ำยาทำความสะอาดกระจกแล้วเช็ดด้วยผ้านุ่มที่แห้งสะอาด ห้ามนำผ้าที่ใช้ซักงานทำสีมาเช็ดกระจกหน้าต่าง เพราะสารเคลื่อนเงาจากพื้นผิวสีจะติดกับกระจก ทำให้กระจกมัวและมองเห็นได้ไม่ชัดเจน

### 📖 หมายเหตุ

- เมื่อจะทำความสะอาดด้านในของกระจกหลัง ให้ใช้ผ้านุ่มเช็ดกระจกตามแนวเส้นขดลวดไล่ฝ้าเสมอเพื่อไม่ให้เกิดความเสียหาย

### ใบปิดน้ำฝน

E00901700088

ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำยาทำความสะอาดกระจกเช็ดคราบจาระบี ซากแมลง ฯลฯ ที่ติดอยู่ออกจากใบปิดน้ำฝน หากใบปิดน้ำฝนใช้งานไม่ดีแล้วให้เปลี่ยนใบปิดน้ำฝนใหม่ (ให้ดูหน้า 10-13)

### ห้องเครื่องยนต์

E00902101510

ควรทำความสะอาดห้องเครื่องยนต์ก่อนและหลังฤดูหนาว โดยเฉพาะในบริเวณซอกมุมต่างๆ ที่อาจเป็นแหล่งเก็บสะสมฝุ่นผงไว้ เช่น บริเวณหน้าแปลน ตะเข็บ และส่วนที่โค้งเว้า เป็นต้น ซึ่งเป็นสาเหตุทำให้เกิดสนิมและการผุกร่อนได้

#### การดูแลรักษาความสะอาดภายนอก

---

หากในบริเวณที่คุณอาศัยอยู่มีการใช้เกลือหรือสารเคมีบนถนน ควรทำความสะอาดห้องเครื่องอย่างน้อยทุก 3 เดือน

ห้ามฉีดน้ำหรือสาดน้ำใส่อุปกรณ์ไฟฟ้าในห้องเครื่องยนต์เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหาย  
อย่าให้ชิ้นส่วนโลหะหรือชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติกและอื่นๆ สัมผัสถูกกรดกำมะถัน (อิเล็กโทรไลต์ของแบตเตอรี่) เพราะอาจทำให้ชิ้นส่วนเหล่านั้นแตก เลอะเป็นคราบ หรือสึกได้

แต่หากเกิดกรณีนี้ ให้ใช้ผ้านุ่ม ผ้าขาวม้า หรือวัสดุใกล้เคียง ชุบน้ำผสมสารทำความสะอาดที่เป็นกลางเช็ดทันที แล้วล้างบริเวณที่เลอะด้วยน้ำสะอาดปริมาณมาก

## การบำรุงรักษา

ข้อควรระวังในการบำรุงรักษา .....	10-2
แคลคูลิติกคอนเวอร์เตอร์ .....	10-3
ฝากระโปรงหน้า .....	10-3
น้ำมันเครื่อง .....	10-4
น้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์ .....	10-6
น้ำล้างกระจก .....	10-7
น้ำมันเบรก .....	10-7
แบตเตอรี่ .....	10-8
ขางรถยนต์ .....	10-10
การเปลี่ยนยางใบปีค่น้ำฝน .....	10-13
การบำรุงรักษาทั่วไป .....	10-14
สำหรับสภาพอากาศหนาวและหิมะ .....	10-14
ฟิวส์สาย .....	10-15
ฟิวส์ .....	10-15
การเปลี่ยนหลอดไฟ .....	10-19

## ข้อควรระวังในการบำรุงรักษา

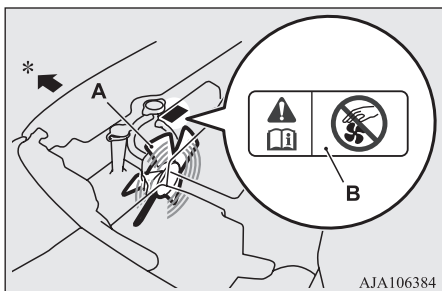
### ข้อควรระวังในการบำรุงรักษา

E01000102494

การบำรุงรักษาหรือซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง เพื่อให้รถทำงานอย่างมีประสิทธิภาพตลอดเวลาและช่วยยืดอายุการใช้งานของเครื่องชนิดด้วย

การบำรุงรักษาบางรายการ เจ้าของรถสามารถทำได้ด้วยตนเอง ส่วนรายการอื่นๆ ควรให้ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้จัดการ (การตรวจสอบสภาพและการบำรุงรักษาตามระยะ) หากมีปัญหาหรือการทำงานผิดปกติควรให้ศูนย์บริการมิตซูบิชิแก้ไข ในที่นี้จะอธิบายเฉพาะส่วนที่เจ้าของรถควรบำรุงรักษาด้วยตนเอง โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างละเอียด

10



- A- พัดลมระบายความร้อน  
B- ป้ายข้อควรระวัง  
\*: ด้านหน้ารถ

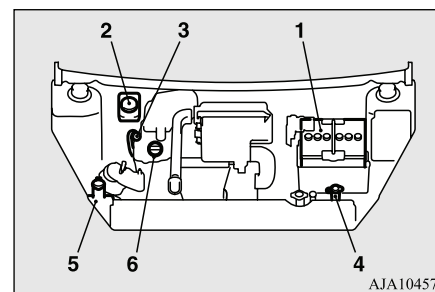
### ⚠ คำเตือน

- เมื่อต้องการตรวจหรือบำรุงรักษาภายในห้องเครื่องยนต์ คุณต้องแน่ใจว่าเครื่องยนต์ดับแล้ว และอุณหภูมิลดลงแล้ว
- ถ้าจำเป็นต้องตรวจเช็กระยะวิ่งเป็นพิเศษว่าเสื้อผ้า ผม และอื่นๆ จะไม่ถูกสายพาน พัดลมระบายความร้อน หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว
- หลังจากทำการบำรุงรักษาแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีเครื่องมือหรือผ้าทิ้งไว้ในห้องเครื่องยนต์ มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าไหม้หรือเกิดความเสียหายแก่รถได้
- พัดลมระบายความร้อนอาจหมุนโดยอัตโนมัติแม้เครื่องยนต์ไม่ได้ทำงาน ให้ปิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง "LOCK" หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF เพื่อความปลอดภัยในระหว่างทำงานกับห้องเครื่องยนต์
- ห้ามสูบบุหรี่หรือจุดประกายไฟในบริเวณที่มีน้ำมันเชื้อเพลิงหรือแบตเตอรี่ ครั้นไฟอาจติดไฟได้
- ระยะวิ่งเป็นพิเศษเมื่อทำงานใกล้กับแบตเตอรี่ เนื่องจากแบตเตอรี่มีกรดกำมะถันที่เป็นพิษและมีฤทธิ์กัดกร่อน
- อย่าเข้าไปใต้ท้องรถหากมีเสียงแม่แรงกรดไว้ให้ใช้อุปกรณ์ตั้งแม่แรงกรดด้วยทุกครั้ง

### ⚠ คำเตือน

- การใช้เครื่องมือหรืออุปกรณ์ต่างๆ ภายในรถอย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดอันตรายต่อตัวคุณได้ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมควรปรึกษาศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

ตรวจเช็ครายการสิ่งต่างๆ ในห้องเครื่องยนต์ตามตำแหน่งที่แสดงในภาพด้านล่าง

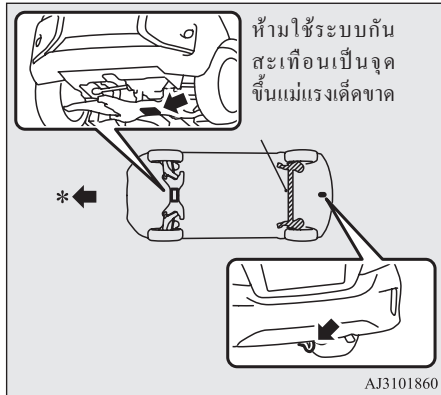


1. แบตเตอรี่
2. กระจุกน้ำมันเบรก
3. เกจวัดระดับน้ำมันเครื่อง
4. ถังพักน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์
5. ถังเก็บน้ำล้างกระจก
6. ฝาปิดน้ำมันเครื่อง

### หากสูญเสียแรงด้วยแม่แรงตะเข้

E01011501127

ใช้ตำแหน่งที่กำหนดตามที่แสดงในภาพเท่านั้น



AJ3101860

\*- ด้านหน้ารถ

### ⚠ คำเตือน

- ห้ามขึ้นแม่แรงในตำแหน่งอื่นๆ นอกเหนือจากที่แสดงไว้ เพราะหากขึ้นแม่แรงผิดตำแหน่งอาจทำให้ตัวถังรถเสียหายได้ หรือแม่แรงอาจเคลื่อนหลุดออกจากตำแหน่งทำให้เกิดอันตรายได้

### ⚠ คำเตือน

- ห้ามขึ้นแม่แรงบนพื้นลาดเอียงหรือไม่แข็งแรง เพราะแม่แรงอาจเคลื่อนหลุดทำให้เกิดอันตราย ต้องขึ้นแม่แรงบนพื้นเรียบแข็ง และก่อนจะขึ้นแม่แรง ตรวจสอบว่าไม่มีทรายหรือกรวดหินใต้ฐานแม่แรง

### แคลทาลิกคอนเวอร์เตอร์

E01000202440

อุปกรณ์กำจัดแก๊สไอเสียที่ใช้กับแคลทาลิกคอนเวอร์เตอร์นี้มีประสิทธิภาพมากในการลดแก๊สพิษที่เป็นอันตรายต่อร่างกาย แคลทาลิกคอนเวอร์เตอร์ติดตั้งอยู่บริเวณท่อไอเสีย เมื่อเครื่องยนต์ทำงานอย่างถูกต้องเหมาะสม แคลทาลิกคอนเวอร์เตอร์ก็จะทำงานได้ดีและป้องกันความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นได้

### ⚠ คำเตือน

- ห้ามจอดหรือขับรถในบริเวณที่มีวัสดุที่เผาไหม้ได้ เช่น หญ้าแห้งหรือใบไม้แห้ง ซึ่งอาจเข้ามาสัมผัสกับไอเสียร้อนๆ และก่อให้เกิดไฟไหม้ได้
- ห้ามทำสีบนแคลทาลิกคอนเวอร์เตอร์

### 📖 หมายเหตุ

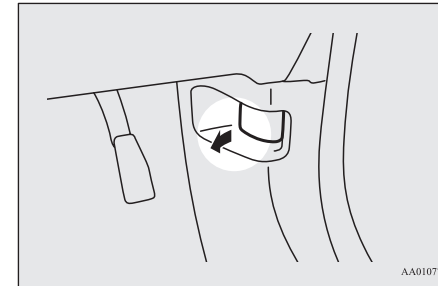
- ใช้น้ำมันเชื้อเพลิงชนิดที่แนะนำใน “การเลือกน้ำมันเชื้อเพลิง” หน้า 2-2

### ฝากระโปรงหน้า

E01000304807

### การเปิด

1. ดึงคันปลดล็อกเข้าหาตัวคุณเพื่อปลดล็อกฝากระโปรงหน้า

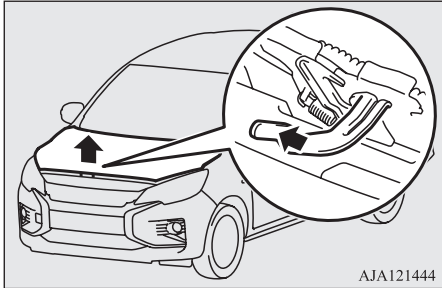


AA0107705

10



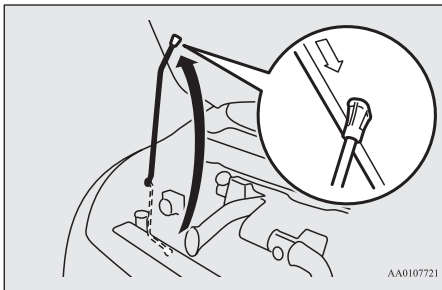
2. ยกฝากระโปรงหน้าขึ้นขณะที่กดตัวล็อกนิรภัย



หมายเหตุ

- ก่อนเปิดฝากระโปรงหน้า ให้ตรวจสอบว่าที่ปิดน้ำฝนพับเก็บแล้ว มิฉะนั้นอาจทำให้ฝากระโปรงหน้า ก้านปิดน้ำฝน หรือกระจกหน้าเสียหาย

3. รองรับฝากระโปรงหน้าโดยการเสียบเหล็กก้ำฝากระโปรงหน้าเข้าไปในช่องเสียบ

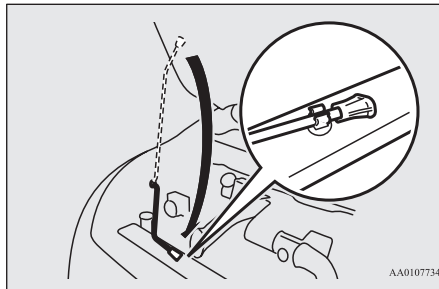


⚠ ข้อควรระวัง

- เหล็กก้ำฝากระโปรงหน้าอาจจะหลุดออกได้หากมีลมแรงพัดฝากระโปรงหน้าที่เปิดค้างไว้
- เมื่อเสียบเหล็กก้ำฝากระโปรงหน้าเข้าไปในช่องเสียบแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเหล็กก้ำรองรับฝากระโปรงหน้าได้มั่นคงดีและจะไม่ทำให้ฝากระโปรงหล่นใส่ศีรษะหรือร่างกายของคุณ

การปิด

1. ปลดเหล็กก้ำฝากระโปรงหน้าออก เก็บเข้าไปในตำแหน่งเดิม
2. ค่อยๆ ลดระดับฝากระโปรงหน้าลงจนอยู่เหนือตำแหน่งปิดประมาณ 20 ซม. แล้วจึงปล่อยฝากระโปรงหน้าลง
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝากระโปรงหน้าล็อกแน่นดีแล้วโดยการขยักที่กึ่งกลางของฝากระโปรงหน้าขึ้นเบาๆ



⚠ ข้อควรระวัง

- เมื่อเปิดฝากระโปรงหน้า ระมัดระวังอย่าให้ฝากระโปรงหนีบมือหรือนิ้วมือ
- ก่อนขับรถต้องแน่ใจว่าฝากระโปรงหน้าล็อกปิดสนิท ฝากระโปรงหน้าที่ปิดไม่สนิทอาจเปิดขึ้นมาในขณะที่ขับรถ ทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

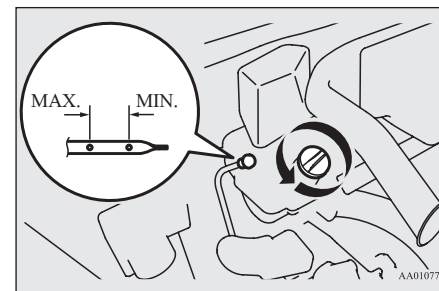
📖 หมายเหตุ

- หากฝากระโปรงหน้าไม่สามารถปิดได้ ให้ปล่อยจากตำแหน่งที่สูงขึ้นเล็กน้อย
- ห้ามปิดฝากระโปรงหน้าโดยใช้มือกด เพราะฝากระโปรงหน้าอาจเสียหายได้

น้ำมันเครื่อง

E01000405209

การตรวจเช็คและการเติมน้ำมันเครื่อง



น้ำมันเครื่องที่ใช้มีผลต่อสมรรถนะ อายุการใช้งาน และความสามารถในการสตาร์ทของเครื่องยนต์เป็นอย่างมาก จึงควรใช้น้ำมันเครื่องที่มีคุณภาพตามที่แนะนำและความหนืดเหมาะสม

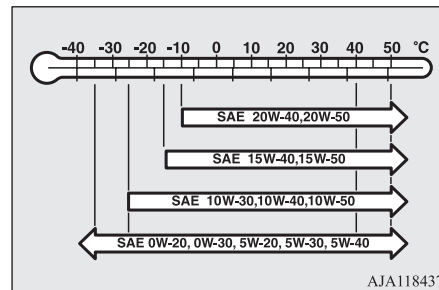
เครื่องยนต์ทุกชนิดต้องใช้น้ำมันเครื่องจำนวนหนึ่งในการทำงานตามปกติ ดังนั้นจึงจำเป็นต้องตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่องเป็นระยะอย่างสม่ำเสมอหรือก่อนเริ่มเดินทางไกล

1. จอดรถบนพื้นราบ
2. ดับเครื่องยนต์
3. รอสองสามนาที
4. ดึงก้านวัดระดับน้ำมันเครื่องออกมา เช็ดด้วยผ้าสะอาด
5. ใส่ง้านวัดกลับเข้าไปให้หมดสุด
6. ดึงก้านวัดขึ้นมาอีกครั้งเพื่อตรวจสอบระดับน้ำมัน ซึ่งควรอยู่ระหว่างขีดที่กำหนด
7. หากระดับน้ำมันอยู่ต่ำกว่าที่กำหนด ให้เปิดฝาด้านที่ครอบฝาสูบออกและเติมน้ำมันเครื่องให้เพียงพอจนถึงช่วงที่กำหนด อย่าเติมน้ำมันจนล้น เพราะอาจทำให้เครื่องยนต์เสียหาย ต้องใช้น้ำมันเครื่องเฉพาะชนิดที่กำหนดไว้เท่านั้นและอย่าใช้น้ำมันหลายประเภทผสมกัน
8. หลังจากเติมน้ำมันแล้ว ปิดฝาให้แน่น
9. ตรวจสอบระดับน้ำมัน โดยการทำซ้ำขั้นตอนที่ 4 ถึง 6

## หมายเหตุ

- น้ำมันเครื่องจะเสื่อมสภาพอย่างรวดเร็วหากรถใช้งานหนัก ทำให้ต้องเปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องเร็วขึ้น
- กรุณาดูกำหนดการบำรุงรักษา
- สำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับน้ำมันเครื่องที่ใช้แล้ว ให้ดูหน้า 2-5

## การเลือกใช้น้ำมันเครื่อง



- เลือกน้ำมันเครื่องที่มีค่าความหนืดมาตรฐานของ SAE ตามอุณหภูมิของสภาพอากาศ สามารถใช้น้ำมันเครื่อง SAE 0W-20, 0W-30, 5W-20, 5W-30 และ 5W-40 ได้เฉพาะเมื่อตรงตามมาตรฐาน ACEA A3/B3, A3/B4 หรือ A5/B5 และมาตรฐาน API SG (หรือสูงกว่า)
- ใช้น้ำมันเครื่องตามการแบ่งประเภทดังนี้:

- มาตรฐาน API: “สำหรับบริการ SG” หรือสูงกว่า
- น้ำมันเครื่องที่ผ่านมาตรฐาน ILSAC
- มาตรฐาน ACEA: “สำหรับบริการ A1/B1, A3/B3, A3/B4 หรือ A5/B5”

## หมายเหตุ

- ไม่แนะนำให้ใช้สารเติมแต่ง เนื่องจากสารนั้นอาจลดประสิทธิภาพของสารเติมแต่งที่ผสมอยู่เดิมในน้ำมันเครื่อง ซึ่งอาจส่งผลให้กลไกการทำงานของเครื่องล้มเหลว

## น้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์

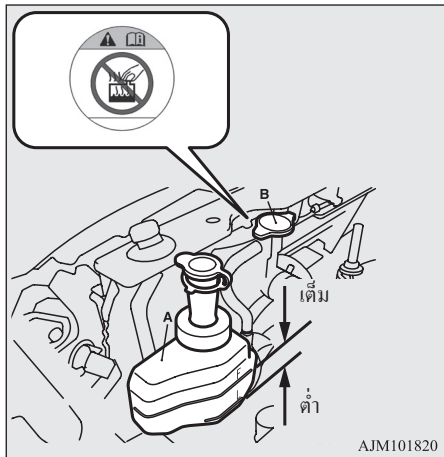
### น้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์

E01000503349

### การตรวจเช็คระดับน้ำหล่อเย็น

ถึงพักน้ำหล่อเย็นแบบโปร่งแสง (A) ติดตั้งอยู่ในห้องเครื่องยนต์

ระดับน้ำหล่อเย็นในถังนี้ควรอยู่ระหว่างขีด "L" (ต่ำ) กับขีด "F" (เต็ม) เมื่อวัดในขณะที่เครื่องยนต์เย็น



10

### การเติมน้ำหล่อเย็น

ระบบน้ำหล่อเย็นเป็นระบบปิด โดยปกติการสูญเสียน้ำหล่อเย็นจะน้อยมาก หากระดับน้ำหล่อเย็นลดลงจนเห็นได้ชัด แสดงว่าอาจเกิดการรั่วซึม หากเกิดเหตุการณ์นี้ขึ้นให้นำรถเข้ารับการตรวจสอบระบบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตโดยเร็วที่สุด

หากน้ำหล่อเย็นลดลงต่ำกว่าระดับ "L" (ต่ำ) บนถังพัก ให้เปิดฝาและเติมน้ำหล่อเย็น นอกจากนี้ หากถึงพักน้ำไม่มีน้ำเหลืออยู่เลย ให้ถอดฝาหม้อน้ำ (B) และเติมน้ำหล่อเย็นจนถึงคอหม้อน้ำ

### คำเตือน

- ห้ามเปิดฝาน้ำขณะที่ยังร้อนอยู่ เพราะระบบน้ำหล่อเย็นมีแรงดัน น้ำร้อนในหม้อน้ำอาจจะพุ่งออกมาและลวกผิวหนังอย่างรุนแรงได้

### สารป้องกันการแข็งตัว

น้ำหล่อเย็นของเครื่องยนต์มีส่วนผสมของสารเอทิลีนไกลคอลซึ่งเป็นสารป้องกันการกัดกร่อนและการเกิดสนิม เนื่องจากชิ้นส่วนบางชิ้นของเครื่องยนต์เป็นอะลูมิเนียมผสมหล่อ จึงจำเป็นต้องเปลี่ยนน้ำหล่อเย็นเป็นระยะเพื่อป้องกันสนิมในชิ้นส่วนเหล่านี้

ใช้ "MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM" หรือเทียบเท่า\*

\*: น้ำหล่อเย็นที่มีเบสเป็นเอทิลีนไกลคอล ชนิดไม่มีบอเรต ไม่มีไนเตรท ไม่มีเอมีน ไม่มีซิลิเกต และใช้เทคโนโลยีไฮบริดคอร์แกนิกที่มีอายุการใช้งานยาวนานซึ่งมีคุณภาพสูงใกล้เคียงกัน

น้ำหล่อเย็นของมิตซูบิชิสามารถปกป้องชิ้นส่วนที่เป็นโลหะทุกชนิดรวมถึงอะลูมิเนียมจากการกัดกร่อนและการเกิดสนิมได้ดี ทั้งยังช่วยป้องกันการอุดตันในหม้อน้ำฮีตเตอร์ ฝาสูบ เสื้อสูบ และอื่นๆ เนื่องจากสารป้องกันการแข็งตัวเป็นสิ่งจำเป็น จึงห้ามใช้น้ำเปล่าแทนน้ำหล่อเย็นแม้ในฤดูร้อนก็ตาม ความเข้มข้นของสารป้องกันการแข็งตัวนั้นแตกต่างกันออกไป ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิสภาพแวดล้อมที่คาดไว้

สูงกว่า -35 °C: สารป้องกันการแข็งตัวเข้มข้น 50 %  
ต่ำกว่า -35 °C: สารป้องกันการแข็งตัวเข้มข้น 60 %

### ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้สารป้องกันการแข็งตัวชนิดแอลกอฮอล์หรือเมธานอลหรือน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์ที่ผสมสารป้องกันการแข็งตัวชนิดแอลกอฮอล์หรือเมธานอล การใช้สารป้องกันการแข็งตัวที่ไม่เหมาะสมหรือไม่ถูกต้องอาจทำให้ชิ้นส่วนที่เป็นอะลูมิเนียมเกิดสนิมได้
- ห้ามใช้น้ำเป็นตัวแทนปรับความเข้มข้นของน้ำหล่อเย็น

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากความเข้มข้นเกิน 60% จะส่งผลให้คุณสมบัติ ทั้งในการป้องกันการแข็งตัวและการหล่อเย็น ลดลง ซึ่งจะส่งผลเสียร้ายแรงต่อการทำงานของ เครื่องยนต์
- อย่าเติมเฉพาะน้ำเปล่าลงในหม้อน้ำ

### ในช่วงที่อากาศหนาวเย็น

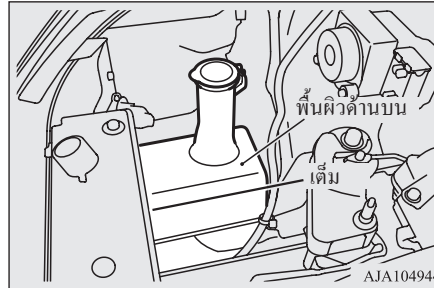
ควรตรวจสอบความเข้มข้นก่อนเริ่มฤดูหนาวและเติมสาร ป้องกันการแข็งตัวลงในระบบตามความจำเป็นเพื่อ ป้องกันเครื่องยนต์และหม้อน้ำเสียหายเนื่องจากจับแข็ง

### น้ำล้างกระจก

E01000702302

เปิดฝาดังเก็บน้ำล้างกระจกและตรวจเช็คระดับน้ำ ล้างกระจก

หากน้ำอยู่ในระดับต่ำ ให้เติมน้ำล้างกระจกจนเต็มถึง ระดับเต็มคือ ต่ำกว่าพื้นผิวด้านบนของถังประมาณ 5 ซม.



### หมายเหตุ

- ถังเก็บน้ำล้างกระจกใช้สำหรับกระจกหน้า

### ในช่วงที่อากาศหนาวเย็น

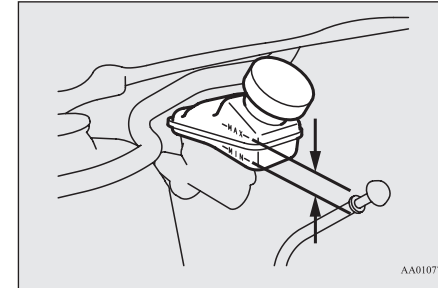
เพื่อให้มั่นใจได้ว่าน้ำล้างกระจกจะใช้งานได้ตามปกติใน อุณหภูมิต่ำ ให้ใช้น้ำยาที่มีสารป้องกันการแข็งตัว

### น้ำมันเบรก

E01000902290

### การตรวจเช็คระดับน้ำมัน

ระดับน้ำมันเบรกต้องอยู่ระหว่างขีด "MAX" กับ "MIN" บนกระปุกน้ำมัน



ตรวจสอบระดับได้จากลูกลอย เมื่อระดับต่ำกว่าขีด "MIN" ไฟเตือนน้ำมันเบรกจะสว่างขึ้น ระดับน้ำมันเบรกจะลดลงทีละน้อยตามสภาพความสึก ของผ้าเบรก ซึ่งไม่ได้แสดงถึงความผิดปกติแต่อย่างใด

แต่หากระดับน้ำมันเบรกลดลงอย่างชัดเจนในช่วงเวลา สั้นๆ แสดงว่ามีการรั่วในระบบเบรก หากเกิดกรณีนี้ ให้นำรถไปรับการตรวจสภาพที่ศูนย์ บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### ประเภทของน้ำมัน

ใช้น้ำมันเบรกที่ได้มาตรฐาน DOT3 หรือ DOT4 ในภาชนะ ที่ปิดผนึกแน่นหนา น้ำมันเบรกเป็นสารที่ดูดความชื้น หากน้ำมันเบรกมีความชื้นมากเกินไปจะส่งผลเสียต่อ ระบบเบรก ทำให้สมรรถนะการเบรกลดลง

10

**⚠ คำเตือน**

- ใช้น้ำมันเบรกด้วยความระมัดระวังเนื่องจากเป็นอันตรายหากเข้าตา อาจทำให้ผิวหนังระคายเคือง และจะทำให้พื้นผิวสึกเสียหาย หากหกให้เช็ดออกทันที หากน้ำมันเบรกเปื้อนมือหรือเข้าตา ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดทันที และพบแพทย์ตามความจำเป็น

**⚠ ข้อควรระวัง**

- ใช้น้ำมันเบรกที่กำหนดเท่านั้น อย่าผสมหรือเติมน้ำมันเบรกต่างชนิดรวมกัน เพื่อป้องกันการเกิดปฏิกิริยาเคมี อย่าให้น้ำมันปีโตรเลียมสัมผัส ผสม หรือลงไป ในน้ำมันเบรก เพราะอาจทำให้ซีลชำรุดเสียหาย
- ปิดฝากระปุกน้ำมันเบรกไว้เสมอเพื่อป้องกัน น้ำมันเบรกเสื่อมสภาพ ชกเว้นเมื่อซ่อมบำรุง
- ทำความสะอาดฝักปิดก่อนเปิดฝักออก และปิดฝักให้แน่นสนิทหลังการซ่อมบำรุง

**แบตเตอรี่**


E01001202199

สภาพของแบตเตอรี่มีส่วนสำคัญมากในการช่วยให้เครื่องยนต์สตาร์ทติดง่ายและอุปกรณ์ไฟฟ้าในรถสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ จึงควรมีการตรวจเช็คอย่างสม่ำเสมอ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในช่วงอากาศเย็น 10-8 การบำรุงรักษา

**ข้อควรระวังเกี่ยวกับแบตเตอรี่**


**⚠ คำเตือน**

- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งาน




เมื่อทำงานกับแบตเตอรี่ ให้ปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้เพื่อความปลอดภัย

- ห้ามมีประกายไฟ นุหรี และเปลวไฟ



ให้แบตเตอรี่อยู่ห่างจากประกายไฟ นุหรี และเปลวไฟ เนื่องจากแบตเตอรี่อาจจะระเบิดได้ อีกทั้งอย่าลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่ การกระทำดังกล่าวอาจจะทำให้เกิดประกายไฟได้


- เครื่องป้องกันตา



สวมแว่นตาป้องกันทุกครั้งที่ทำงานใกล้แบตเตอรี่ สารอิเล็กโทรไลต์ของแบตเตอรี่ประกอบด้วยกรดกำมะถัน ซึ่งเป็นอันตรายมากหากเข้าตา


**⚠ คำเตือน**

- กรดแบตเตอรี่




สารอิเล็กโทรไลต์ของแบตเตอรี่ประกอบด้วยกรดกำมะถัน ดังนั้นคุณต้องสวมถุงมือและเครื่องป้องกันตาเมื่อทำงานกับแบตเตอรี่ หากสารอิเล็กโทรไลต์เข้าตาหรือถูกผิวหนัง ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและรีบพบแพทย์ทันที หากคุณกลืนสารอิเล็กโทรไลต์ของแบตเตอรี่เข้าไปโดยไม่ตั้งใจ ให้รีบพบแพทย์ทันที หากสารอิเล็กโทรไลต์ของแบตเตอรี่กระเด็นถูกเสื้อผ้าหรือถูกตัวรถ ให้รีบล้างออกด้วยน้ำปริมาณมาก

- แก๊สที่ระเบิดได้



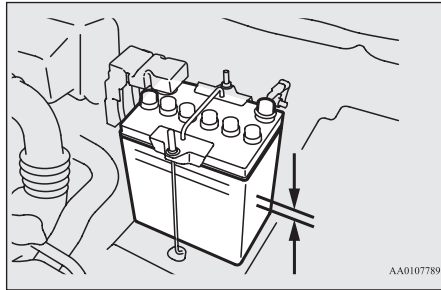
แบตเตอรี่ปล่อยแก๊สไฮโดรเจนที่สามารถระเบิดได้ง่าย ให้ระบายอากาศเมื่อชาร์จแบตเตอรี่ในพื้นที่ปิด

- เก็บให้ห่างจากเด็ก



เก็บให้พ้นจากมือเด็ก

### การตรวจเช็คระดับอิเล็กโทรไลต์ของแบตเตอรี่



ระดับอิเล็กโทรไลต์ต้องอยู่ระหว่างขีดที่กำหนดบริเวณด้านนอกของแบตเตอรี่ เติมน้ำกลั่นตามความจำเป็น ภายในแบตเตอรี่แบ่งเป็นหลายส่วน เปิดฝาของแต่ละส่วนออกแล้วเติมให้ถึงขีดด้านบน อย่าเติมจนเลยขีดด้านบน เพราะหากหกกระเด็นออกมาขณะขับรถอาจก่อความเสียหายได้

ตรวจเช็คระดับอิเล็กโทรไลต์อย่างน้อยทุกสี่สัปดาห์ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานรถ

หากไม่ได้ใช้แบตเตอรี่ แบตเตอรี่จะคายประจุได้เองเมื่อเวลาผ่านไป ควรตรวจสอบทุกสี่สัปดาห์และชาร์จด้วยกระแสไฟต่ำตามความจำเป็น

### ในช่วงที่อากาศหนาวเย็น

E01010900071

แบตเตอรี่จะมีไฟลดลงเมื่ออยู่ที่อุณหภูมิต่ำ ซึ่งเป็นคุณสมบัติทางเคมีที่ไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ แบตเตอรี่ที่มีอุณหภูมิต่ำมาก โดยเฉพาะแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ชาร์จจนเต็ม จะจ่ายกระแสไฟน้อยกว่าปกติมาก

ขอแนะนำให้คุณตรวจเช็คสภาพแบตเตอรี่ที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตก่อนถึงฤดูหนาว และชาร์จไฟตามความจำเป็น

นอกจากจะทำให้มั่นใจได้ว่ารถจะสตาร์ทติดแล้ว แบตเตอรี่ที่ชาร์จไฟเต็มเสมอจะมีอายุการใช้งานที่ยาวนานขึ้น

### การถอดและการต่อสายแบตเตอรี่

E01011001207

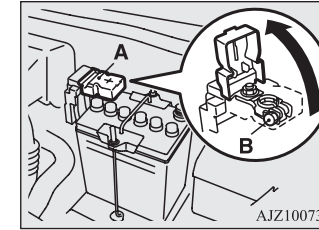
ดับเครื่องยนต์ก่อนถอดสายแบตเตอรี่ โดยถอดสายขั้วลบ (-) ก่อน จากนั้นจึงถอดสายขั้วบวก (+) ในการต่อสายแบตเตอรี่ ให้ต่อขั้วบวก (+) ก่อน แล้วจึงต่อขั้วลบ (-)

### หมายเหตุ

- เปิดฝากรอบขั้ว (A) ก่อนจะถอดหรือต่อสายขั้วบวก (+) ของแบตเตอรี่

### หมายเหตุ

- คลายน็อต (B) แล้วถอดสายแบตเตอรี่ออกจากขั้วบวก (+)



### ข้อควรระวัง

- ห้ามถอดขั้วแบตเตอรี่ขณะที่สวิตช์กุญแจหรือโหมคการทำงานอยู่ที่ ON เพราะอาจทำให้อุปกรณ์ไฟฟ้าในรถเสียหายได้
- ห้ามลัดวงจรแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้แบตเตอรี่ร้อนจัดและเสียหายได้
- หากต้องการชาร์จแบตเตอรี่แบบเร็ว ให้ถอดสายแบตเตอรี่ออกก่อน
- เมื่อต้องการถอดขั้วแบตเตอรี่ ให้ถอดขั้วลบ (-) ออกก่อนเพื่อป้องกันการลัดวงจร
- อย่าให้ชิ้นส่วนใกล้เคียงหรือชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติกและอื่นๆ สัมผัสถูกกรดกำมะถัน (อิเล็กโทรไลต์ของแบตเตอรี่) เพราะอาจทำให้ชิ้นส่วนเหล่านั้นแตก และเป็นคราบ หรือสีตกได้ แต่หากเกิดกรณีนี้ ให้ใช้ผ้านุ่ม ผ้าขาม้วส์ หรือวัสดุใกล้เคียง ชุบน้ำผสมสารทำความสะอาดที่เป็นกลางเช็ดทันที แล้วล้างบริเวณที่เลอะด้วยน้ำสะอาดปริมาณมาก

10

**หมายเหตุ**

- ขั้วแบตเตอรี่ควรสะอาดอยู่เสมอ เมื่อต่อขั้วแบตเตอรี่แล้วให้ทาจาระบีบางๆ ที่ขั้ว ส่วนการทำทำความสะอาดให้ใช้น้ำอุ่น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งแบตเตอรี่อย่างมั่นคงแล้วและแบตเตอรี่จะไม่เคลื่อนที่ขณะขับรถ และตรวจเช็คด้วยว่าต่อขั้วแบตเตอรี่แน่นดี
- ในกรณีที่จะไม่ได้ใช้รถเป็นเวลานาน ให้ถอดแบตเตอรี่เก็บไว้ในที่ปลอดภัยเพื่อป้องกันน้ำกลั่นแข็งตัว แล้วหมั่นชาร์จไฟให้เต็มอยู่เสมอ

**ยางรถยนต์**

E01001300301

**คำเตือน**

- การขับรถที่ยางสึกหรือ ชำรุด หรือเติมลมยางไม่เหมาะสมอาจเป็นสาเหตุให้ควบคุมรถไม่ได้หรือทำให้ยางระเบิด ซึ่งอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุและบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

**แรงดันลมยาง**

**10**

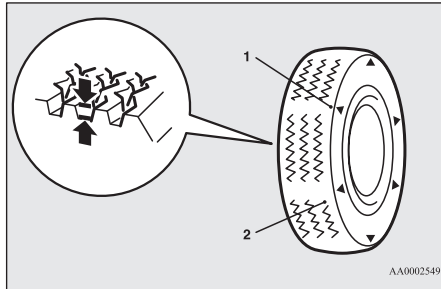
E01001404791

ขนาดของยาง	ด้านหน้า	ด้านหลัง
165/65R14 79S	2.7 bar (39 psi) [270 kPa]	
175/65R14 82S	2.4 bar (35 psi) [240 kPa]	
185/55R15 82V	2.4 bar (35 psi) [240 kPa]	

ตรวจเช็คแรงดันลมยางของทุกล้อในขณะที่อุณหภูมิปกติ หากแรงดันลมน้อยหรือมากเกินไป ให้ปรับให้อยู่ในระดับที่กำหนด หลังจากปรับแรงดันลมยางแล้ว ตรวจสอบว่ายางไม่มีรอยรั่วหรือเสียหาย และปิดจุกที่วาล์วลมยางให้เรียบร้อย

### สภาพของยางและล้อ

E01001800957



1- ตำแหน่งของตัวแสดงความเสี่ยงของดอกยาง  
2- ตัวแสดงความเสี่ยงของดอกยาง

ตรวจดูว่ายางมีรอยแตก รอยลึกขาด หรือร่องรอยความเสียหายอื่นๆ หรือไม่ ให้เปลี่ยนยางหากพบว่ามีรอยแตกหรือลึกขาดมาก และควรตรวจหาเศษโลหะหรือก้อนกรวดที่อาจติดอยู่ด้วย การใช้ยางที่สึกหรืออาจทำให้เกิดอันตรายได้ เพราะมีโอกาสมากที่จะลื่นไถล ความหนาของดอกยางควรมากกว่า 1.6 มม. จึงจะผ่านข้อกำหนดขั้นต่ำในการใช้งาน ตัวแสดงความเสี่ยงของดอกยางจะปรากฏขึ้นบนผิวยางเมื่อยางสึก ซึ่งแสดงว่ายางไม่อยู่ในสภาพที่ใช้งานได้แล้ว เมื่อตัวแสดงความเสี่ยงของดอกยางปรากฏ ต้องเปลี่ยนยางใหม่

### การเปลี่ยนยางและล้อ

E01007200487

#### ⚠️ ข้อควรระวัง

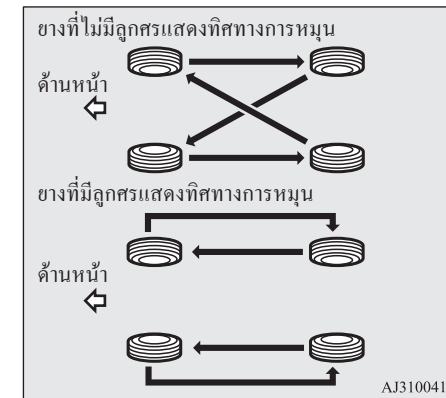
- หลีกเลี่ยงการใช้ยางขนาดอื่นที่ไม่ได้รับระบุในรายการที่แนะนำหรือใช้ยางหลายชนิดปนกัน เนื่องจากจะส่งผลต่อความปลอดภัยในการขับขี่ ให้ดูเรื่อง “ยางและล้อ” หน้า 11-5
- แม้ว่าล้อจะมีขนาดกระทะล้อและระยะอะพเพิ์ดเท่ากับล้อชนิดที่กำหนด แต่รูปทรงของล้ออาจทำให้ไม่สามารถติดตั้งได้อย่างถูกต้อง ให้ปรึกษาศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตก่อนใช้ล้อที่คุณมีอยู่

### การสลับยาง

E01001902806

ความเสี่ยงของยางรถจะแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับสภาพของรถ พื้นผิวถนน และอุปนิสัยการขับขี่ของคนขับแต่ละคน หากพบว่าดอกยางสึกผิดปกติหรือพบว่าความเสี่ยงของดอกยางล้อหน้าและล้อหลังแตกต่างกันมาก แนะนำให้สลับยางทันทีเพื่อให้ดอกยางสึกใกล้เคียงกันและยืดอายุการใช้งาน

ในการสลับยาง ให้ตรวจความเสี่ยงและความเสียหายที่ไม่เท่ากัน ความเสี่ยงที่ผิดปกติมักเกิดจากแรงดันลมยางที่ไม่ถูกต้อง ศูนย์ล้อที่ไม่ตรง การถ่วงล้อไม่ดี หรือการเบรกอย่างรุนแรง ปรึกษาศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อหาสาเหตุของผิดปกติของความเสี่ยงของดอกยาง

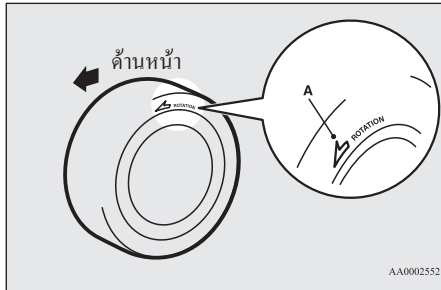


10



### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากยางมีลูกศร (A) แสดงทิศทางการหมุนของยาง ให้สลับขางหน้า-หลังด้านขวาของตัวรถ และสลับขางหน้า-หลังด้านขวาของตัวรถ โดยแยกกันระหว่างด้านซ้ายกับด้านขวา ให้ยางแต่ละเส้นอยู่ที่ด้านเดิมของรถ ในการใส่ยางให้ตรวจสอบให้แน่ใจอีกครั้งว่าลูกศรทิศทางการหมุนของยางชี้ไปข้างหน้าเมื่อรถเคลื่อนที่ ขางเส้นที่ลูกศรทิศทางการหมุนผิดจะทำงานไม่เต็มประสิทธิภาพ



10

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หลีกเลี่ยงการใช้ยางหลายชนิดปนกัน การใช้ยางหลายชนิดปนกันจะส่งผลต่อสมรรถนะของรถและความปลอดภัยในการขับขี่

### ยางสำหรับขับเคลื่อน

E01002002110

แนะนำให้ใช้ยางสำหรับขับเคลื่อนเมื่อต้องขับเคลื่อนบนถนนหรือน้ำแข็ง เพื่อรักษาสถิตในการขับขี่ ใช้ยางสำหรับขับเคลื่อนที่มีขนาดและลายดอกยางชนิดเดียวกันทั้งสี่ล้อ ยางสำหรับขับเคลื่อนที่สึกเกิน 50% ไม่เหมาะจะนำมาใช้เป็นยางสำหรับขับเคลื่อนอีกต่อไป ห้ามใช้ยางสำหรับขับเคลื่อนที่คุณสมบัติไม่ตรงตามข้อกำหนด

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ขับด้วยความเร็วสูงสุดไม่เกินขีดจำกัดของยางสำหรับขับเคลื่อนและตามที่กฎหมายกำหนด

### 📖 หมายเหตุ

- กฎหมายและข้อกำหนดเกี่ยวกับยางสำหรับขับเคลื่อน (ความเร็วในการขับขี่ ข้อบังคับในการใช้ประเภท ฯลฯ) จะแตกต่างกันออกไป ศึกษาและปฏิบัติตามกฎหมายและข้อกำหนดในพื้นที่ที่คุณขับขี่

### โซ่พันท้อ

E01002103668

แนะนำให้พกโซ่พันท้อในพื้นที่ที่มีหิมะและนำมาใช้กับล้อหน้าเมื่อจำเป็น

ยางที่ติดมากับรถเป็นอุปกรณ์มาตรฐานซึ่งสามารถติดตั้งโซ่พันท้อได้ เมื่อจะเปลี่ยนยาง ให้ตรวจสอบกับผู้ผลิตหรือผู้จำหน่ายยางว่าการใช้โซ่พันท้อจะทำให้ยางเสียหายหรือไม่

ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตโซ่พันท้อทุกครั้งเมื่อจะใส่โซ่พันท้อ

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- พีกติดตั้งโซ่ไว้ล่วงหน้าก่อนถึงเวลาที่จะต้องใส่ เพราะอาจเกิดกรณีฉุกเฉินที่ไม่สามารถขอความช่วยเหลือได้
- เลือกถนนที่กว้างและตรงซึ่งคุณจอดข้างๆ และมองออกไปได้ขณะกำลังติดตั้งโซ่พันท้อ
- ห้ามพันโซ่ไว้ล่วงหน้าก่อนถึงเวลาที่จะต้องใส่ เนื่องจากจะทำให้โซ่และพื้นผิวถนนสึกหรอ
- หลังจากขับไปประมาณ 100-300 เมตร ให้หยุดรถและปรับโซ่ให้ตึง
- ขับรถด้วยความระมัดระวังและใช้ความเร็วไม่เกิน 30 กม./ชม. พึงระลึกอยู่เสมอว่าการพันโซ่ไม่สามารถหยุดการเกิดอุบัติเหตุได้
- เมื่อติดตั้งโซ่พันท้อ ระมัดระวังอย่าให้โซ่ทำให้กระทะล้อหรือตัวถังเสียหาย
- ล้ออะลูมิเนียมอาจเสียหายเมื่อขับขี่ด้วยโซ่พันท้อ เมื่อพันโซ่บนล้ออะลูมิเนียม ระวังไม่ให้ส่วนหนึ่งของโซ่และอุปกรณ์ยึดสัมผัสลูกตัวล้อ
- ถอดฝาครอบล้อออกก่อนจะติดตั้งโซ่พันท้อ มิฉะนั้นฝาครอบอาจเสียหายเพราะโซ่พันท้อ (ให้ดูเรื่อง “ฝาครอบล้อ” หน้า 8-16)

## ⚠️ ข้อควรระวัง

- ในการพันหรือถอดโซ่พันล้อ ระวังไม่ให้มือหรือส่วนใดของร่างกายได้รับบาดเจ็บจากขอบคมของตัวถังรถ
- ติดตั้งโซ่เฉพาะที่ล้อหน้าและปรับให้ตึงเท่าที่จะทำได้โดยรัศพลายโซ่ให้แน่น

## 📖 หมายเหตุ

- กฎหมายและข้อกำหนดเกี่ยวกับการใช้โซ่พันล้อจะแตกต่างกันไป ให้ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อกำหนดท้องถิ่น
- ในประเทศส่วนใหญ่ มีกฎหมายห้ามใช้โซ่พันล้อบนถนนที่ไม่มีหิมะ

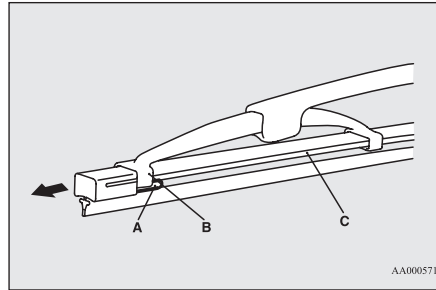
## การเปลี่ยนยางใบปัดน้ำฝน

E01008201465

## ใบปัดน้ำฝนกระจกหน้า

1. ยก้านปัดน้ำฝนขึ้นจากกระจกหน้า

2. ดึงใบปัดน้ำฝนจนสตอปเปอร์ (A) ของใบปัดหลุดออกจากขอเกี่ยว (B) จากนั้นจึงดึงใบปัดน้ำฝนเพื่อถอดออก

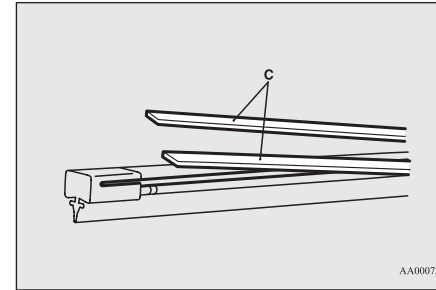


## 📖 หมายเหตุ

- ระวังอย่าให้ก้านปัดน้ำฝนติดกลับลงมากระแทกกับกระจกหน้า เพราะอาจทำให้กระจกเสียหายได้

## การเปลี่ยนยางใบปัดน้ำฝน

3. ใส่แผ่นประกบ (C) เข้ากับใบปัดน้ำฝนอันใหม่ ดูตามรูปเพื่อให้แน่ใจว่าวางแผ่นประกบในตำแหน่งถูกต้องเมื่อติดเข้าด้วยกัน



4. ใส่ใบปัดน้ำฝนเข้ากับก้านปัดน้ำฝน โดยเริ่มจากฝั่งตรงข้ามกับสตอปเปอร์ ตรวจสอบว่าขอเกี่ยว (B) สวมลงร่องใบปัดพอดี

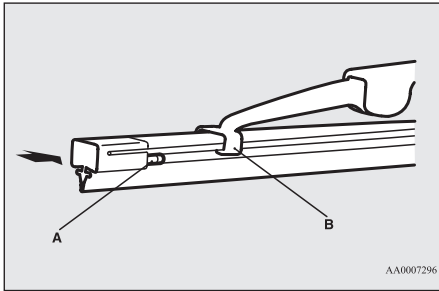
## 📖 หมายเหตุ

- หากใบปัดน้ำฝนที่ซื้อใหม่ไม่มีแผ่นประกบมาให้ สามารถใช้แผ่นประกบอันเก่าได้

10

## การบำรุงรักษาทั่วไป

5. กดใบปัดน้ำฝนจนขอเกี่ยว (B) ชิดแน่นกับสตัดอปเปอร์ (A)



## การบำรุงรักษาทั่วไป

E01002700546

10

## การตรวจเช็ครอยรั่วของน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำหล่อเย็น น้ำมันเครื่อง และแก๊สไอเสีย

ก้มลงมองใต้ท้องรถของคุณว่ามีอาการรั่วซึมของน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำหล่อเย็น เครื่องยนต์ น้ำมันเครื่อง และแก๊สไอเสียหรือไม่

### ⚠ คำเตือน

- หากคุณตรวจพบการรั่วของน้ำมันเชื้อเพลิงหรือได้กลิ่นน้ำมันเชื้อเพลิง ห้ามสตาร์ทเครื่องยนต์ รีบโทรศัพท์ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อขอความช่วยเหลือ

10-14 การบำรุงรักษา

## การทำงานของหลอดไฟภายนอกและภายในรถ

ตรวจเช็คโดยการเปิดสวิตช์ไฟต่างๆ ว่าทำงานเป็นปกติหรือไม่ หากไฟไม่ติด อาจมีสาเหตุมาจากฟิวส์ขาดหรือหลอดไฟขาด ให้ตรวจเช็คฟิวส์เป็นอันดับแรก หากไม่มีฟิวส์ขาด ให้ตรวจเช็คหลอดไฟ สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการตรวจสอบและการเปลี่ยนฟิวส์และหลอดไฟ ให้ดูเรื่อง “ฟิวส์” หน้า 10-15 และ “การเปลี่ยนหลอดไฟ” หน้า 10-19 หากตรวจดูแล้วพบว่าฟิวส์และหลอดไฟเป็นปกติแต่ไฟไม่ติด โปรดนำรถของคุณเข้ารับการตรวจเช็คและซ่อมที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## การทำงานของมาตรวัด เกจวัด และไฟแสดง/ไฟเตือนต่างๆ

คิดเครื่องยนต์เพื่อตรวจเช็คการทำงานของมาตรวัด เกจวัด และไฟแสดง/ไฟเตือนต่างๆ ว่าเป็นปกติหรือไม่ หากมีความผิดปกติ โปรดนำรถเข้าตรวจเช็คที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

## การหล่อลื่นบานพับและสลักกลอนประตู

ตรวจเช็คบานพับและสลักกลอนประตูทั้งหมด และหล่อลื่นตามความจำเป็น

## สำหรับสภาพอากาศหนาวและหิมะ

E01002800433

## ช่องระบายอากาศ

คอยเก็บใบไม้และปัดหิมะออกจากช่องระบายอากาศด้านหน้ากระจกหน้าเสมอ เพื่อป้องกันไม่ให้ประสิทธิภาพของระบบทำความร้อนและการระบายอากาศลดลง

## แถบยาง

เพื่อป้องกันแถบยางประตู ฝากระโปรงหน้า ฯลฯ จับแข็ง ควรป้องกันด้วยจาระบีซิลิโคน

## เครื่องมืออื่นๆ

ควรพกผ้าหรือเสียมด้ามสั้นๆ ไว้ในรถในช่วงฤดูหนาว เพื่อใช้ขูดหกรถติดอยู่ในหิมะ แปรงด้ามสั้นสำหรับปัดหิมะออกจากกรดหรือเครื่องขูดพลาสติกสำหรับกระจกหน้าและกระจกหลังก็เป็นเครื่องมือที่มีประโยชน์เช่นกัน

## ฟิวส์สาย

E01002901659

ฟิวส์สายจะละลายเพื่อป้องกันไฟไหม้หากเกิดการลัดวงจรหรือใช้ไฟมากเกินไปในวงจร  
 ในกรณีที่ฟิวส์สายละลาย ให้ติดต่อศูนย์บริการมีคชบิซิทีที่ได้รับอนุญาตเพื่อตรวจสอบและเปลี่ยนฟิวส์สายใหม่  
 สำหรับฟิวส์สาย ให้ดูเรื่อง “ตารางแสดงตำแหน่งฟิวส์ในห้องเครื่องยนต์” หน้า 10-17

### ⚠ คำเตือน

- ห้ามใช้อุปกรณ์อื่นแทนฟิวส์สาย หากไม่ใช้ฟิวส์สายที่ถูกต้องอาจทำให้เกิดไฟไหม้ในรถ ทำให้ทรัพย์สินเสียหาย และอาจเป็นอันตรายร้ายแรงหรือถึงแก่ชีวิตได้ทุกเมื่อ

## ฟิวส์

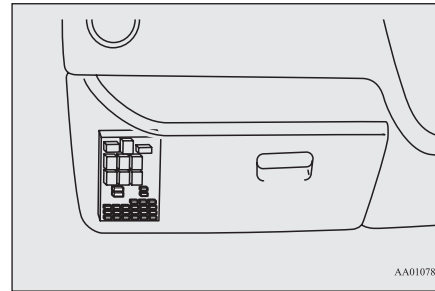
E01003002289

### ตำแหน่งกล่องฟิวส์

ฟิวส์ในกล่องฟิวส์มีหน้าที่ตัดวงจรเพื่อป้องกันอุปกรณ์ไฟฟ้าเสียหายเมื่อเกิดการลัดวงจรหรือใช้ไฟมากเกินไป แต่จะวงจรจึงติดตั้งฟิวส์ไว้  
 กล่องฟิวส์นี้จะอยู่ในห้องโดยสารและในห้องเครื่องยนต์

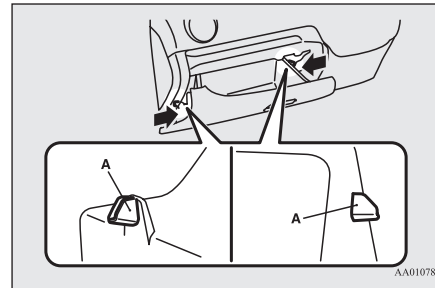
### ห้องโดยสาร

กล่องฟิวส์ในห้องโดยสารอยู่ที่ด้านหลังกล่องเก็บของตามตำแหน่งที่แสดงในภาพ



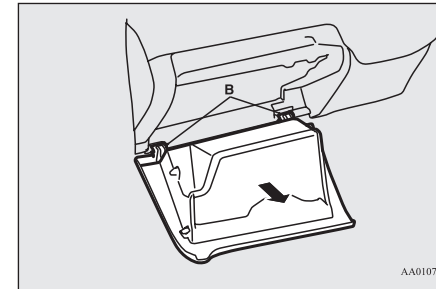
AA0107806

1. เปิดกล่องเก็บของ
2. ขณะกดด้านข้างของกล่องเก็บของ ถอดคอเกี่ยวด้านซ้ายและด้านขวา (A) และเลื่อนกล่องเก็บของลงด้านล่าง



AA0107819

3. ถอดตัวยึดกล่องเก็บของ (B) จากนั้นถอดกล่องเก็บของออก

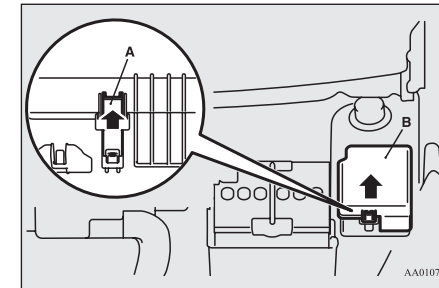


AA0107822

### ห้องเครื่องยนต์

กล่องฟิวส์ในห้องเครื่องยนต์ติดตั้งอยู่ที่ตำแหน่งในภาพ ขณะที่กดแท็บ (A) ให้ดึงฝาครอบ (B) ขึ้น

10



AA0107835

## ฟิวส์

### ขนาดของฟิวส์

E01007700671

ขนาดของฟิวส์และชื่อระบบไฟฟ้าที่ฟิวส์ทำหน้าที่ปกป้องอยู่แสดงไว้ที่ด้านหลังของกล่องเก็บของและด้านในของฝาครอบกล่องฟิวส์ (ในห้องเครื่องยนต์)

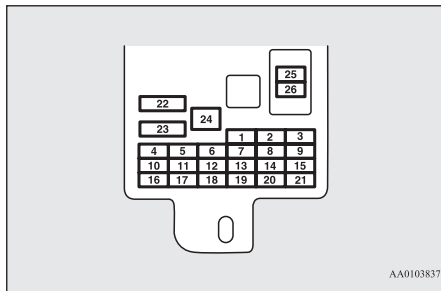
### หมายเหตุ

- มีฟิวส์สำรองอยู่ในกล่องฟิวส์ของห้องเครื่องยนต์ ให้ใช้ฟิวส์ขนาดเดิมในการเปลี่ยนทุกครั้ง

## 10

### ตารางแสดงตำแหน่งฟิวส์ในห้องโดยสาร

E01007902417



AA0103837

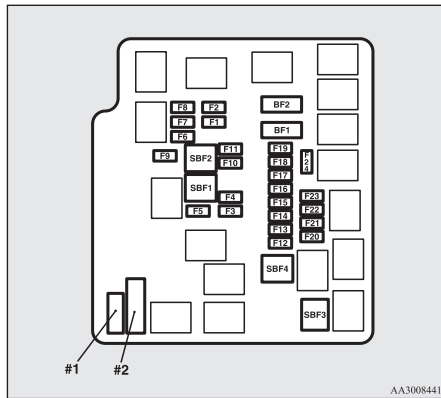
ลำดับ	สัญลักษณ์	ระบบไฟฟ้า	ขนาด
1		ไฟท้าย (ซ้าย)	7.5 A
2		ที่จุดบุหรี่	15 A
3		คอยล์จุดระเบิด	10 A
4		มอเตอร์สตาร์ทเตอร์	7.5 A
5	—	—	—
6	—	—	—
7		ไฟท้าย (ขวา)	7.5 A
8		กระจกมองข้าง	7.5 A
9		ชุดควบคุมเครื่องยนต์	7.5 A
10		ชุดควบคุม	7.5 A
11		ไฟตัดหมอกด้านหลัง	10 A
12		เซ็นทรัลล็อก	15 A
13		ไฟห้องโดยสาร	15 A
14		ที่ปิดน้ำฝนกระจกหลัง	15 A
15		เกจวัด	7.5 A
16		รีเลย์	7.5 A
17		เบาะนั่งแบบทำความร้อน	20 A
18	OPTION	อุปกรณ์เสริม	10 A

ลำดับ	สัญลักษณ์	ระบบไฟฟ้า	ขนาด
19		กระจกมองข้างแบบทำความร้อน	7.5 A
20		ที่ปิดน้ำฝนกระจกหน้า	20 A
21		ไฟลอยหลัง	7.5 A
22		ชุดไล่ฝ้า	30 A
23		ฮีทเตอร์	30 A
24	—	—	—
25		วิทยุ	10 A
26		ชุดควบคุมด้วยอิเล็กทรอนิกส์	15 A

- ฟิวส์บางตัวอาจไม่ได้ติดตั้งมาในรถของคุณ ขึ้นอยู่กับรุ่นและข้อมูลจำเพาะของรถ
- ตารางด้านบนแสดงอุปกรณ์หลักที่ฟิวส์แต่ละตัวทำหน้าที่ควบคุม

ตารางแสดงตำแหน่งฟิวส์ในห้อง  
เครื่องยนต์

E01008002620



ลำดับ	สัญลักษณ์	ระบบไฟฟ้า	ขนาด
SBF1		มอเตอร์พัดลมหม้อน้ำ	40 A*
SBF2		ระบบเบรกป้องกันล้อล็อก	30 A*
SBF3		สวิตช์กุญแจ	40 A*
SBF4		การควบคุมหน้าต่างไฟฟ้า	40 A*
BF1	A/T	DC-DC (P/T)	30 A

ลำดับ	สัญลักษณ์	ระบบไฟฟ้า	ขนาด
BF2		DC-DC (เครื่องเสียง)	30 A
F1		ไฟต่ำ (ซ้าย)	10 A
F2		ไฟต่ำ (ขวา)	10 A
F3		ไฟสูง (ซ้าย)	10 A
F4		ไฟสูง (ขวา)	10 A
F5		แตร	10 A
F6		ไฟตัดหมอกหน้า	15 A
F7		ไฟช่วงเวลากลางวัน	10 A
F8	—	—	—
F9	—	—	—
F10		เซ็นเซอร์กระแสไฟ ของแบตเตอรี่	7.5 A
F11	—	—	—
F12	STOP	ไฟเบรก	15 A
F13		คอยล์จุดระเบิด	7.5 A
F14		ชุดควบคุมเครื่องยนต์	7.5 A
F15		อัลเทอร์เนเตอร์	7.5 A

ลำดับ	สัญลักษณ์	ระบบไฟฟ้า	ขนาด
F16		ไฟกะพริบฉุกเฉิน	10 A
F17	A/T	เกียร์อัตโนมัติ	15 A
F18		เครื่องปรับอากาศ	10 A
F19		ETV	15 A
F20		สตาร์ทเตอร์	7.5 A
F21	A/T	ปั๊มน้ำมัน CVT	15 A
F22		ปั๊มน้ำมันเชื้อเพลิง	15 A
F23		เครื่องยนต์	20 A
F24	A/T	เกียร์อัตโนมัติ	7.5 A
#1	—	ฟิวส์สำรอง	20 A
#2	—	ฟิวส์สำรอง	30 A

10

\*: ฟิวส์สาย

- ฟิวส์บางตัวอาจจะไม่ได้ติดตั้งมาในรถของคุณ ขึ้นอยู่กับรุ่นและข้อมูลจำเพาะของรถ
- ตารางด้านบนแสดงอุปกรณ์หลักที่ฟิวส์แต่ละตัวทำหน้าที่ควบคุม

กล่องฟิวส์จะไม่มีฟิวส์สำรองขนาด 7.5 A, 10 A หรือ 15 A หากฟิวส์ 7.5 A, 10 A หรือ 15 A ขาด ให้ใช้ฟิวส์ต่อไปนี้ซึ่งมีขนาดเดียวกันแทนชั่วคราวก่อน

## ฟิวส์

7.5 A: กระจกมองข้าง

10 A: อุปกรณ์เสริม

15 A: ที่จุดบุหรี่

เมื่อมีการใช้ฟิวส์แทน ให้เปลี่ยนเป็นฟิวส์ที่มีขนาดถูกต้องโดยเร็วที่สุด

## รายละเอียดของฟิวส์

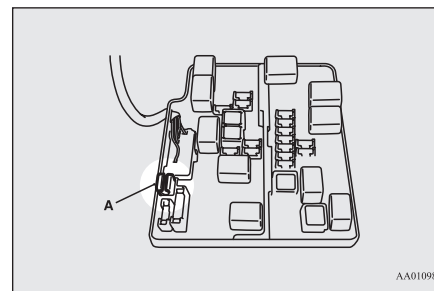
E01008101493

ขนาด	สี
7.5 A	น้ำตาล
10 A	แดง
15 A	น้ำเงิน
20 A	เหลือง
30 A	เขียว (ฟิวส์) / ชมพู (ฟิวส์สาย)
40 A	เขียว (ฟิวส์สาย)

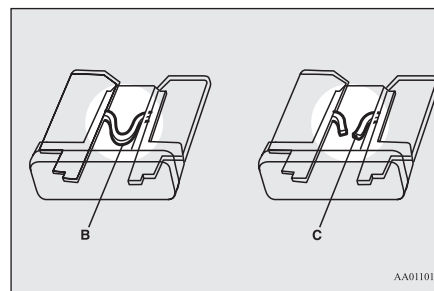
## การเปลี่ยนฟิวส์

E01007800832

1. ก่อนเปลี่ยนฟิวส์ทุกครั้ง ให้ปิดวงจรไฟฟ้าที่เกี่ยวข้องและบิดสวิตช์กุญแจไปที่ตำแหน่ง "LOCK" หรือปรับโหมดการทำงานไปที่ OFF
2. ถอดตัวตั้งฟิวส์ (A) ออกจากด้านในของกล่องฟิวส์ภายในห้องเครื่องยนต์



3. ตรวจสอบฟิวส์ที่มีปัญหาโดยดูตารางขนาดของฟิวส์ประกอบ



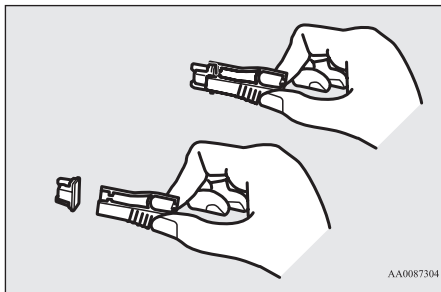
B- ฟิวส์ปกติ

C- ฟิวส์ขาด

### 📖 หมายเหตุ

- หากระบบใดไม่ทำงานใดๆ ที่ฟิวส์ของระบบนั้นปกติ แสดงว่าระบบอาจมีความผิดปกติอื่น ควรนำรถเข้าตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

4. ใส่ฟิวส์ตัวใหม่ที่มีขนาดเท่าของเดิมเข้าที่ช่องเดิมในกล่องฟิวส์โดยใช้ตัวคีบฟิวส์



### ⚠️ ข้อควรระวัง

- หากฟิวส์ใหม่ que เปลี่ยนไปใช้ได้ไม่นานแล้วขาดอีก ควรรีบนำรถของคุณเข้าศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเพื่อตรวจสอบสาเหตุและแก้ไข
- ห้ามใช้ฟิวส์ที่มีขนาดใหญ่กว่าที่กำหนดหรือใช้วัสดุทดแทน เช่น ลวด ฟอยล์ ฯลฯ เพราะจะทำให้วงจรร้อนจัดและเกิดไฟไหม้ได้

### การเปลี่ยนหลอดไฟ

E01003102176

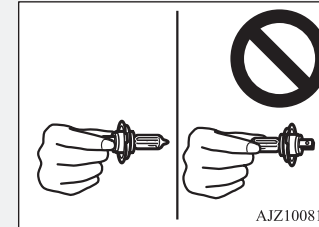
ก่อนเปลี่ยนหลอดไฟควรปิดไฟก่อนเพื่อความปลอดภัย อย่าใช้มือเปล่าจับส่วนที่เป็นแก้วของหลอดไฟใหม่ เพราะคราบน้ำมันจากผิวหนังจะติดที่หลอดไฟและระเหยเป็นไอเมื่อหลอดไฟร้อน ไอดังกล่าวจะควบแน่นบริเวณแผ่นสะท้อนแสงและทำให้ไฟพร่ามัว

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- พื้นที่ที่ปิดไฟ หลอดไฟจะยังร้อนมาก เมื่อคุณจะเปลี่ยนหลอดไฟ ควรทิ้งระยะเวลาสักครู่เพื่อให้หลอดไฟเย็นลงก่อน มิฉะนั้นความร้อนอาจไหม้ผิวหนังได้
- จับหลอดไฟฮาโลเจนด้วยความระมัดระวัง แก๊สภายในหลอดไฟฮาโลเจนมีแรงดันสูง ฉะนั้นหากหลอดไฟฮาโลเจนแตก กระจาย หรือถูกขีดข่วน อาจทำให้หลอดแตกได้

### ⚠️ ข้อควรระวัง

- ห้ามจับหลอดไฟฮาโลเจนด้วยมือเปล่าหรือด้วยถุงมือที่เปื้อนสกปรก ฯลฯ น้ำมันจากมืออาจทำให้หลอดไฟแตกได้ในครั้งต่อไปที่ใช้งานไฟหน้า หากส่วนที่เป็นแก้วของหลอดไฟสกปรก ให้ทำความสะอาดด้วยแอลกอฮอล์ ทินเนอร์ ฯลฯ แล้วใส่กลับคืนที่หลังจากเช็ดให้แห้งเรียบร้อยแล้ว



- อย่าติดตั้งหลอดไฟแบบ LED ที่มีจำหน่ายทั่วไป หลอดไฟแบบ LED ที่มีจำหน่ายทั่วไปอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของรถได้เป็นอย่างมาก เช่น ทำให้ไฟและอุปกรณ์อื่นๆ ของรถทำงานไม่ถูกต้อง

10

### 📖 หมายเหตุ

- หากคุณไม่แน่ใจว่าจะสามารถทำตามขั้นตอนที่กำหนดไว้ได้ ควรให้ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการแทน
- ระมัดระวังอย่าให้เกิดรอยขีดข่วนกับตัวรถขณะถอดหลอดไฟหรือเลนส์



## การเปลี่ยนหลอดไฟ

### หมายเหตุ

- เมื่อฝนตกหรือหลังล้างรถ อาจเกิดฝ้าขึ้นที่ด้านในของเลนส์ ซึ่งเป็นอาการเช่นเดียวกับเมื่อกระจกหน้าต่างเกิดฝ้าในวันที่อากาศชื้น และไม่ใช้การทำงานผิดปกติแต่อย่างใด เมื่อเปิดไฟ ความร้อนที่เกิดขึ้นจะช่วยจัดฝ้าให้หายไป แต่หากมีน้ำค้างในหลอดไฟ ให้นำรถเข้าตรวจสอบที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### ตำแหน่งและขนาดของหลอดไฟ

E01003201734

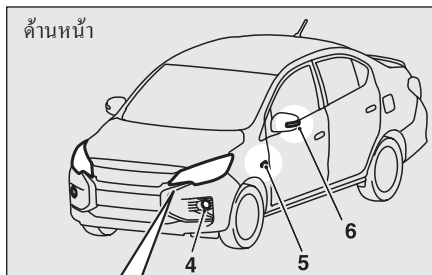
10

### ⚠️ ข้อควรระวัง

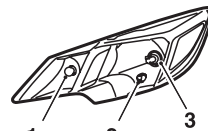
- ในการเปลี่ยนหลอดไฟ ต้องใช้หลอดไฟใหม่ชนิดเดิมที่มีกำลังไฟและสีเหมือนเดิม หากคุณติดตั้งหลอดไฟแบบอื่น หลอดอาจทำงานผิดปกติหรือเปิดไม่ติด และอาจทำให้ไฟไหม้รถได้

### ด้านนอก

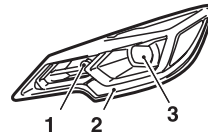
E01003305821



แบบ A



แบบ B



AJE101808

แบบ A: ไฟหน้าแบบฮาโลเจน

แบบ B: ไฟหน้าแบบ LED

1- ไฟเลี้ยวด้านหน้า: 21 W (PY21W)

2- ไฟหรี (แบบ A): 5 W (W5W)

ไฟหรี/ไฟช่วงเวลากลางวัน (แบบ B): -

3- ไฟหน้า

แบบ A: 60/55 W (H4)

แบบ B: -

4- ไฟตัดหมอกหน้า\*: 19 W (H16)

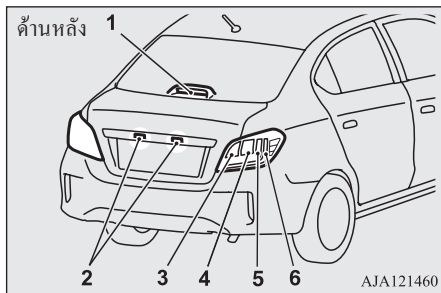
5- ไฟเลี้ยวด้านข้าง (บนโป่งข้มล้อ)\*: 5 W

6- ไฟเลี้ยวด้านข้าง (บนกระจกมองข้าง)\*

รหัสในวงเล็บแสดงชนิดของหลอดไฟ

### หมายเหตุ

- ไม่สามารถซ่อมหรือเปลี่ยนเฉพาะหลอดไฟของไฟเลี้ยวด้านข้าง (บนโป่งข้มล้อ) แต่ละหลอดได้ หากต้องการซ่อมหรือเปลี่ยน ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
- ไฟต่อไปนี้ใช้ LED แทนหลอดไฟ หากจำเป็นต้องซ่อมหรือเปลี่ยนไฟนี้ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
  - ไฟหน้า (แบบ B)
  - ไฟหรี/ไฟช่วงเวลากลางวัน (แบบ B)
  - ไฟเลี้ยวด้านข้าง (บนกระจกมองข้าง)



- 1- ไฟเบรกวงที่ 3
- 2- ไฟส่องป้ายทะเบียน: 5 W (WSW)
- 3- ไฟถอยหลัง: 16 W (W16W)
- 4- ไฟเลี้ยวด้านหลัง: 21W (PY21W)
- 5- ไฟท้าย: -
- 6- ไฟเบรก: -

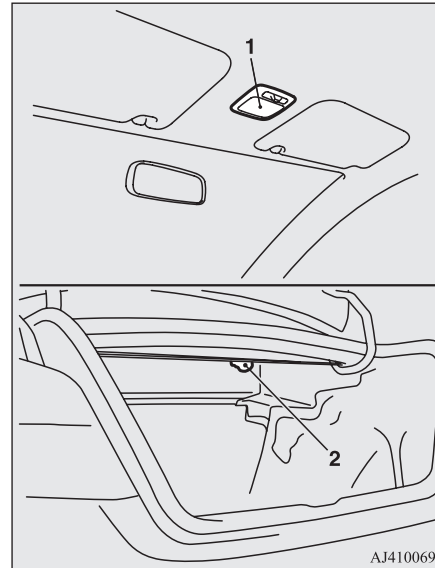
รหัสในวงเล็บแสดงชนิดของหลอดไฟ

### หมายเหตุ

- ไฟต่อไปนี้ใช้ LED แทนหลอดไฟ หากจำเป็นต้องซ่อมหรือเปลี่ยนไฟนี้ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต
  - ไฟเบรกวงที่ 3
  - ไฟเบรก
  - ไฟท้าย

### ด้านในรถ

E01003403495

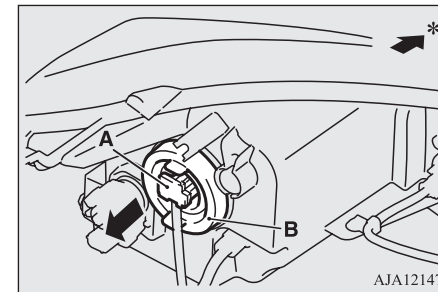


- 1- ไฟห้องโดยสาร: 8 W
- 2- ไฟกระโปรงท้าย: 5 W

### ไฟหน้า (ไฟหน้าแบบฮาโลเจน)

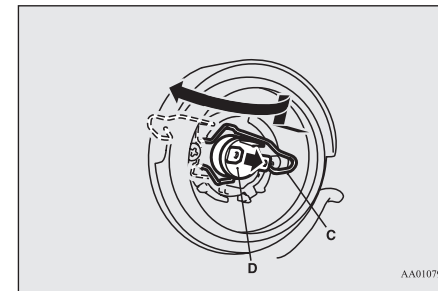
E01009301737

1. ดึงขั้วต่อ (A) ออกจากนั้นถอดฝาครอบซีล (B)



\*- ด้านหน้ารถ

2. ปลดสปริง (C) ที่ยึดหลอดไฟออก แล้วจึงถอดหลอดไฟ (D)



10

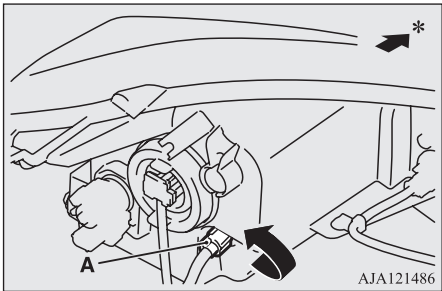
## การเปลี่ยนหลอดไฟ

3. การติดตั้งหลอดไฟให้ทำขั้นตอนการถอด

### ไฟหรี่ (แบบฮาโลเจน)

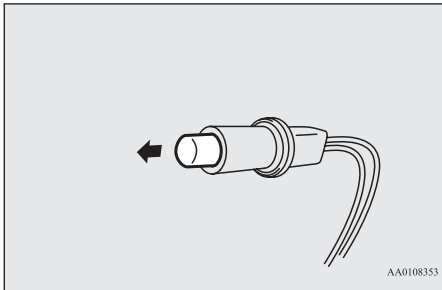
E01003702752

1. หมุนช็อกเก็ต (A) ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อถอดออก



\*- ด้านหน้ารถ

2. ดึงหลอดไฟออกจากช็อกเก็ต

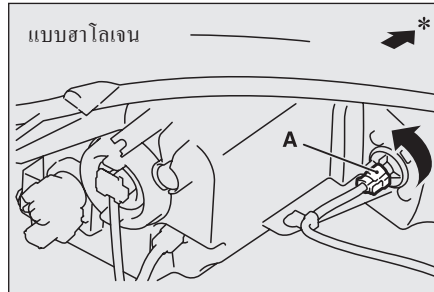


3. การติดตั้งหลอดไฟให้ทำขั้นตอนการถอด

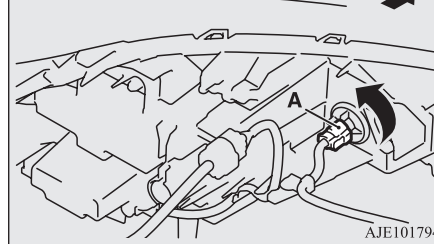
### ไฟเลี้ยวด้านหน้า

E01003802711

1. หมุนช็อกเก็ต (A) ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อถอดออก

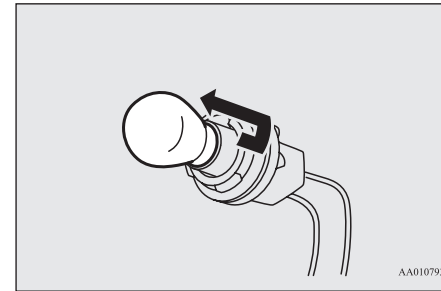


\*- ด้านหน้ารถ



\*- ด้านหน้ารถ

2. ถอดหลอดไฟออกจากช็อกเก็ต โดยกดเข้าไปแล้ว หมุนทวนเข็มนาฬิกา



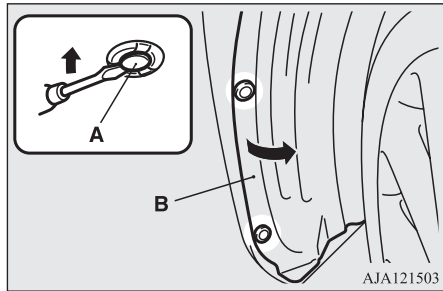
3. การติดตั้งหลอดไฟให้ทำขั้นตอนการถอด

### ไฟตัดหมอกหน้า\*

E01004003863

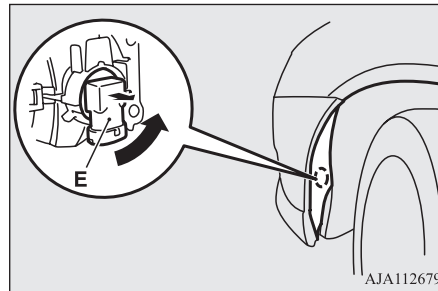
1. เพื่อให้มีพื้นที่ในการทำงานเพียงพอ ให้หมุนพวงมาลัยจนสุดไปในทิศทางตรงข้ามกับด้านที่คุณต้องการเปลี่ยน

2. ถอดคลิป (A) เพื่อเปิดฝาครอบ (B)



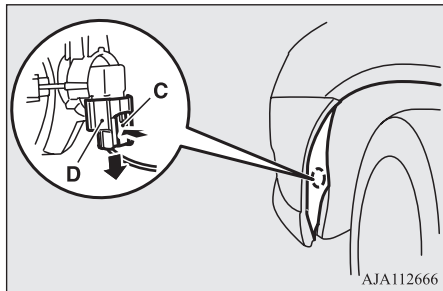
AJA121503

4. หมุนหลอดไฟ (E) ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อถอดออก



AJA112679

3. ขณะที่ยกแท็บ (C) ให้ดึงขั้วต่อ (D) ออกมา

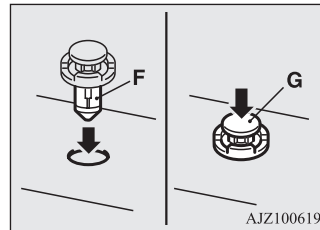


AJA112666

5. การติดตั้งหลอดไฟให้ทำย้อนขั้นตอนการถอด

### หมายเหตุ

- เมื่อจะใส่คลิปแต่ละตัวกลับเข้าไป ให้ใส่ส่วน (F) ของคลิปลงในรูก่อน แล้วจึงกดส่วน (G) ลงไป

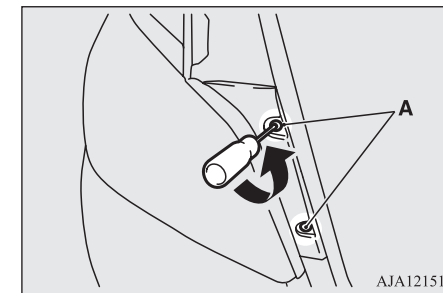


AJZ100619

### ชุดรวมไฟท้าย

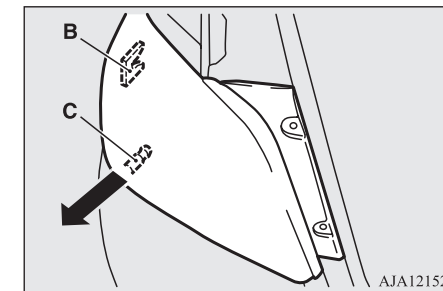
E01004203230

1. เปิดฝากระโปรงท้าย
2. ถอดสกรู (A) ที่ยึดชุดไฟออก



AJA121516

3. เลื่อนชุดไฟไปทางด้านหลังของรถแล้วปลดร่อง (B) กับสลัก (C) ออก

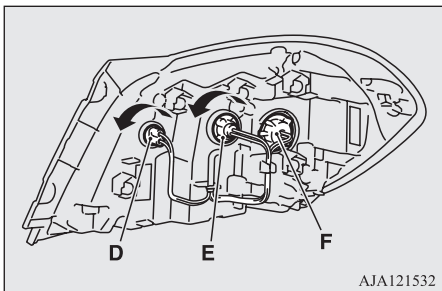


AJA121529

10

## การเปลี่ยนหลอดไฟ

4. หมุนช็อกเก็ตทวนเข็มนาฬิกาเพื่อถอดออก



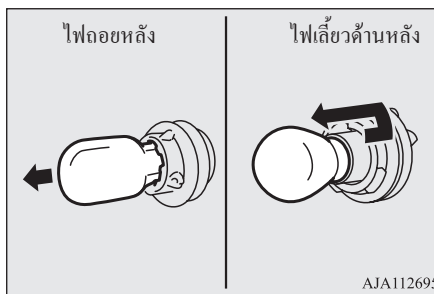
- D- ไฟถอยหลัง  
E- ไฟเลี้ยวด้านหลัง  
F- ไฟเบรกและไฟท้าย - ไม่สามารถเปลี่ยนได้

10

### หมายเหตุ

- ไฟเบรกและไฟท้ายใช้ LED แทนหลอดไฟ หากจำเป็นต้องซ่อมหรือเปลี่ยนไฟนี้ ให้ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

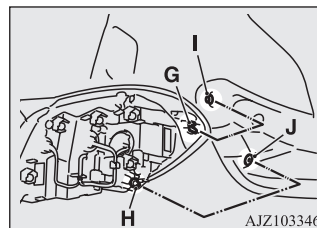
5. ในกรณีของหลอดไฟถอยหลัง ให้ถอดหลอดไฟออกจากช็อกเก็ตโดยดึงออกมา ในกรณีของหลอดไฟเลี้ยว ให้ถอดหลอดไฟออกจากช็อกเก็ตโดยกดเข้าไปพร้อมหมุนทวนเข็มนาฬิกา



6. การติดตั้งหลอดไฟให้ทำขั้นตอนการถอด

### หมายเหตุ

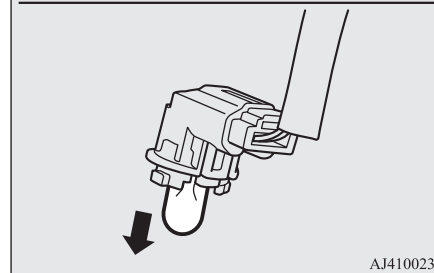
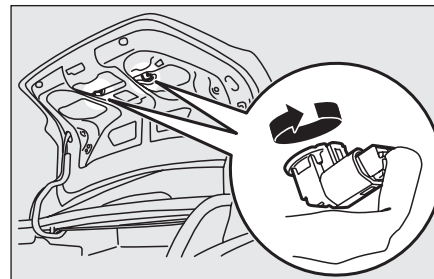
- เมื่อติดตั้งชุดไฟกลับเข้าที่ ให้ร่อง (G) และสลัก (H) บนชุดไฟตรงกับคลิป (I) และรู (J) บนตัวถัง



## ไฟส่องป้ายทะเบียน

E01004602064

1. หมุนช็อกเก็ตทวนเข็มนาฬิกาเพื่อถอดออก จากนั้นดึงหลอดไฟออกจากช็อกเก็ต



2. การติดตั้งหลอดไฟให้ทำขั้นตอนการถอด

## ข้อมูลจำเพาะ

ป้ายแสดงข้อมูลรถ .....	11-2
ขนาดของรถ .....	11-3
สมรรถนะของรถ .....	11-4
รายละเอียดเครื่องยนต์ .....	11-5
ระบบไฟฟ้า .....	11-5
ยางและล้อ .....	11-6
แป้นคลัตช์ .....	11-6
ขนาด .....	11-7
รถยนต์ประเภัคพลังงานมาตรฐานสากล รุ่นที่ 2 .....	11-9

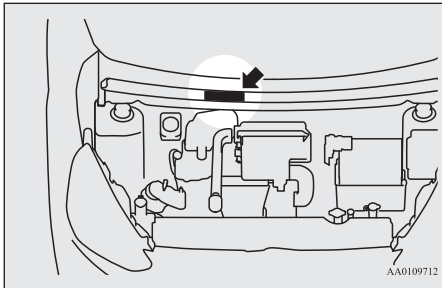
ป้ายแสดงข้อมูลรถ

ป้ายแสดงข้อมูลรถ

E01100105669

หมายเลขประจำรถ

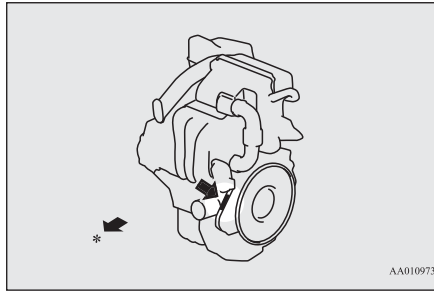
หมายเลขประจำรถประทับไว้บนแผ่นกั้นดังภาพ



11

รุ่น/หมายเลขเครื่องยนต์

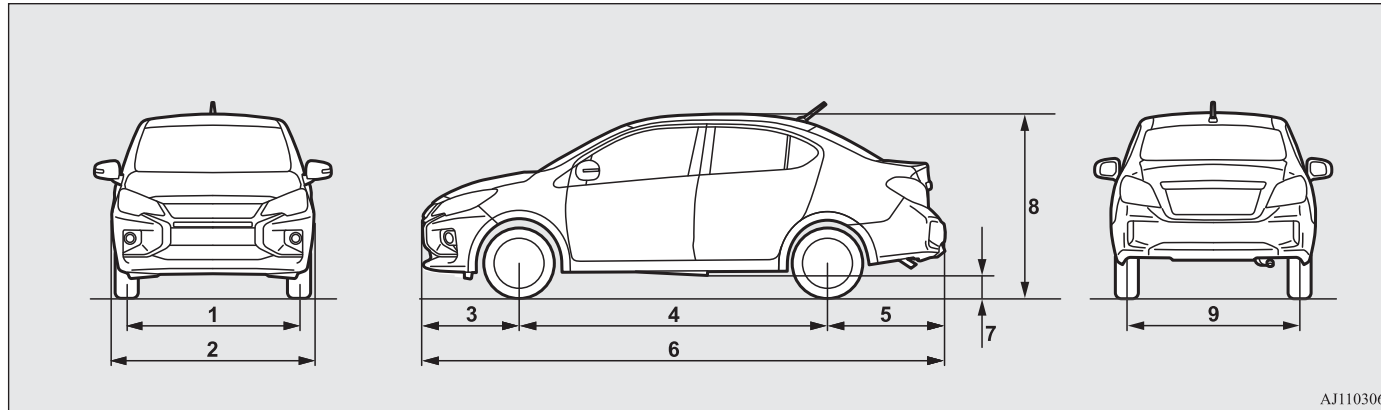
รุ่นและหมายเลขเครื่องยนต์ประทับอยู่บนเสื้อสูบเครื่องยนต์  
ดังภาพ



\*: ด้านหน้ารถ

## ขนาดของรถ

E01100205439



AJ1103062

1	ความกว้างล้อหน้า		1,445 มม.
2	ความกว้างตัวรถ		1,670 มม.
3	ระยะจากกึ่งกลางล้อหน้าถึงกันชนหน้า		795 มม.
4	ระยะช่วงล้อ		2,550 มม.
5	ระยะจากกึ่งกลางล้อหลังถึงกันชนหลัง		960 มม.
6	ความยาวตลอดทั้งคัน		4,305 มม.
7	ระยะต่ำสุดจากพื้น (ไม่บรรทุก)	M/T	160 มม.
		CVT	170 มม.
8	ความสูงของรถ (ไม่บรรทุก)	M/T	1,505 มม.
		CVT	1,515 มม.
9	ความกว้างล้อหลัง		1,430 มม.

11



สมรรถนะของรถ

รัศมีวงเลี้ยวแคบสุด

ตัวถัง	5.1 ม.
ล้อ	4.8 ม.

น้ำหนักกรดโดยประมาณ

เกียร์ธรรมดา	GLX	913 กก.
เกียร์อัตโนมัติ (CVT)	GLX	943 กก.
	GLS	958 กก.
	GLS LTD.	958 กก.

สมรรถนะของรถ

E01100302367

เกียร์ธรรมดา 5 เกียร์ โดยมีอัตราทดเกียร์	
เกียร์ 1	3.545
เกียร์ 2	1.913
เกียร์ 3	1.310
เกียร์ 4	0.973
เกียร์ 5	0.804
เกียร์ถอยหลัง	3.214
อัตราทดเพื่องท้าย	3.550

เกียร์อัตโนมัติ CVT โดยมีอัตราทดเกียร์	
อัตราทดเกียร์สูงสุด	4.007
อัตราทดเกียร์ต่ำสุด	0.550
เกียร์ถอยหลัง	3.771
อัตราทดเพื่องท้าย	3.757

## รายละเอียดเครื่องยนต์

E01100605114

รุ่นเครื่องยนต์	3A92
จำนวนกระบอกสูบ	สูบเรียง 3 สูบ
ปริมาตรกระบอกสูบ	1,193 ซีซี
ขนาดกระบอกสูบ	75.0 มม.
ระยะชัก	90.0 มม.
เพลาลูกเบี้ยว	โอเวอร์เฮดแคมชาฟท์
การเตรียมส่วนผสม	หัวฉีดอิเล็กทรอนิกส์

แรงม้าสูงสุด (EEC net)	57 kW/6,000 รอบ/นาที
แรงบิดสูงสุด (EEC net)	100 N•m/4,000 รอบ/นาที

## ระบบไฟฟ้า

E01100805086

11

แรงเคลื่อนไฟฟ้า	12 V
ชนิดแบตเตอรี่	Q-85 (D23) (60CCA/118RC)
ความจุกระแสไฟฟ้าสลับ	95V
ชนิดหัวเทียน	NGK DILFR6L11


**หมายเหตุ**

- ระบบ Auto Stop & Go (AS&G) มีแบตเตอรี่สำหรับ AS&G โดยเฉพาะ การใช้แบตเตอรี่ชนิดอื่นอาจทำให้แบตเตอรี่หมดเร็วหรือทำให้ระบบ AS&G ทำงานผิดปกติ กรุณาติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตเมื่อต้องการเปลี่ยนแบตเตอรี่

แผ่นคัตซ์

ยางและล้อ

E01100905452

ยาง	165/65R14 79S	175/65R14 82S	185/55R15 82V	
ล้อ	ขนาด	14x5 J		15x5 1/2J
	ออฟเซต (อินเซต)	38 มม.		

 **หมายเหตุ**

- ติดต่อศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาตสำหรับรายละเอียดการใช้งานร่วมกันในรถของคุณ

แผ่นคัตซ์

E01102001068

ระยะฟรี	11 ถึง 16 มม.
---------	---------------

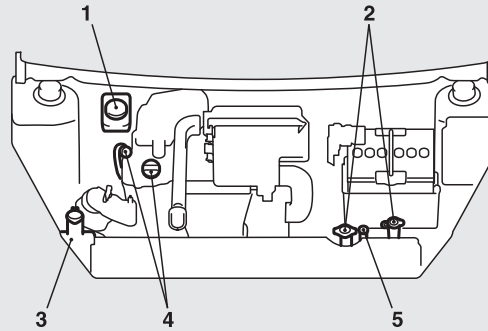
11

### 📖 หมายเหตุ

- ให้นำแผ่นคัตช์ไปปรับตั้งที่ศูนย์บริการมิตซูบิชิที่ได้รับอนุญาต

### ขนาด

E01101308106



AA1008610

11

ลำดับ	รายการ	ปริมาณที่ใช่	สารหล่อลื่น
1	น้ำมันเบรก	ตามความจำเป็น	น้ำมันเบรก DOT3 หรือ DOT4

ลำดับ	รายการ	ปริมาณที่ใช้	สารหล่อลื่น
2	น้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์	M/T	MITSUBISHI MOTORS GENUINE SUPER LONG LIFE COOLANT PREMIUM หรือเทียบเท่า* <sup>2</sup>
		CVT	
3	น้ำล้างกระจก	2.5 ลิตร	—
4	น้ำมันเครื่อง	อ่างน้ำมันเครื่อง	ให้ดูหน้า 10-4
		กรองน้ำมันเครื่อง	
5	น้ำมันเกียร์ CVT	0.2 ลิตร	MITSUBISHI MOTORS GENUINE CVTF-J4

### ⚠ ข้อควรระวัง

- 1 สำหรับน้ำมัน CVT ให้ใช้เฉพาะ MITSUBISHI MOTORS GENUINE CVTF เท่านั้น หากใช้น้ำมันอื่นอาจทำให้ CVT เสียหายได้

ลำดับ	รายการ	ปริมาณที่ใช้	สารหล่อลื่น
6	น้ำมันเกียร์ธรรมดา	1.6 ลิตร	MITSUBISHI MOTORS GENUINE NEW MULTI GEAR OIL ECO API GL-4, SAE 75W-80
7	น้ำยาแอร์ (ตู้เลออร์/เครื่องปรับอากาศ)	250-290 กรัม	HFC-134a

\*1: รวม 0.5 ลิตรในถังพัก

\*2: น้ำหล่อเย็นที่มีเบสเป็นเอทิลีนไกลคอล ชนิดไม่มีบอเรต ไม่มีไนเตรท ไม่มีเอมีน ไม่มีซิลิเกต และใช้เทคโนโลยีไฮบริดออร์แกนิกที่มีอายุการใช้งานยาวนาน ซึ่งมีคุณภาพสูงใกล้เคียงกัน

### รถยนต์ประหยัดพลังงานมาตรฐานสากล รุ่นที่ 2

รถยนต์ MITSUBISHI ATTRAGE มีคุณสมบัติเป็นรถยนต์ประหยัดพลังงานมาตรฐานสากล (Eco car) รุ่นที่ 2 ตามประกาศกระทรวงอุตสาหกรรม เรื่อง รถยนต์ประหยัดพลังงานมาตรฐานสากล (Eco car) รุ่นที่ 2 ลงวันที่ 23 มิถุนายน 2557 ที่กำหนดให้ต้องเป็นไปตามข้อกำหนดทางเทคนิค ดังนี้

#### 1) ด้านการประหยัดพลังงาน

สำหรับรถยนต์ที่มีใช้หรือสามารถใช้น้ำมันเชื้อเพลิง ต้องมีอัตราใช้น้ำมันเชื้อเพลิงไม่เกิน 4.3 ลิตรต่อ 100 กิโลเมตร ตาม Combine Mode ที่ระบุไว้ในข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.101, Rev.2 หรือระดับที่สูงกว่า

#### 2) ด้านสิ่งแวดล้อม

2.1 เป็นไปตามมาตรฐานมลพิษระดับ Euro 5 ตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.83, Rev.4 หรือระดับที่สูงกว่า

2.2 มีปริมาณก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ที่ปล่อยออกจากท่อไอเสียไม่เกิน 100 กรัมต่อ 1 กิโลเมตร ที่วัดตามหลักเกณฑ์ที่ระบุไว้ในข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.101, Rev.2 หรือระดับที่สูงกว่า

#### 3) ด้านความปลอดภัย

3.1 มีคุณสมบัติในการป้องกันผู้โดยสาร กรณีที่เกิดจากอุบัติเหตุการชนด้านหน้าของตัวรถ ตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.94, Rev.1 หรือระดับที่สูงกว่า

3.2 มีคุณสมบัติในการป้องกันผู้โดยสาร กรณีที่เกิดจากอุบัติเหตุการชนด้านข้างของตัวรถ ตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.95, Rev.1 หรือระดับที่สูงกว่า

3.3 มีคุณสมบัติด้านความปลอดภัยเชิงป้องกันก่อนเกิดเหตุ (Active Safety) โดยอย่างน้อยต้องมีระบบห้ามล้อแบบป้องกันการล็อก (Antilock Braking System-ABS) ซึ่งได้ติดตั้งระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Stability Control System-ESC System) และระบบห้ามล้อดังกล่าวนี้ต้องเป็นไปตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.13H Rev.2 หรือระดับที่สูงกว่า



รถยนต์ประหยัดพลังงานมาตรฐานสากล รุ่นที่ 2

**การทดสอบตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.101, Rev.3**

รถยนต์ MITSUBISHI ATTRAGE ได้มีการพัฒนาอุปกรณ์ที่มีสาระสำคัญในด้านการใช้พลังงาน เช่น ระบบ Auto Stop & Go, Front Air Dam, Floor Under Cover และยังมีพัฒนาเครื่องยนต์เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการเผาไหม้ของเครื่องยนต์ โดยอาศัยหลัก Air Flow System and Anti-Friction จึงส่งผลให้ประสิทธิภาพการใช้พลังงานของเครื่องยนต์ดีขึ้น และได้รับการรับรองตามข้อกำหนด UN Reg.101 Rev.3 โดยมีรายละเอียดผลการทดสอบดังนี้

อัตราการใช้น้ำมันเชื้อเพลิง	เกียร์ธรรมดา	เกียร์อัตโนมัติ (CVT)
สภาวะในเมือง (Urban Conditions)	5.4	5.1
สภาวะนอกเมือง (Extra-urban Conditions)	3.9	4.0
รวม (Combined)	4.3	4.3

11

**หมายเหตุ**

- หน่วยเป็นลิตรต่อ 100 กิโลเมตร
- อัตราการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงในตารางด้านบน เป็นตัวเลขขีดเศษ
- นำหน้ากรณให้ดูในหน้า 11-4

การปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์	เกียร์ธรรมดา	เกียร์อัตโนมัติ (CVT)
สภาวะในเมือง (Urban Conditions)	123	116
สภาวะนอกเมือง (Extra-urban Conditions)	91	94
รวม (Combined)	100	100

**หมายเหตุ**

- หน่วยเป็นกรัมต่อกิโลเมตร

**วิธีการทดสอบตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.101, Rev.3**

ผลการทดสอบอัตราการใช้น้ำมันเชื้อเพลิง และการปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.101 Rev.3 นั้น ได้จากการทดสอบลักษณะที่ 1 การทดสอบปริมาณสารมลพิษไอเสียภายหลังติดเครื่องขณะเย็น ตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.83 Rev.4 ประกอบกับวิธีการคำนวณที่ระบุภายใต้ข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.101Rev.3 โดยในระหว่างการทดสอบจะขับเคลื่อนรถยนต์ตัวอย่างบนแชลชีสไดนาโมมิเตอร์ ตามวัฏจักรการขับเคลื่อนที่ระบุภายใต้ข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.83 Rev.4 ดังภาพด้านขวา โดยใช้น้ำมันเชื้อเพลิงเบนซินออกเทนอย่างต่ำ 90 และใช้น้ำมันหล่อลื่นชนิด SAE 0W20 ในการทดสอบการคำนวณอัตราการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงของรถยนต์ที่ใช้เครื่องยนต์แบบจุดระเบิดด้วยประกายไฟ แสดงในหน่วยลิตรต่อ 100 กิโลเมตร สามารถคำนวณได้ดังสมการต่อไปนี้

$$FC = (0.118/D) \times [(0.848 \times HC)+(0.429 \times CO)+(0.273 \times CO_2)]$$

FC คือ อัตราการใช้น้ำมันเชื้อเพลิงในหน่วยลิตรต่อ 100 กิโลเมตร

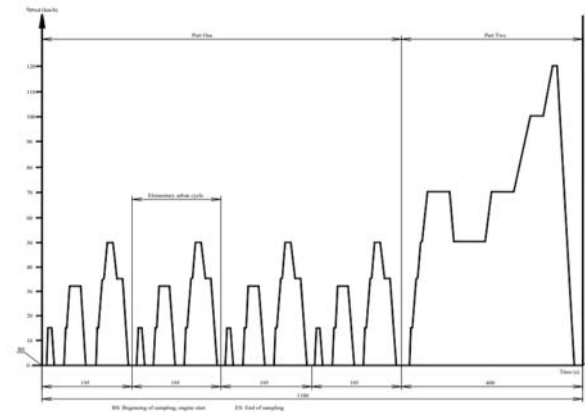
HC คือ ปริมาณสารมลพิษไฮโดรคาร์บอนในหน่วยกรัมต่อกิโลเมตร

CO คือ ปริมาณสารมลพิษคาร์บอนมอนอกไซด์ในหน่วยกรัมต่อกิโลเมตร

CO<sub>2</sub> คือ ปริมาณสารมลพิษคาร์บอนไดออกไซด์ในหน่วยกรัมต่อกิโลเมตร

D คือ ค่าความหนาแน่นของเชื้อเพลิงทดสอบ

**วัฏจักรการขับเคลื่อนสำหรับการทดสอบลักษณะที่ 1 ตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.83 Rev.4**



**การทดสอบตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.83, Rev.4**

รถยนต์ MITSUBISHI ATTRAGE ได้รับการรับรองมาตรฐานมลพิษระดับ Euro 5 ตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN R83 Rev.4 โดยมีรายละเอียดวิธีการทดสอบ ดังนี้

**วิธีการทดสอบตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.83, Rev.4**

การทดสอบปริมาณสารมลพิษตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.83 Rev.4 นั้น ประกอบด้วยการทดสอบทั้งหมด 7 ลักษณะ ได้แก่

- 1) การทดสอบลักษณะที่ 1 ปริมาณสารมลพิษไอเสียภายหลังติดเครื่องขณะเย็น โดยที่สารมลพิษไอเสียจากรถยนต์ประกอบด้วยก๊าซคาร์บอนมอนอกไซด์ (CO) ต้องไม่เกิน 1 กรัมต่อกิโลเมตร, ไฮโดรคาร์บอน (HC) ต้องไม่เกิน 0.1 กรัมต่อกิโลเมตร, ก๊าซนอ-มีเทน ไฮโดรคาร์บอน (NMHC) ต้องไม่เกิน 0.068 กรัมต่อกิโลเมตร และก๊าซออกไซด์ของไนโตรเจน (NOX) ต้องไม่เกิน 0.06 กรัมต่อกิโลเมตร



- 2) การทดสอบลักษณะที่ 2 ปริมาณคาร์บอนมอนอกไซด์ในขณะเครื่องยนต์เดินเบา โดยที่ความเข้มข้นของ CO ที่ออกมาจากเครื่องยนต์ขณะเดินเบารอบปกติ ต้องไม่เกิน 0.3% โดยปริมาตร และขณะเดินเบารอบสูงต้องไม่เกิน 0.2% โดยปริมาตร
  - 3) การทดสอบลักษณะที่ 3 ปริมาณสารมลพิษจากห้องข้อเหวี่ยง โดยที่ ต้องไม่มีก๊าซออกจากห้องข้อเหวี่ยง
  - 4) การทดสอบลักษณะที่ 4 ปริมาณสารมลพิษไอระเหย โดยที่ปริมาณสารมลพิษไอระเหย ต้องไม่เกิน 2.0 กรัม ต่อการทดสอบ
  - 5) การทดสอบลักษณะที่ 5 ความทนทานของอุปกรณ์ควบคุมมลพิษ โดยใช้ค่าตัวประกอบการเสื่อมสภาพ 1.2 จากการทดสอบลักษณะที่ 1 แทน
  - 6) การทดสอบลักษณะที่ 6 การทดสอบปริมาณสารมลพิษจากรถยนต์ที่อุณหภูมิ ต่ำ (ประมาณ -7 องศาเซลเซียส) โดยที่ก๊าซคาร์บอนมอนอกไซด์ (CO) ต้องไม่เกิน 15 กรัม และไฮโดรคาร์บอน (HC) ต้องไม่เกิน 1.8 กรัม
  - 7) การทดสอบลักษณะที่ 7 การทดสอบระบบวินิจฉัยอุปกรณ์ควบคุมมลพิษ (OBD) ได้แก่ ระบบวินิจฉัยอุปกรณ์ควบคุมมลพิษ ต้องบ่งชี้ความเสียหายของส่วนประกอบหรือระบบที่เกี่ยวข้องกับปริมาณสารมลพิษ เมื่อความเสียหายนั้นมีผลต่อปริมาณสารมลพิษต่างๆ
- ทั้งนี้ จะดำเนินการทดสอบโดยขับเคลื่อนรถยนต์ด้วยยานบนแซลิสต์ไดนาโมมิเตอร์ตามวัฏจักรการขับเคลื่อนที่ระบุภายใต้ข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.83 รวมทั้งดำเนินการทดสอบในห้องวัดไอระเหยที่อุณหภูมิปกติและที่อุณหภูมิต่ำ ซึ่งปริมาณสารมลพิษที่ได้จากการทดสอบจะต้องเป็นไปตามเกณฑ์ที่ระบุภายใต้ข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.83 สำหรับมาตรฐานมลพิษ ระดับ Euro 5

### การทดสอบมาตรฐานความปลอดภัยจากการชนด้านหน้าของตัวรถ ตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.94, Rev.2

รถยนต์ MITSUBISHI ATTRAGE ได้ติดตั้งถุงลมนิรภัยด้านคนขับและผู้โดยสารตอนหน้าเป็นอุปกรณ์พื้นฐาน ซึ่งมีคุณสมบัติในการป้องกันผู้โดยสาร กรณีที่เกิดอุบัติเหตุการชนด้านหน้าของตัวรถ และได้รับการรับรองตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.94 Rev.2 โดยมีรายละเอียดวิธีการทดสอบดังนี้

### วิธีการทดสอบตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.94, Rev.2

การทดสอบการชนด้านหน้าตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.94 นั้น จะดำเนินการทดสอบการชน โดยรถยนต์ตัวอย่างจะเคลื่อนที่ด้วยความเร็วประมาณ 56 กิโลเมตรต่อชั่วโมง เข้าหาเครื่องกีดขวางจำลองที่มีโครงสร้างแบบยุบตัวได้และหยุดนิ่งอยู่กับที่ซึ่งเป็นการชนในลักษณะที่เยื้องจากจุดศูนย์กลางในแนวระนาบของรถยนต์ทดสอบประมาณ 40% ทั้งนี้จะประเมินผลการทดสอบตามเกณฑ์ที่ระบุภายใต้ข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.94 ซึ่งได้แก่ เกณฑ์การวัดอาการบาดเจ็บที่เกิดขึ้นกับหุ่นจำลองทดสอบ (Dummy) เช่น การบาดเจ็บที่ศีรษะ การบาดเจ็บที่คอ แรงกดกระทำที่ทรวงอก แรงกดกระทำที่หน้าแข้ง รวมทั้งเกณฑ์ที่ระบุถึงระยะการเคลื่อนที่ของพวงมาลัย อัตราการรั่วของน้ำมันเชื้อเพลิง การเปิดของประตู การล็อกของประตู และการเคลื่อนย้ายหุ่นจำลองทดสอบ (Dummy) ออกจากรถยนต์ตัวอย่าง

**การทดสอบมาตรฐานความปลอดภัยจากการชนด้านข้างของตัวรถตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.95, Rev.2**

รถยนต์ MITSUBISHI ATTRAGE มีคุณสมบัติในการป้องกันผู้โดยสาร กรณีที่เกิดอุบัติเหตุการชนด้านข้างของตัวรถ และได้รับการรับรองตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.95 Rev.2 โดยมีรายละเอียดวิธีการทดสอบดังนี้

**วิธีการทดสอบตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.95, Rev.2**

การทดสอบการชนด้านข้างตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.95 นั้นจะดำเนินการทดสอบการชนโดยเคลื่อนที่เครื่องกีดขวางจำลองที่มีโครงสร้างแบบยุบตัวได้ด้วยความเร็วประมาณ 50 กิโลเมตรต่อชั่วโมง เข้าหารถยนต์ตัวอย่างซึ่งหยุดนิ่งอยู่กับที่ และชนเข้ากับด้านข้างส่วนที่เป็นประตูห้องโดยสารของคนขับ ทั้งนี้ จะประเมินผลการทดสอบตามเกณฑ์ที่ระบุภายใต้ข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.95 ซึ่งได้แก่ เกณฑ์การวัดอาการบาดเจ็บที่เกิดขึ้นกับหุ่นจำลองทดสอบ (Dummy) เช่น การบาดเจ็บที่ศีรษะ การบาดเจ็บที่ทรวงอก การบาดเจ็บที่กระดูกเชิงกราน การบาดเจ็บที่ช่องท้อง รวมทั้งเกณฑ์ที่ระบุถึงอัตราการรั่วของน้ำมันเชื้อเพลิง การเปิดของประตูและการเคลื่อนย้ายหุ่นจำลองทดสอบ (Dummy) ออกจากรถยนต์ตัวอย่าง

**การทดสอบมาตรฐานความปลอดภัยของระบบห้ามล้อ ตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.13H Rev.3**

รถยนต์ MITSUBISHI ATTRAGE ได้ติดตั้งระบบห้ามล้อที่เป็นไปตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.13H เป็นอุปกรณ์พื้นฐานและได้ผ่านมาตรฐานที่มีสาระสำคัญในด้านความปลอดภัยเชิงป้องกันก่อนเกิดเหตุ (Active Safety) โดยมีระบบห้ามล้อแบบป้องกันการลื่น (Antilock Braking System-ABS) และได้ติดตั้งระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Stability Control System-ESC System) ซึ่งมีรายละเอียดวิธีการทดสอบดังนี้

**วิธีการทดสอบระบบห้ามล้อตามข้อกำหนดทางเทคนิค UN Reg.13H, Rev.3** ประกอบด้วย การทดสอบ 7 ลักษณะ ได้แก่

**1) การทดสอบสมรรถนะห้ามล้อ ขณะชุดห้ามล้อเย็น (Type 0 Test)**

เป็นการทดสอบสมรรถนะของระบบห้ามล้อในขณะที่รถยนต์วิ่งด้วยความเร็ว 100 กิโลเมตรต่อชั่วโมง จนกระทั่งหยุดนิ่ง เพื่อวัดค่าความหน่วงเฉลี่ยสูงสุด และระยะทางที่ใช้ในการหยุดรถกับความเร็วของรถในขณะเริ่มทำการห้ามล้อ จนกระทั่งรถหยุดนิ่งในแต่ละสภาวะ ดังนี้

- (1) สภาวะปกติที่ระบบเบรกทำงานอย่างสมบูรณ์โดยการทดสอบรถยนต์ที่ 2 ระดับความเร็ว ได้แก่ ระดับความเร็วปกติ คือที่ความเร็ว 100 กิโลเมตรต่อชั่วโมง และที่ระดับความเร็วสูง (ร้อยละ 80 ของความเร็วสูงสุด แต่ไม่เกิน 160 กิโลเมตรต่อชั่วโมง)
- (2) สภาวะระบบห้ามล้อวงจรช่วยหรือขาดไม่ทำงาน
- (3) สภาวะหมอลมช่วยห้ามล้อไม่ทำงาน
- (4) สภาวะระบบห้ามล้อแบบป้องกันการลื่น (Antilock Braking System-ABS) ไม่ทำงาน

(5) สภาวะระบบห้ามล้อแบบป้องกันการลื่น (Antilock Braking System-ABS) / ระบบกระจายแรงเบรก (Electronic Brake Force Distribution-EBD) ไม่ทำงาน

ทั้งนี้ การทดสอบข้างต้นจะกระทำทั้งในกรณีมีมวลบรรทุกสูงสุด (Laden) และมวลรถเปล่า (Unladen) รวมทั้งการทดสอบในกรณีเครื่องยนต์ดับ

#### 2) การทดสอบสมรรถนะห้ามล้อขณะชุดห้ามล้อร้อน (Type I Test)

เป็นการทดสอบสมรรถนะของระบบห้ามล้อในสภาวะที่มีความร้อนสะสม ทั้งในกรณีความร้อนสะสมสูงและความร้อนสะสมไม่สูง โดยการจำลอง สถานการณ์การห้ามล้อจำนวนหลายครั้งอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้เบรกร้อนขึ้น หลังจากนั้น จึงทดสอบการทำงานของระบบห้ามล้อในขณะที่รถยนต์วิ่งด้วยความเร็ว 100 กิโลเมตรต่อชั่วโมง จนกระทั่งหยุดนิ่ง เพื่อวัดค่าความหน่วงแล้วนำไปเปรียบเทียบกับเกณฑ์มาตรฐาน

11

#### 3) การทดสอบสมรรถนะของระบบห้ามล้อขณะจอด (Parking Brake System)

เป็นการทดสอบความสามารถที่จะทำให้รถจอดอยู่กับที่บนทางลาดเอียง แม้ไม่มีผู้ขับ ระบบห้ามล้อขณะจอดจะทำงานโดยใช้กลไกเชิงกลเป็นตัวล็อก (Mechanical Device) โดยทางลาดเอียงที่นำมาใช้ในการทดสอบต้องมีระดับความชันร้อยละ 20 (กรณีมีมวลบรรทุกสูงสุด) และระดับความชันร้อยละ 12 (กรณีมีมวลบรรทุกสูงสุด + Trailer) เพื่อวัดค่าแรงที่ใช้ในการห้ามล้อขณะจอด ทั้งในกรณีที่ใช้มือควบคุม และกรณีที่ใช้เท้าควบคุมการทำงานของระบบนี้

#### 11-14 ข้อมูลทางเทคนิค

รวมทั้งมีความสามารถในการหยุดรถ ที่ระดับความเร็ว 30 กิโลเมตรต่อชั่วโมง โดยใช้ระบบห้ามล้อขณะจอดนี้

#### 4) การทดสอบการทำงานของระบบเสริมแรงเบรก (Brake Assist System-BAS)

เป็นการทดสอบสมรรถนะของระบบเสริมแรงเบรก (ระบบควบคุมแรงเบรก) ในกรณีที่มีการเหยียบเบรกกะทันหัน

#### 5) การทดสอบสมรรถนะของระบบห้ามล้อที่มีระบบป้องกันการลื่น (Antilock Braking System-ABS)

เป็นการทดสอบสมรรถนะของระบบ ABS ซึ่งโดยหลักการแล้ว ประสิทธิภาพในการห้ามล้อเมื่อระบบ ABS ทำงานจะต้องไม่ส่งผลให้ความสามารถในการห้ามล้อลดต่ำกว่าค่าที่กำหนด (ร้อยละ 75 โดยประมาณ) ทั้งนี้ จะมีการทดสอบสมรรถนะของระบบ ABS ในการหยุดรถโดยใช้ความเร็วในการทดสอบ 40-120 กิโลเมตรต่อชั่วโมง บนพื้นผิวที่แตกต่างกัน 5 ลักษณะดังนี้

- (1) การหยุดรถบนพื้นผิวที่มีแรงเสียดทานสูง (Hi- $\mu$ )
- (2) การหยุดรถบนพื้นผิวที่มีแรงเสียดทานต่ำ (Low- $\mu$ )
- (3) การหยุดรถบนพื้นผิวที่มีแรงเสียดทานสูงไปยังพื้นผิวที่มีแรงเสียดทานต่ำ
- (4) การหยุดรถบนพื้นผิวที่มีแรงเสียดทานต่ำ ไปยังพื้นผิวที่มีแรงเสียดทานสูง
- (5) การหยุดรถในกรณีล้อของรถด้านหนึ่งอยู่บนพื้นผิวที่มีแรงเสียดทานสูงและล้อของรถอีกด้านหนึ่งอยู่บนพื้นผิวที่มีแรงเสียดทานต่ำ

นอกจากนี้แล้ว ยังมีการทดสอบการทำงานของระบบไฟเตือน และสภาพการวิ่งของรถยนต์ในขณะห้ามล้อ ในขณะที่ระบบ ABS รวมทั้งการทดสอบการทำงานของระบบ ABS ภายใต้การรบกวนของคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (Electromagnetic Compatibility) อีกด้วย

#### 6) การทดสอบการทำงานของสัญญาณเตือนฉุกเฉิน (Emergency Stop Signal)

เป็นการทดสอบการทำงานของสัญญาณไฟฉุกเฉิน ขณะที่มีการห้ามล้ออย่างกะทันหัน (ในกรณีฉุกเฉิน)

#### 7) การทดสอบการทำงานของระบบห้ามล้อที่มีระบบควบคุมเสถียรภาพแบบอิเล็กทรอนิกส์ (Electronic Stability Control System-ESC System)

เป็นการทดสอบสมรรถนะของระบบ ESC โดยการจำลองสถานการณ์เพื่อทดสอบการห้ามล้อโดยการหลบหลีกกะทันหันในกรณีที่รถยนต์วิ่งด้วยความเร็ว 80 กิโลเมตรต่อชั่วโมง ด้วยการใช้ระบบอัตโนมัติในการควบคุมการหักเลี้ยวของรถยนต์ไปกลับอย่างกะทันหัน (องศาการเลี้ยวสูงสุดที่ 270 องศา) ทั้งนี้ รถยนต์ที่ผ่านมาตรฐานจะต้องไม่เสียการทรงตัวและรักษาทิศทางการเคลื่อนที่ได้โดยไม่เกินค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานตามเกณฑ์ที่กำหนด

  
nacc.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ  
ใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม  
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.  
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ  
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต  
วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุ  
คมนาคม พ.ศ. 2498

 **nacc.** โทรคมนาคม  
กำกับดูแลเมื่อประชาชน  
Call Center 1200 ( Inswr5 )

J166E, G8C-931M, GGM-M006  
GHR-M014

## ข้อมูลสำหรับศูนย์บริการตรวจซ่อม

E09300104455

น้ำมันเชื้อเพลิง	ขนาด	42 ลิตร
	น้ำมันเชื้อเพลิงที่แนะนำ	น้ำมันเบนซินไร้สารตะกั่วค่าออกเทน 90 RON หรือสูงกว่า ให้ดูเรื่อง “ข้อมูลทั่วไป” สำหรับการเลือกน้ำมันเชื้อเพลิง
น้ำมันเครื่อง		ให้ดูเรื่อง “การบำรุงรักษา” สำหรับการเลือกน้ำมันเครื่อง
แรงดันลมยาง		ให้ดูเรื่อง “การบำรุงรักษา” สำหรับแรงดันลมยาง